Fréd. Régamey

LA STATUE DU COMMANDEUR

A Eugène Larcher

Cette Pantomime a été tirée d'une Chronique

de

CHAMPFLEURY

THÉATRE DES NOUVEAUTÉS

PAUL EUDEL E. MANGIN

LA

Statue du Commandeur

Pantomime en 3 Actes

MUSIQUE DE

ADOLPHE DAVID

Partition Piano solo : 8 fr., prix net.

Musique et Instruments
QUENTIN

PARIS

AU MÉNESTREL — 2bis Rue Vivienne — HEUGEL ET Cie

Éditeurs-propriétaires pour tous pays

TOUS DROITS DE REPRODUCTION, DE TRADUCTION & DE REPRÉSENTATION RÉSERVÉS

Copyright by HEUGEL & Cie, 1892

AU MÉNESTREL
2bis R. Vivienne
HEUGEL & Cie

LA

STATUE DU COMMANDEUR

Pantomime en 3 Actes

De MM. Paul EUDEL & Évariste MANGIN

Musique de

Adolphe DAVID

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS AU CERCLE FUNAMBULESQUE

avec M. LAUGIER, de la Comédie-Française, dans le rôle du Commandeur

---

AU

THÉATRE D'APPLICATION

le 10 Février 1892

DISTRIBUTION

Rosaura	Mlles	FÉRIEL
Sylvia.		LITINI
Le Commandeur . .	MM.	CLERGET
Don Juan		Pierre ACHARD
Sganarelle.		CHAMEROY
Comte Prospero . .		GAUTIER
Don Luis		GARBAGNI

AU

THÉATRE DES NOUVEAUTÉS

le 7 Mars 1892

DISTRIBUTION

Rosaura	Mlles	FÉRIEL
Sylvia.		LITINI
Le Commandeur . .	MM.	CLERGET
Don Juan		Pierre ACHARD
Sganarelle.		DÉSIRÉ
Comte Prospero . .		KARL
Don Luis		LÉOPOLD

Musiciens, Pages, Hallebardiers, Marmitons, Bourgeois, Vilains

---

L'ACTION SE PASSE SOUS LOUIS XIII

1er Acte

UNE PLACE PUBLIQUE

2e Acte

LE PALAIS DE DON JUAN

3e Acte

UNE PLACE PUBLIQUE

S'adresser au MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne, pour traiter de la location des parties d'orchestre et de la mise en scène.

LA

STATUE DU COMMANDEUR

TABLE DES MORCEAUX

ACTE I

L'INVITATION

Pages

OUVERTURE 1
SCÈNE I. L'Ombre de la Statue *(Sganarelle)*. 6
SCÈNE II. Les Sérénades *(Don Juan, comte Prospero, Don Luis, les musiciens)* 7
SCÈNE III. L'Invitation au souper (Les mêmes, *Rosaura, Sylvia)* 12

ACTE II

LE SOUPER

ENTR'ACTE-PAVANE 26
SCÈNE I. Les Apprêts du festin *(Sganarelle, les musiciens, les pages, les hallebardiers, les marmitons)*. 29
SCÈNE II. Fausse Alerte *(Sganarelle, Don Juan et ses amis)*. 37
SCÈNE III. Les deux Courtisanes (Les mêmes, *Sylvia, Rosaura)*. 39
SCÈNE IV. L'Attente (Les mêmes, moins *Sganarelle et les hallebardiers*, puis *le comte Prospero* et *don Luis)*. 44
SCÈNE V. Minuit sonne (Les mêmes, *Sganarelle)* 45
SCÈNE VI. Apparition de la Statue (Les mêmes, *le Commandeur)* 46
SCÈNE VII. La Séduction (Les mêmes, moins *les musiciens)* 47
SCÈNE VIII. Le Pas du Commandeur (Les mêmes, moins *les laquais)* 67

ACTE III

LE CHATIMENT

ENTR'ACTE. 72
SCÈNE I. Le Socle vide *(Bourgeois, vilains, Lisarda)* 75
SCÈNE II. Fuite générale (Les mêmes, *le Commandeur)* 76
SCÈNE III. Monologue du Commandeur *(Le Commandeur)* 77
SCÈNE IV. Indignation du Peuple *(Le Commandeur, bourgeois, vilains)*. 80
SCÈNE V. Imprécations (Les mêmes, *Sganarelle)*. 81
SCÈNE VI. L'Ironie (Les mêmes, *Don Juan, Rosaura, Sylvia, comte Prospero, Don Luis*) . . 84
SCÈNE VII. Le Chatiment (Les mêmes, moins *Sganarelle*, puis *Sganarelle)* 86

Chœur mimé *(Bourgeois, vilains)*. 90

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 8394-4-92. (C)

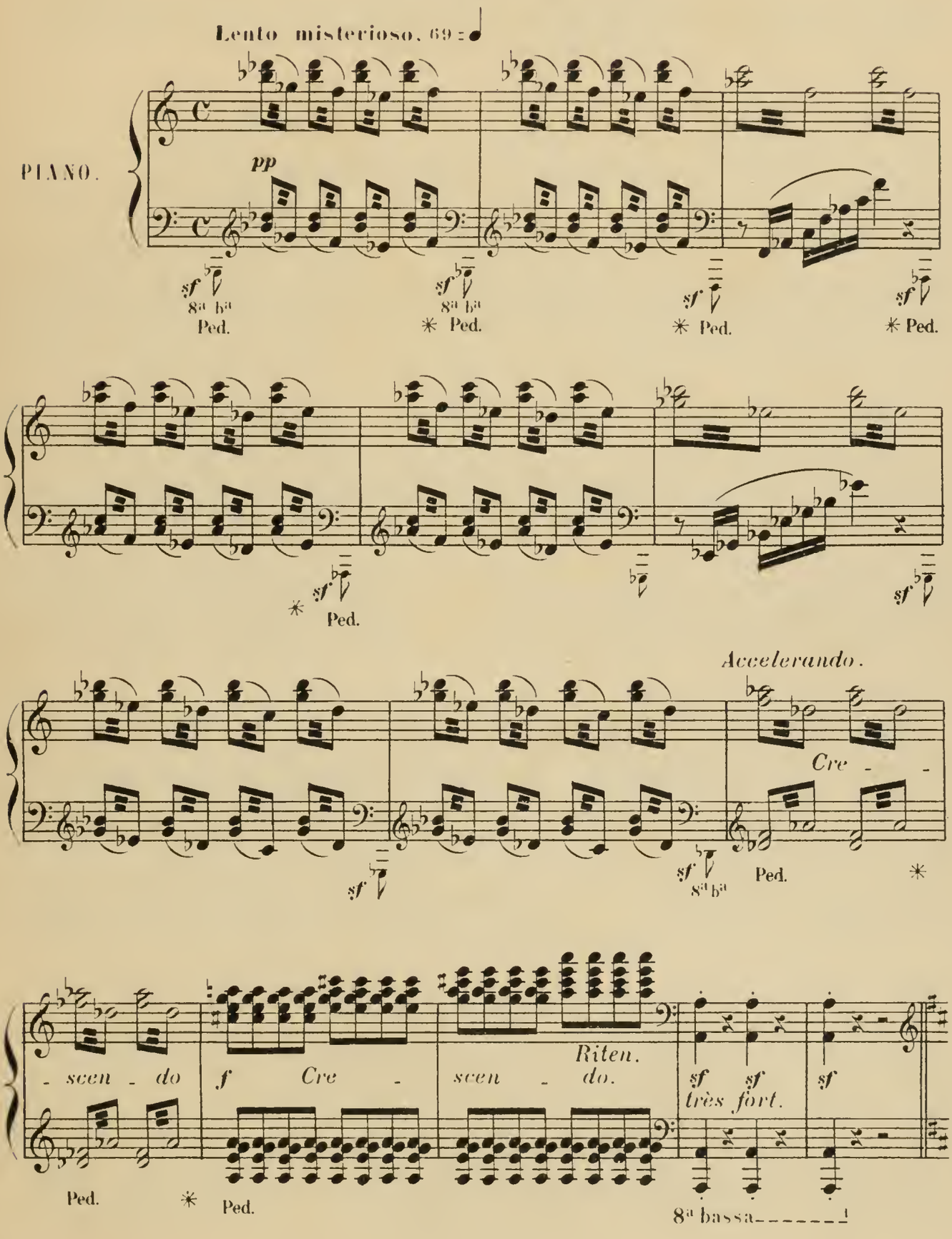
LA STATUE DU COMMANDEUR

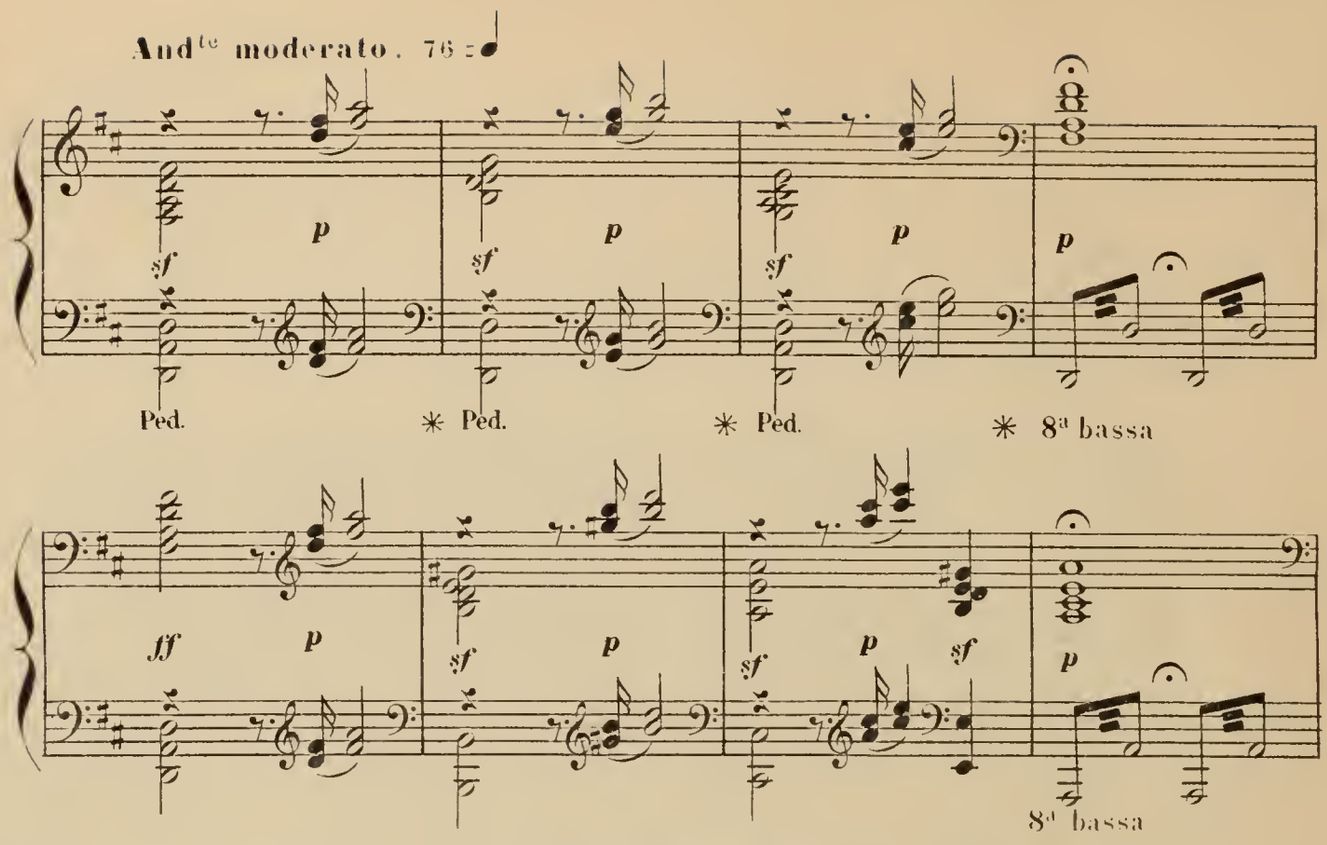
PANTOMIME EN 3 ACTES

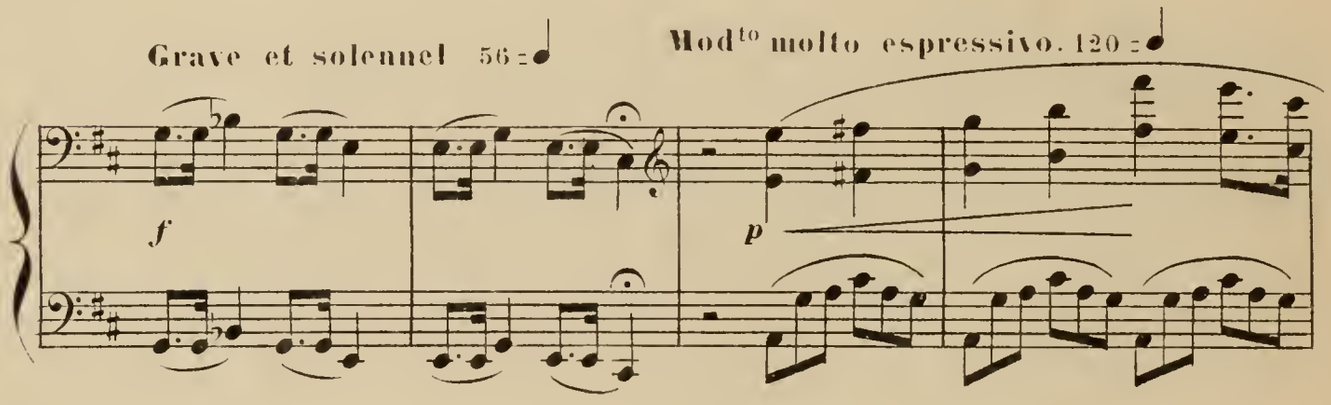
SCÉNARIO
de
EUDEL et E. MANGIN.

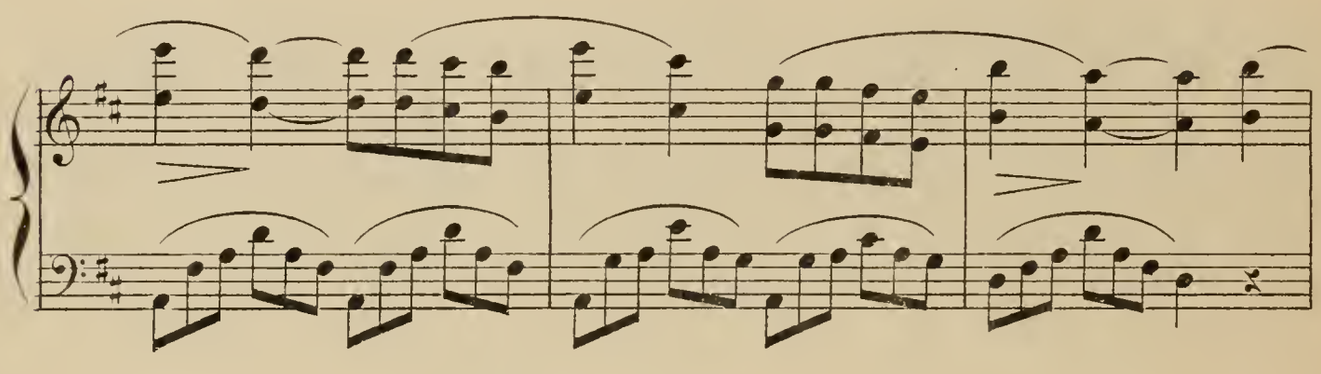
MUSIQUE
de
ADOLPHE DAVID.

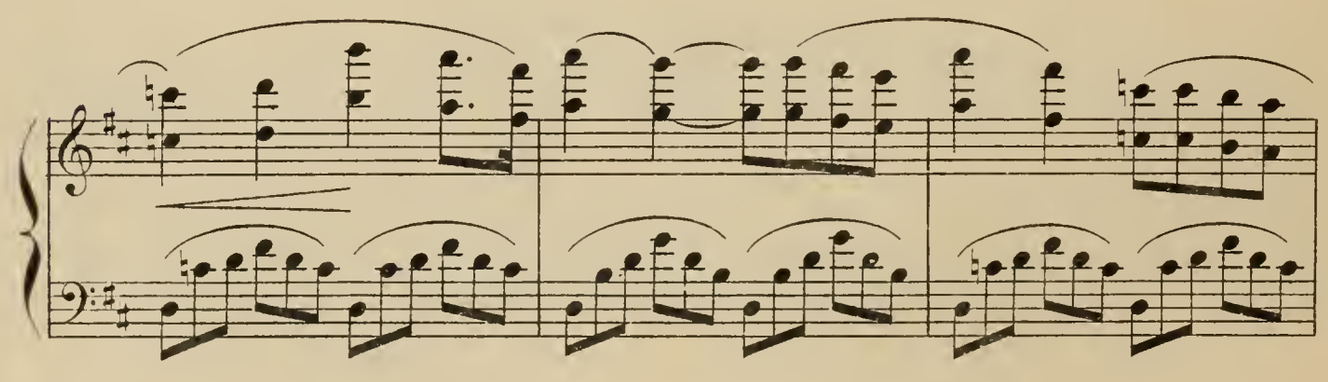
OUVERTURE

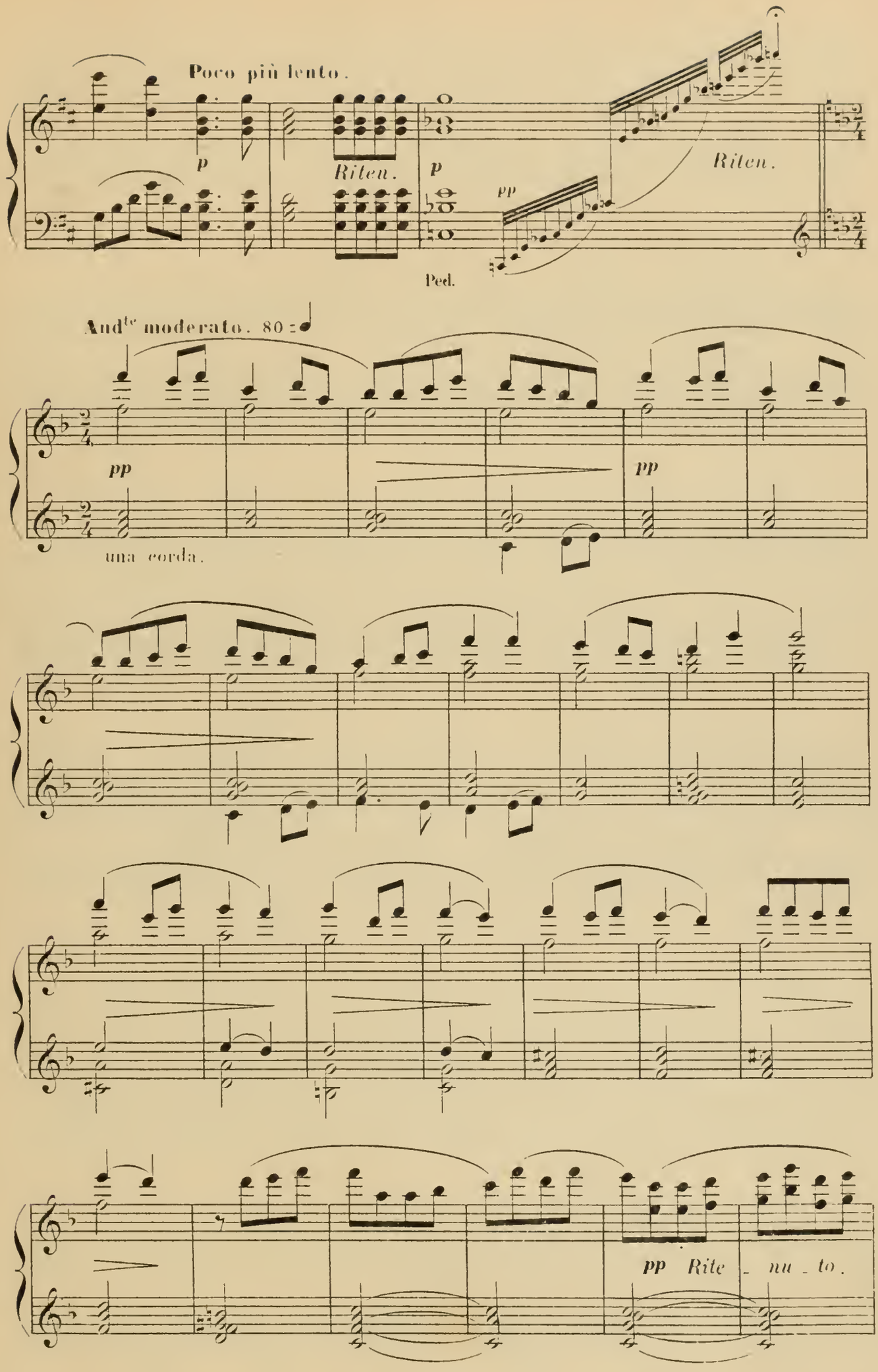



And^te moderato. 76
sf
p
Ped.
* Ped.
* Ped.
* 8^a bassa
ff
8^a bassa

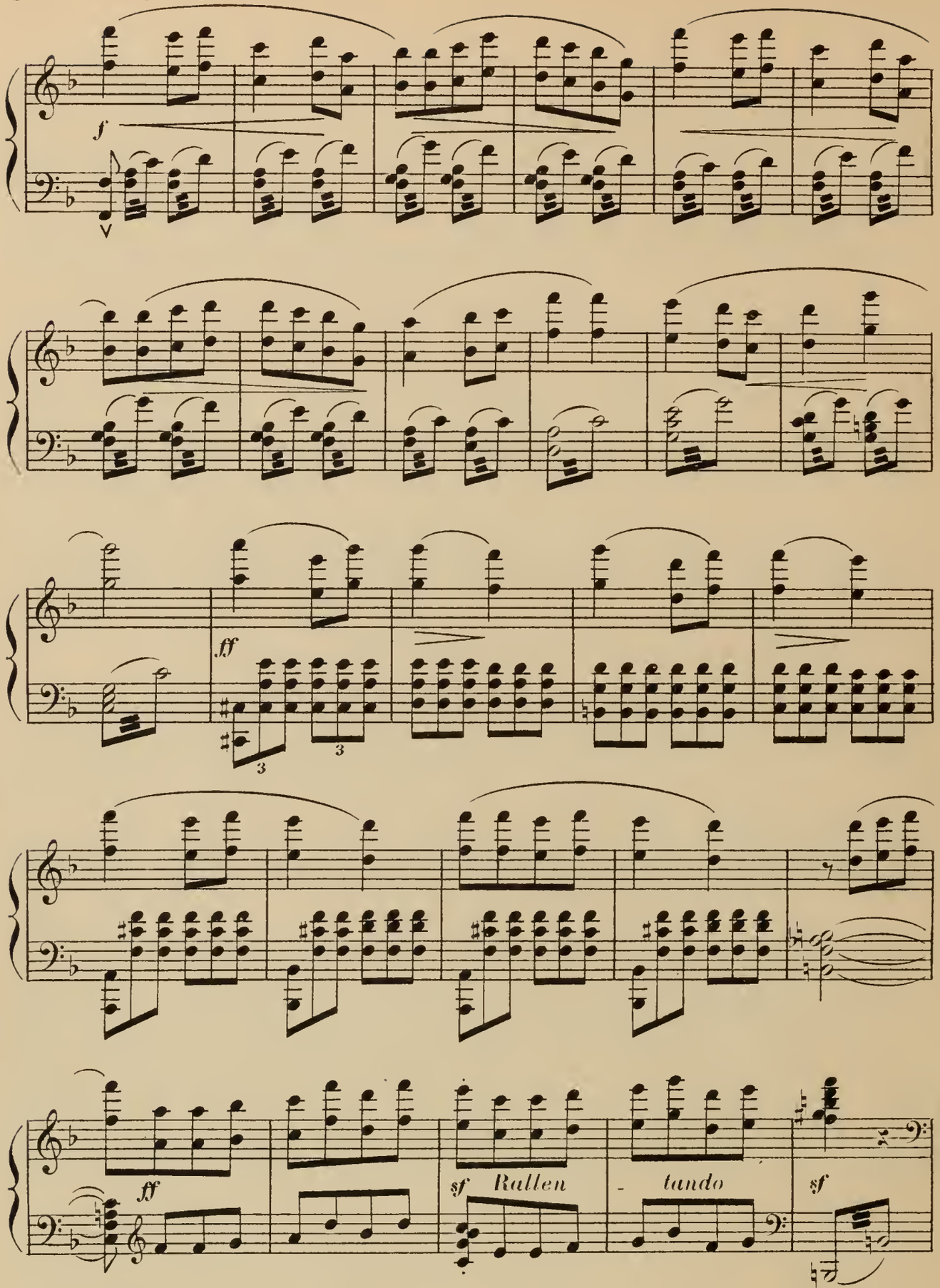

Grave et solennel 56
Mod^to molto espressivo. 120
f
p



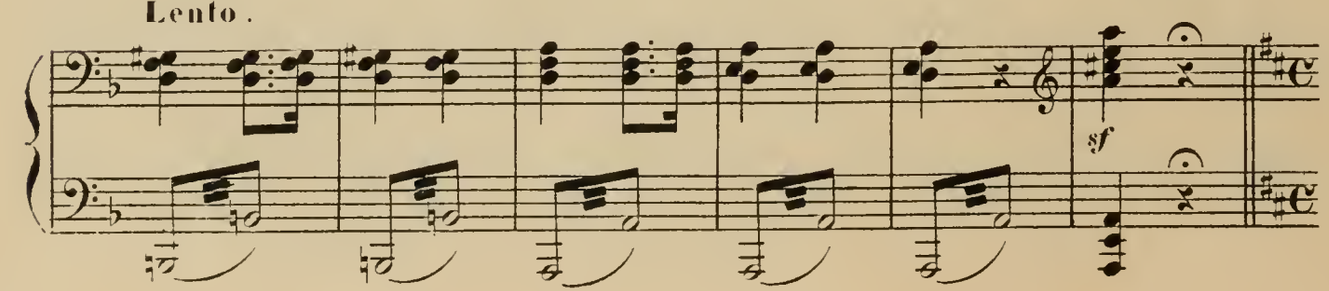


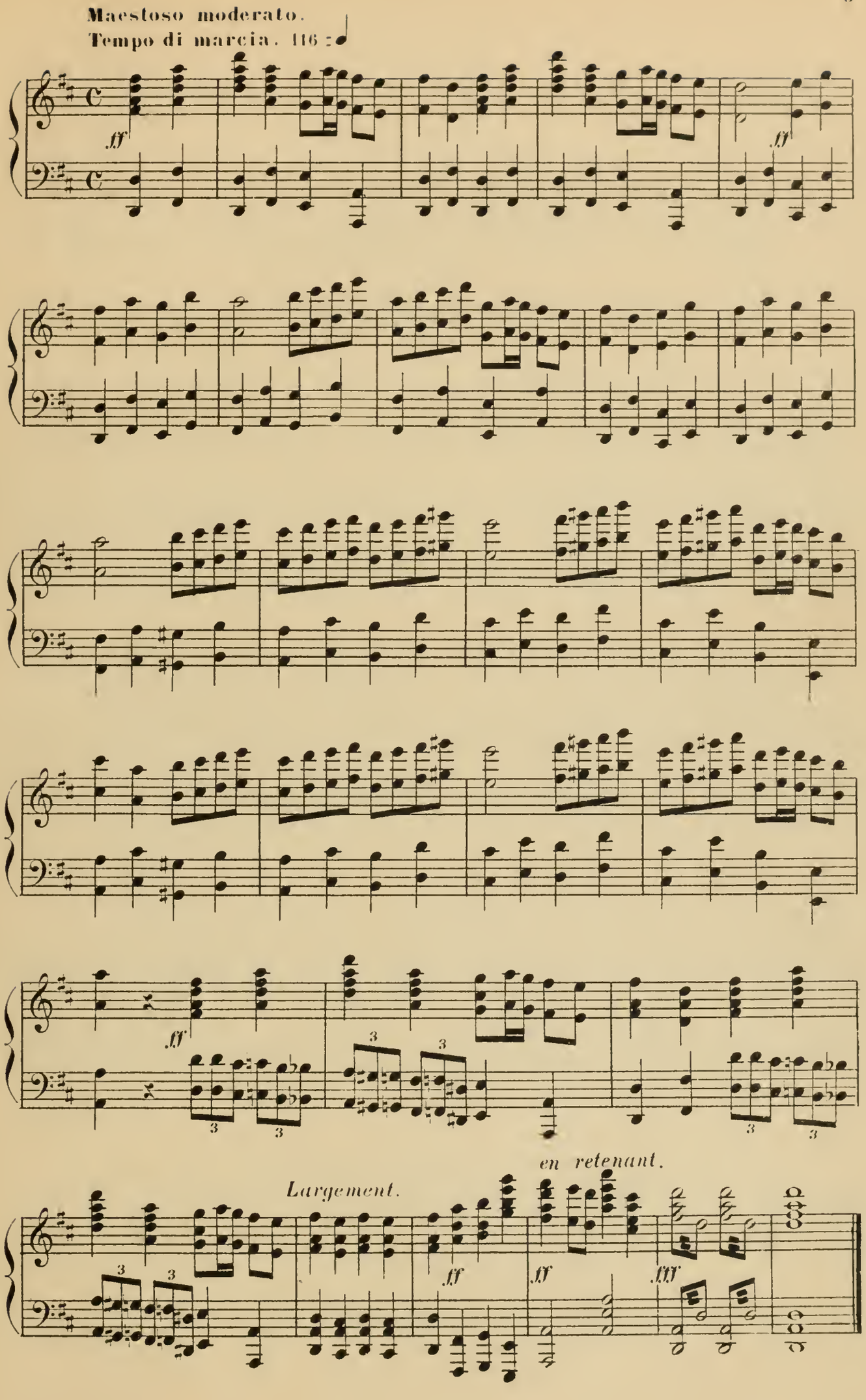

Poco più lento.
p
Riten.
p
pp
Riten.
Ped.
And^te moderato. 80
pp
una corda.
pp
pp Rite - nu - to.

Un peu plus vite.



Lento.




Maestoso moderato.
Tempo di marcia. 116
ff
ff
ff
3
3
3
3
3
3
Largement.
en retenant.
ff
ff
ff
fff

ACTE I

(L'INVITATION)

UNE PLACE PUBLIQUE.

Au centre la Statue du Commandeur sur un piédestal - A droite la maison de Rosaura, à gauche celle de Sylvia et le palais de Don Juan.

SCÈNE I

L'Ombre de la Statue

All° moderato.

PIANO.

p *Cre - scen - do.* *f*

p

And^te mod^to misterioso. 120

Sganarelle entre à pas comptés.

Il s'arrête surpris.

p

Il reprend sa marche.

Il voit une ombre projetée sur la scène et se met à trembler.

p

Qu'est cela?

Il suit l'ombre jusqu'au

p

piédestal, élève son fanal vers la Statue.

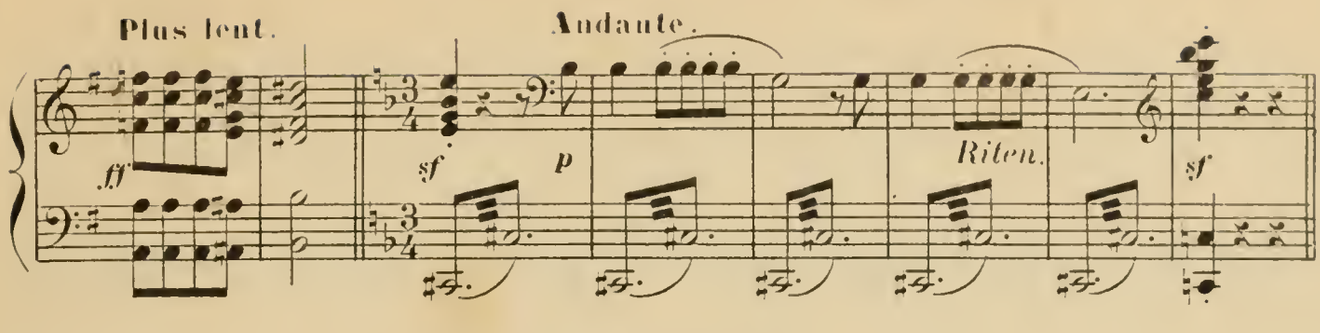
Suis-je bête!

mf

f

Il rit Ah! C'est l'ombre du Commandeur!

Plus lent. **Andante.**

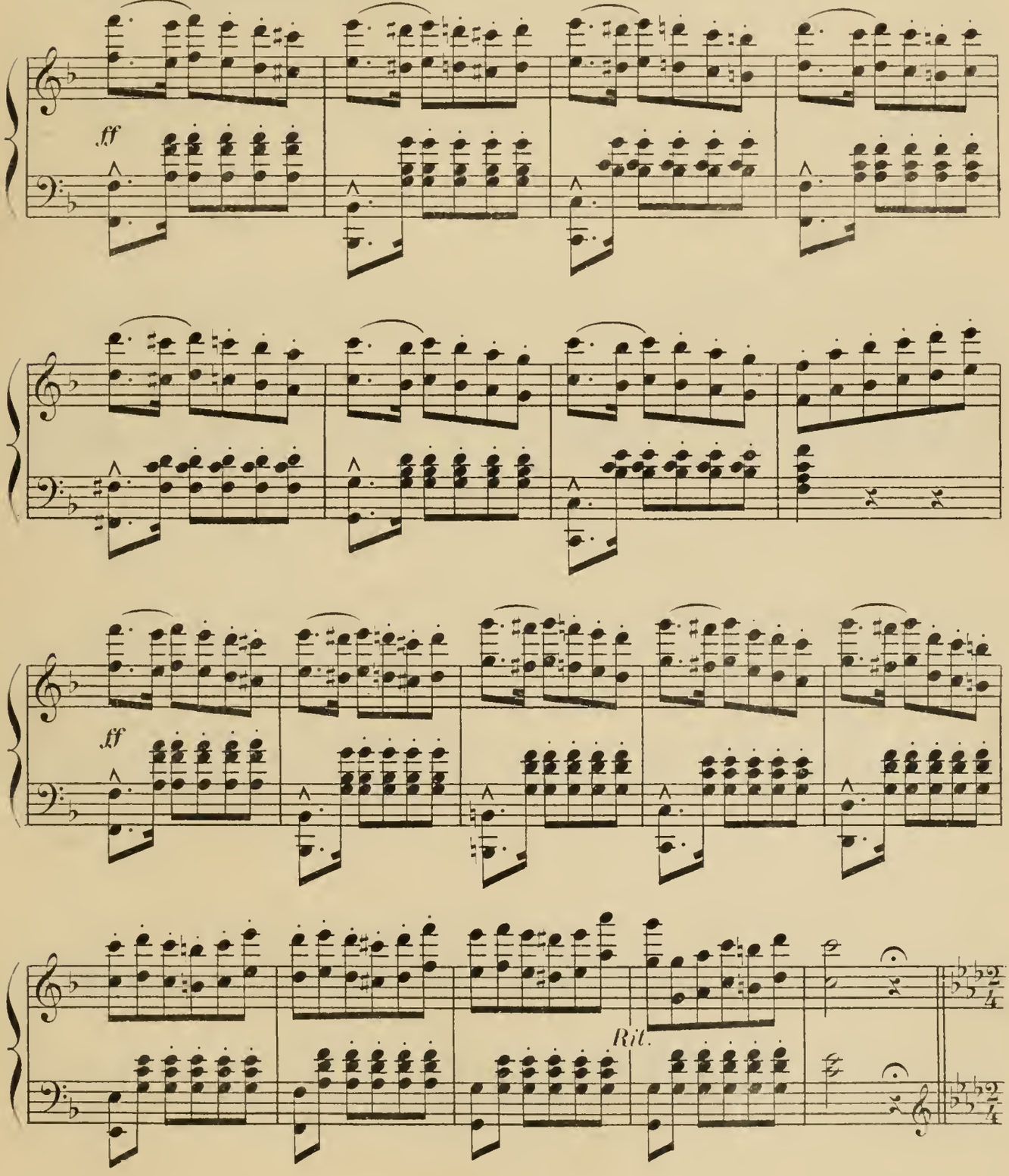


SCÈNE II

Les Sérénades.

Entrée de Don Juan masqué et de ses amis.

All° brillamente. 132 = ♩



La fenêtre de Rosaura s'éclaire.

Mod^to misterioso. 112

pp *pp*

Rit.

DON JUAN: Elle est là!

Andante.

p

Sganarelle, où sont les musiciens?

Allegro.

f

SGANARELLE: Les voici!

Poco più lento.

f

Il frappe trois fois dans ses mains.

ff

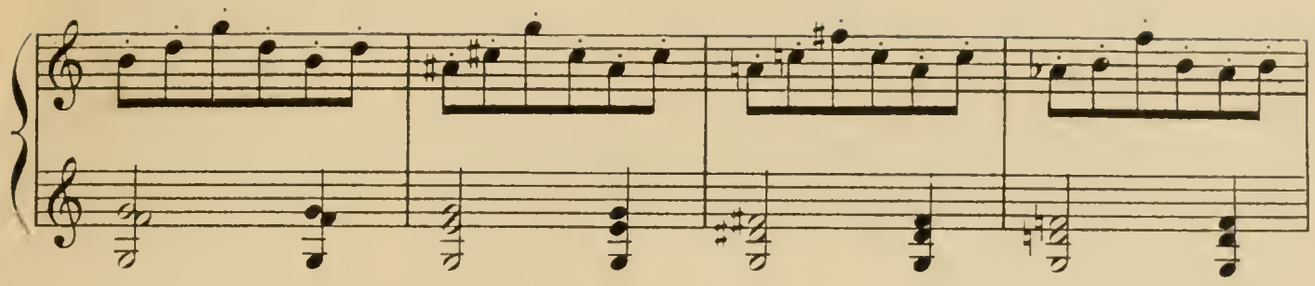
Entrée des musiciens.

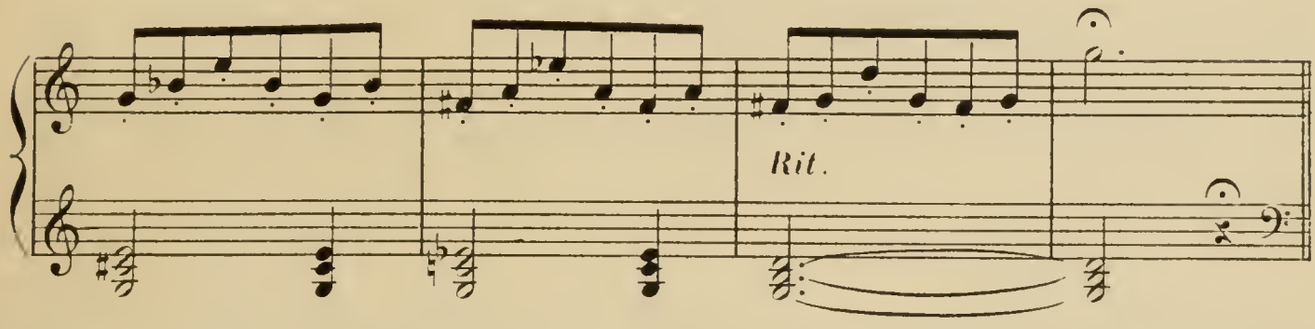
All^tto scherzando. 152

p

Sganarelle les

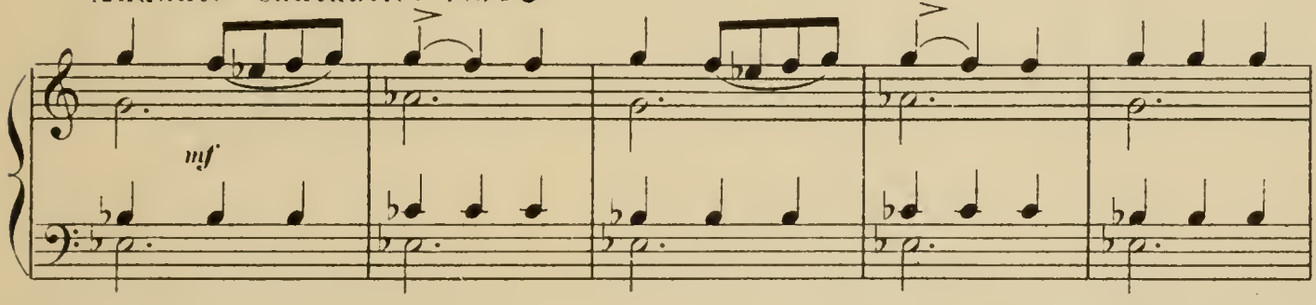
place sous la fenêtre de Rosaura.





DON JUAN: Jouez un air langoureux.

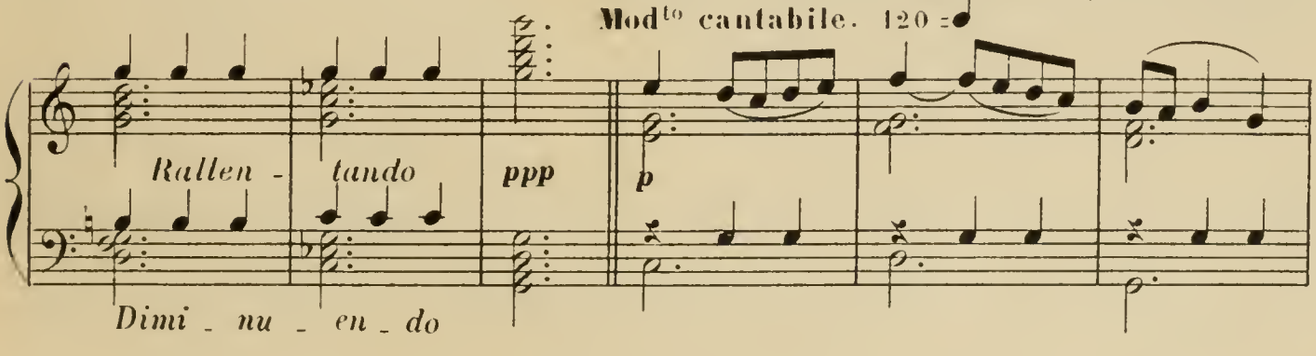
Andante cantabile. 108 ♩

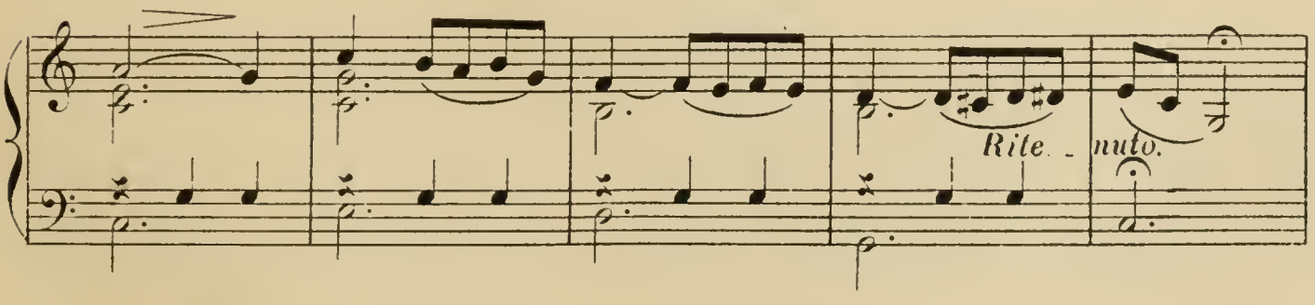


SÉRÉNADE À ROSAURA.

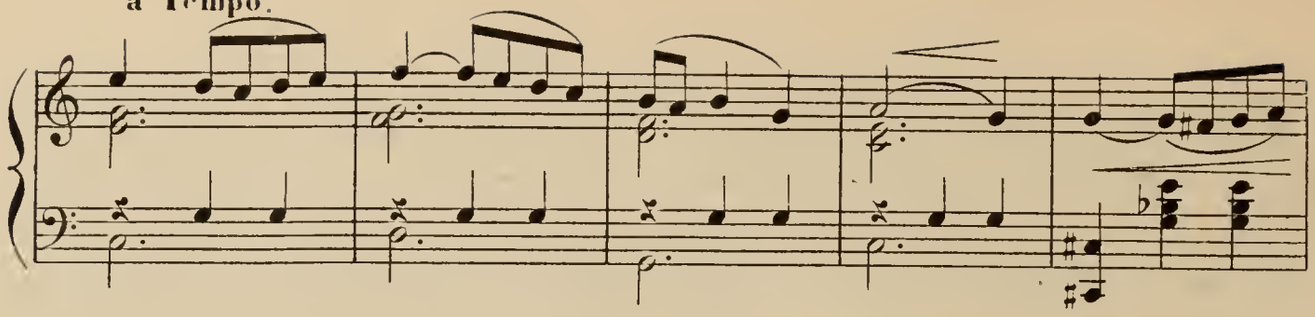
Don Juan et ses amis écontent en regardant la fenêtre

Mod^to cantabile. 120 ♩

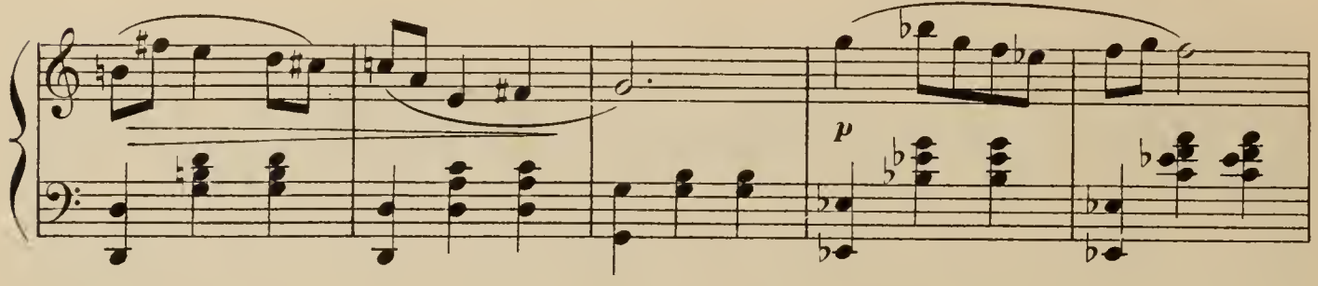




a Tempo.

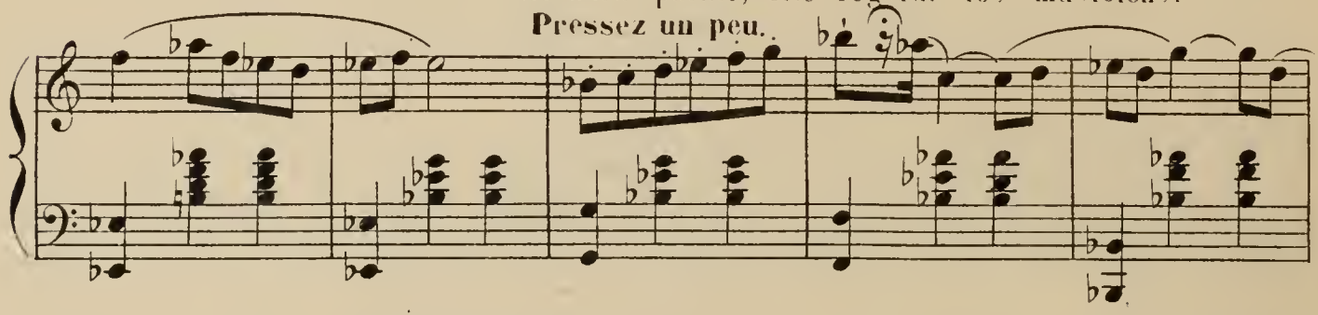


La fenêtre s'ouvre lentement.



Rosaura paraît, elle regarde les musiciens.

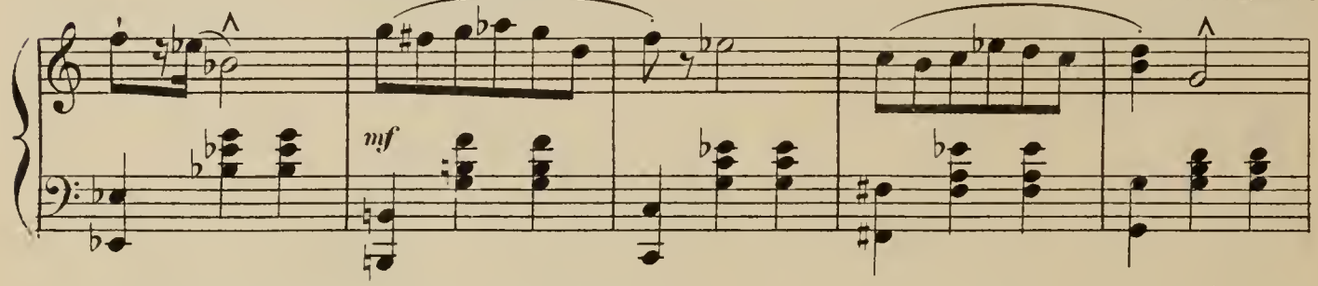
Pressez un peu.



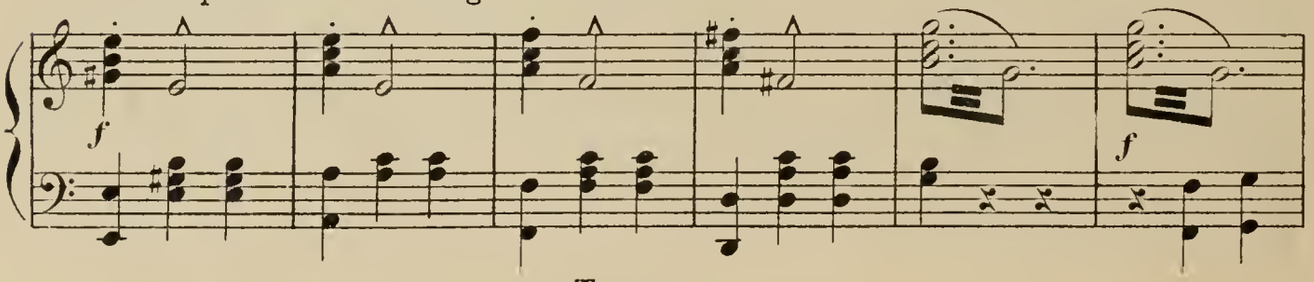
ROSAURA: Charmant!

Poco più vivo.

Accelerando.



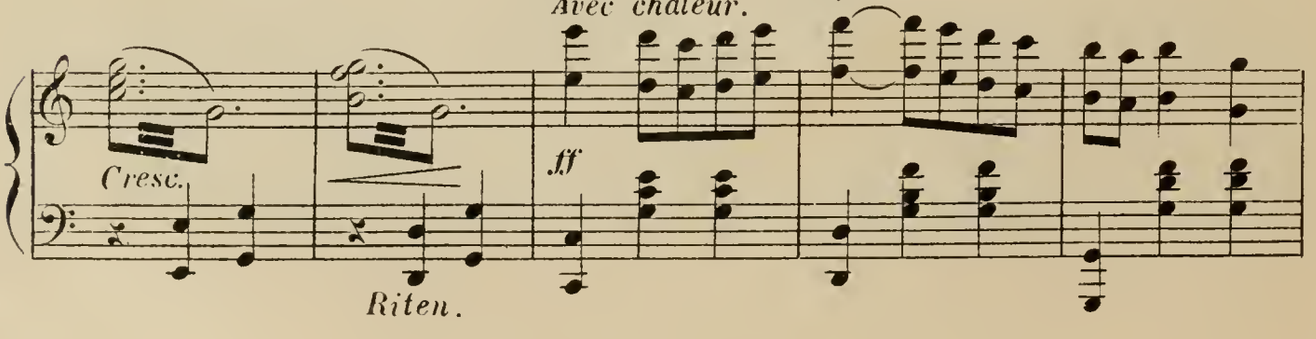
Mais quels sont ces gentilshommes?



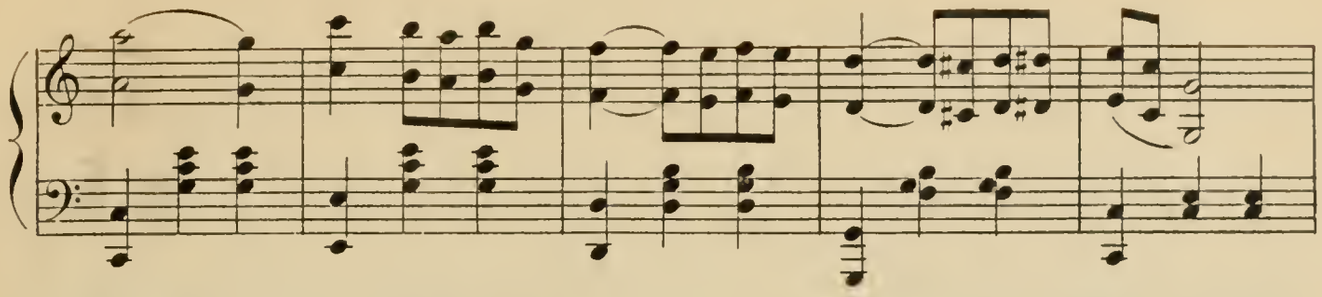
a Tempo.

Don Juan se demasque.

Avec chaleur.

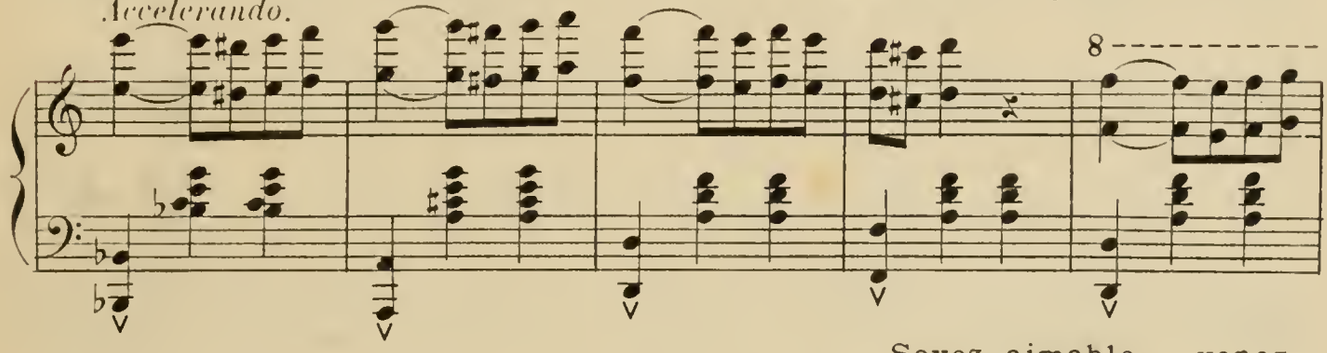


ROSAURA: Ah! Don Juan!



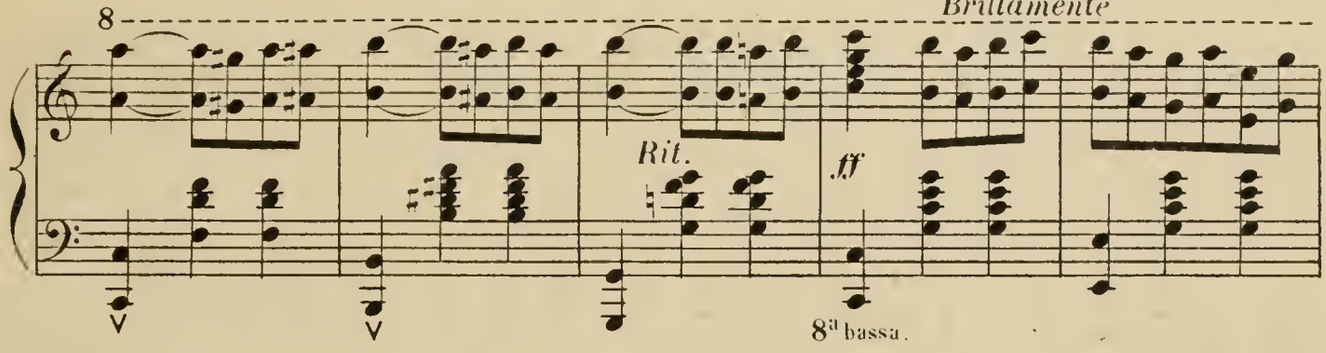
DON JUAN: Vous êtes belle.... et je vous aime.

Accelerando.



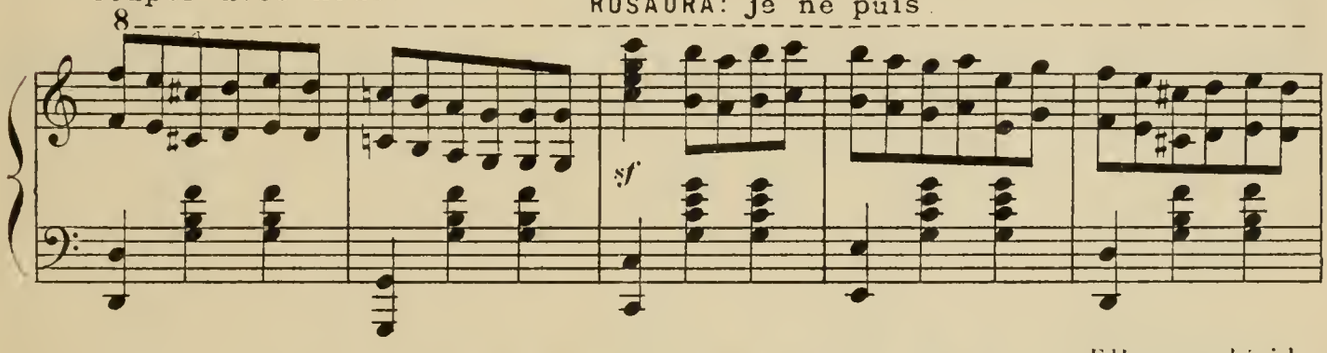
Soyez aimable venez

Brillamente



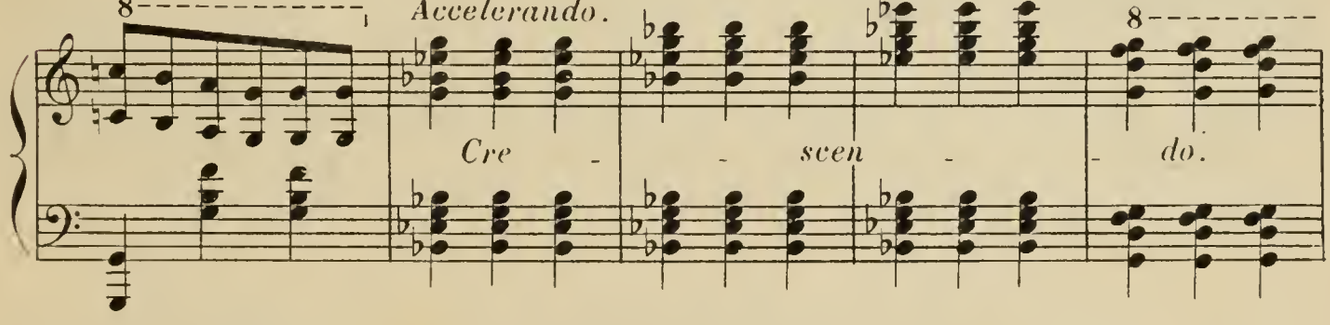
souper avec nous.

ROSAURA: Je ne puis

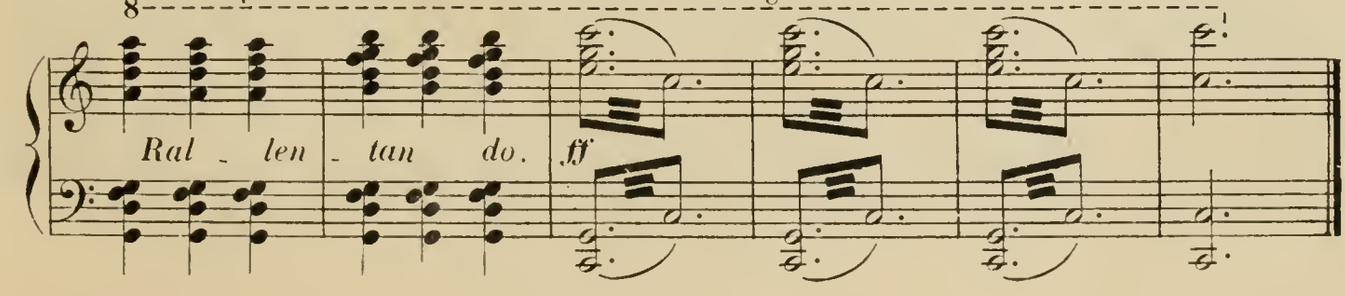


Elle se décide

Accelerando.



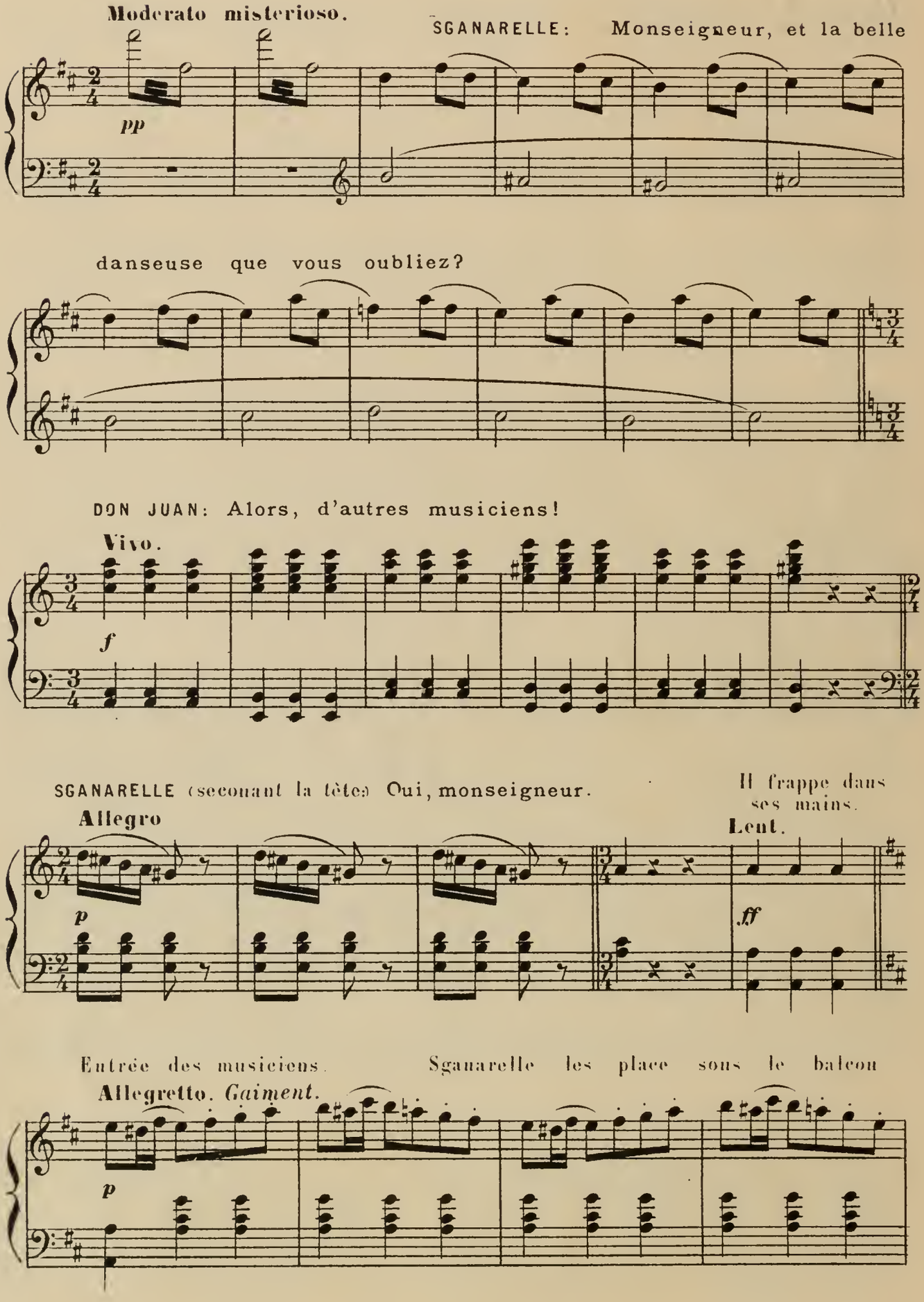
à accepter. Satisfaction générale.



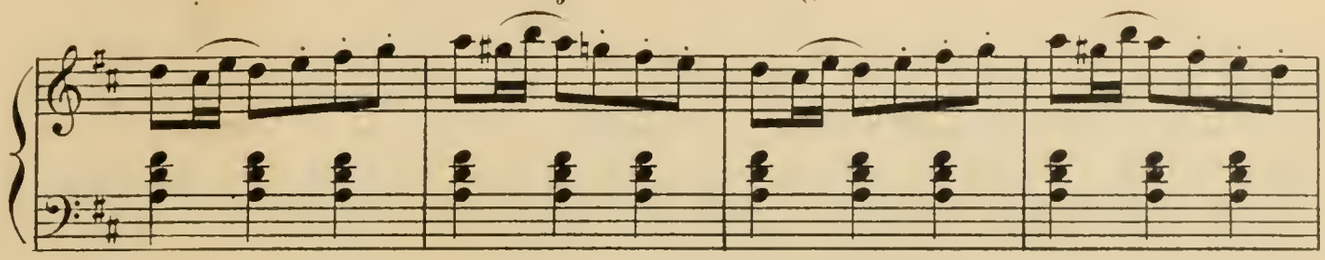
SCÈNE III.

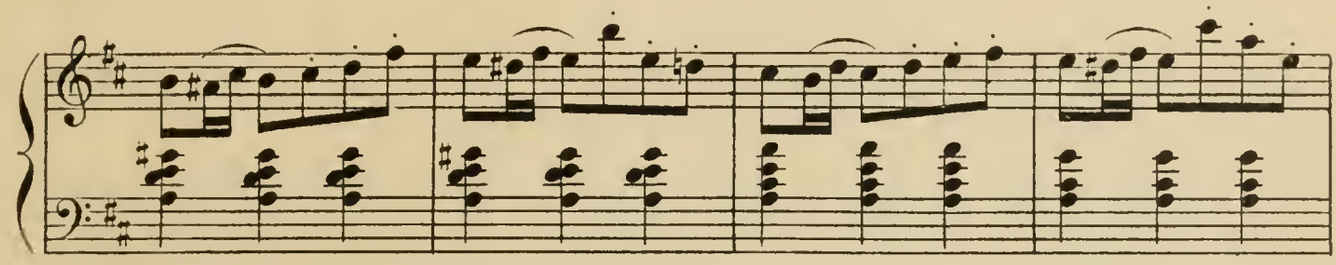
L'INVITATION A LA STATUE

Don Juan retourne vers ses amis. La fenêtre de Sylvia s'éclaire.

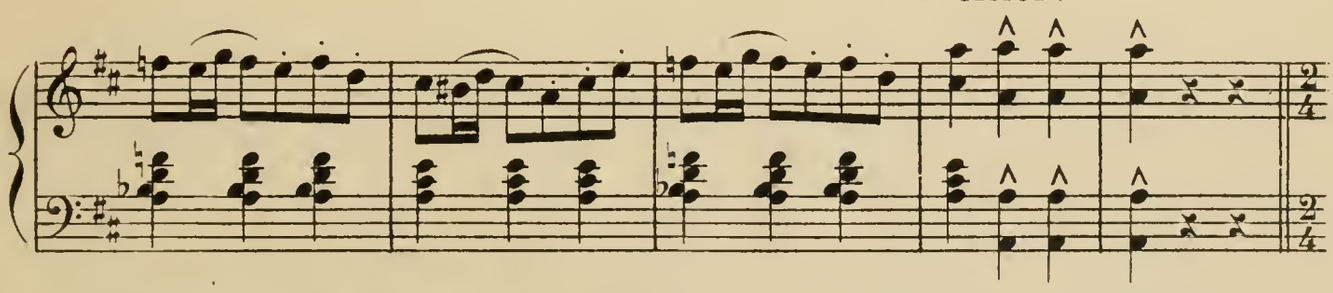


de Sylvia et leur dit de jouer un air gai et entraînant.



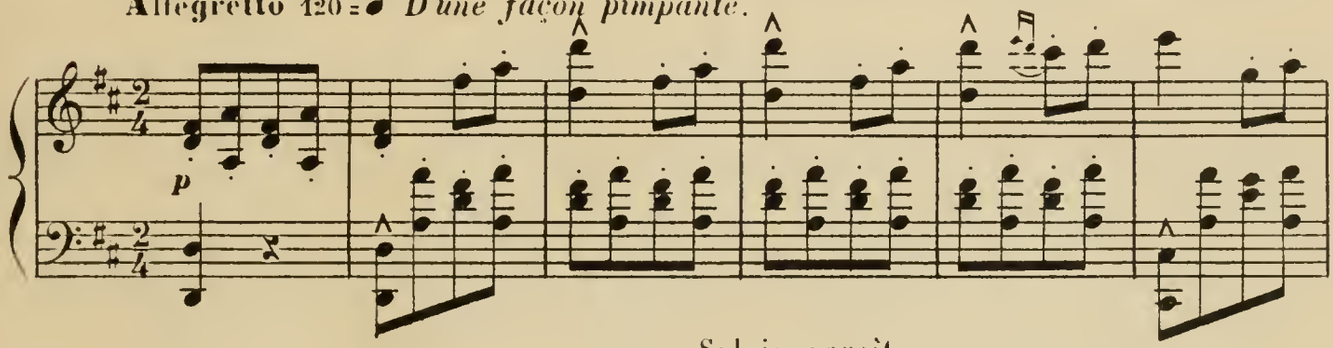


– Allez!

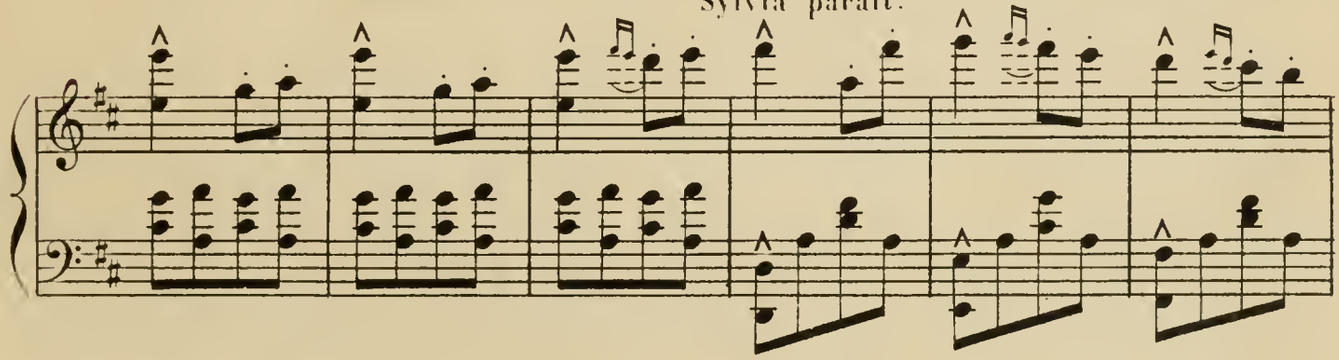


Sérénade a Sylvia. Don Juan et ses amis regardent la fenêtre.

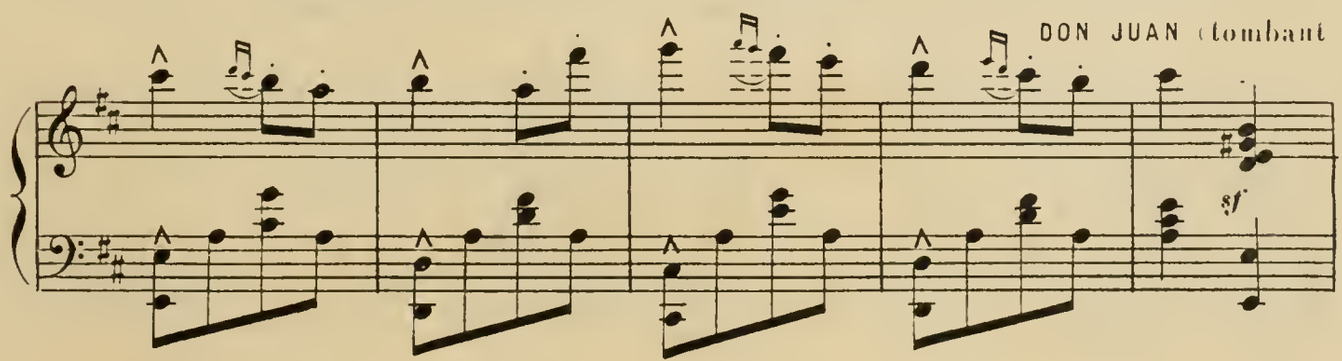
Allegretto 120 = ♩ *D'une façon pimpante.*



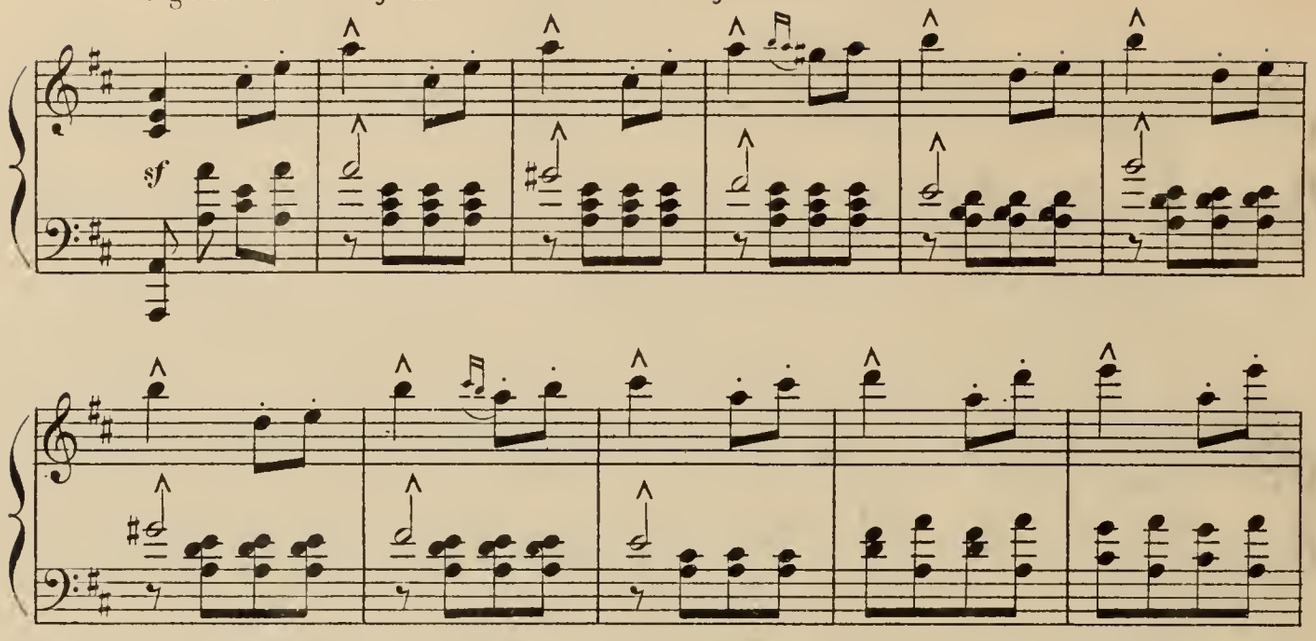
Sylvia paraît.



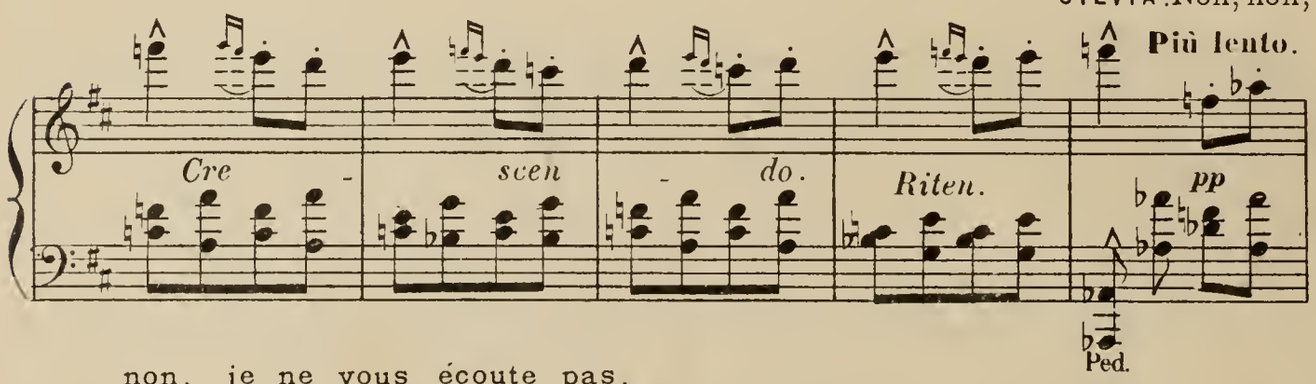
DON JUAN (tombant



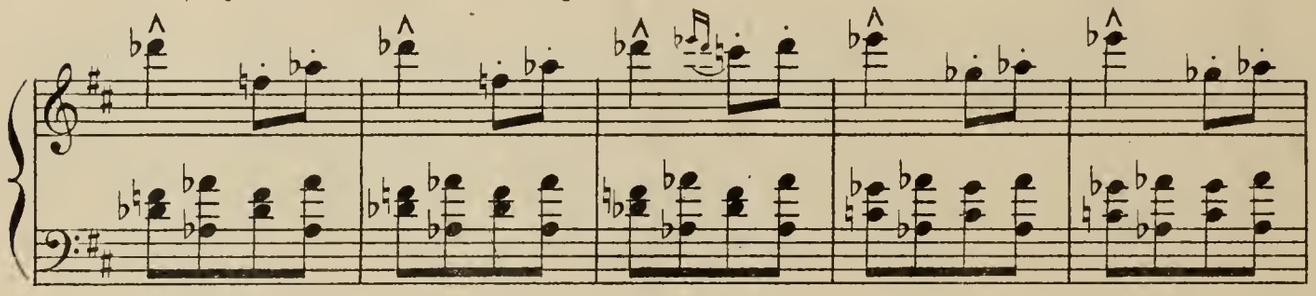
à genoux: Toujours charmante! je vous adore.



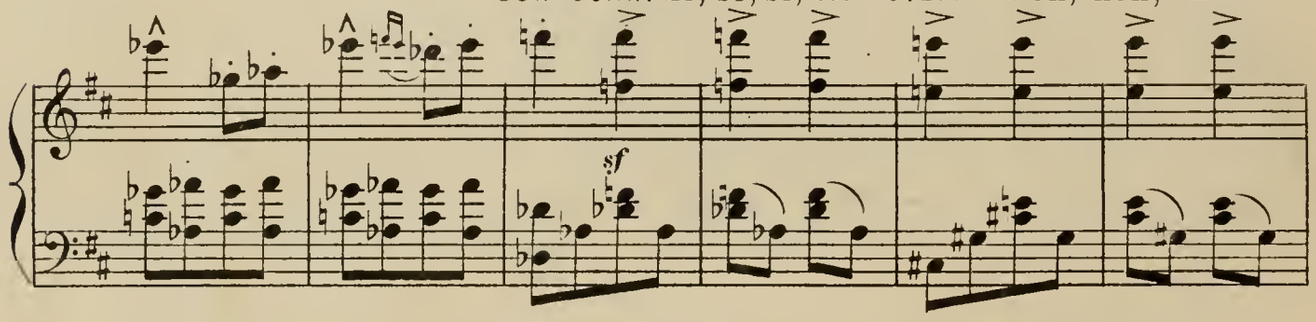
SYLVIA: Non, non,



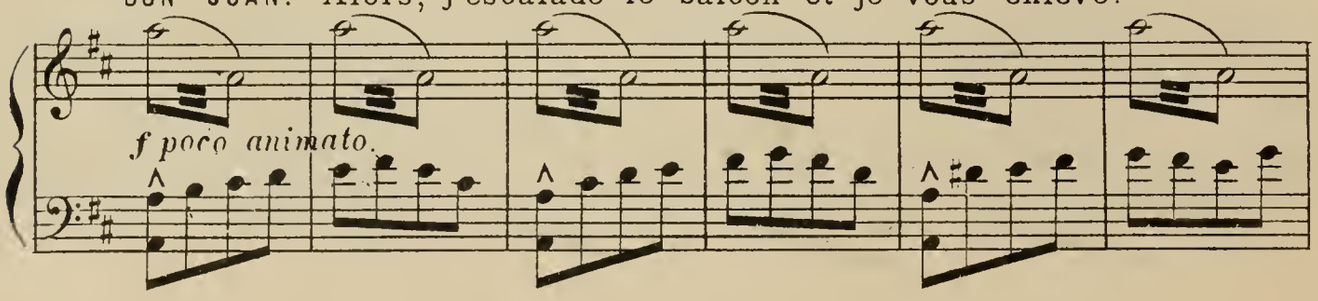
non, je ne vous écoute pas.

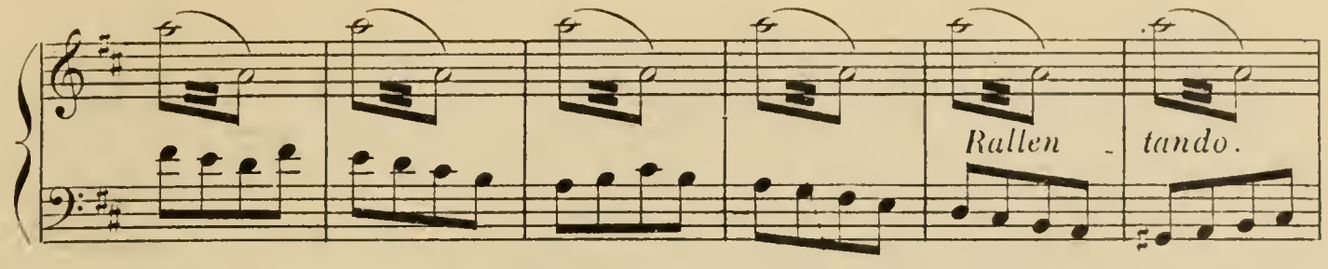


DON JUAN: Si, si, si, si. SYLVIA: Non, non, non.

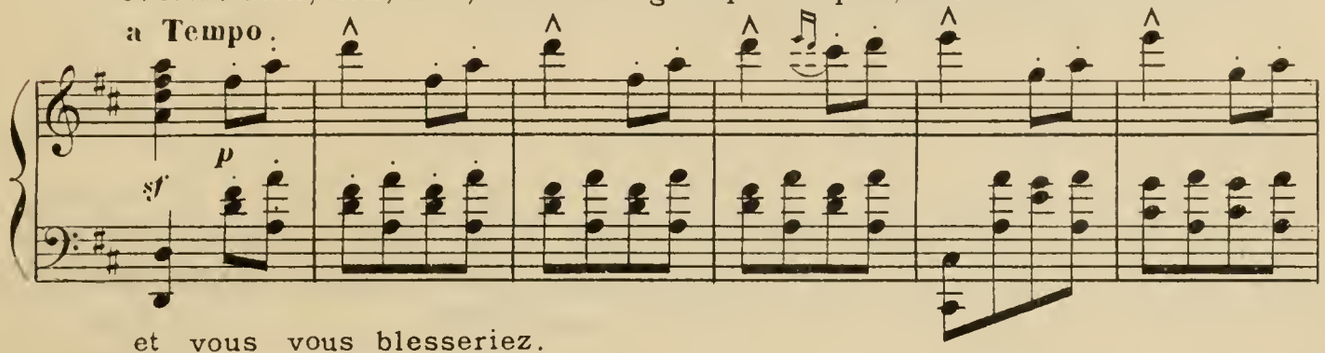


DON JUAN: Alors, j'escalade le balcon et je vous enlève.

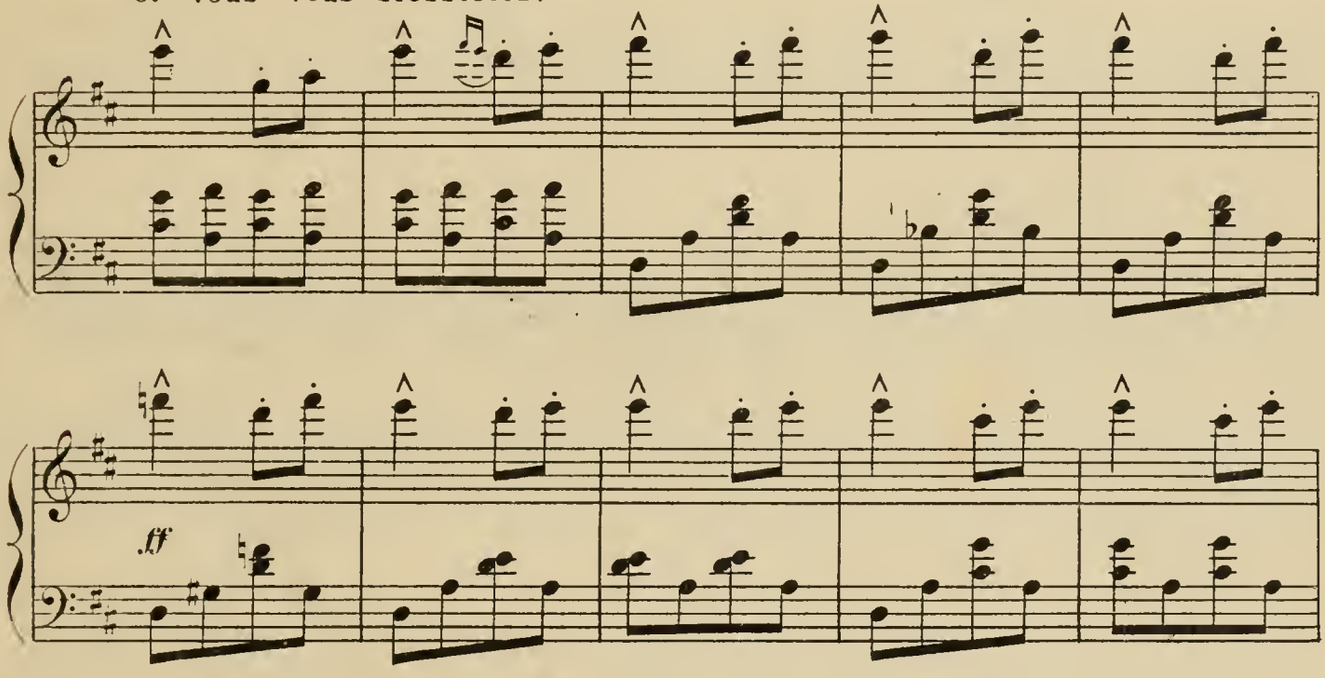




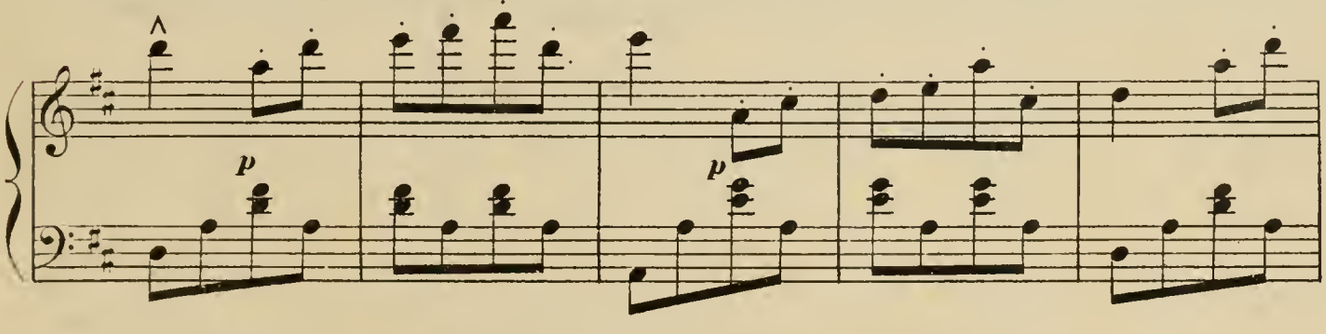
SYLVIA. Non, non, non, vous ne grimperez pas, car vous tomberiez



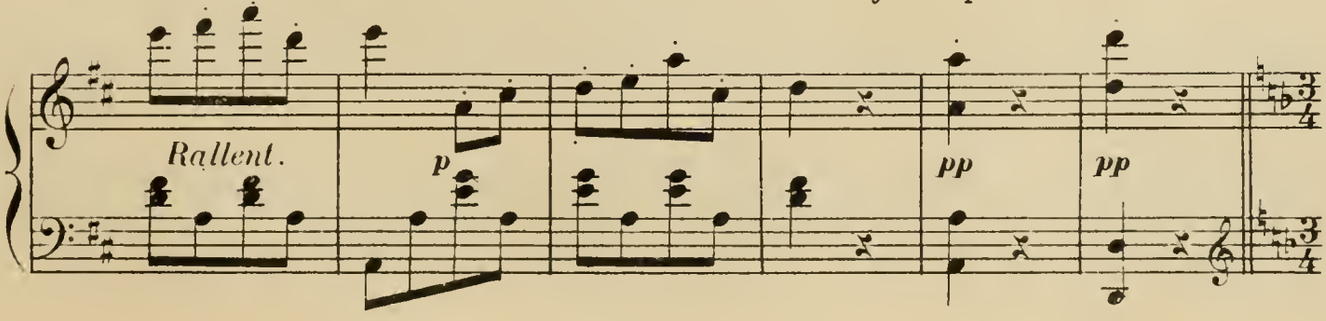
et vous vous blesseriez.



DON JUAN: Acceptez à souper. SYLVIA: Je ne sais si je dois.

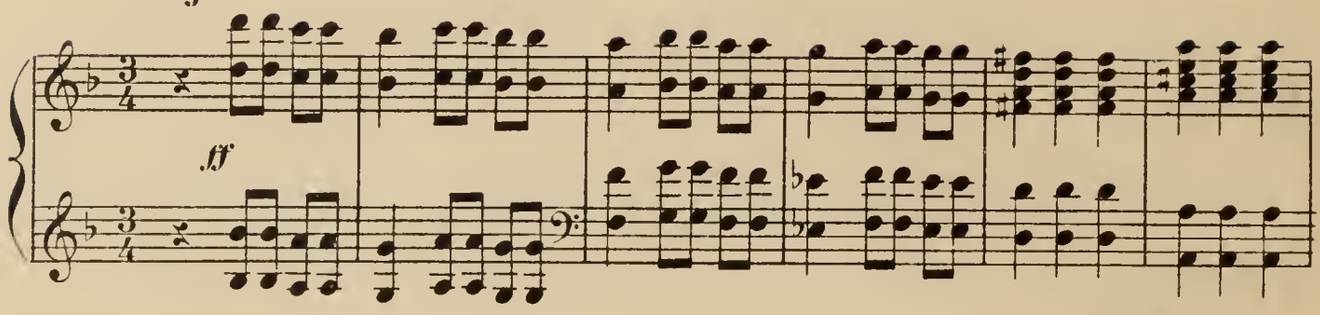


DON JUAN: Laissez-vous tenter. SYLVIA: Eh bien! j'accepte.



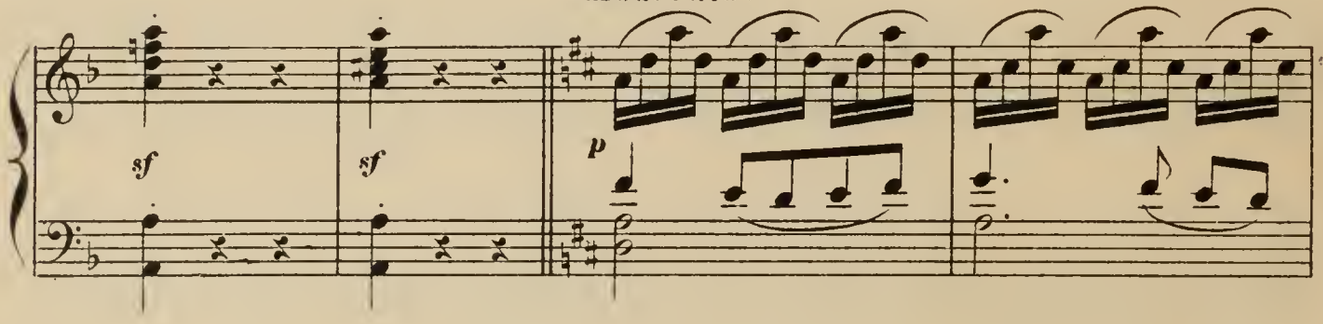
DON JUAN: Bravo! bravo! Il se retourne vers les musiciens:

Allegro.

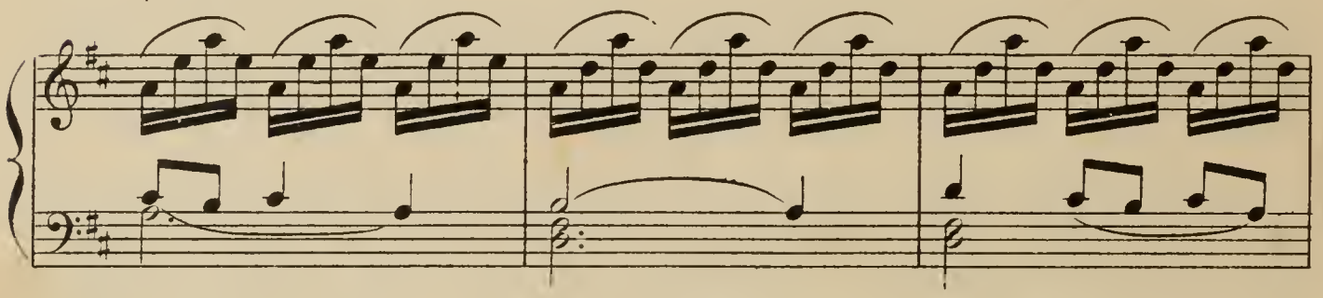


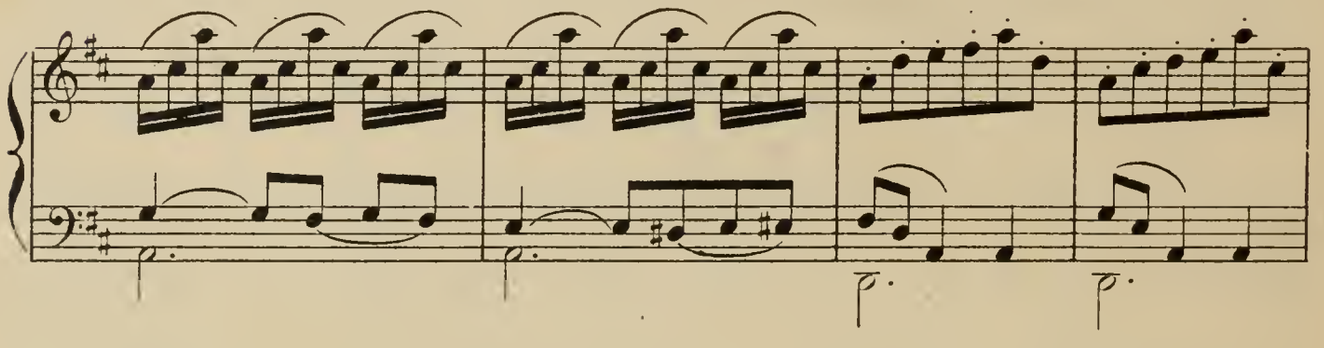
Jouez les deux sérénades ensemble. Les deux orchestres se réunissent sous la direction

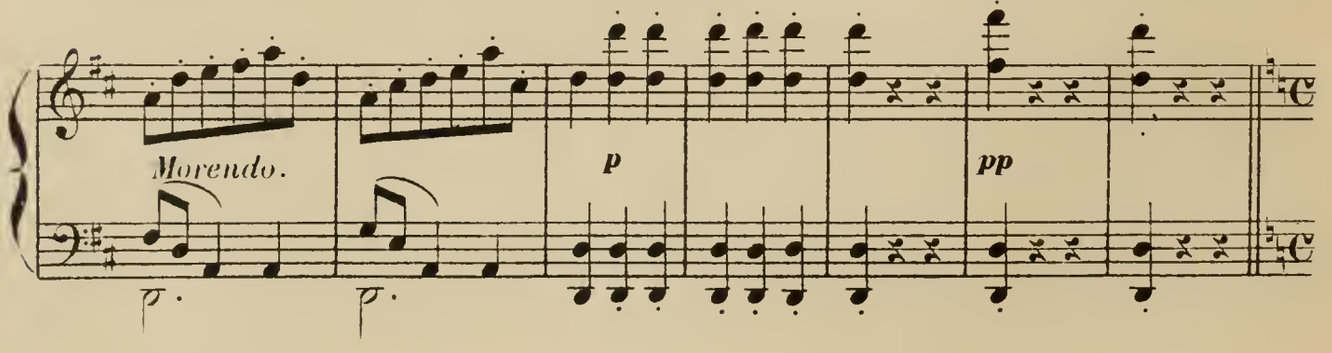
Moderato.



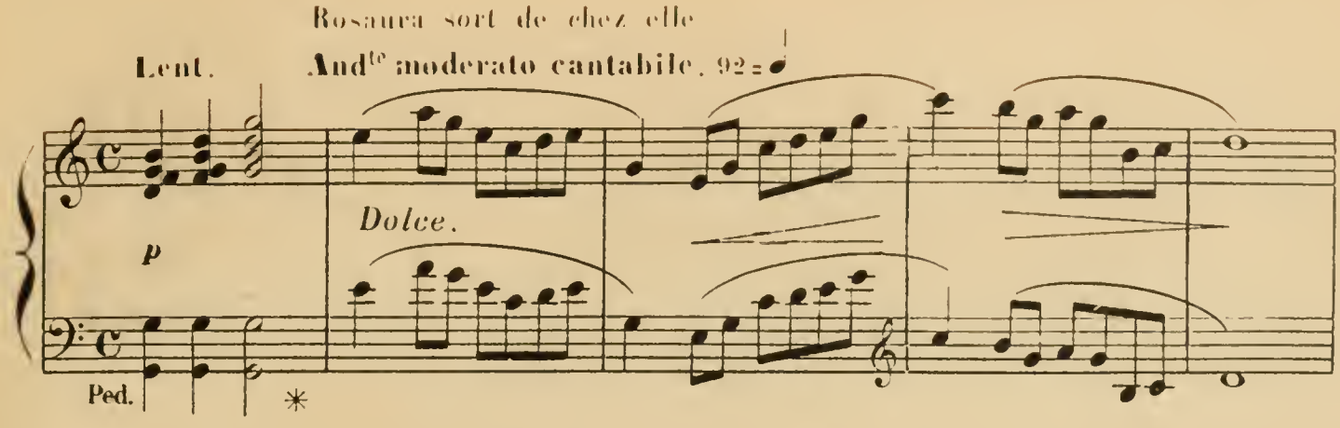
de Don Juan.



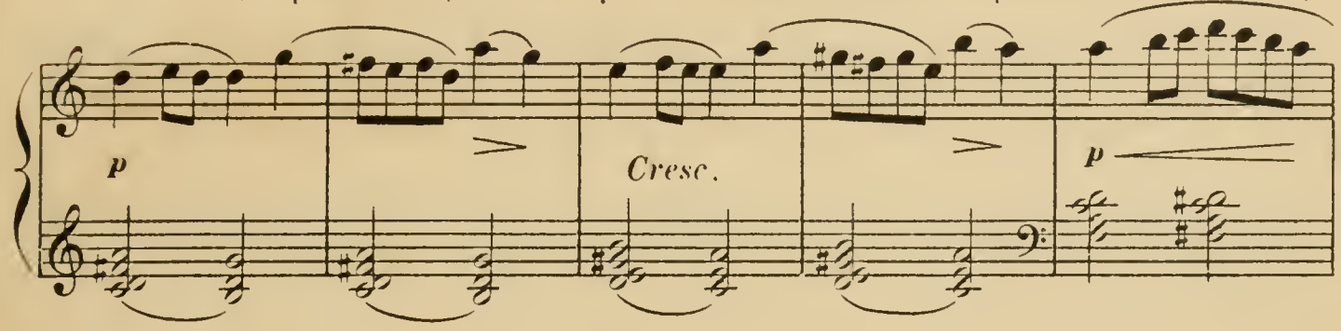




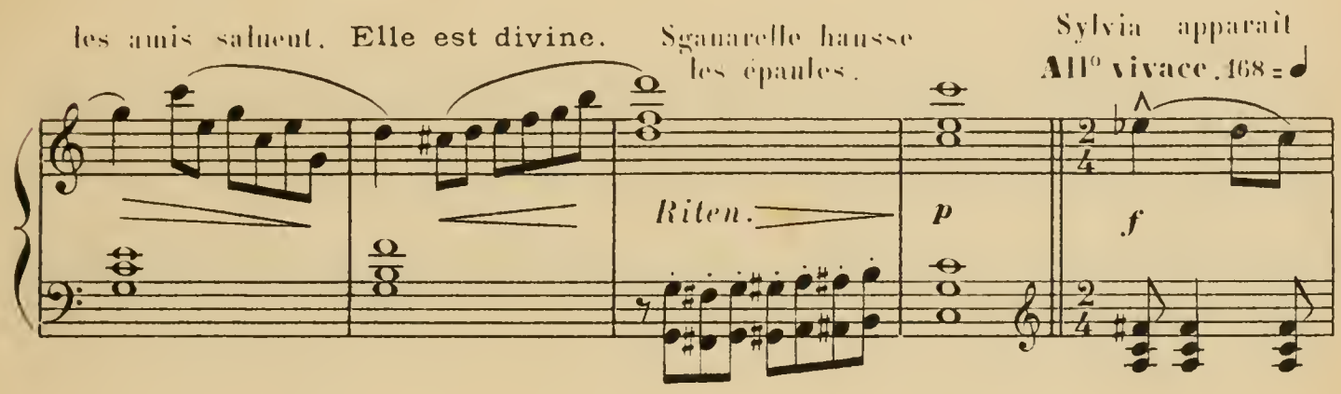
Rosaura sort de chez elle



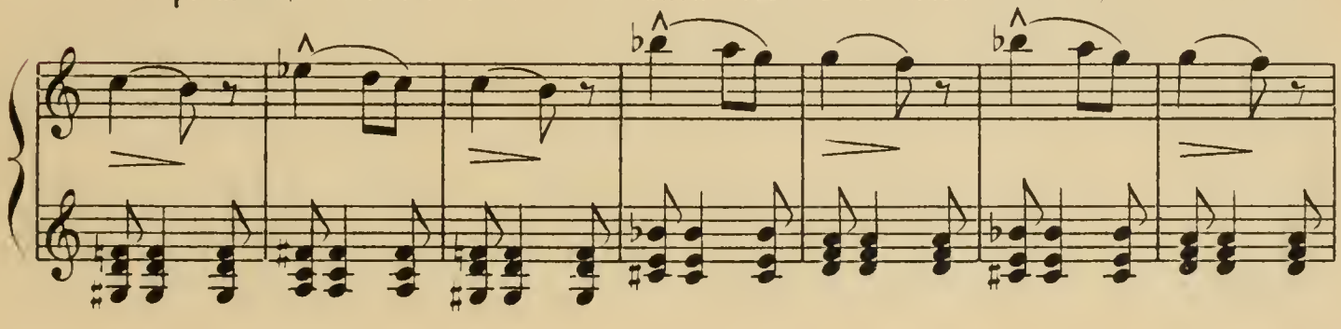
Don Juan, repoussant Sganarelle qui va au devant d'elle, la présente à ses amis;



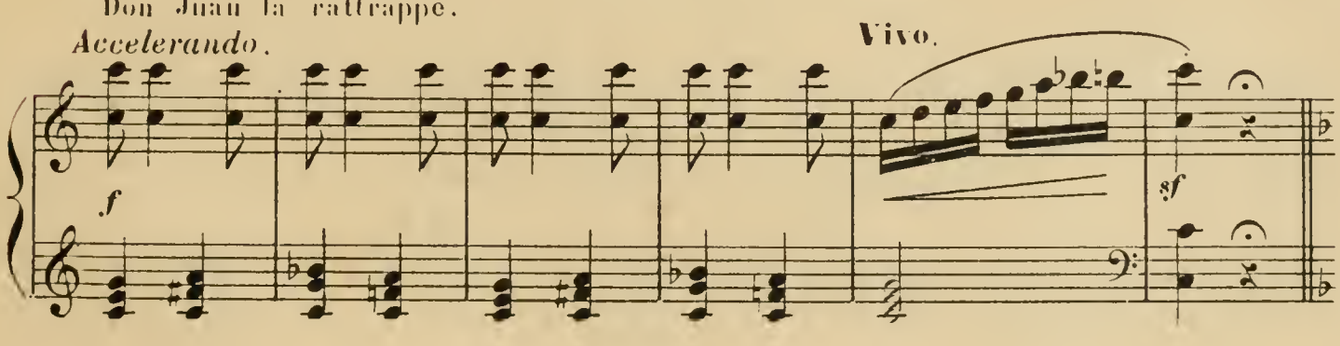
les amis saluent. Elle est divine. Sganarelle hausse les épaules. Sylvia apparaît



brusquement, furieuse de voir Rosaura avec Don Juan: Jalouse, elle veut fuir.

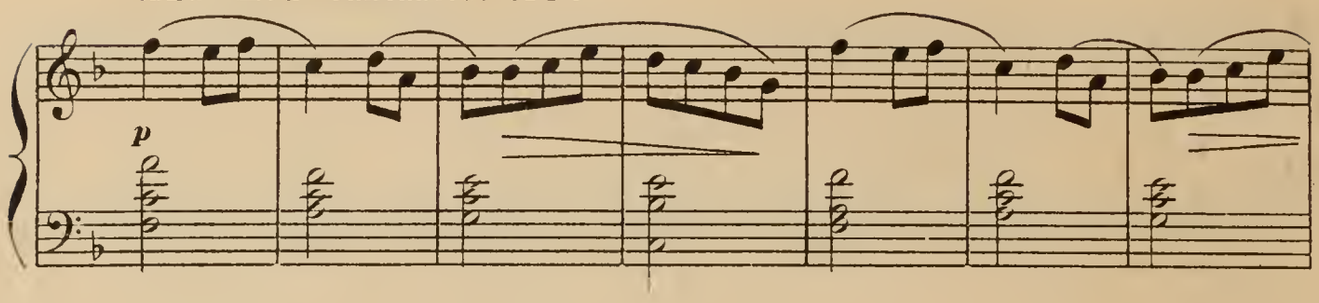


Don Juan la rattrape.

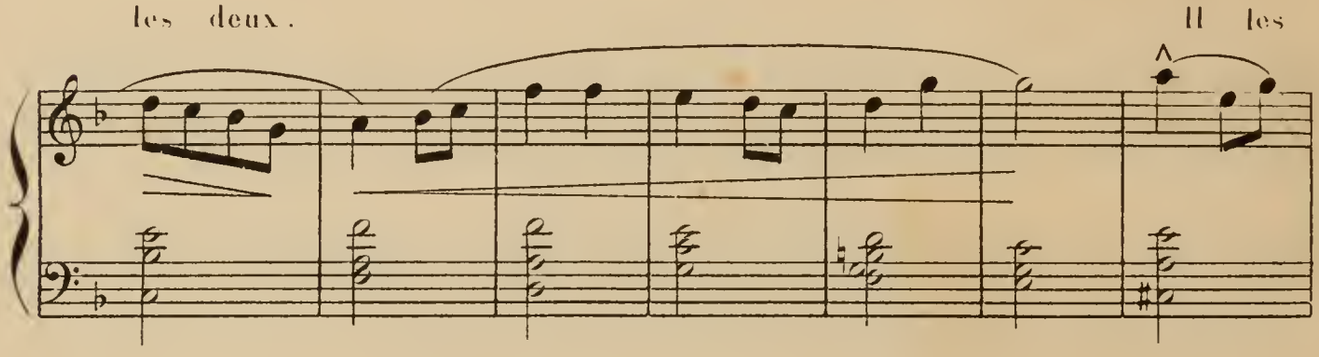


Il fait de même pour Rosaura. Protestation d'amour pour toutes

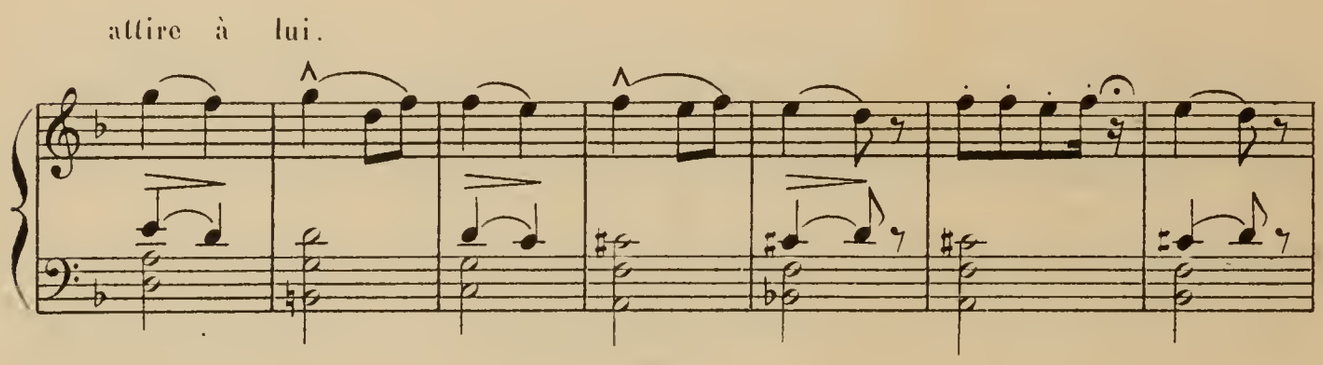
And^te mod^to cantabile. 92 = ♩



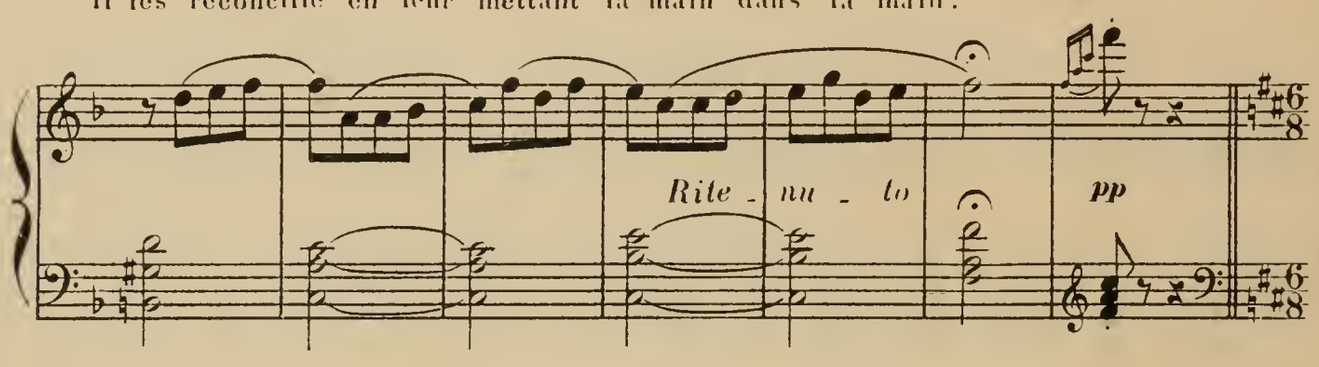
les deux. Il les



attire à lui.

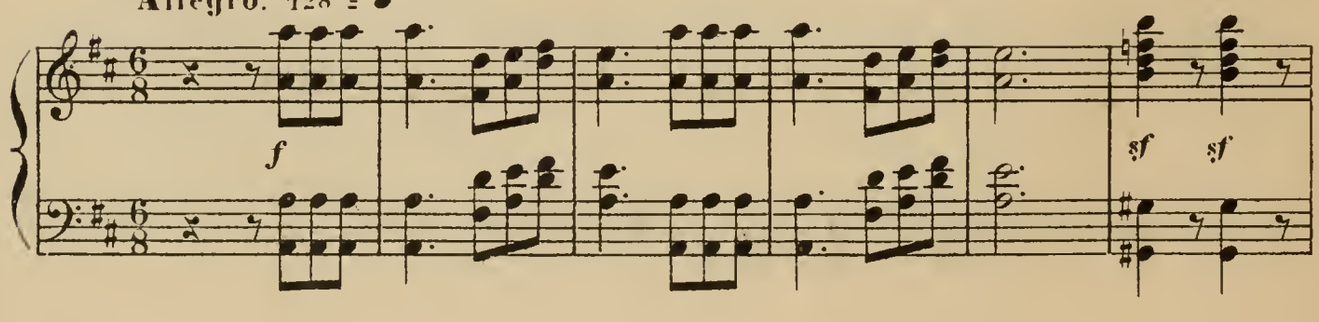


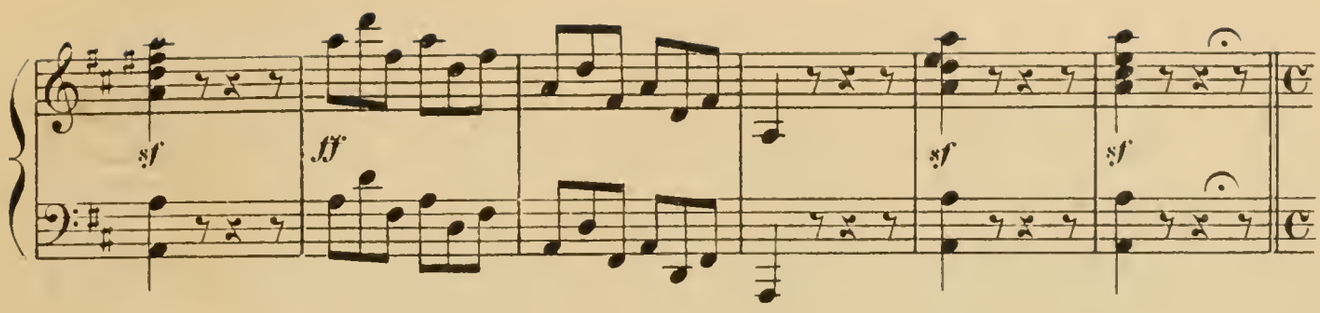
Il les reconcilie en leur mettant la main dans la main.



DON JUAN: Et maintenant, allons souper.

Allegro. 128 = ♩

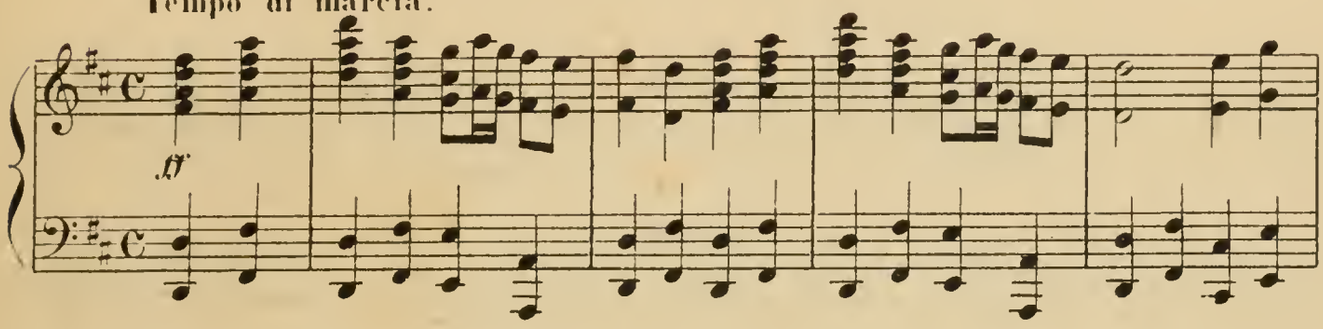




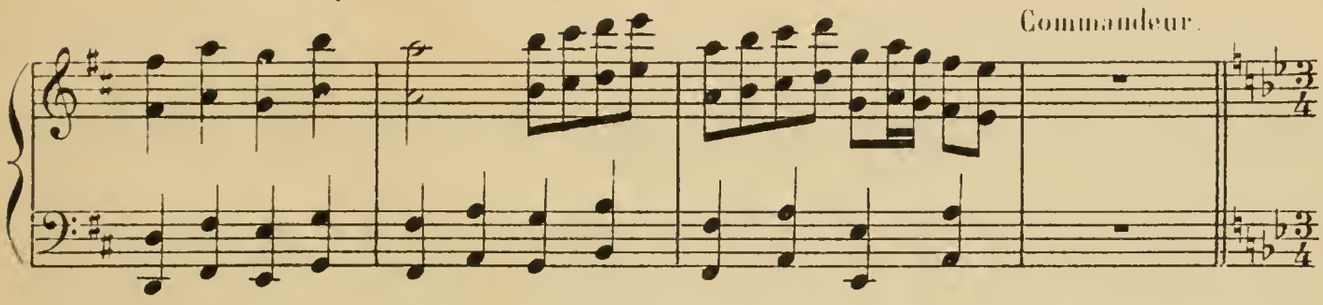
Les musiciens jouent une marche que Sganarelle conduit.

Mod^to maestoso. 116 = ♩

Tempo di marcia.



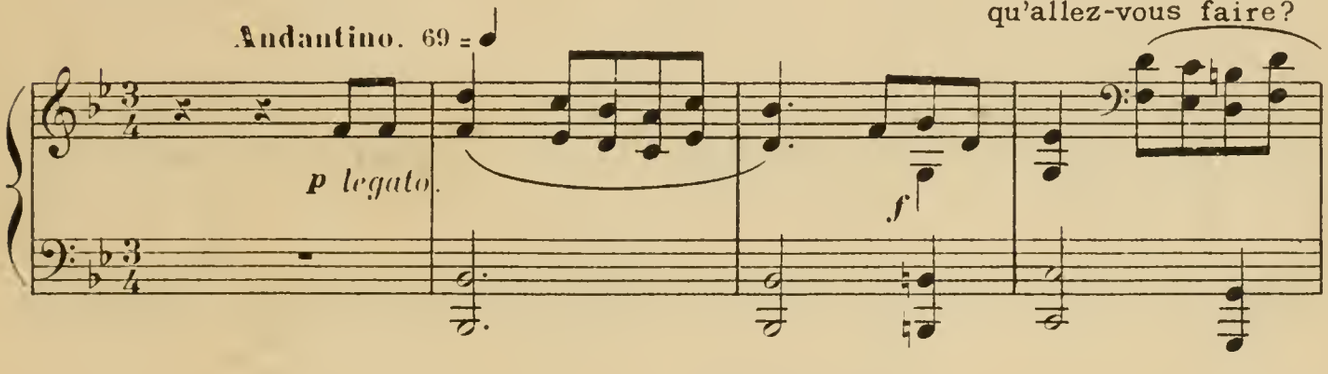
Don Juan, à la porte de son palais, s'arrête et se retourne vers la statue du Commandeur.



DON JUAN: Au fait, si j'invitais le Commandeur.

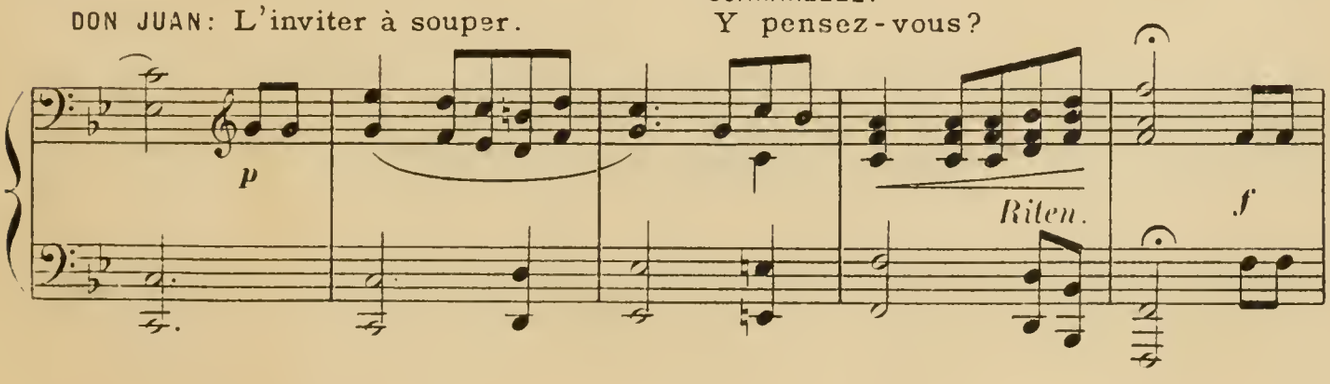
SGANARELLE: Oh! monseigneur, qu'allez-vous faire?

Andantino. 69 = ♩



DON JUAN: L'inviter à souper.

SGANARELLE: Y pensez-vous?



DON JUAN. (à la statue): Je salue votre Seigneurie, très profondément.

SGANARELLE: Rentrons, Monseigneur.

Mod^to maestoso.

p Riten.

Vivo.

p

p

DON JUAN: Laisse-moi, poltron.

Allegro. (*bien décidé*)

ff

sf

Présentation de Sylvia au Commandeur.

Mod^to grazioso.

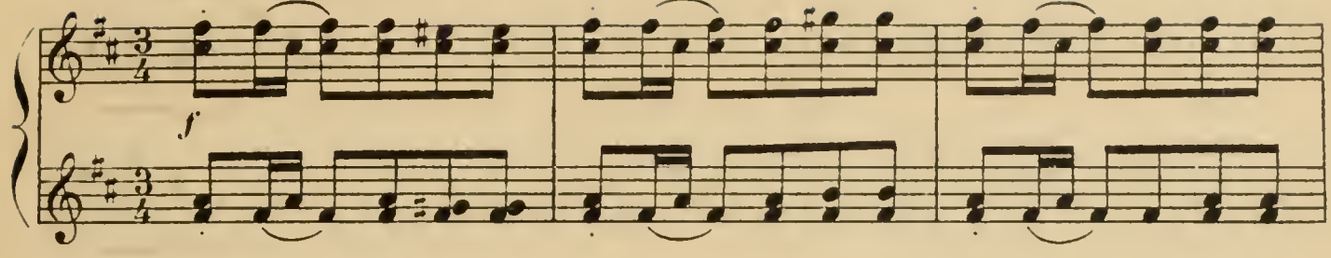
sf *f* *p*

p

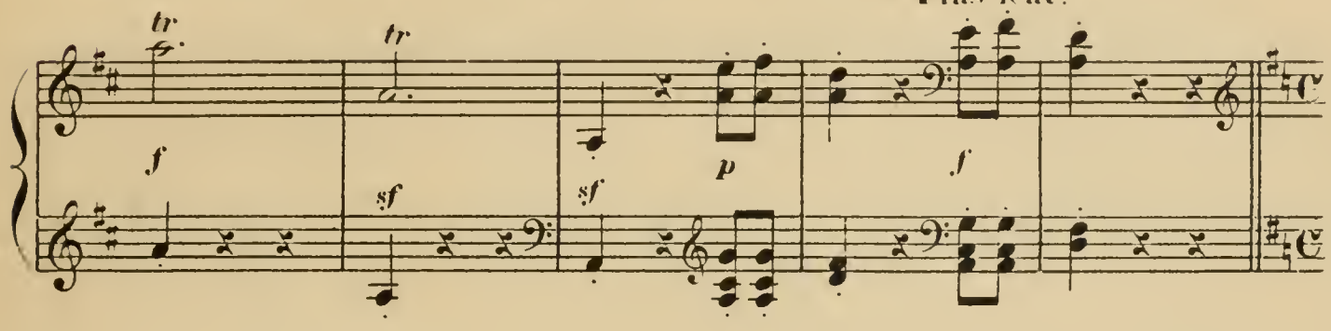
f

p *Riten.*

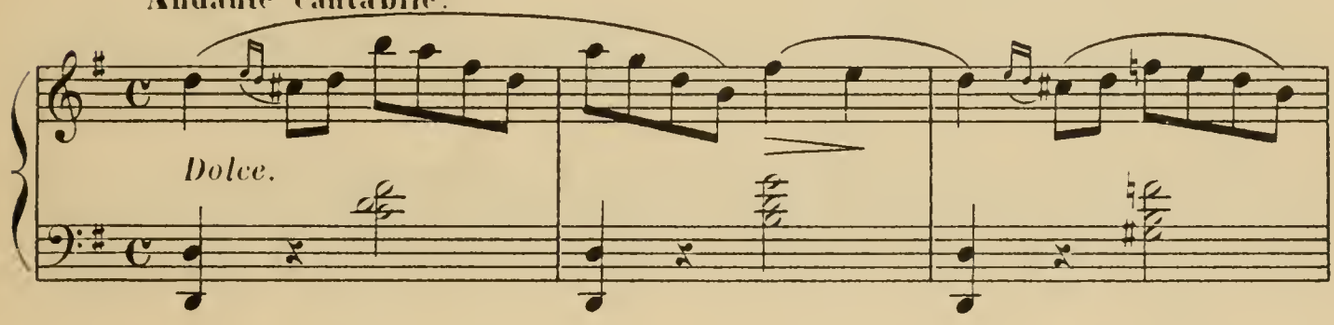
Sylvia esquisse un Bolero.
Allegretto.
Mouvt de Bolero.

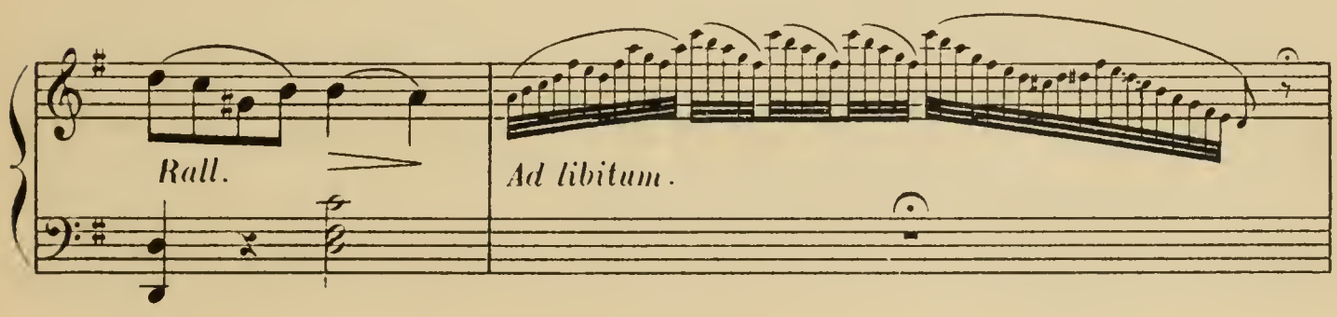


Elle salue la statue. Sganarelle se moque.
Plus lent.



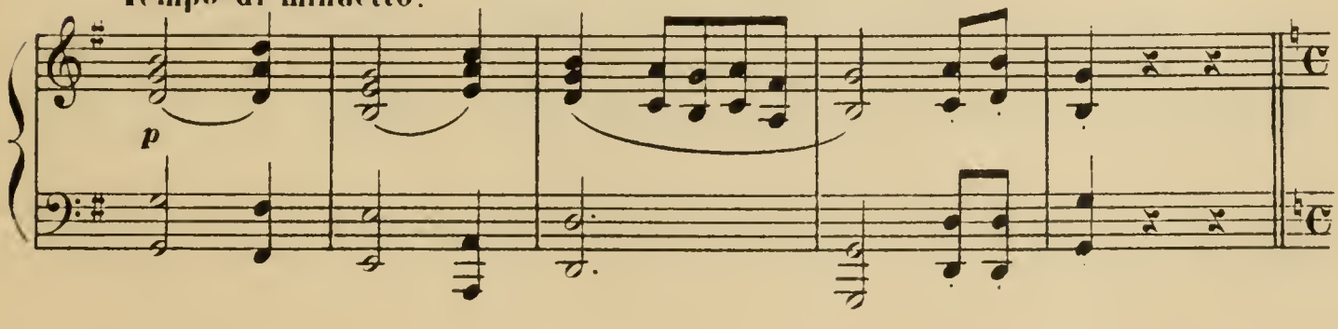
Présentation de Rosaura.
Andante cantabile.





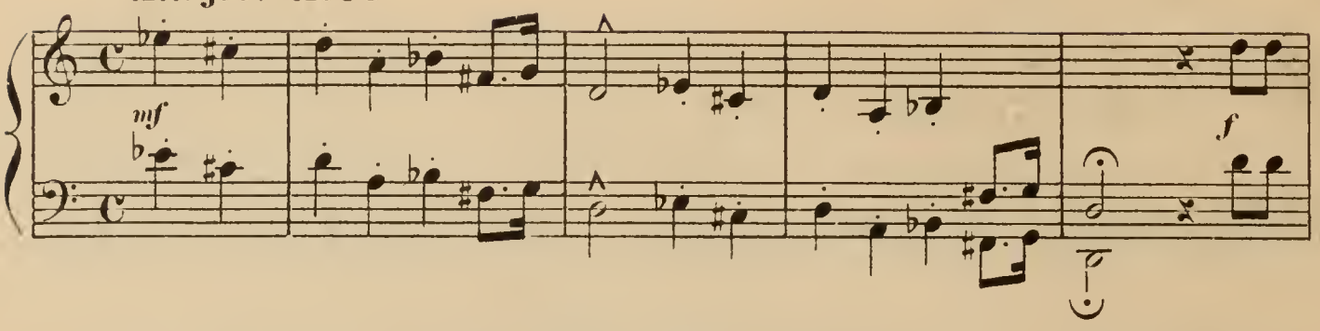
Andante. 100 = ♩
Tempo di minuetto.

Double révérence de la chanteuse.



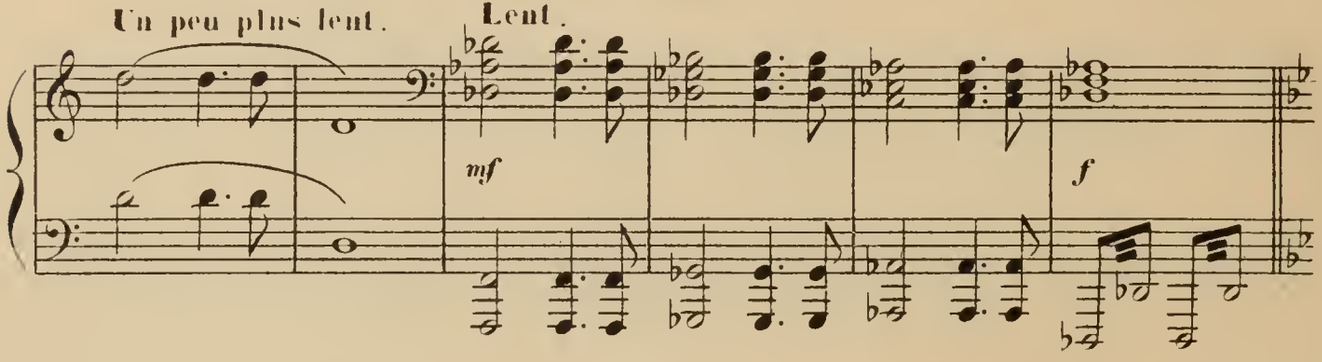
Sganarelle, indigné, se signe et se frappe la poitrine. DON JUAN: Voyez

Allegro. 126 = 𝅗𝅥



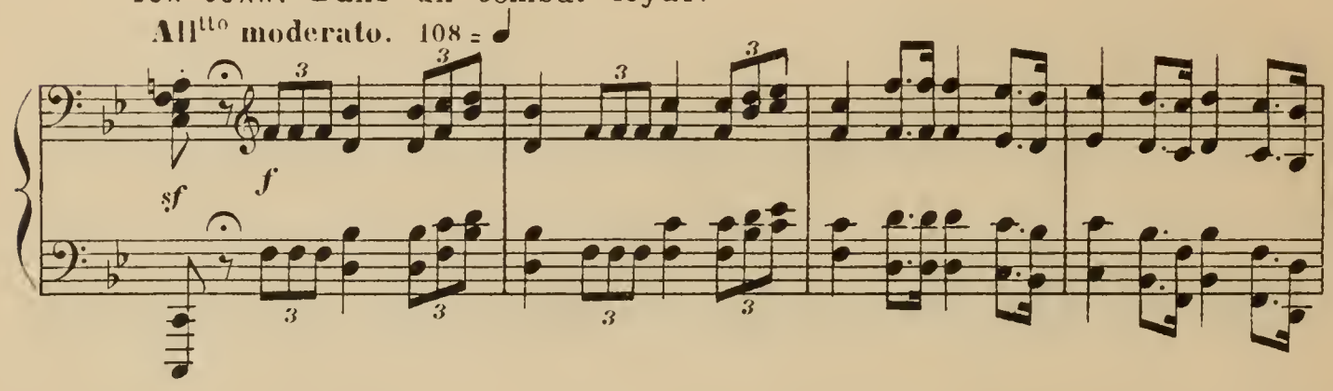
donc le cafard. SGANARELLE: Mais vous avez tué le commandeur.

Un peu plus lent. **Lent.**



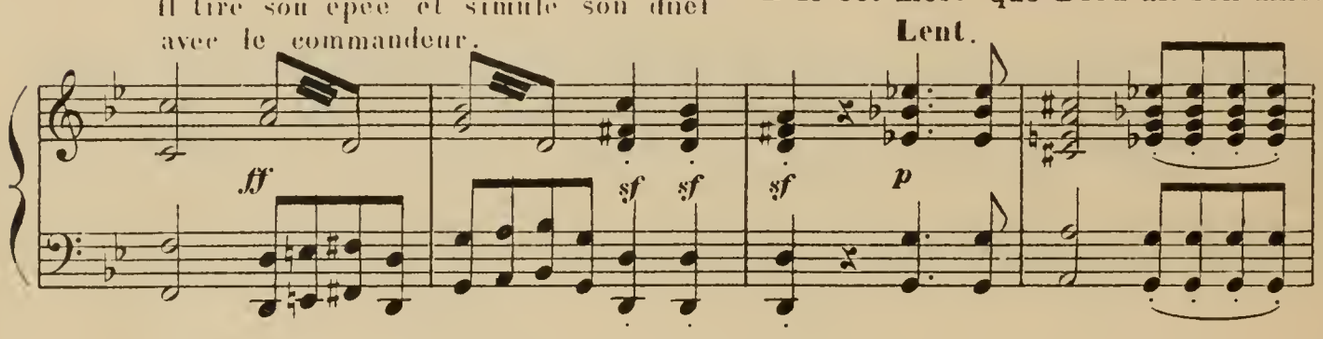
DON JUAN: Dans un combat loyal.

All^tto moderato. 108 = ♩



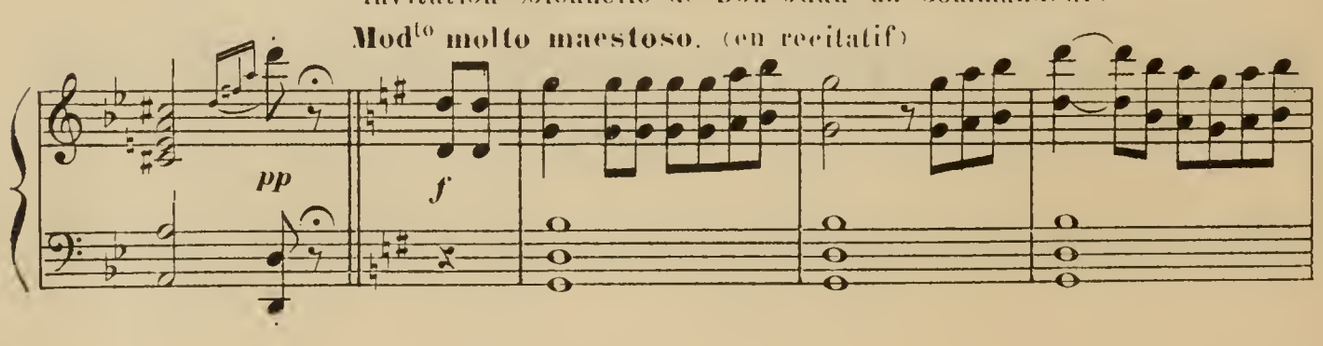
Il tire son épée et simule son duel avec le commandeur. – Il est mort que Dieu ait son âme!

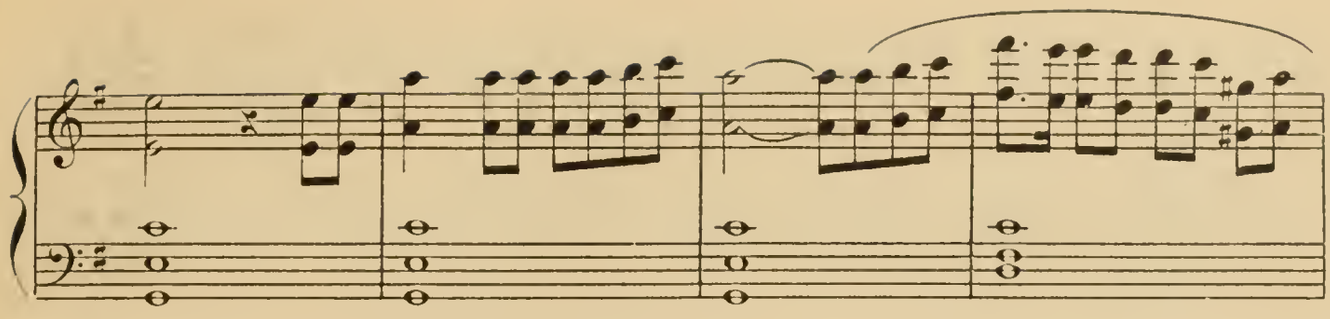
Lent.



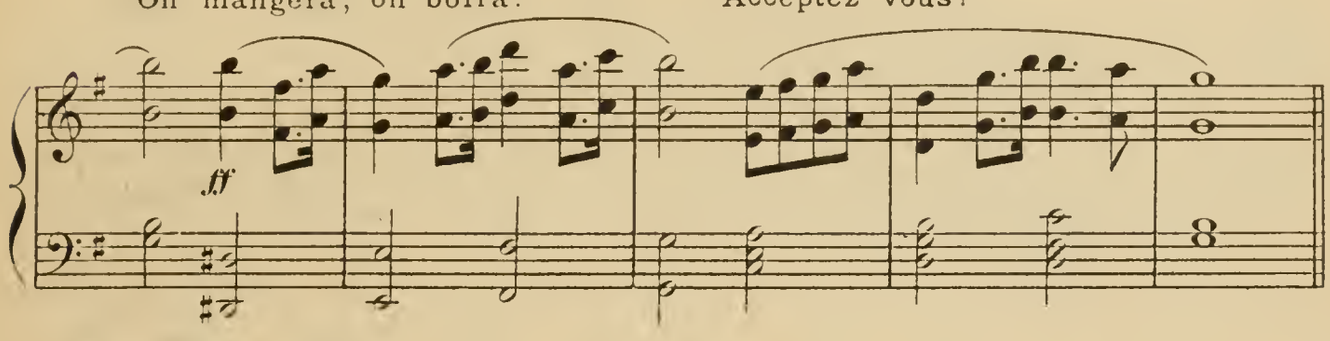
Invitation solennelle de Don Juan au Commandeur.

Mod^to molto maestoso. (en recitatif)

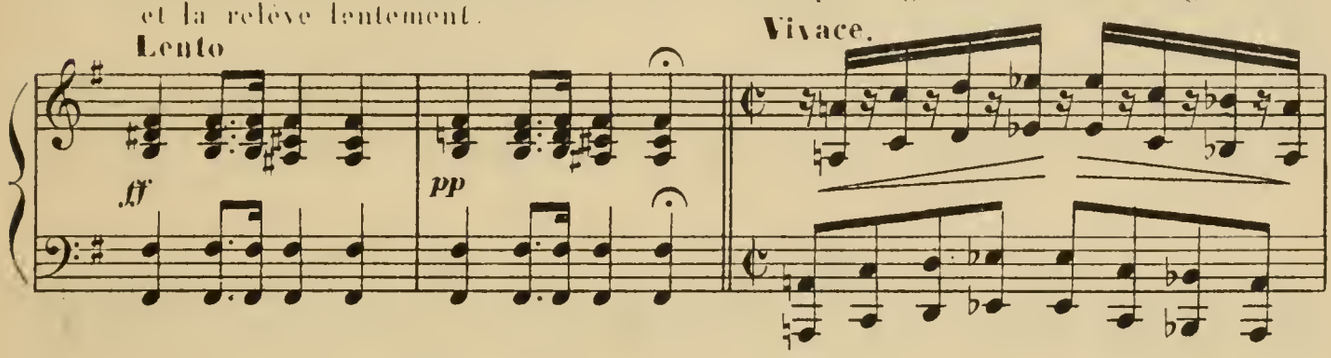




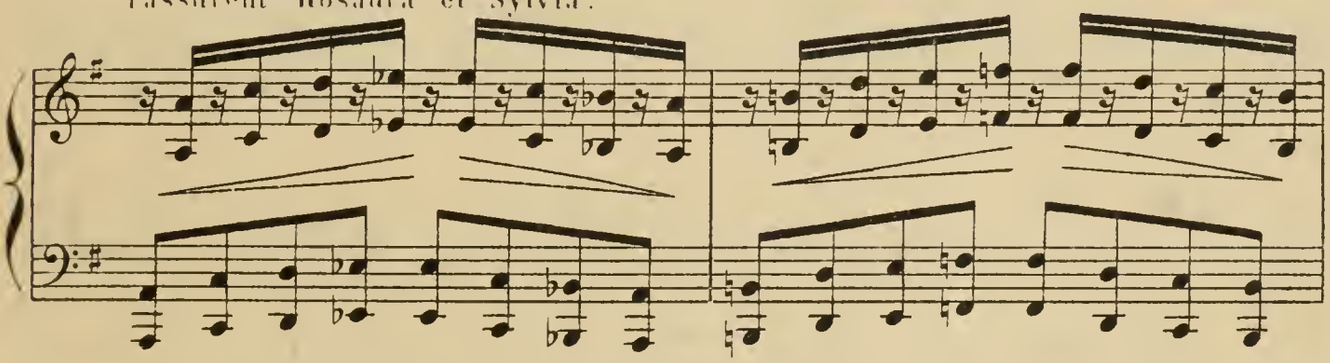
On mangera, on boira. Acceptez vous?



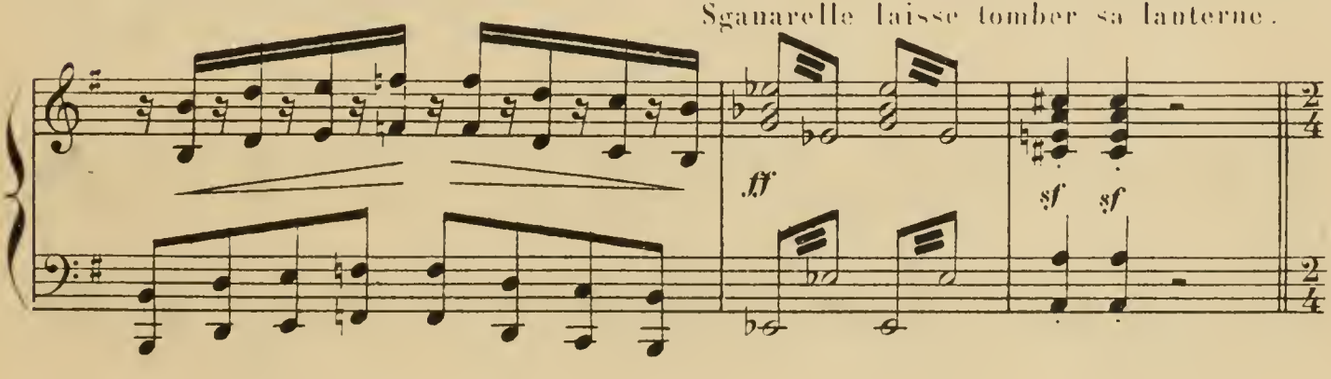
Le commandeur baisse la tête et la relève lentement. Stupeur générale, les seigneurs



rassurent Rosaura et Sylvia.



Sganarelle laisse tomber sa lanterne.



DON JUAN: Soit, commandeur, je vous attends.

Mod^to fieramente. 112 = 𝅗𝅥

ff

Grand effroi de tous.

All^o vivace con fuoco. 120 = 𝅗𝅥

Riten.

Don Juan va de l'un à l'autre

pour rassurer son entourage qui entre dans le palais.

ff *ff*

Il relève brusquement Sganarelle tombé la face contre terre.

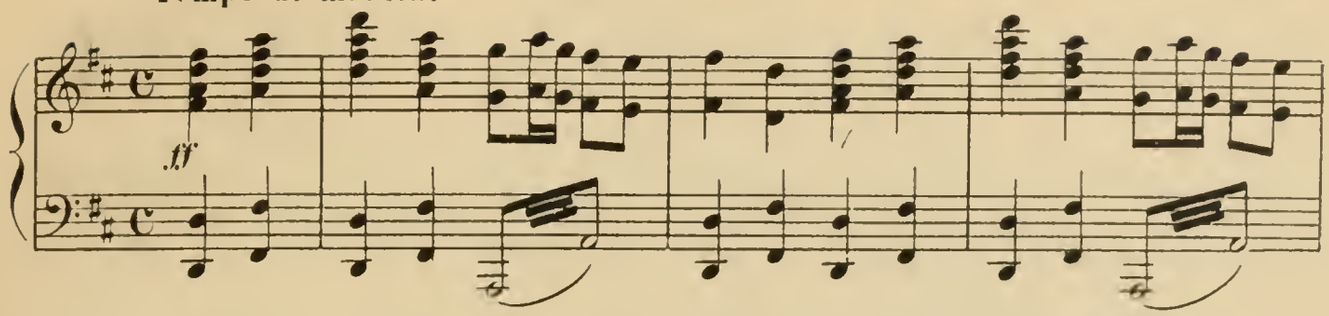
– Allons, poltron, dirige les musiciens.

ff *ff* *sf*

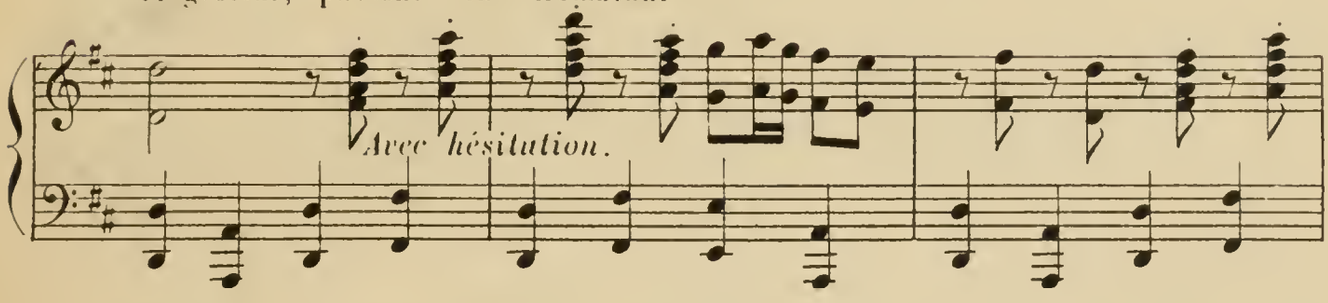
Reprise de la Marche.

Tempo di marcia.

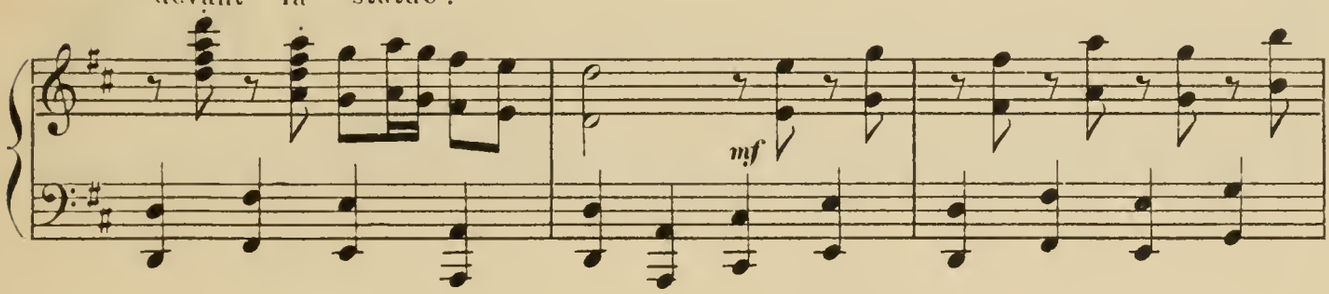
Sganarelle en tête. Les musiciens, dont les jambes



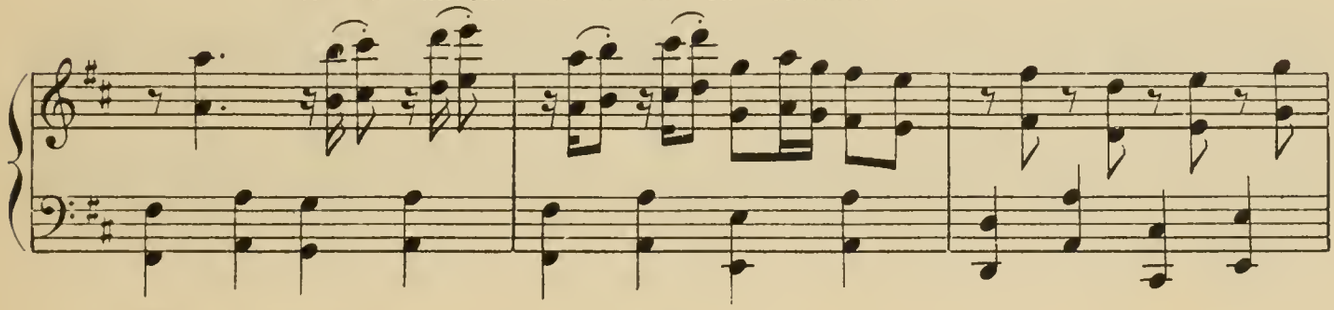
flageolent, passent en tremblant



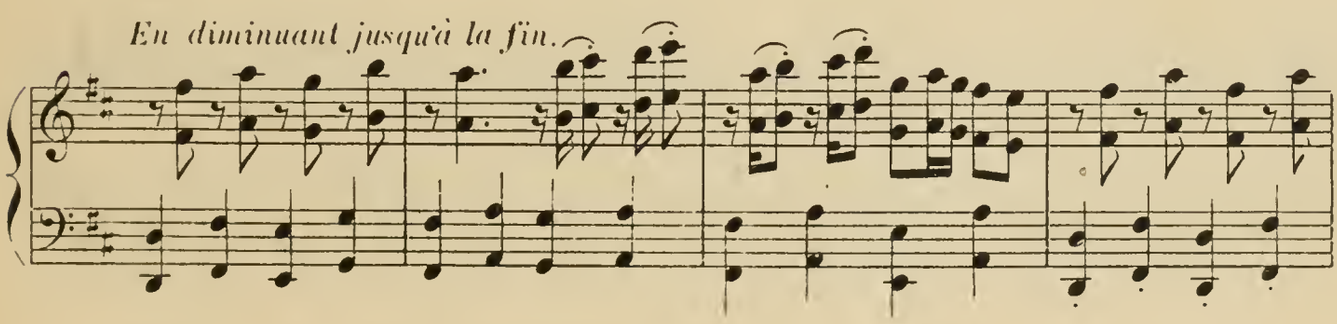
devant la statue.



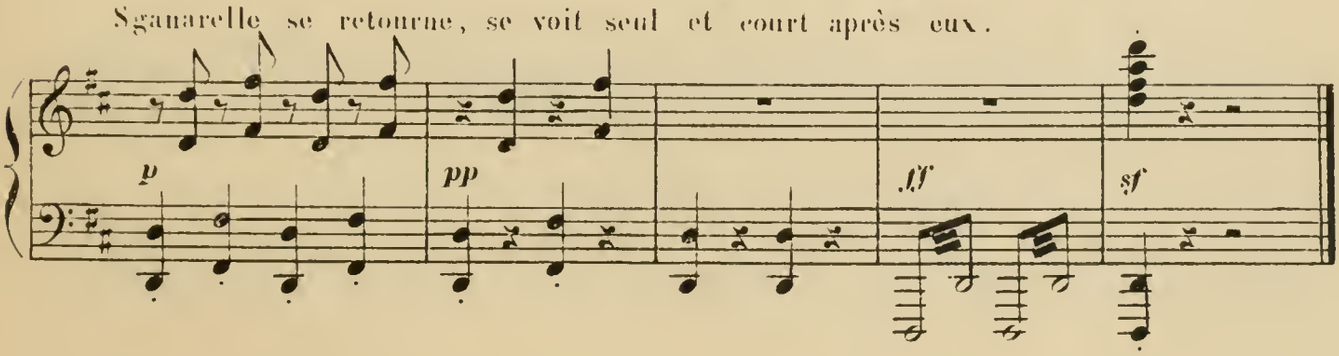
Ils se sauvent un à un en catimini.



En diminuant jusqu'à la fin.



Sganarelle se retourne, se voit seul et court après eux.



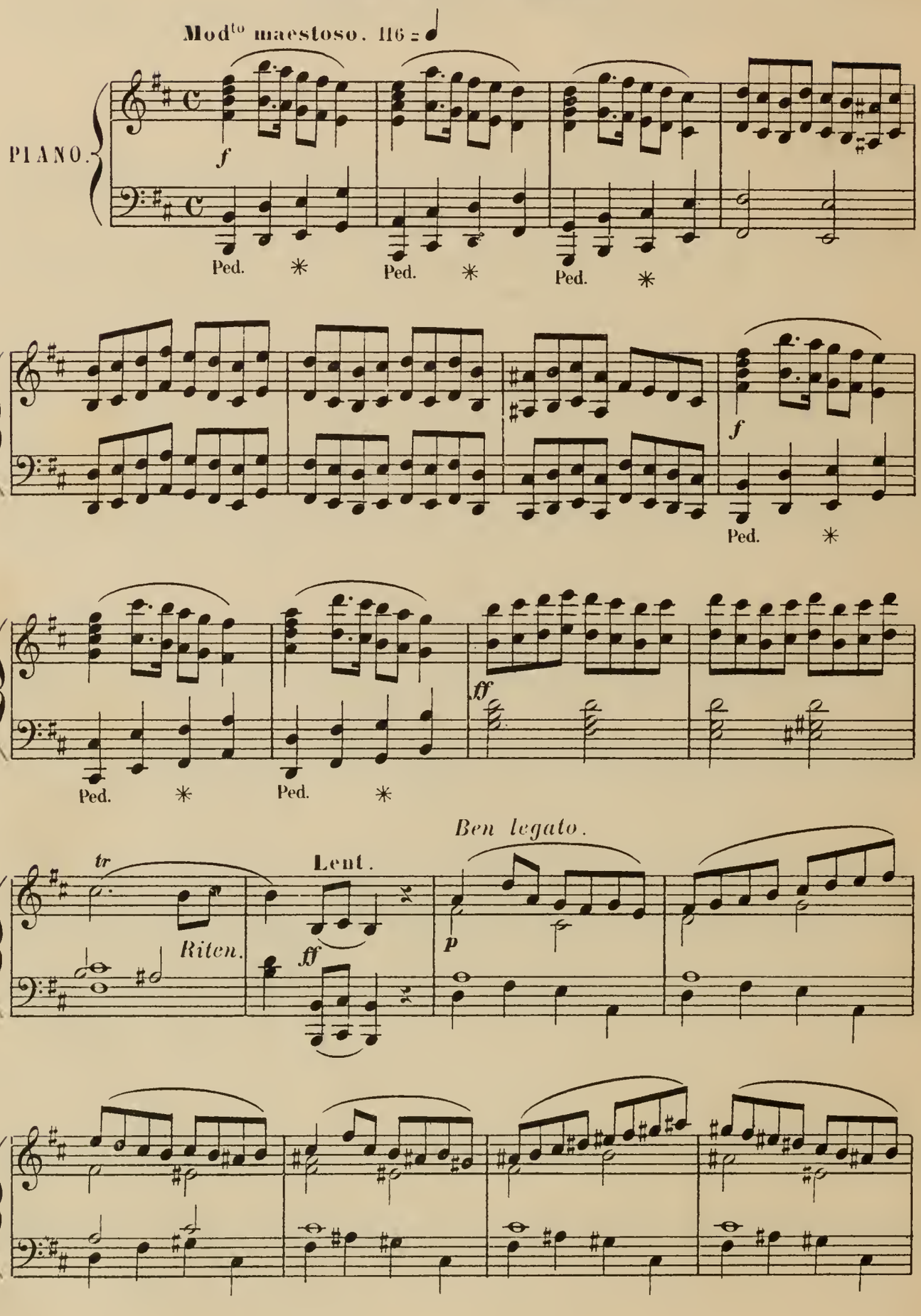
ACTE II

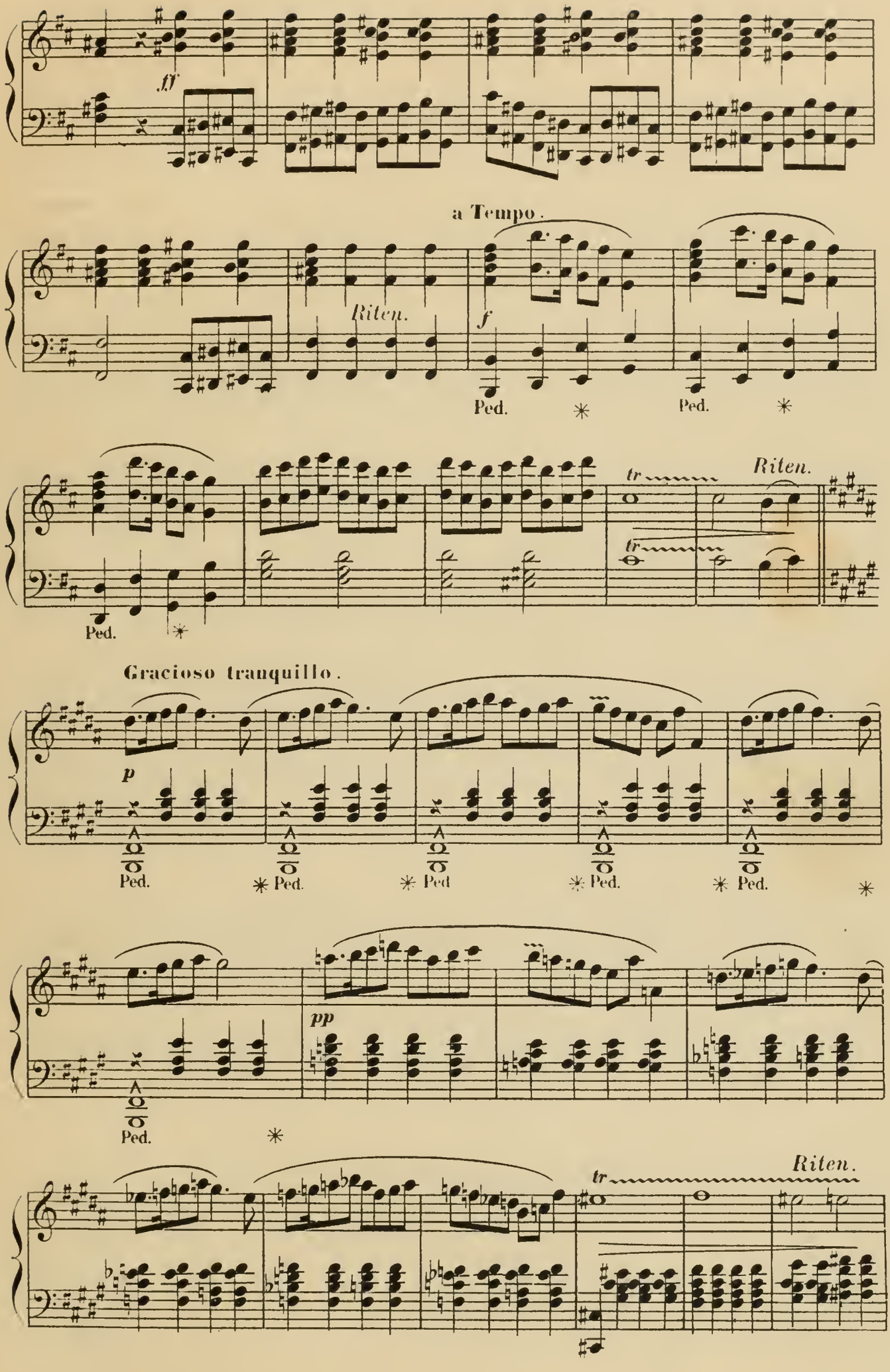
(LE SOUPER)

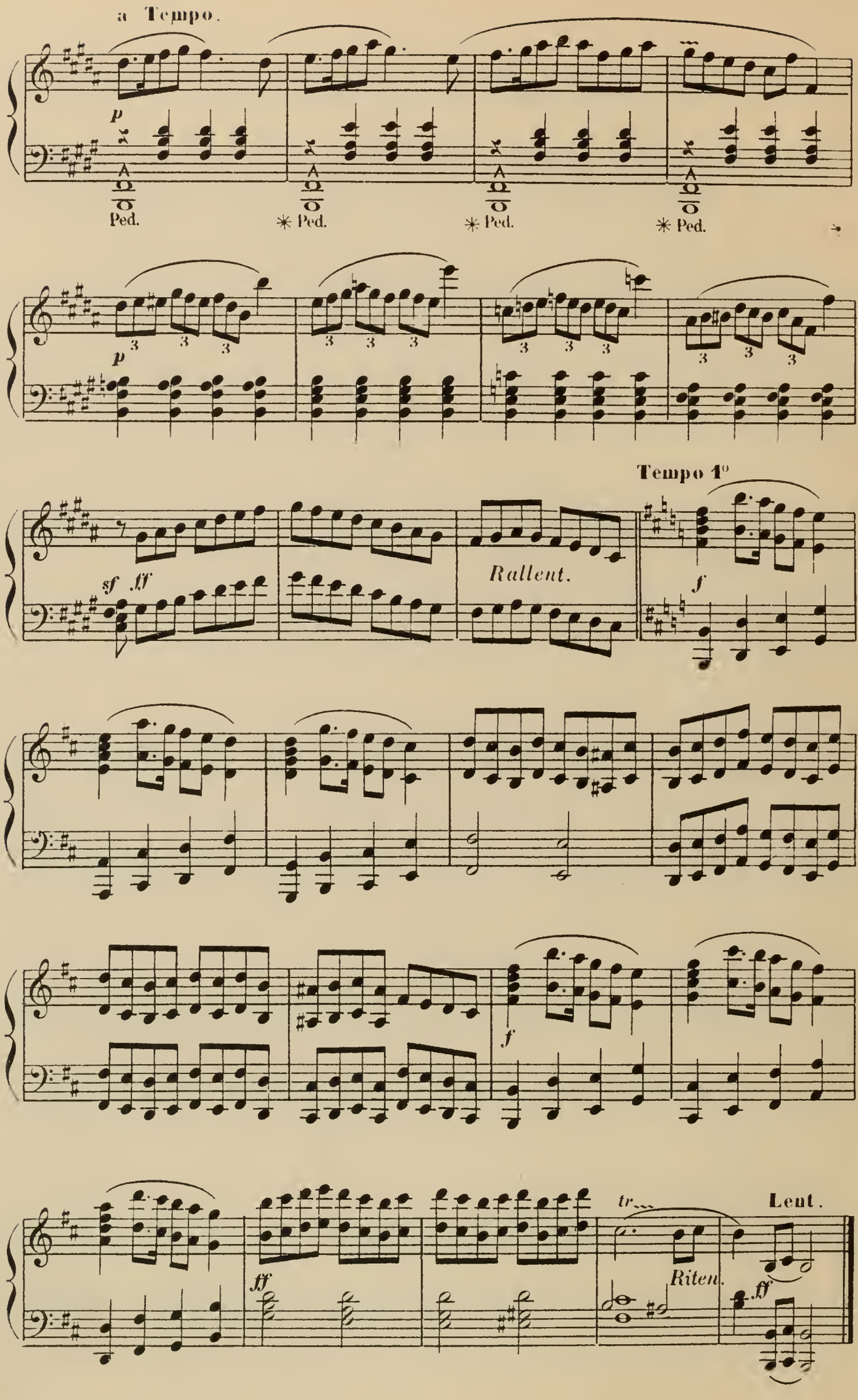
LA SALLE DES FESTINS DANS LE PALAIS DE DON JUAN

Au centre une table brillamment servie.

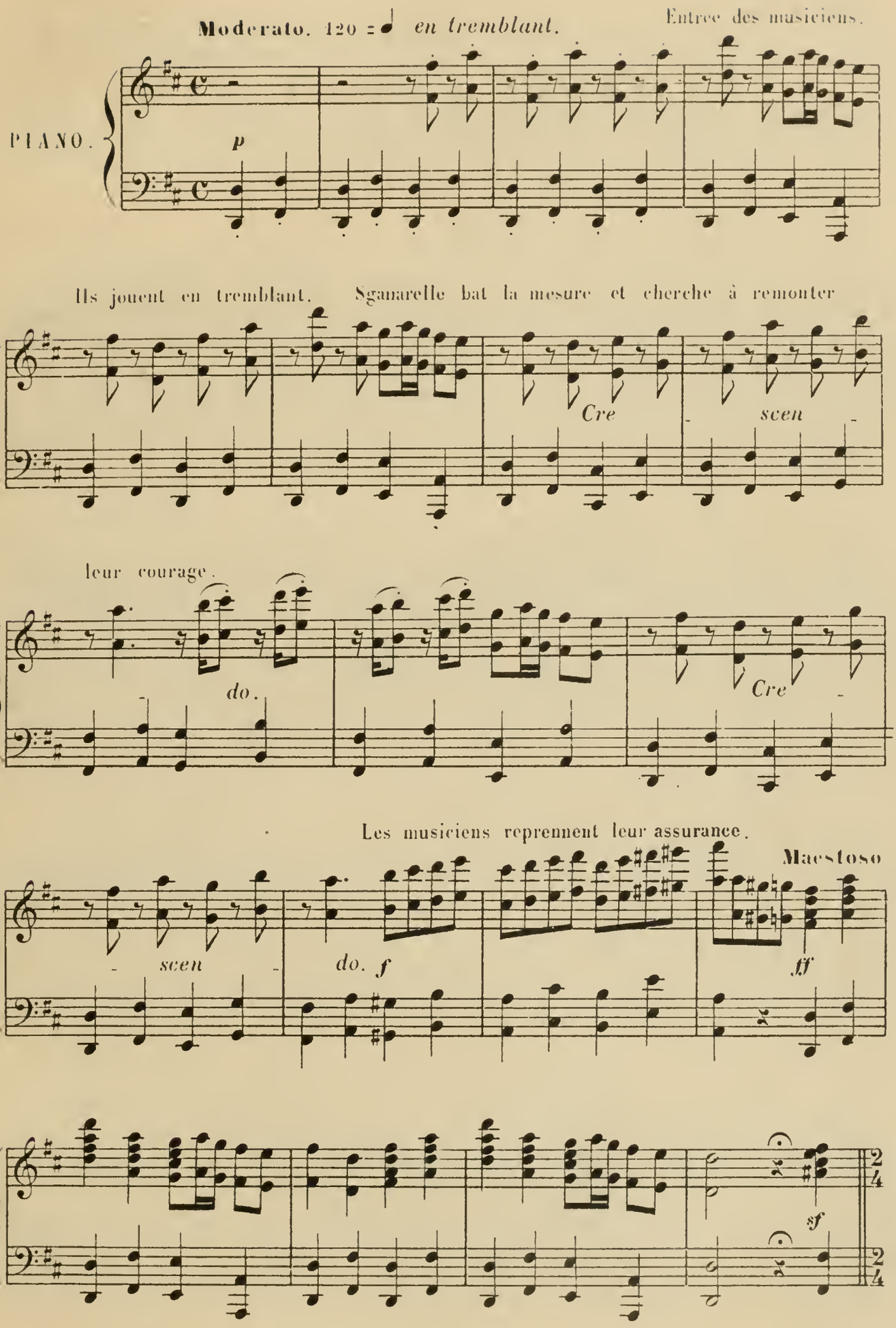
ENTR'ACTE - PAVANE




ff
a Tempo.
Riten.
f
Ped.
Ped.
tr
tr
Riten.
Ped.
Gracioso tranquillo.
p
Ped.
Ped.
Ped
Ped.
Ped.
pp
Ped.
tr
Riten.

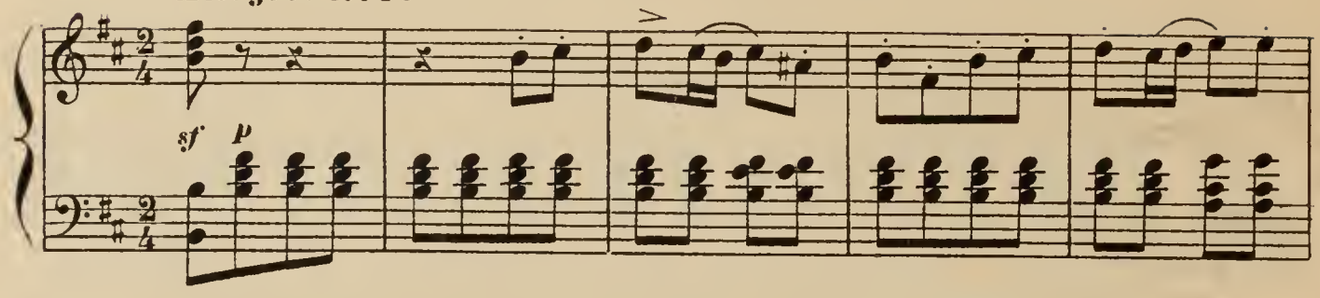

a Tempo.
p
Ped.
✳ Ped.
✳ Ped.
✳ Ped.
p
Tempo 1°
sf ff
Rallent.
f
f
tr
Riten.
Lent.
ff
ff

Les apprêts du festin.

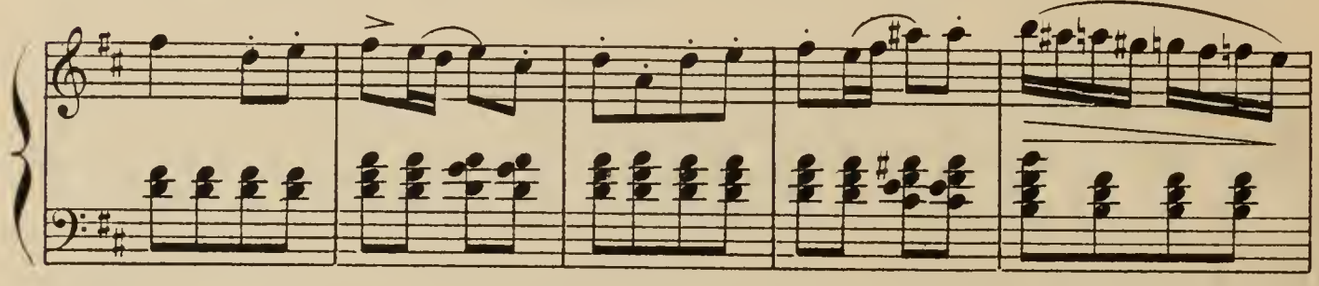


SGANARELLE =Ecoutez tous mes ordres, violons et flûtes.

Allegro. 138 = ♩

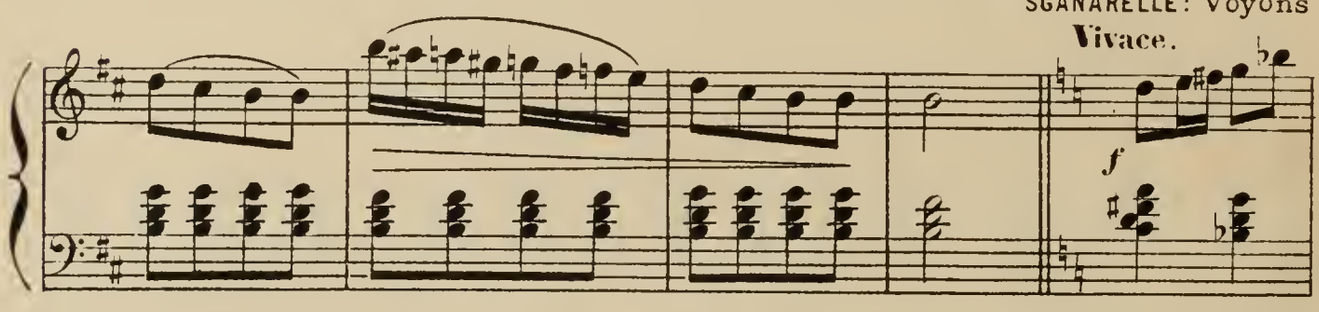


LES MUSICIENS =Nous tremblons



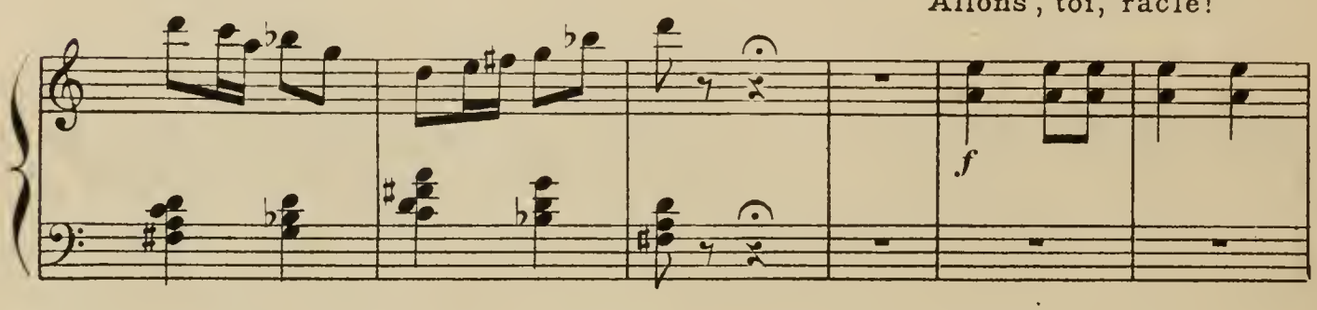
SGANARELLE: Voyons

Vivace.



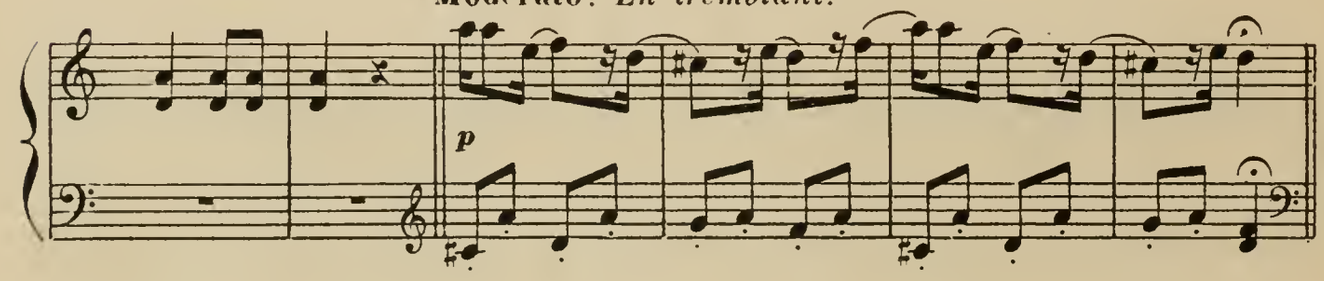
du courage!

Allons, toi, râcle!



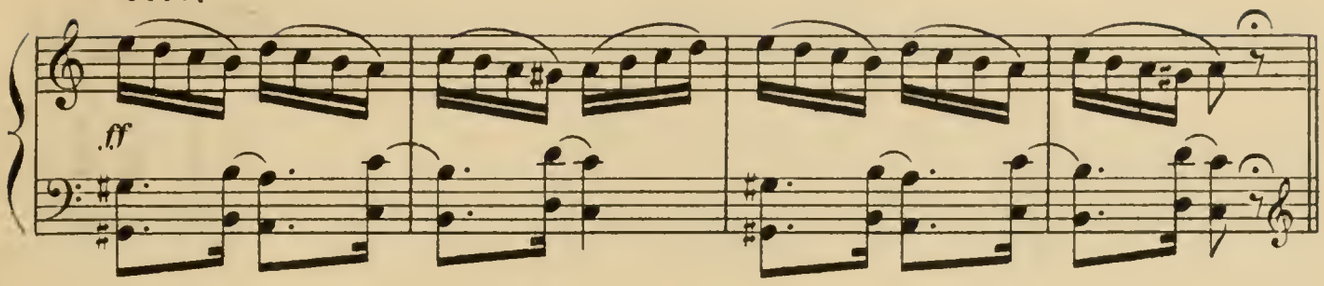
Un violon seul joue, son archet saute sur la corde.

Moderato. *En tremblant.*



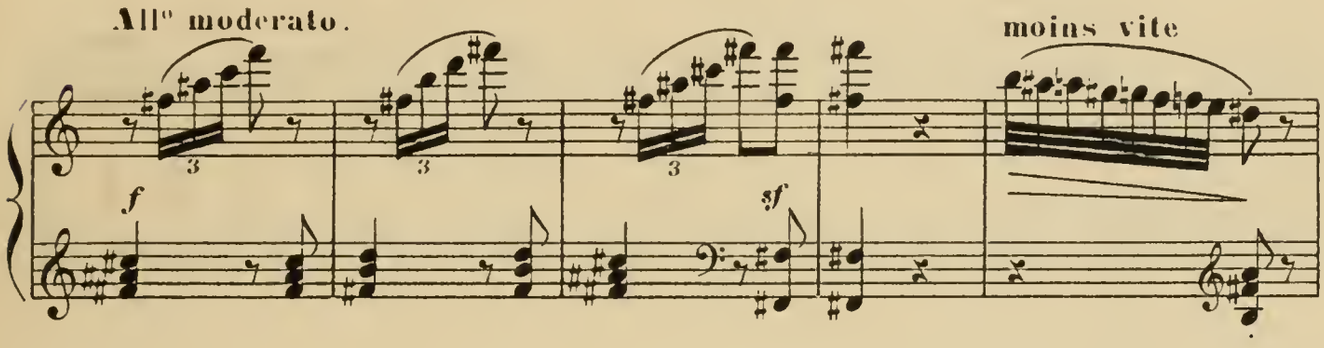
Sganarelle lui arrache le violon des mains et joue avec énergie.

Vivo.

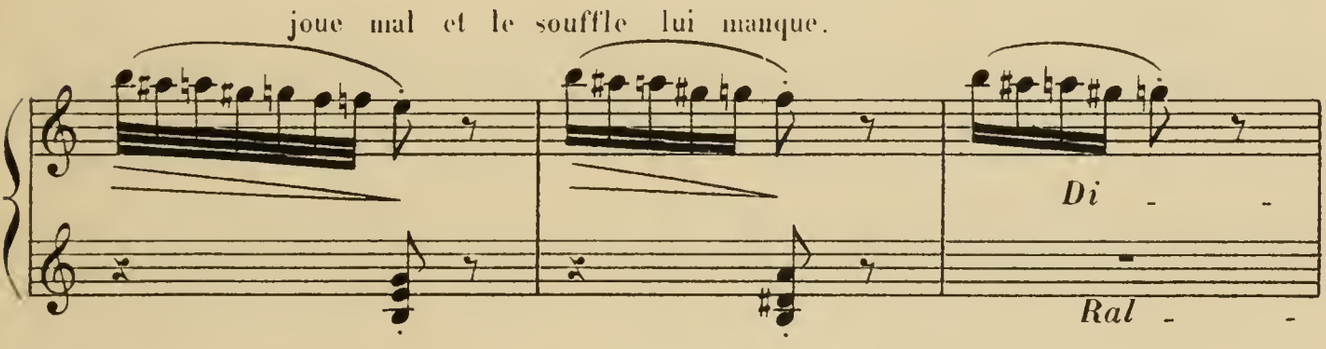


Il s'adresse à une flûte = Allons, à toi ? Le flûtiste

All° moderato. **moins vite**

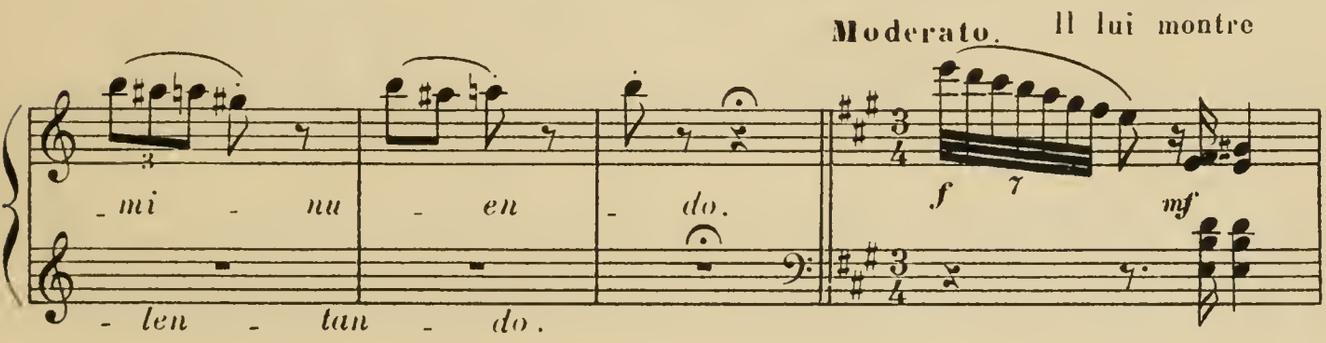


joue mal et le souffle lui manque.



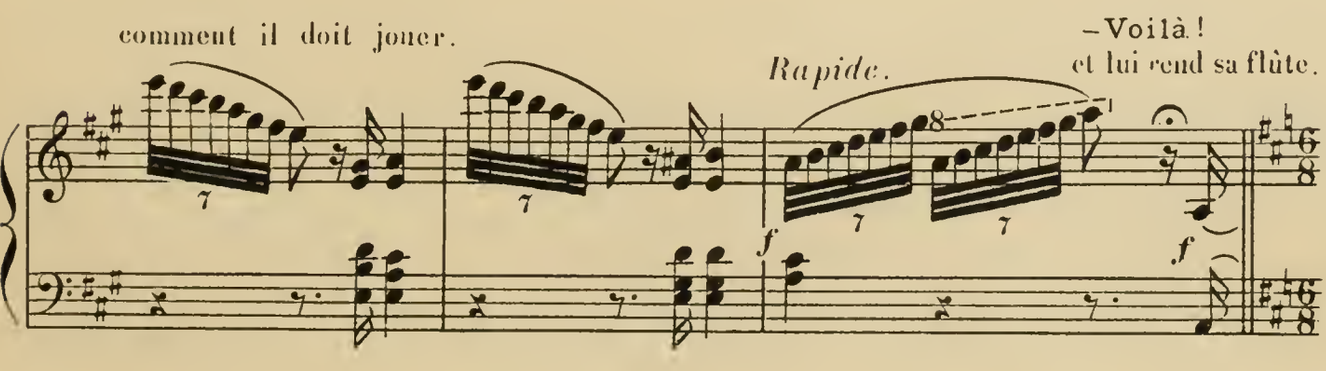
Sganarelle lui arrache son instrument.

Moderato. Il lui montre



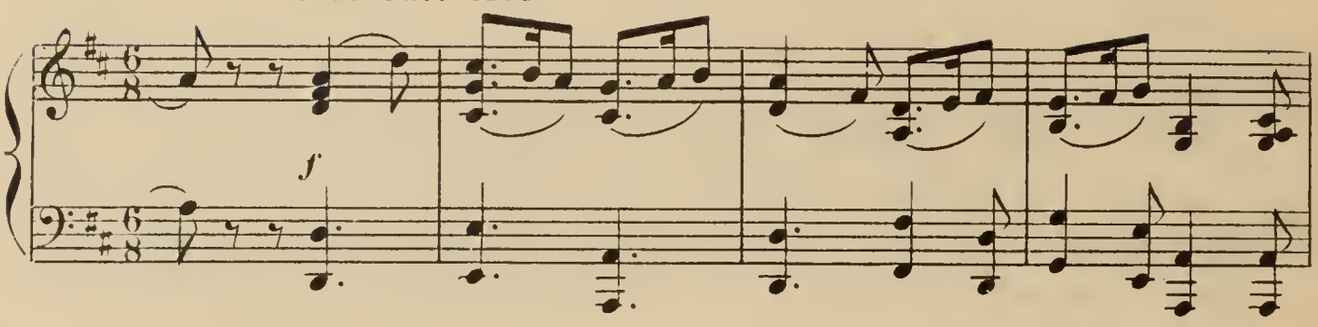
comment il doit jouer. —Voilà !

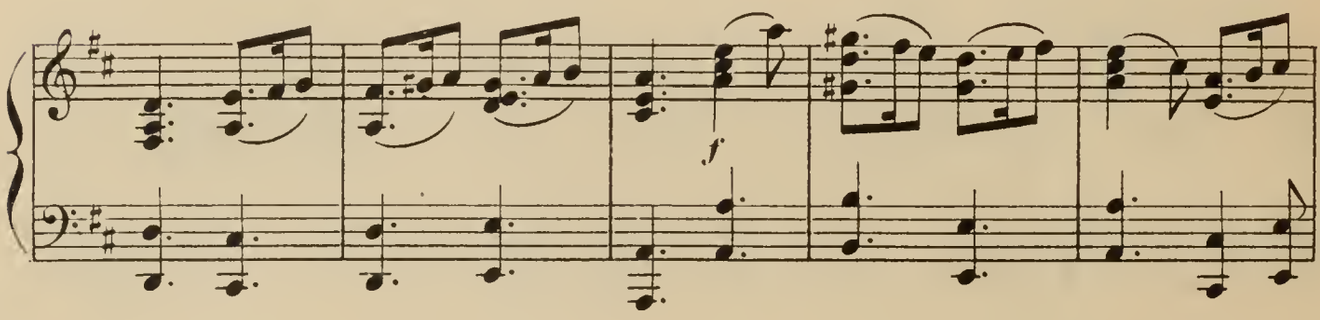
Rapide. et lui rend sa flûte.

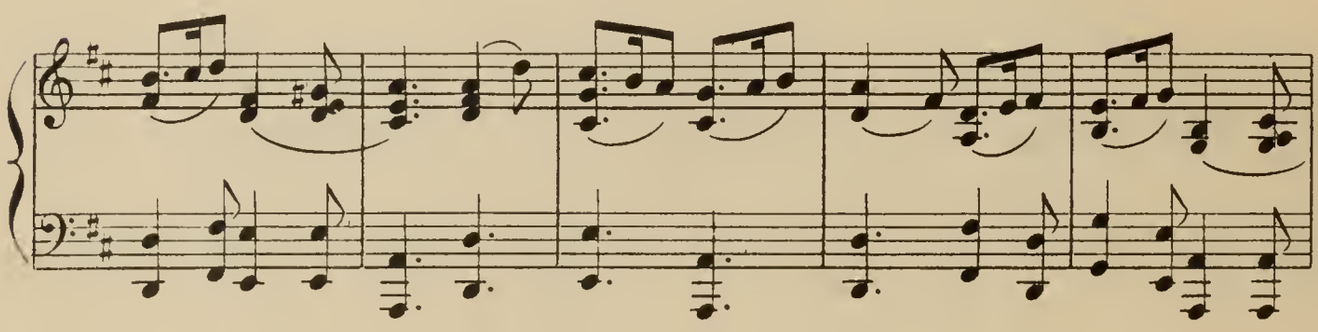


Les musiciens se retirent au fond de la scène.

Moderato 124 = ♩.

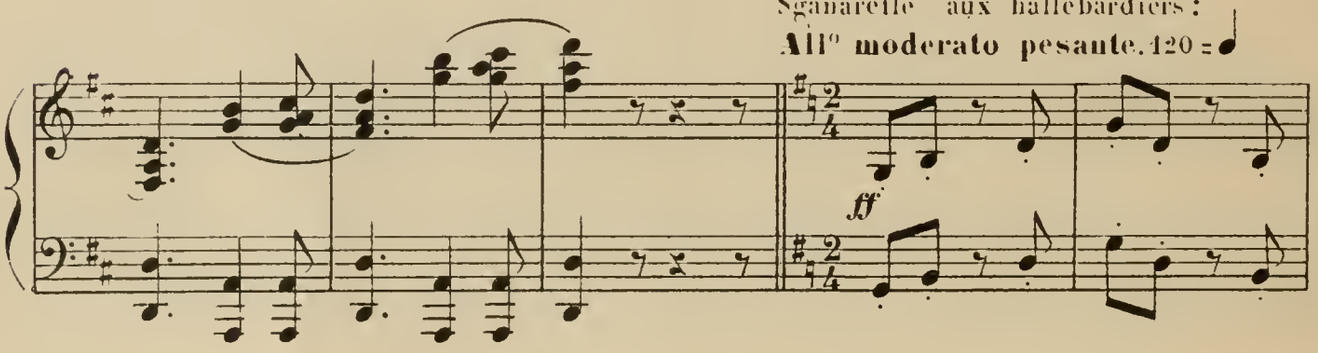




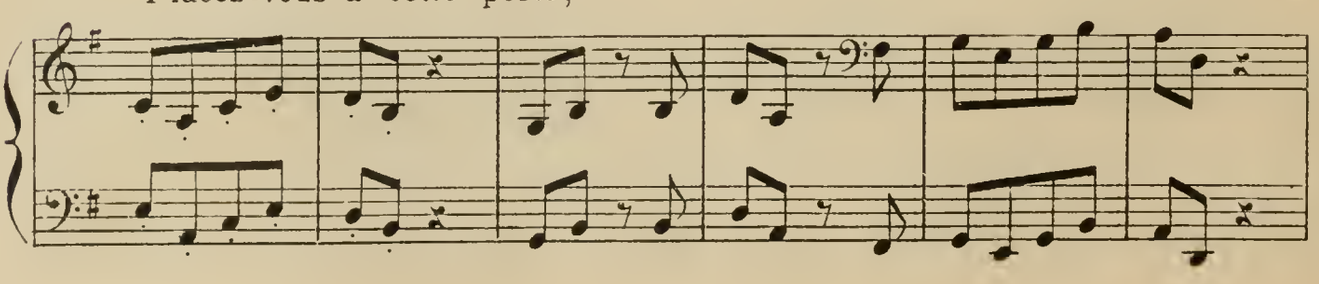


Sganarelle aux hallebardiers :

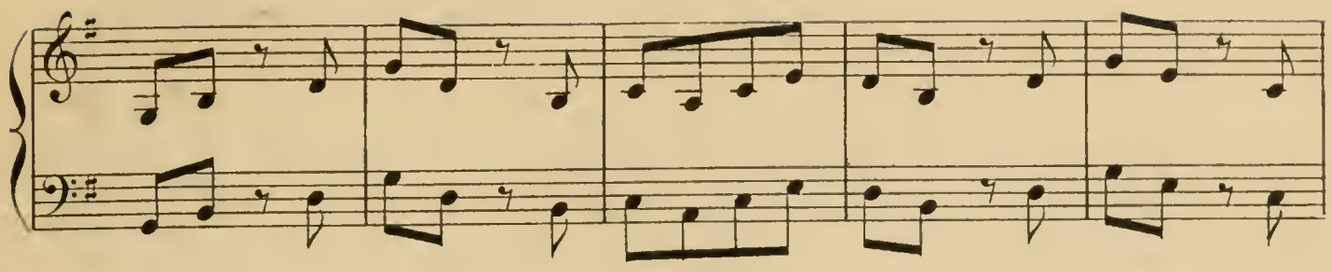
All° moderato pesante. 120 = ♩



Placez-vous à cette porte,

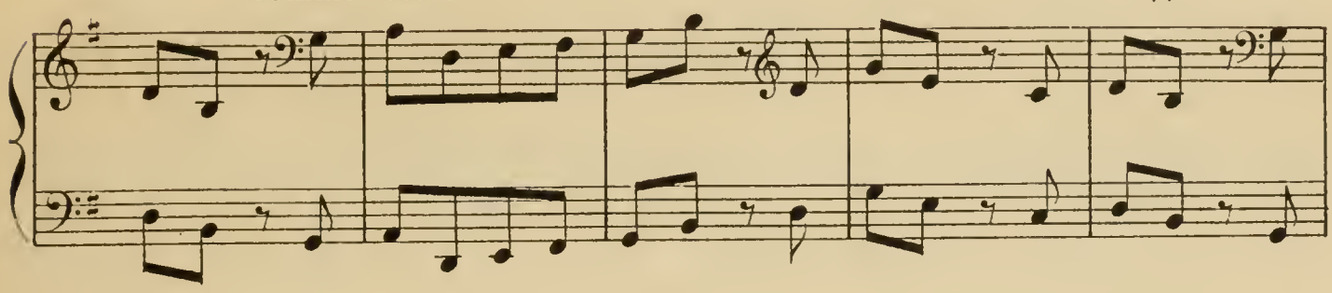


Poitrine en avant, jarret tendu,



comme ceci.

Il tâte le mollet de lun et frappe sur le

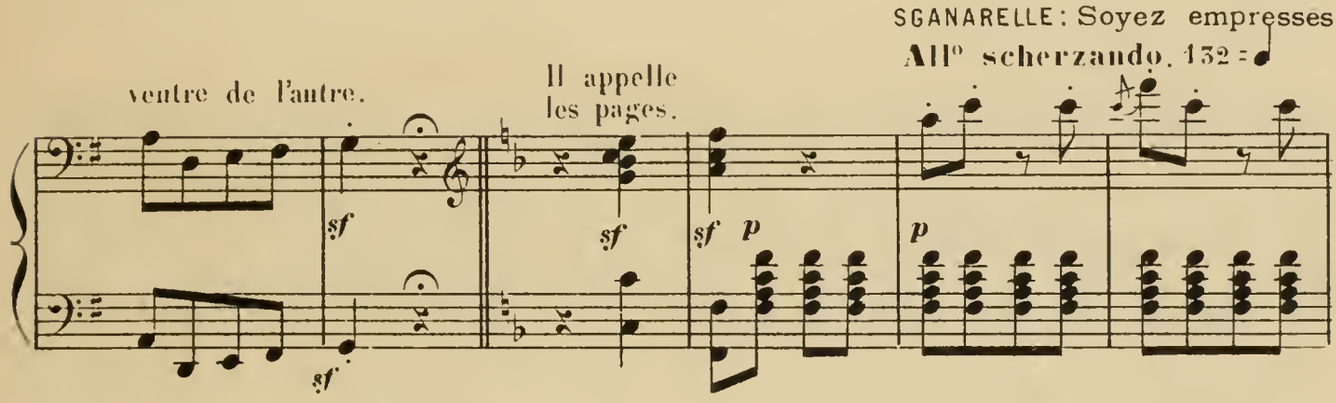


SGANARELLE : Soyez empresses;

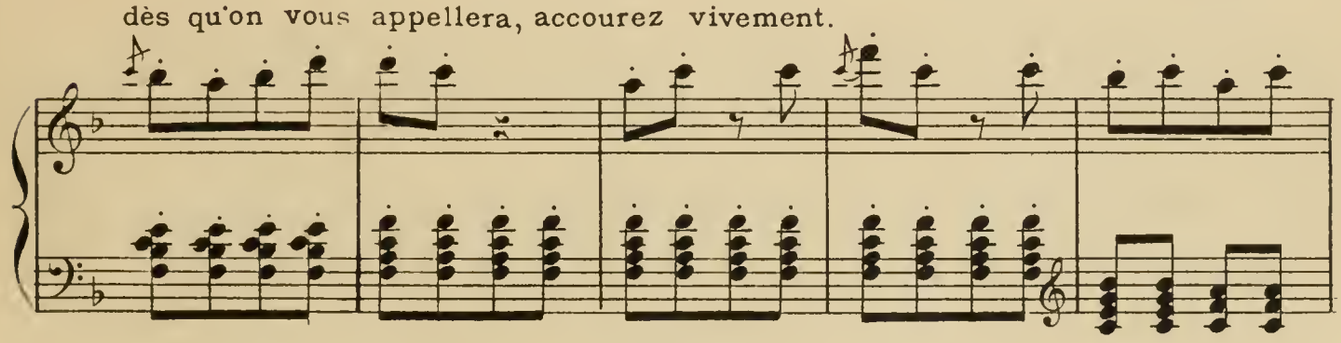
All° scherzando. ♩= 132

ventre de l'autre.

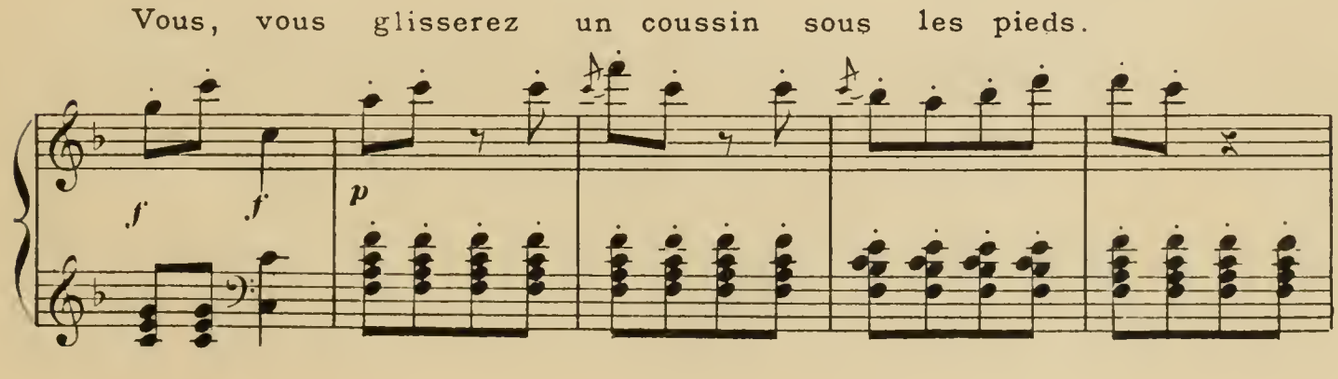
Il appelle les pages.

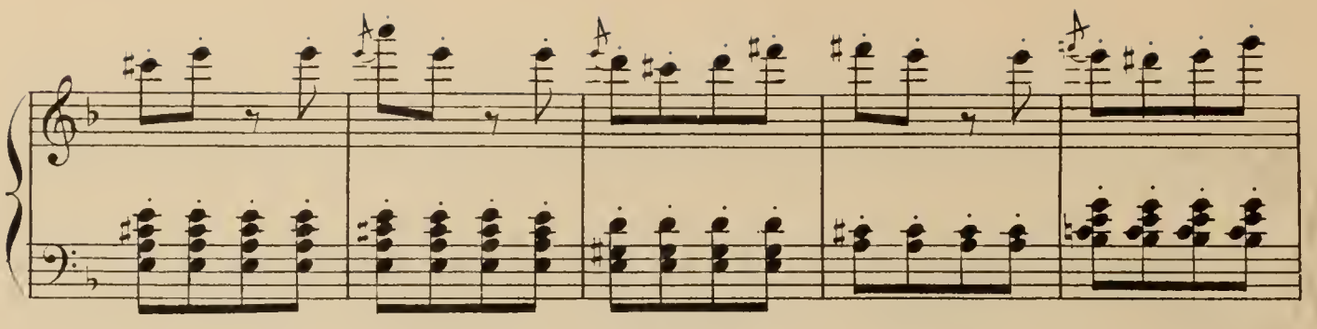


dès qu'on vous appellera, accourez vivement.

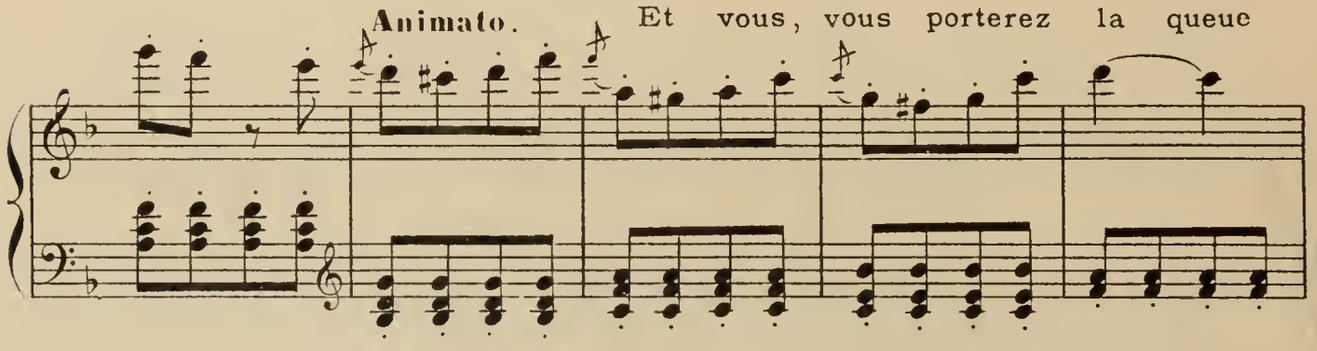


Vous, vous glisserez un coussin sous les pieds.

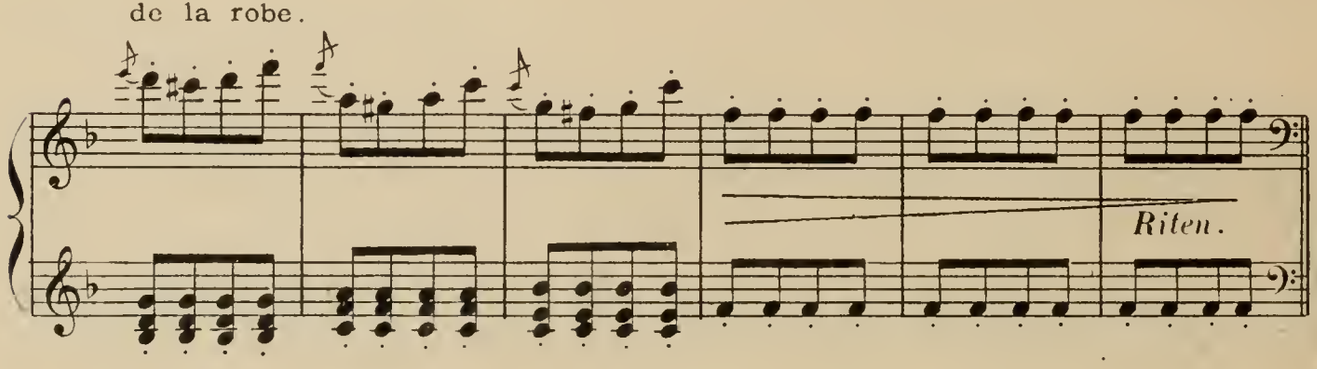




Animato. Et vous, vous porterez la queue

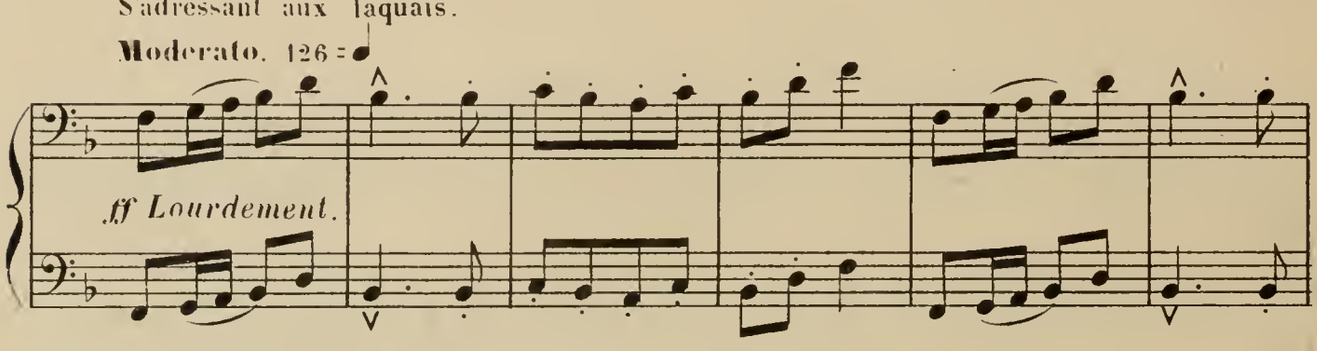


de la robe.



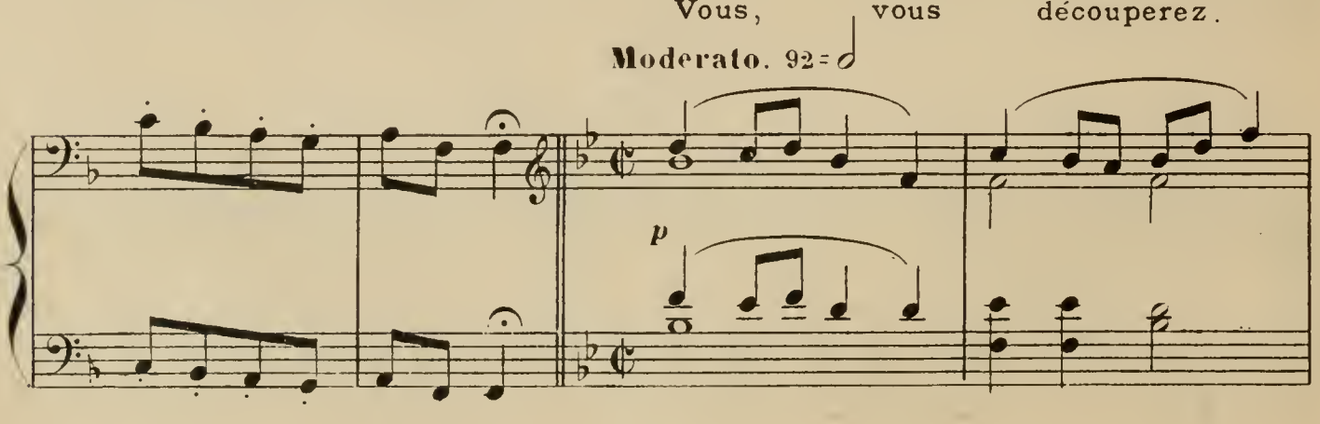
S'adressant aux laquais.

Moderato. 126 = ♩

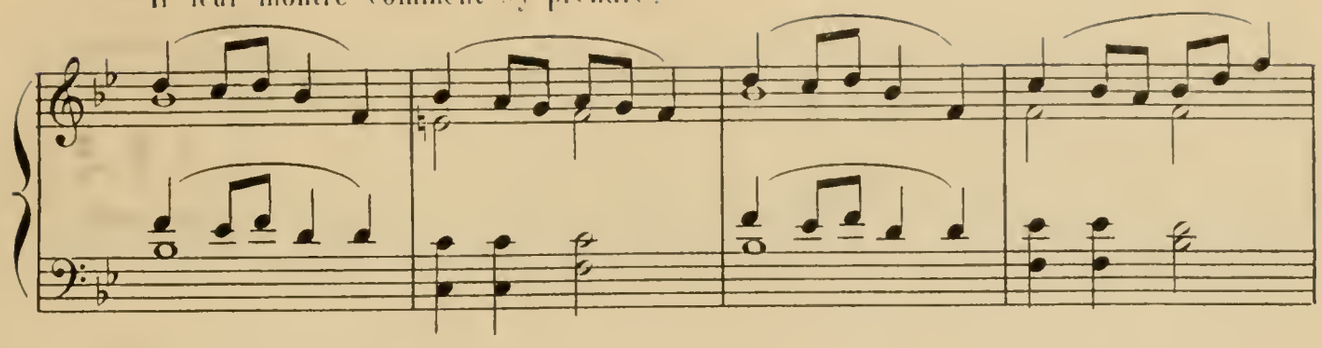


Vous, vous découperez.

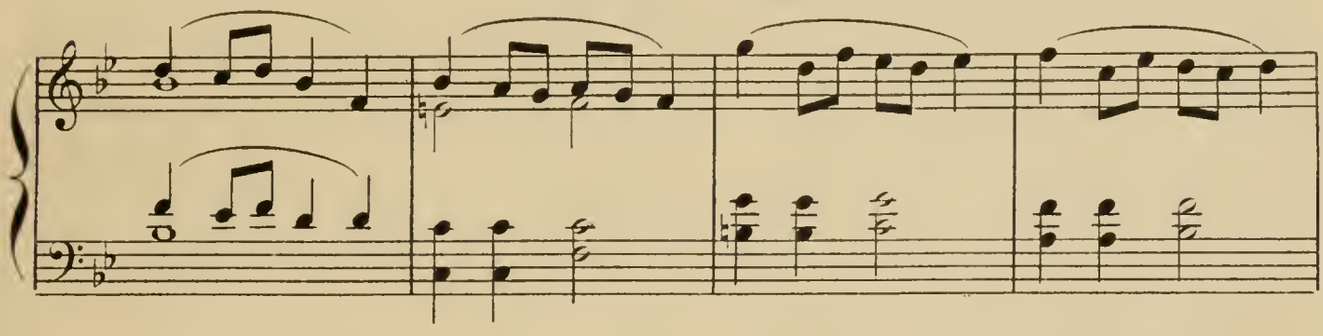
Moderato. 92 = 𝅗𝅥



Il leur montre comment s'y prendre.



Vous, vous servirez sur ce plat



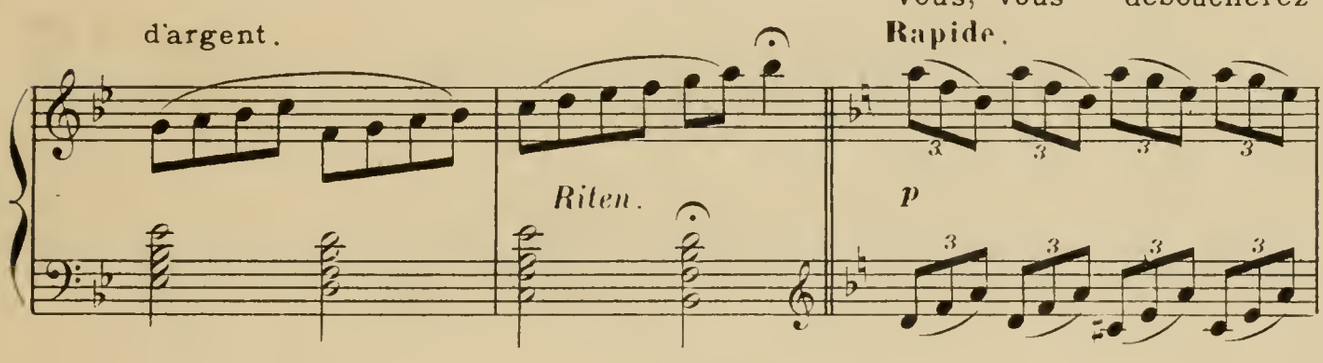
d'argent.

Vous, vous déboucherez

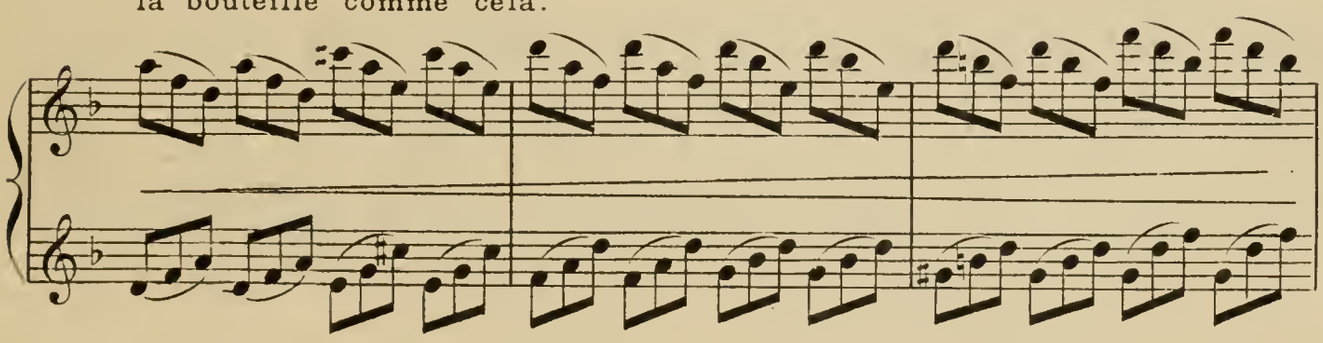
Rapide.

Riten.

p

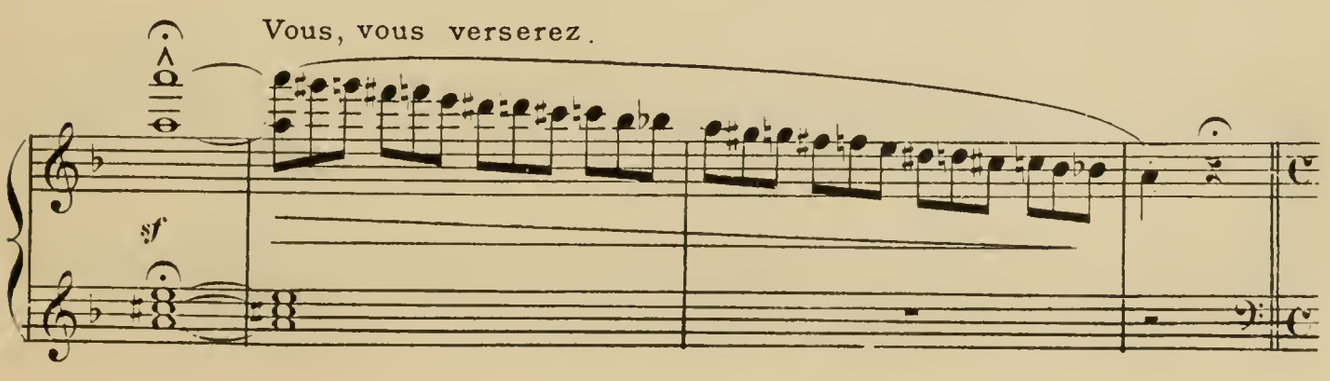


la bouteille comme celà.



Vous, vous verserez.

sf



Le vin est exquis, vous regarderez boire, car ce n'est pas

And^te cantabile. 96 = ♩

Dolce.

mf

pour vous.

Sortie des Pages et des laquais.

Allegro. *Gaîment.*

f

f

Sganarelle s'asseoit comme s'il tombait de fatigue.

Moderato.

Tout d'un coup il se lève.

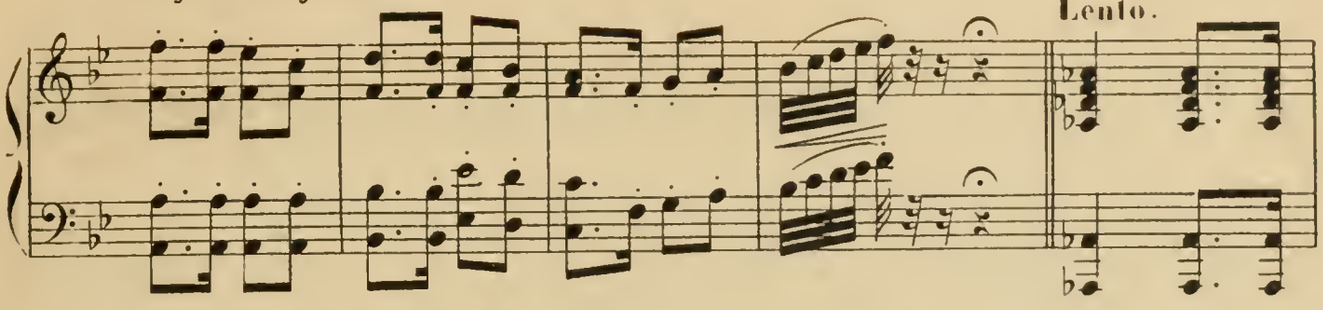
f

f

Voyons ai-je révé?

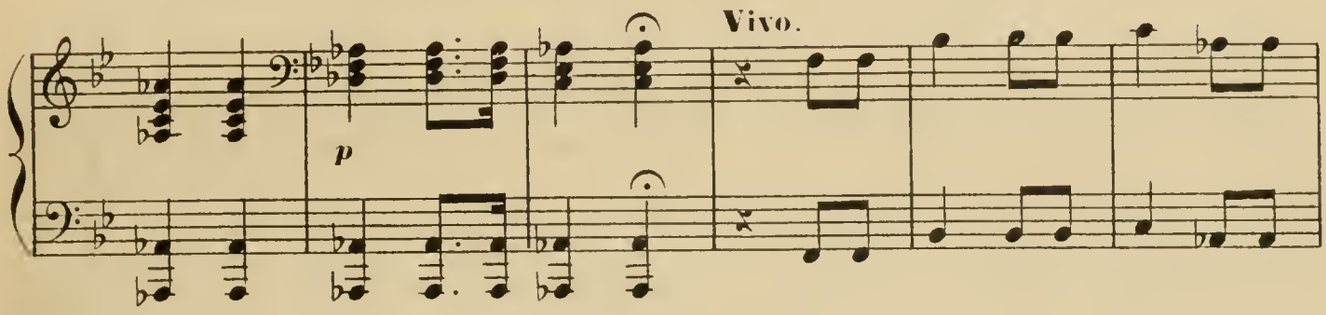
Là, sur la place,

Lento.

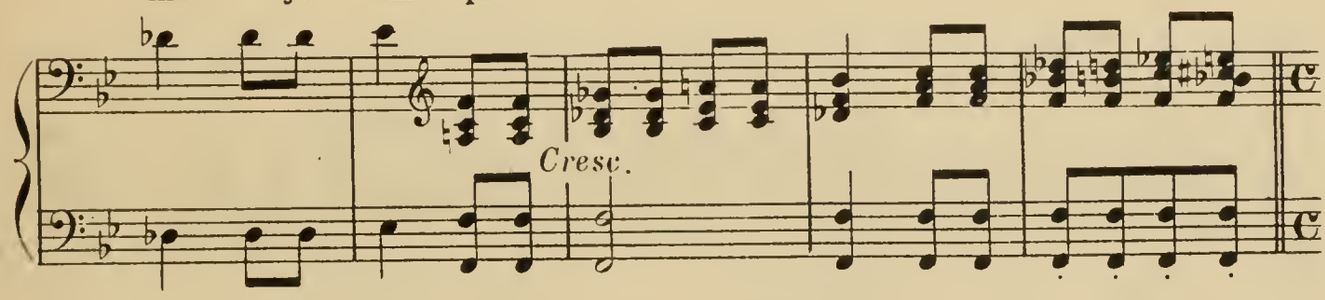


la Statue a baissé et releve la tête. Viendra-t-elle? Si elle paraît,

Vivo.



moi je m'esquive.



SCÈNE II

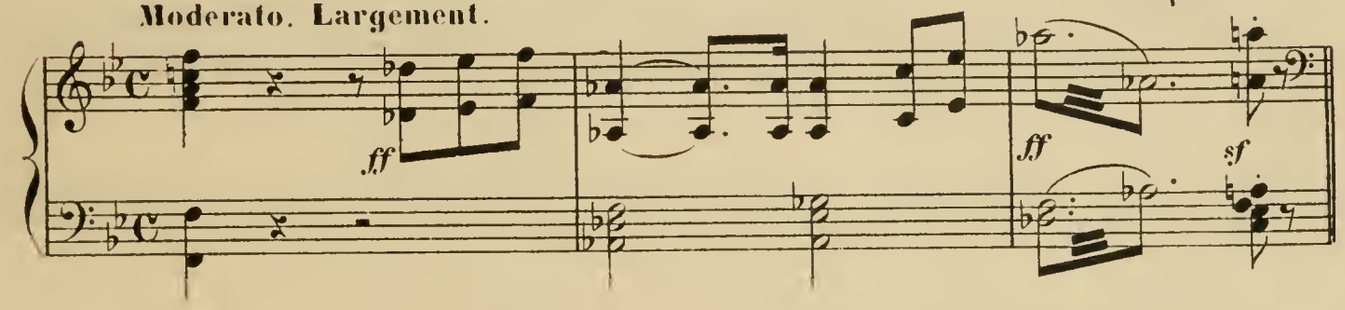
FAUSSE ALERTE

Entrée de Don Juan.

SGANARELLE: Ce n'est pas moi qui brave le ciel.

Don Juan lui frappe sur l'épaule.

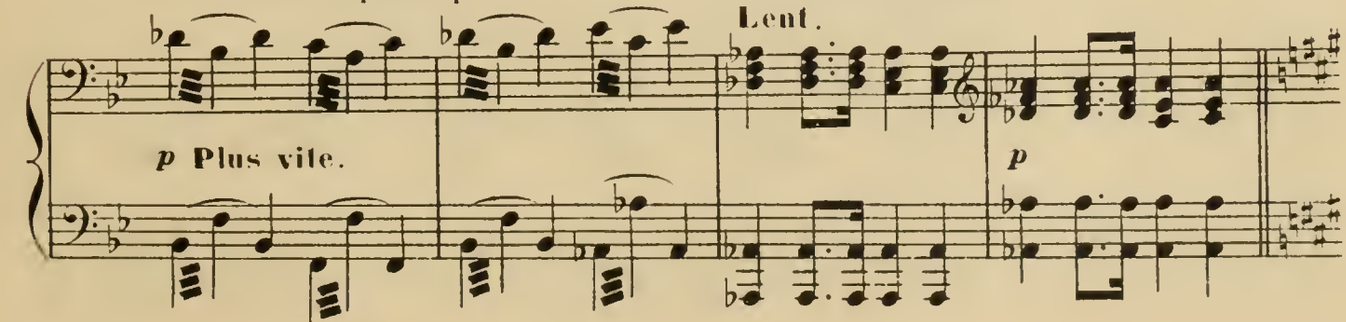
Moderato. Largement.



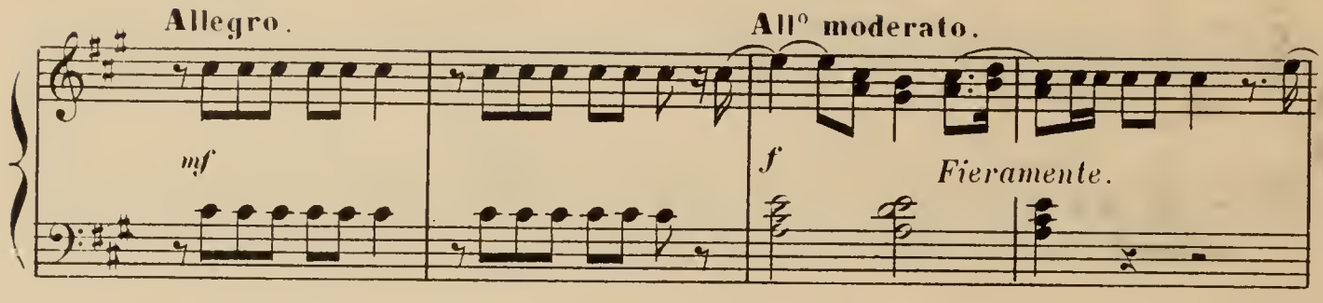
Sganarelle se courbe effrayé et se retourne peu à peu.

SGANARELLE: J'ai cru que c'était le Commandeur.

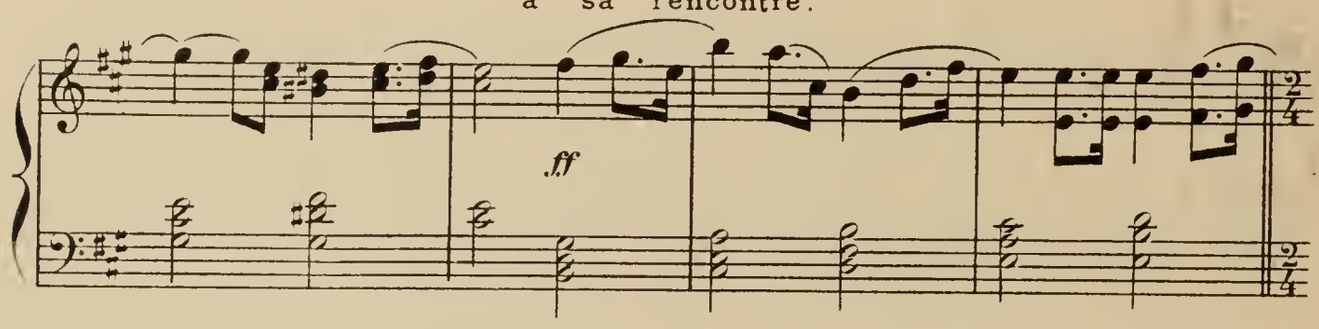
Lent.



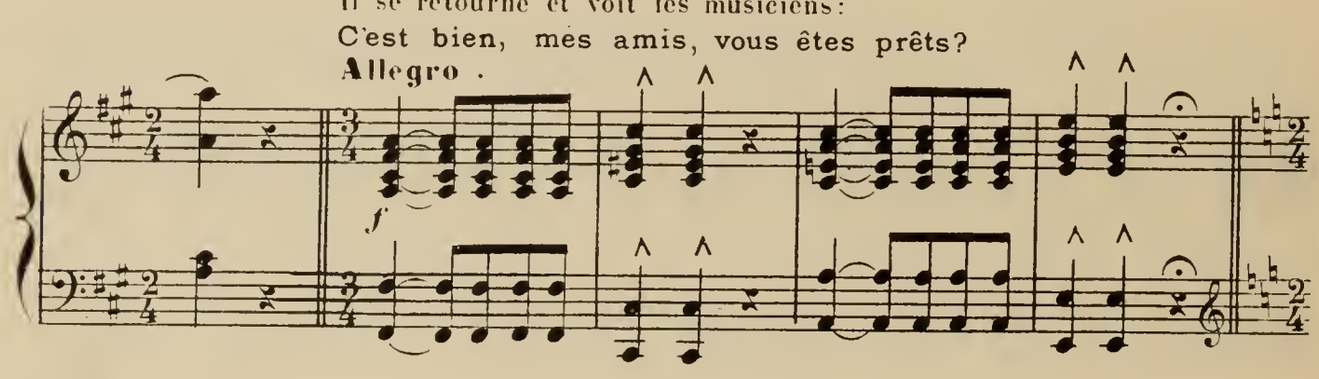
Rire ironique de Don Juan. Eh bien! s'il vient, nous irons tous



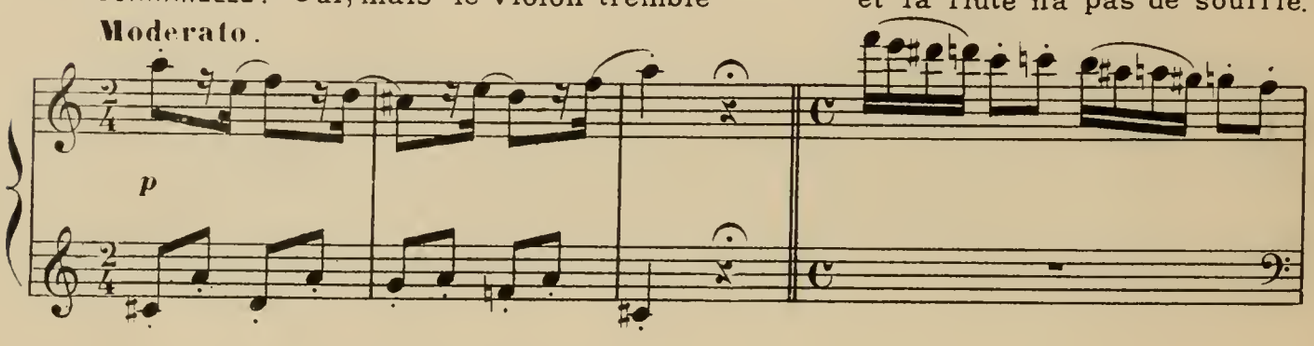
à sa rencontre.



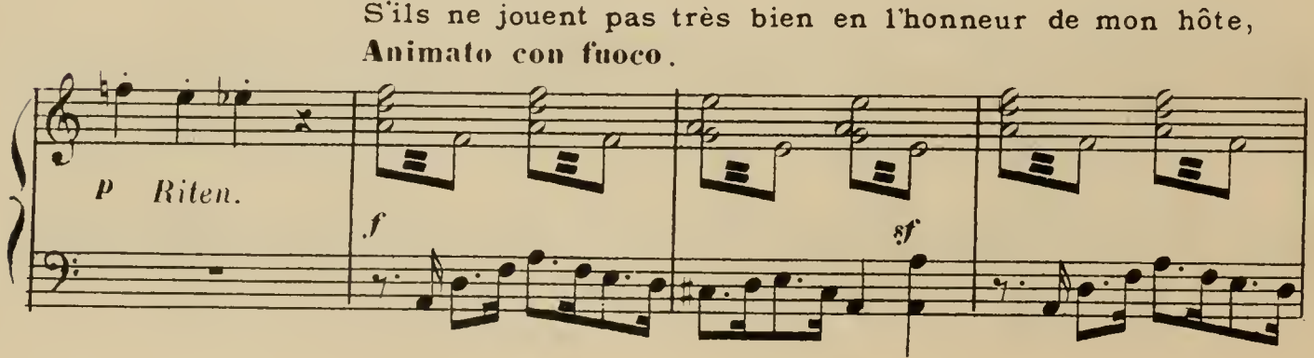
Il se retourne et voit les musiciens:
C'est bien, mes amis, vous êtes prêts?



SGANARELLE: Oui, mais le violon tremble et la flûte n'a pas de souffle.

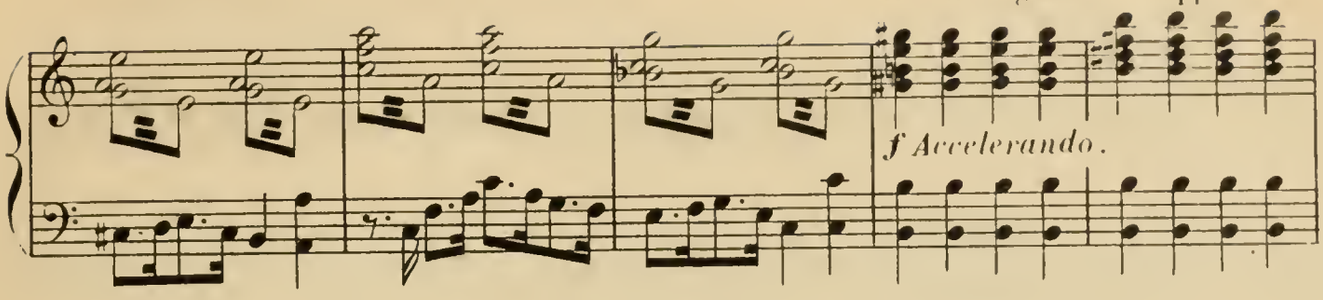


DON JUAN en colere:
S'ils ne jouent pas très bien en l'honneur de mon hôte,



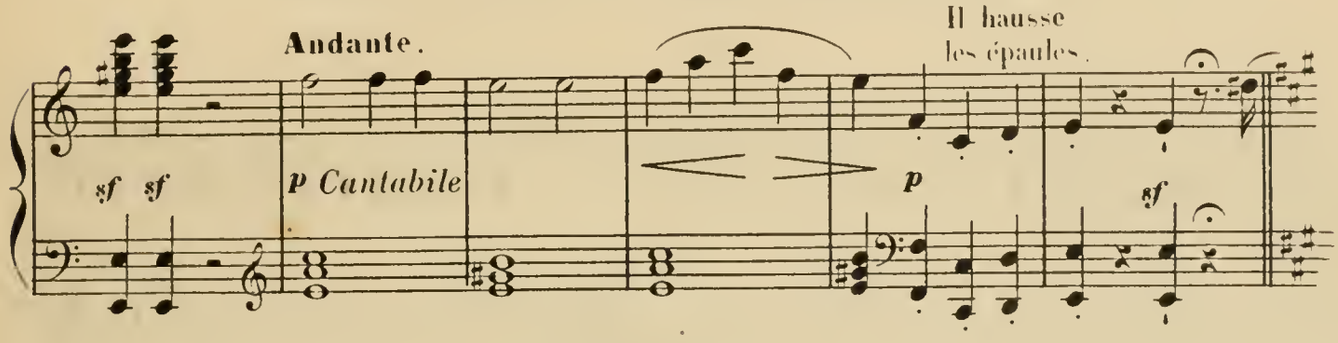
tu recevras des coups de baton.

Il fait le geste de frapper.



SGANARELLE: Voilà de la justice, je n'y pourrai rien.

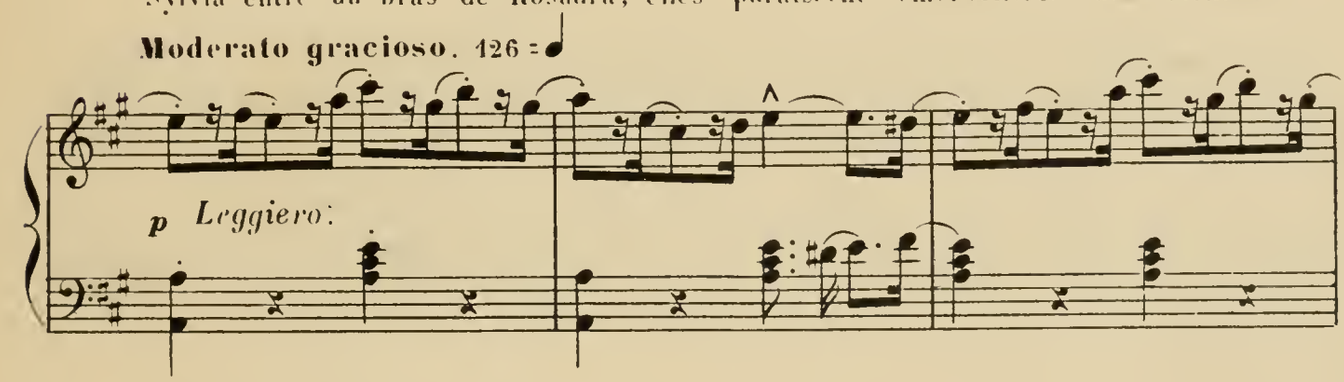
Il hausse les épaules.



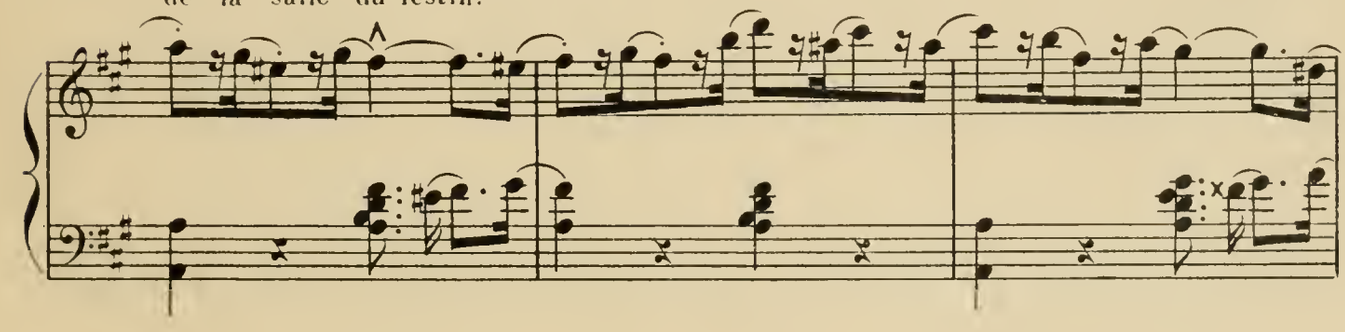
SCÈNE III

Les deux Courtisanes

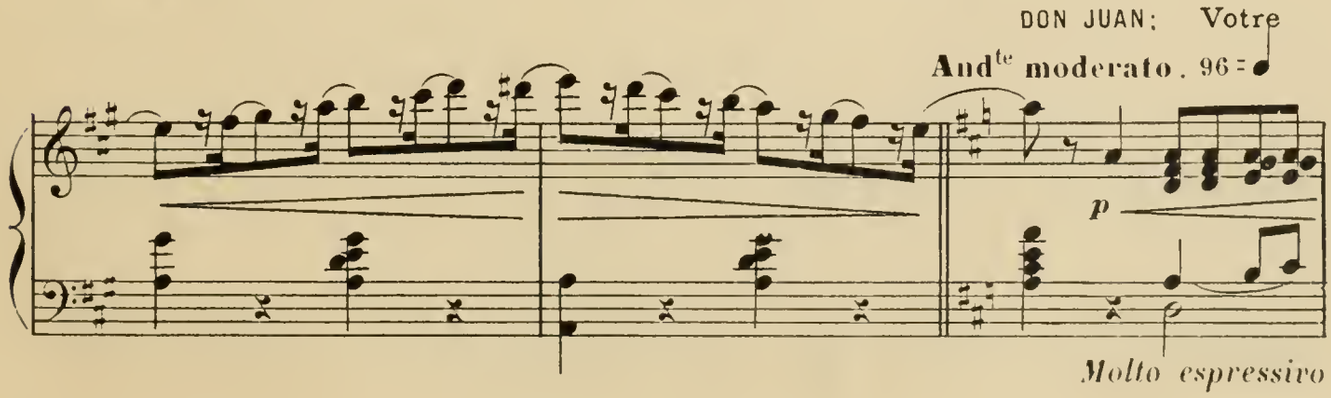
Sylvia entre au bras de Rosaura, elles paraissent émerveillées des richesses



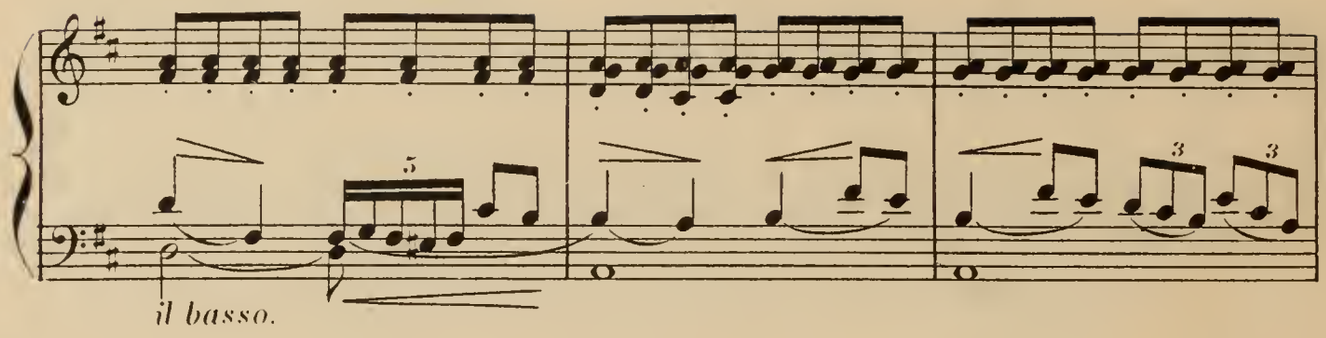
de la salle du festin.



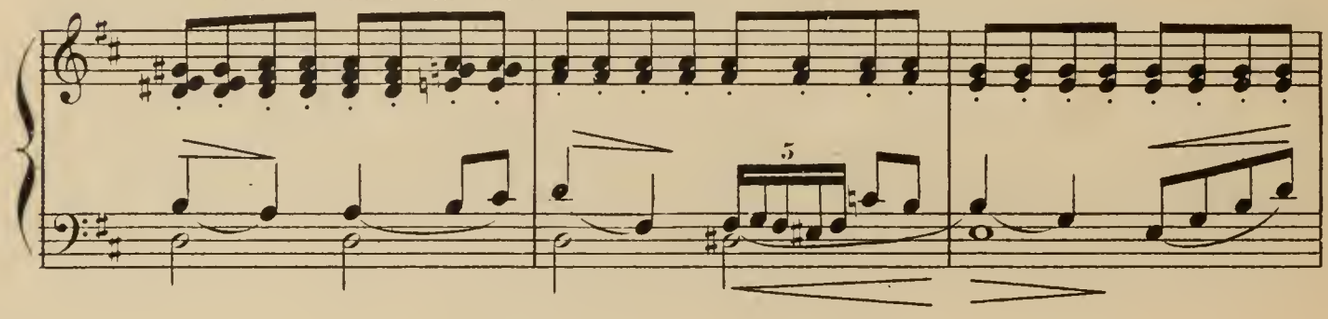
DON JUAN: Votre



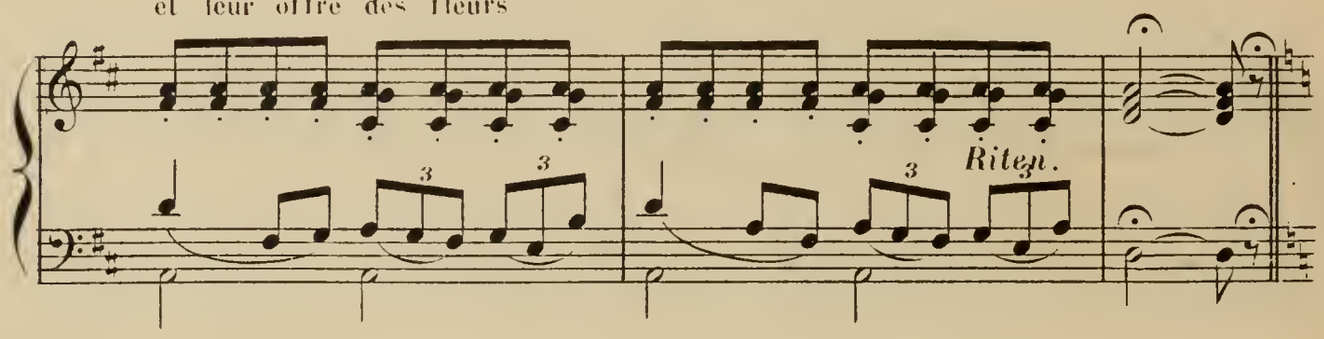
beauté éclipse tout!



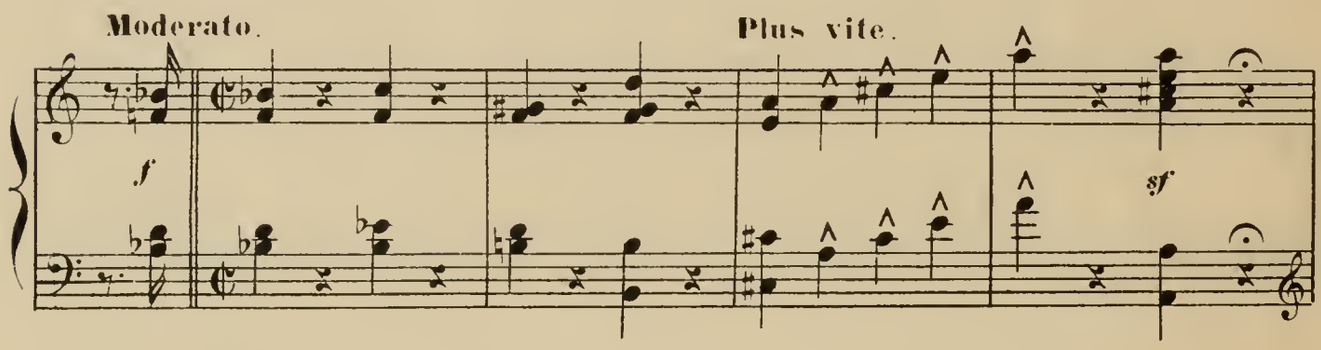
Il leur baise la main



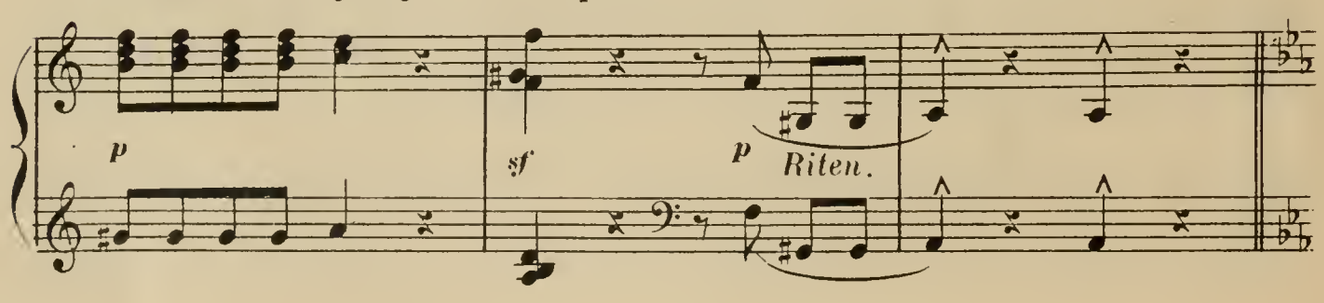
et leur offre des fleurs



SGANARELLE, au public:



Vous ne me croyez pas? Oui! parole d'honneur.



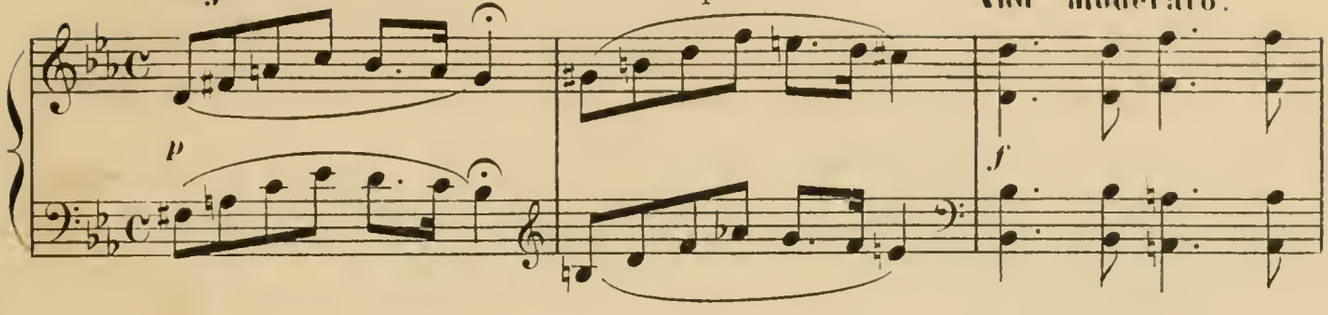
SILVIA: Il ne viendra pas.

Allegretto.

DON JUAN: Je vous affirme que si.

ROSAURA tournée vers

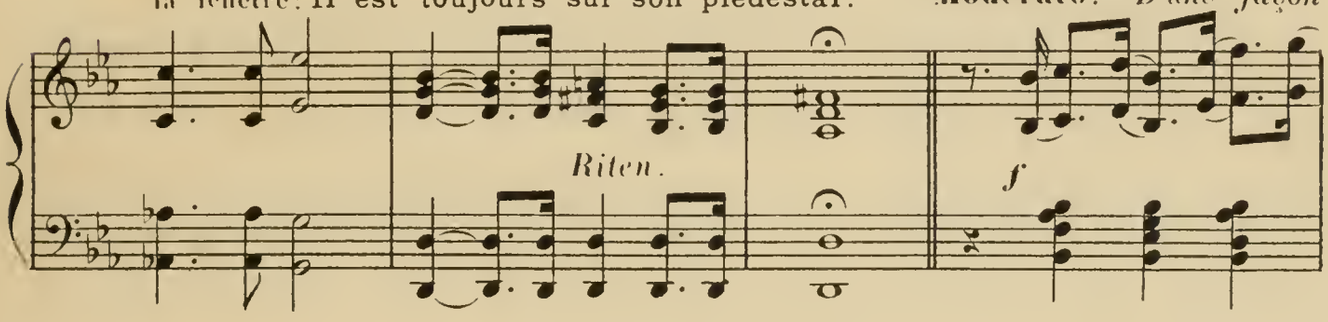
And^te moderato.



la fenêtre: Il est toujours sur son piédestal.

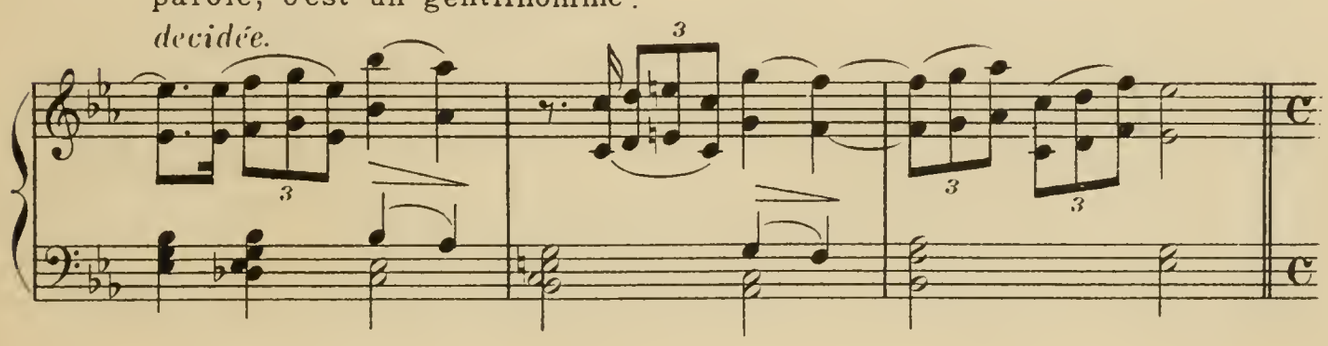
DON JUAN: Il tiendra sa

Moderato. *D'une façon*



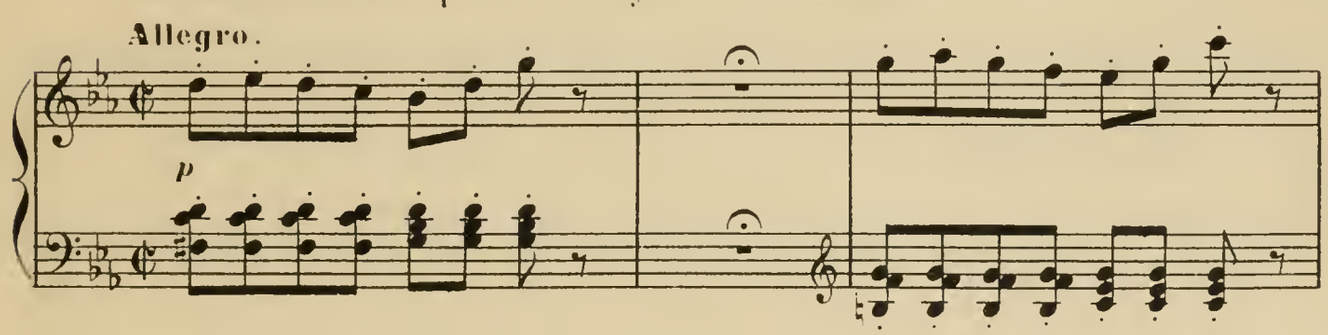
parole, c'est un gentilhomme.

decidée.

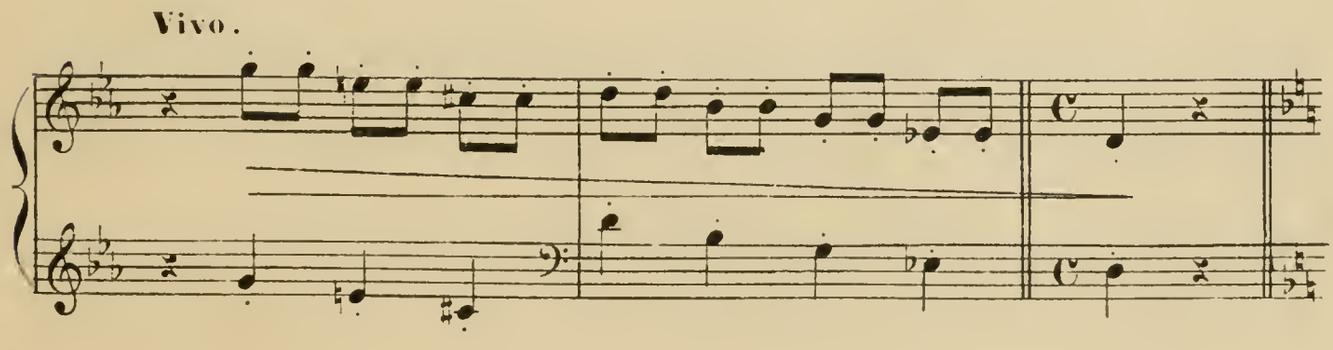


Les deux courtisanes prises de frayeur veulent s'enfuir.

Allegro.

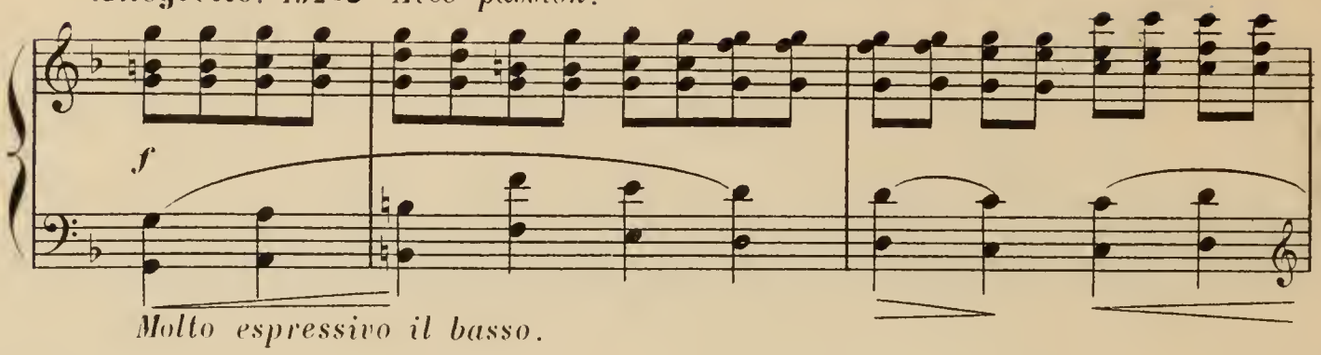


Vivo.



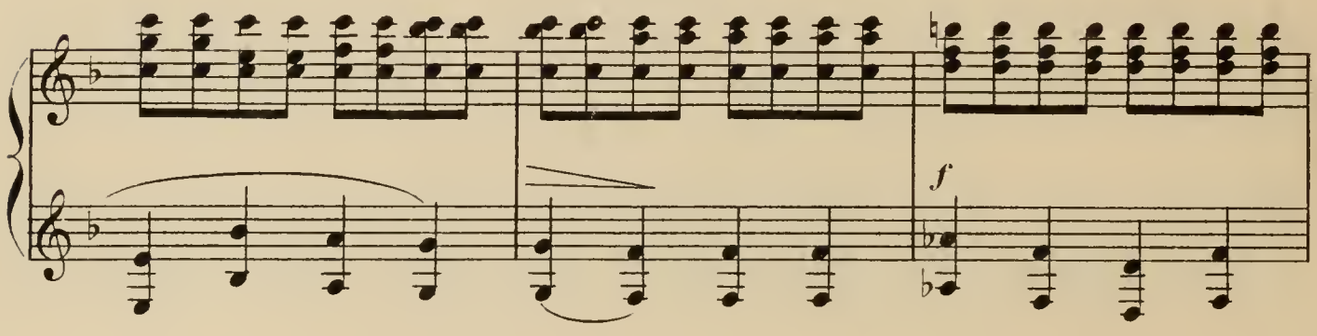
DON JUAN: Ne craignez rien, je saurai bien vous défendre.

Allegretto. 152 = ♩ *Avec passion.*



Molto espressivo il basso.

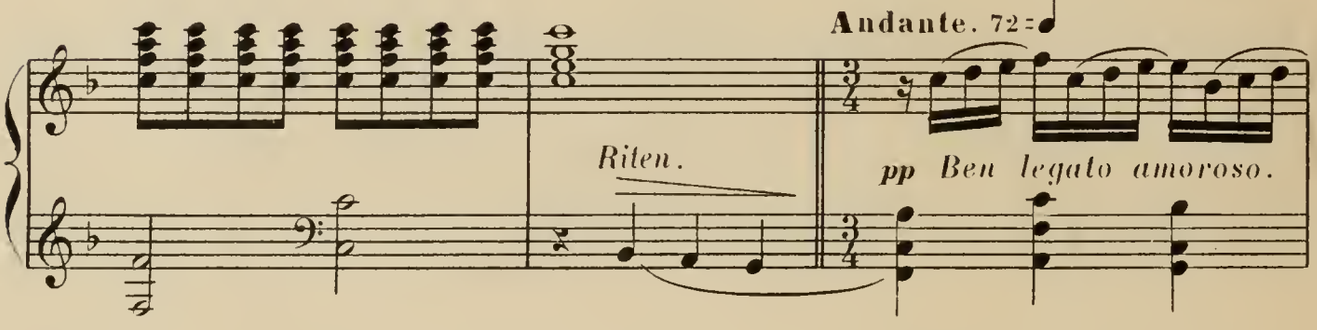
Accelerando.



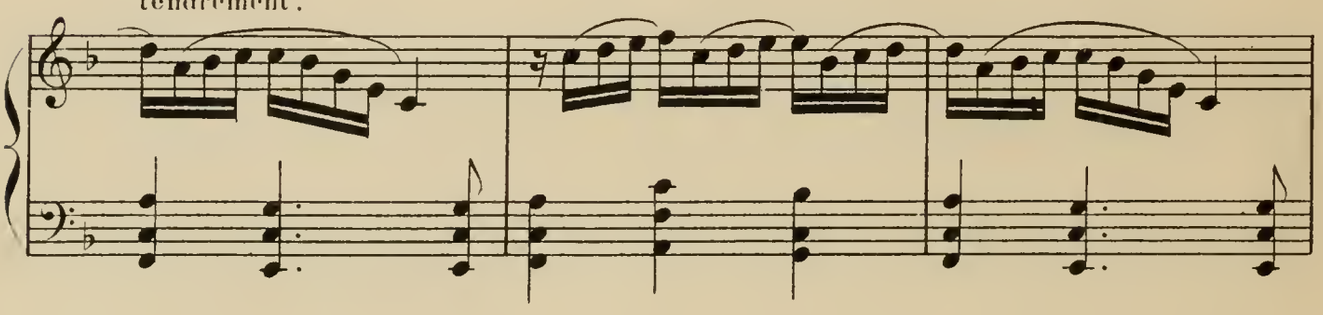
Il les attire vers lui

et les embrasse

Andante. 72 = ♩



tendrement.

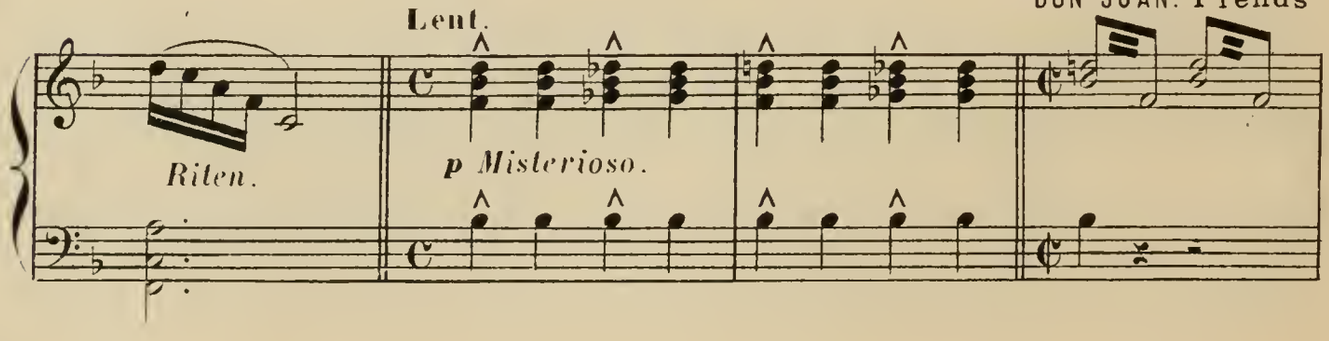


Sganarelle montre l'horloge à Don Juan.

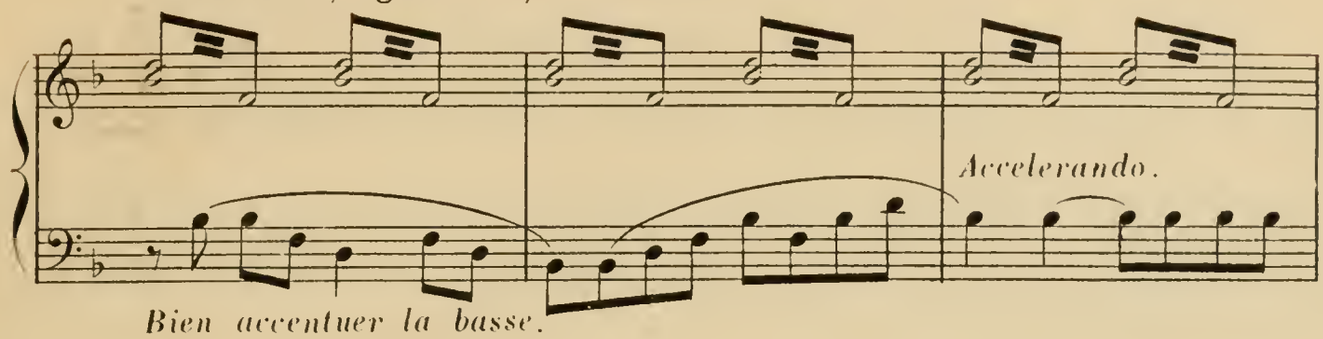
Lent.

All° con fuoco.

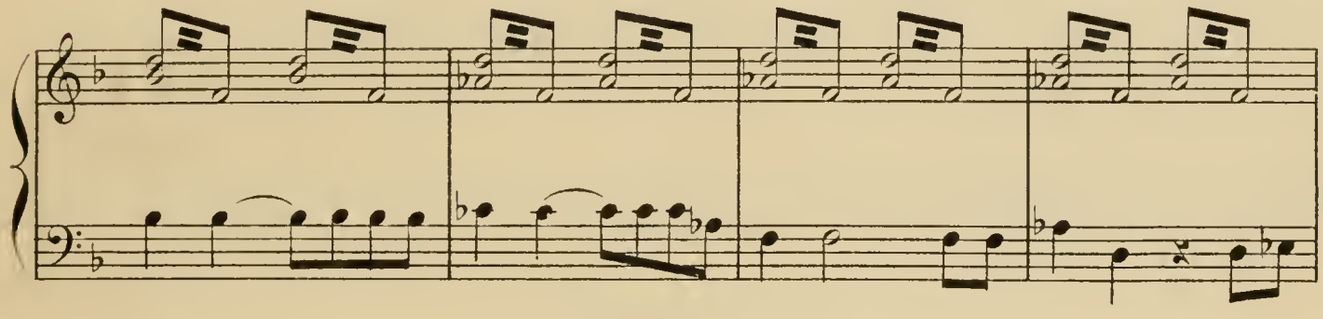
DON JUAN: Prends

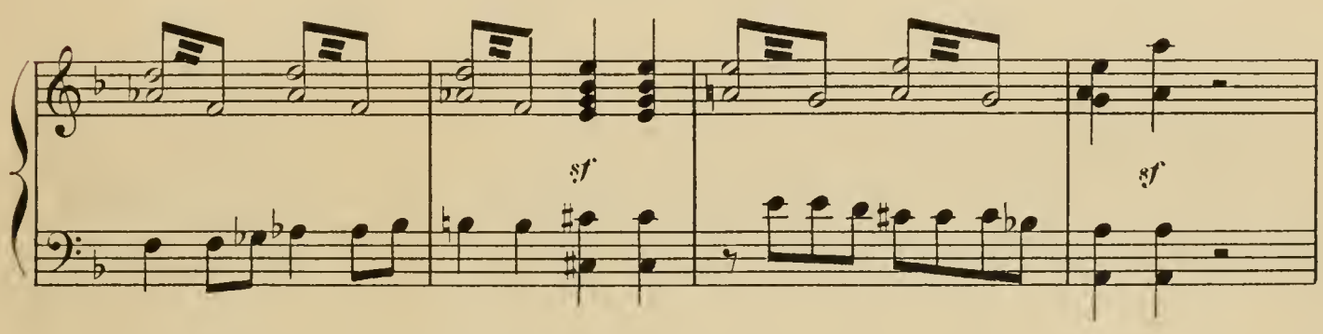


un flambeau, Sganarelle, va éclairer le Commandeur.



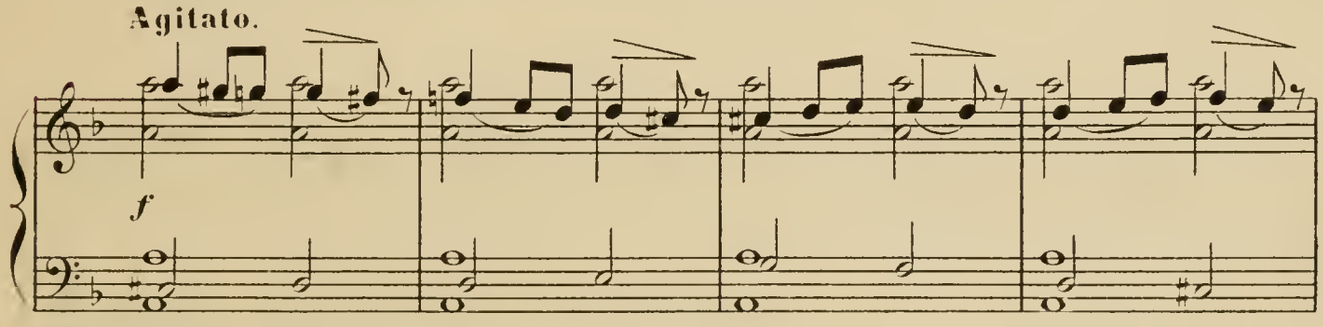
Bien accentuer la basse.



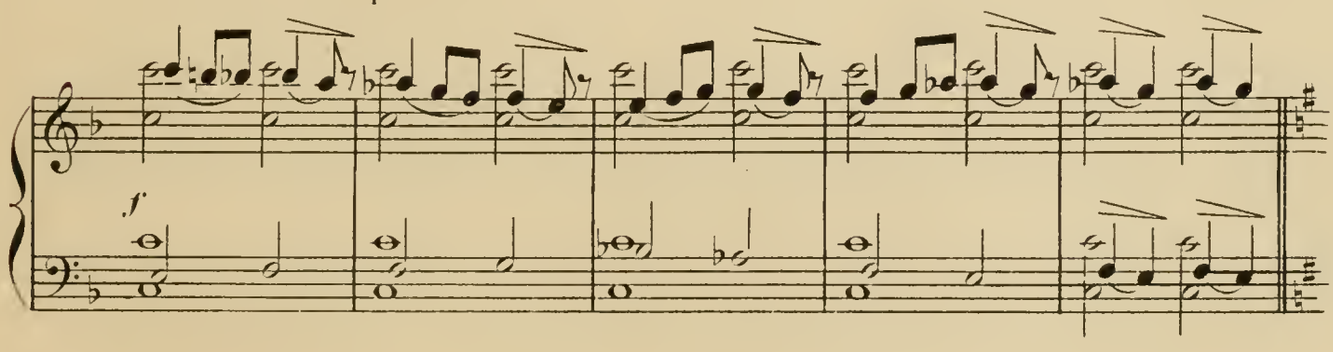


Sganarelle, tenant la torchère, part en tremblant.

Agitato.

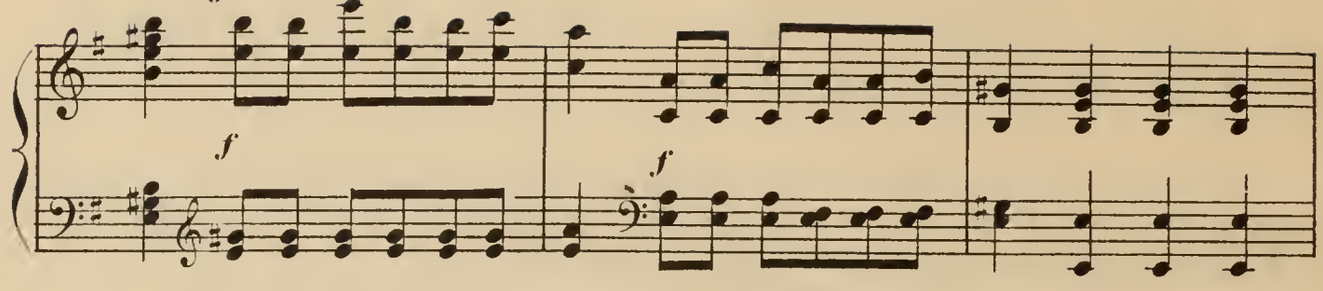


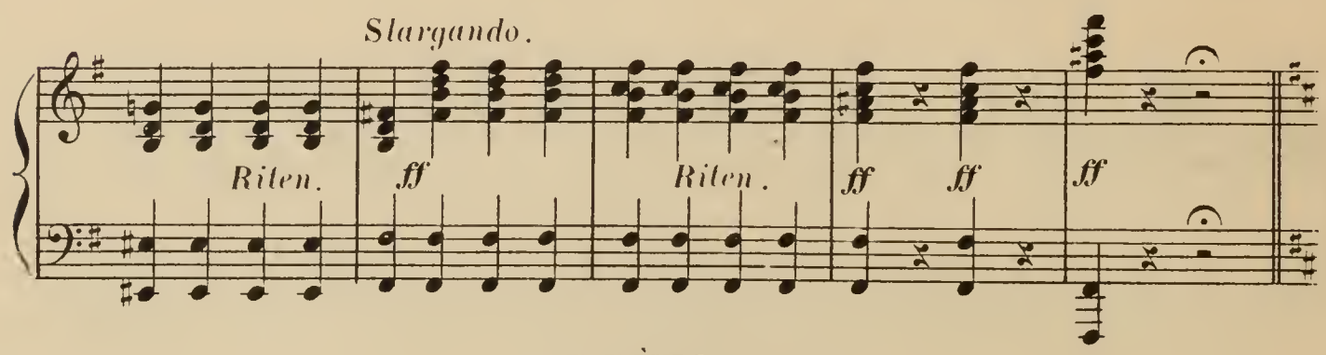
Don Juan se moque de lui.



Rire general

Allegro.



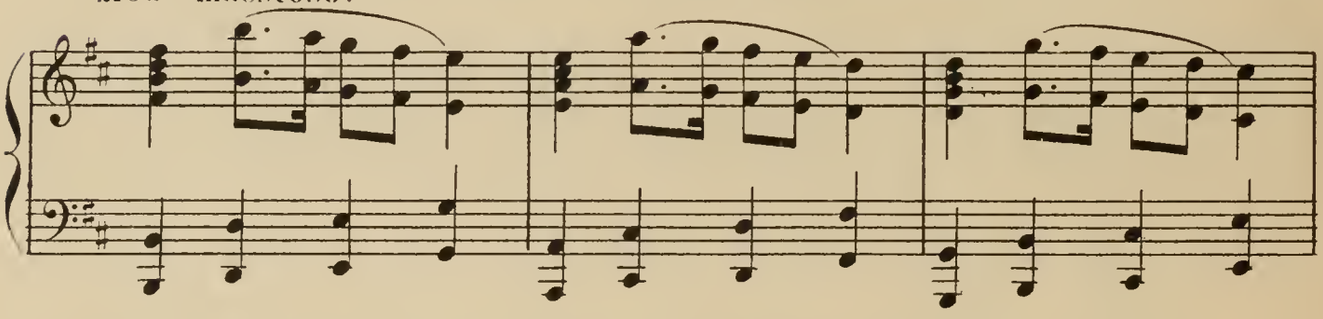


SCÈNE IV

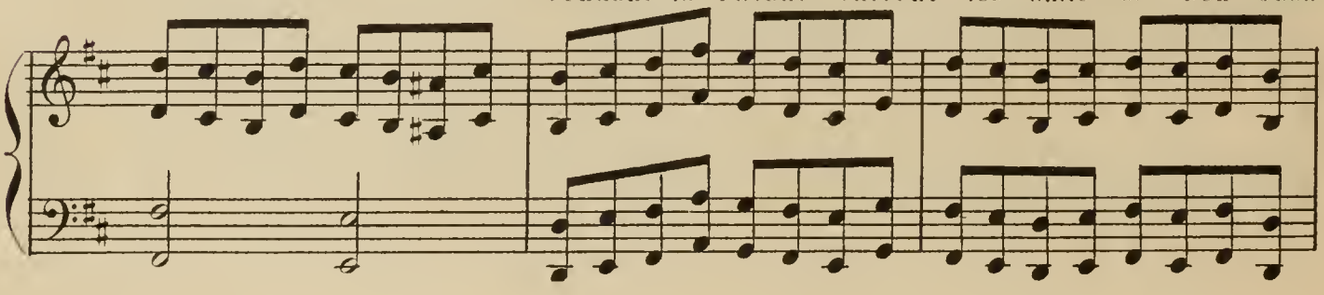
L'ATTENTE.

Don Juan donne aux musiciens l'ordre de jouer une pavane.

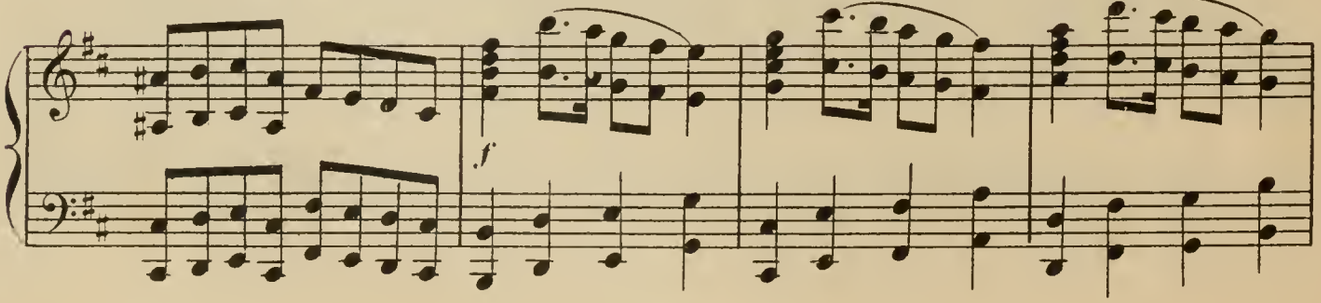
Mod^to maestoso.

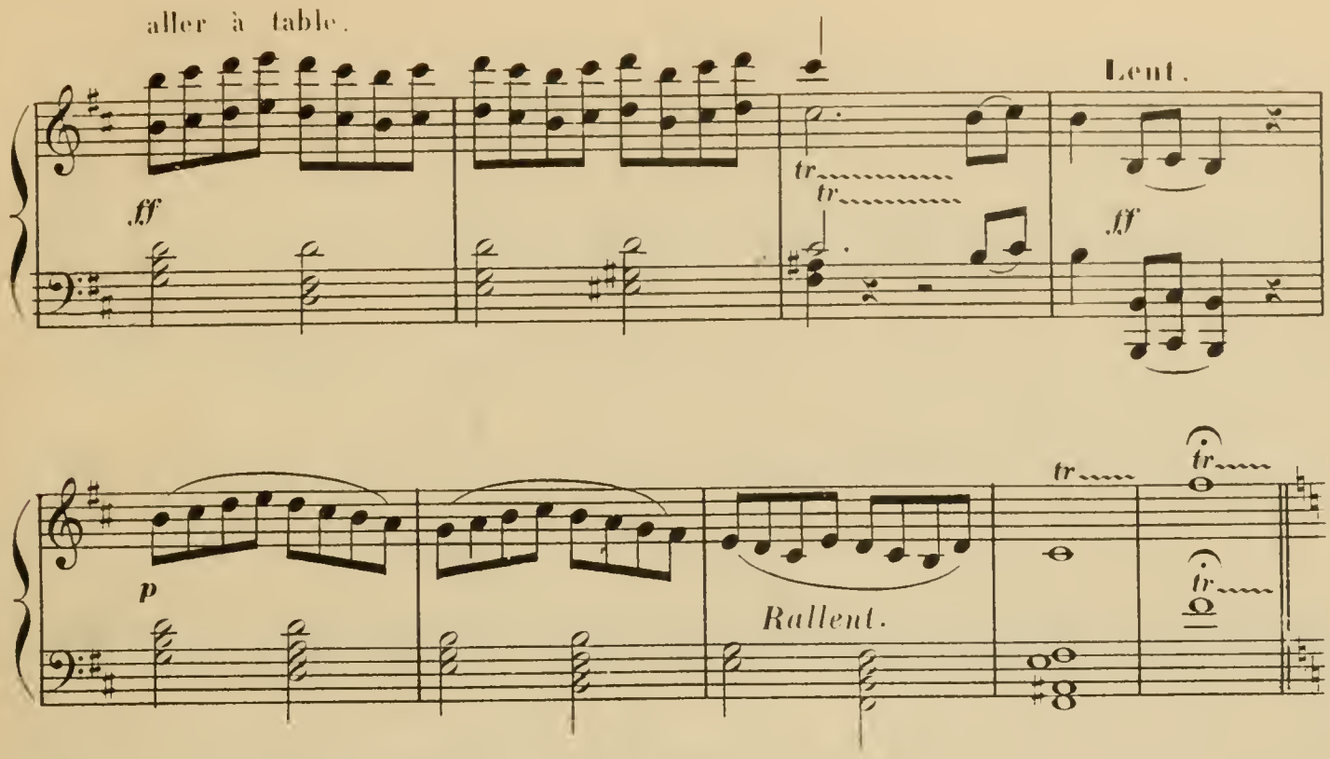


Pendant la Pavane entrent les amis de Don Juan



qui vont vers les femmes, les saluent et leur offrent leur main pour

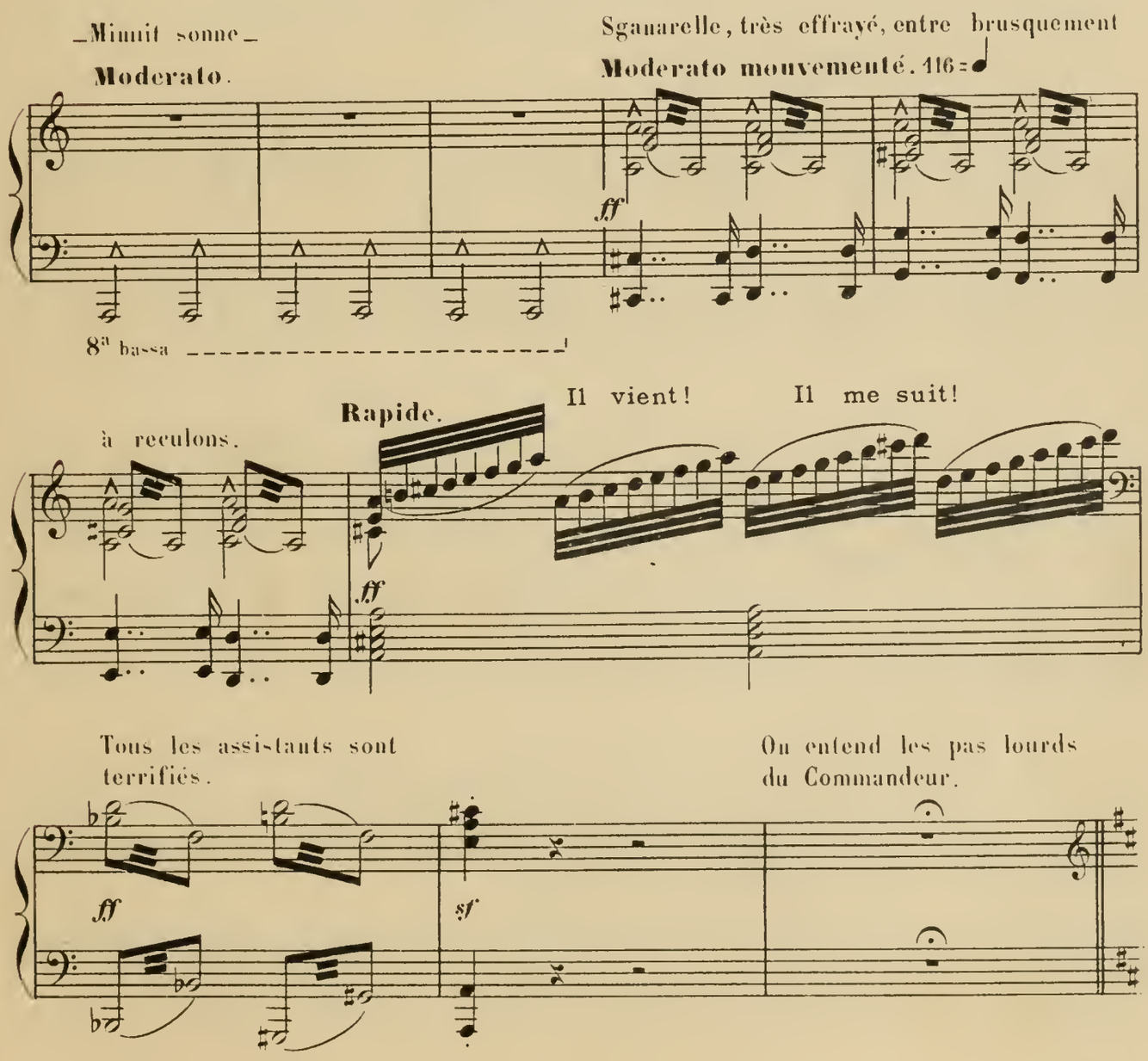



aller à table.

Lent.

SCÈNE V

MINUIT SONNE


Minuit sonne
Moderato.
Sganarelle, très effrayé, entre brusquement
Moderato mouvementé. 116 = ♩

8a bassa
à reculons.
Rapide.
Il vient!
Il me suit!

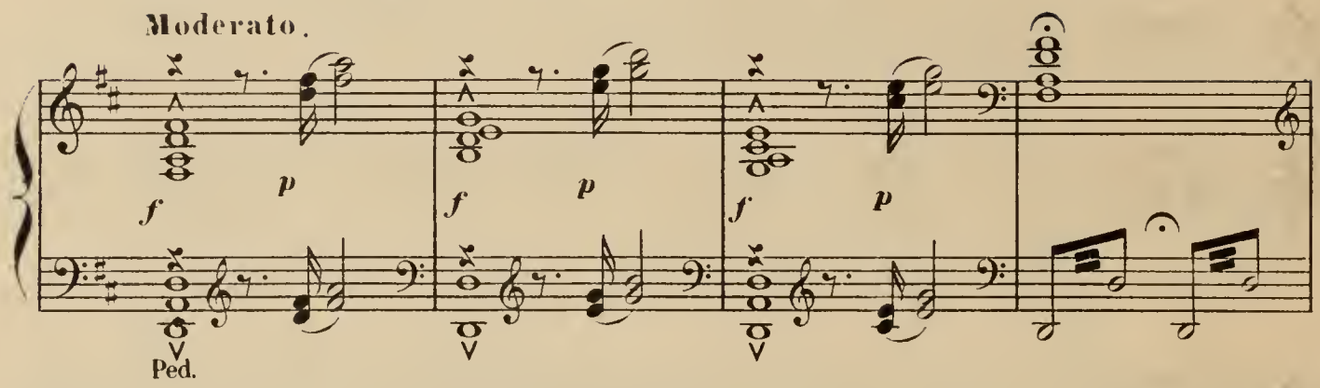
Tous les assistants sont terrifiés.
On entend les pas lourds du Commandeur.

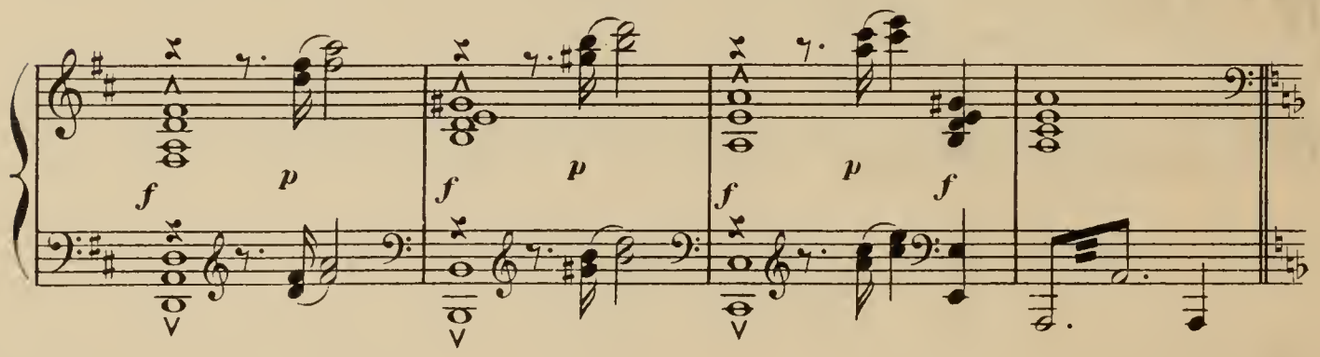
SCÈNE VI

APPARITION DE LA STATUE.

Entrée du Commandeur.

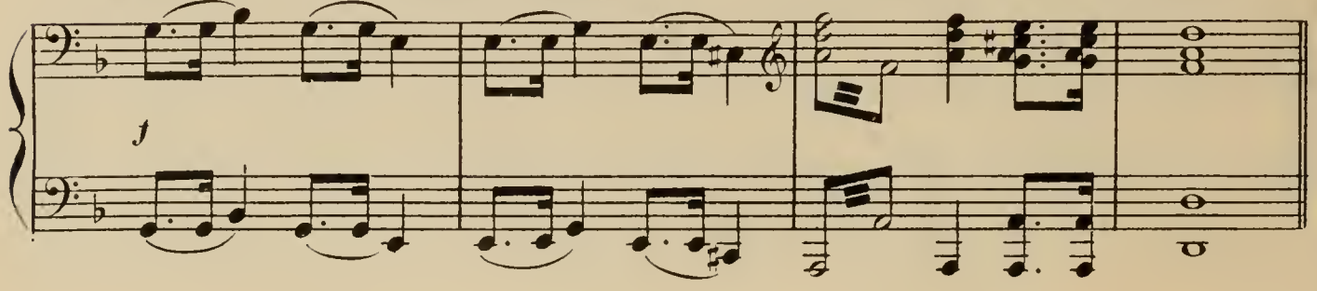
Moderato.



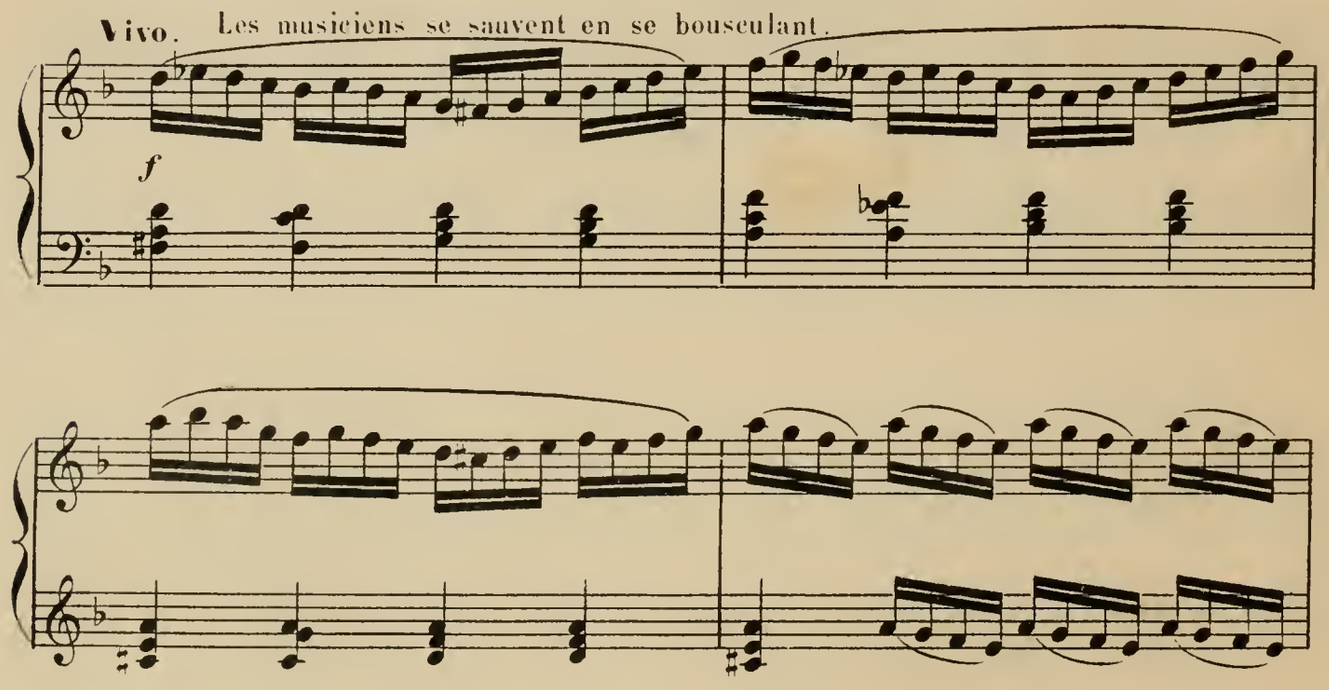


Suis-je exact ? Voici l'heure!

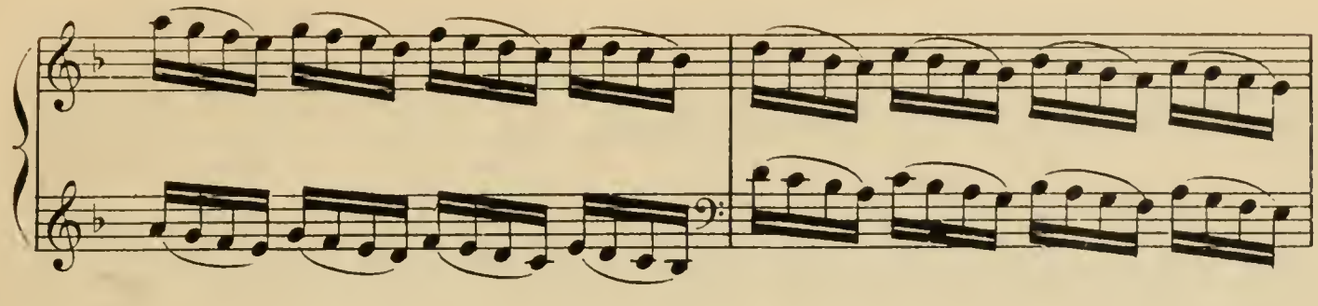
Grave. Il montre l'horloge. DON JUAN : Oui, Monseigneur.



Vivo. Les musiciens se sauvent en se bousculant.

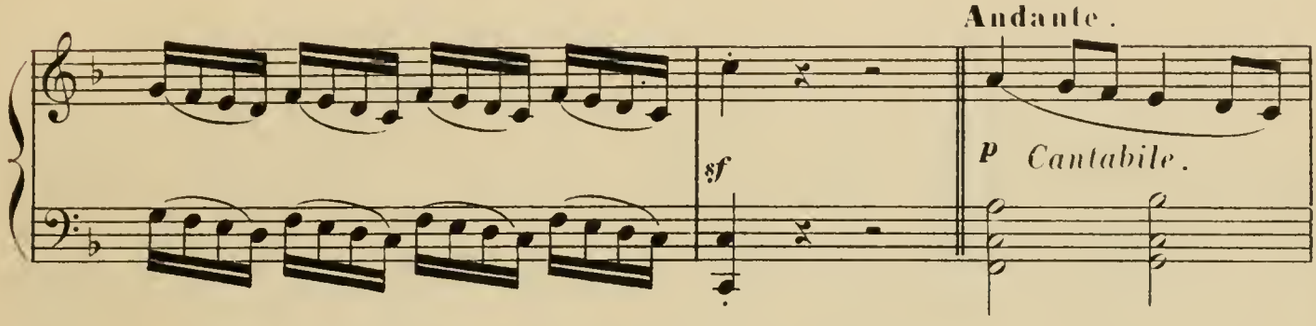


Rapide.

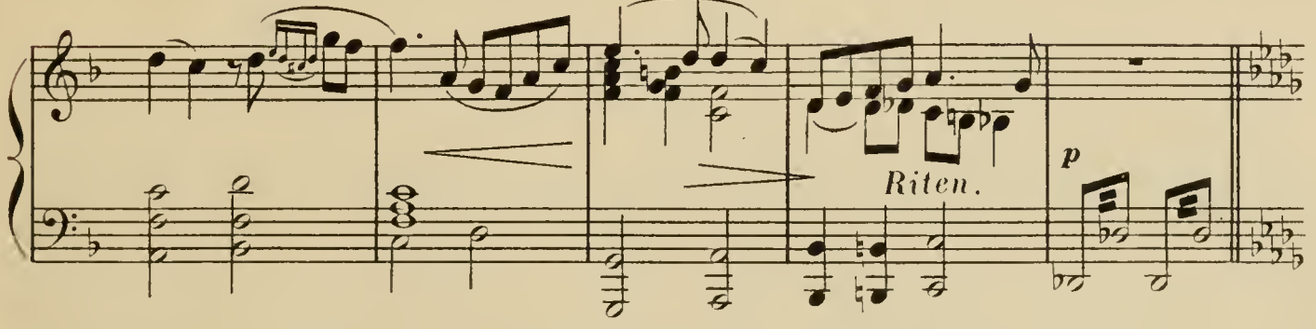


Don Juan remercie à

Andante.



nouveau le Commandeur et lui présente ses invités.

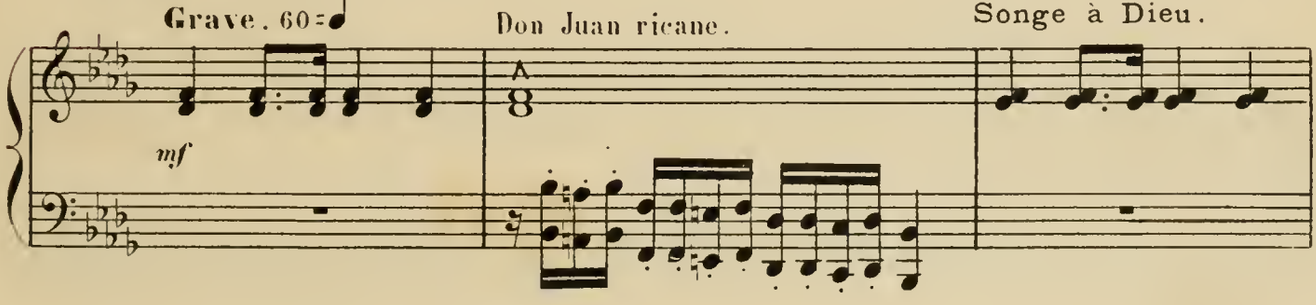


SCÈNE VII

La Séduction.

LE COMMANDEUR:
Prends garde, Don Juan.

Grave. 60



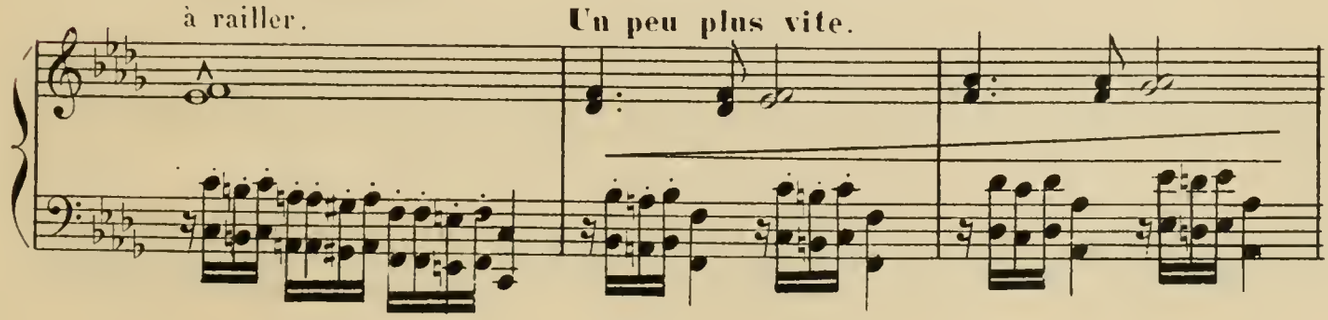
Don Juan ricane.

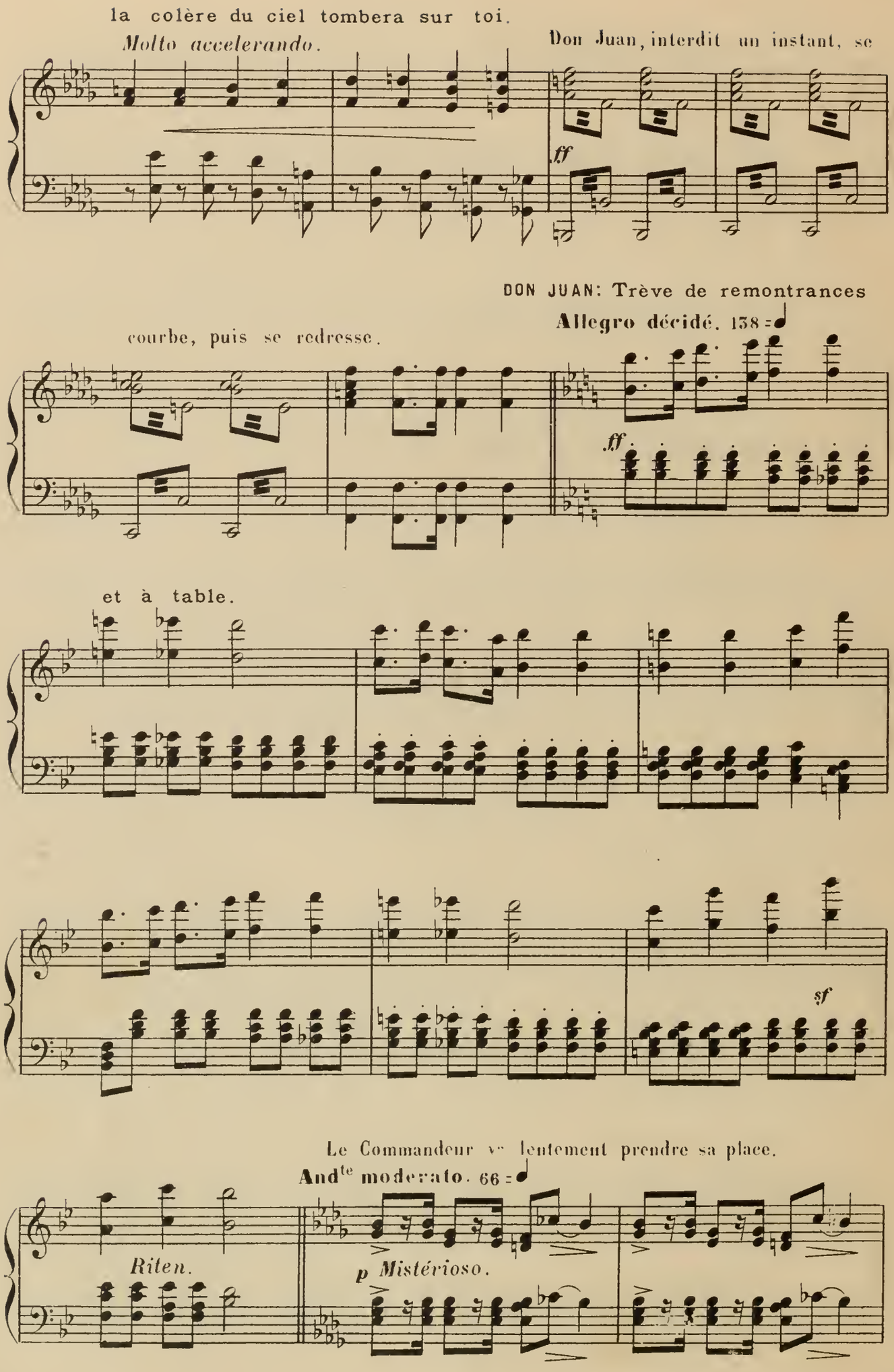
LE COMMANDEUR:
Songe à Dieu.

Don Juan continue
à railler.

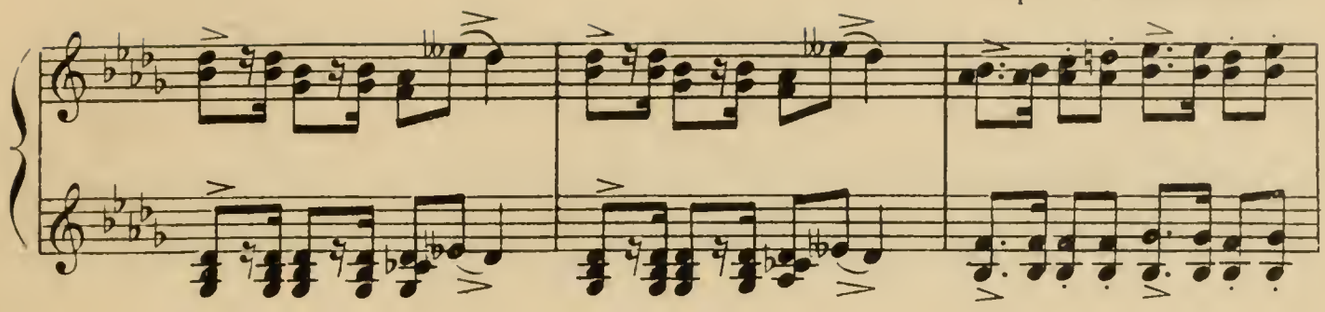
LE COMMANDEUR: Tu n'as pas de cœur.

Un peu plus vite.

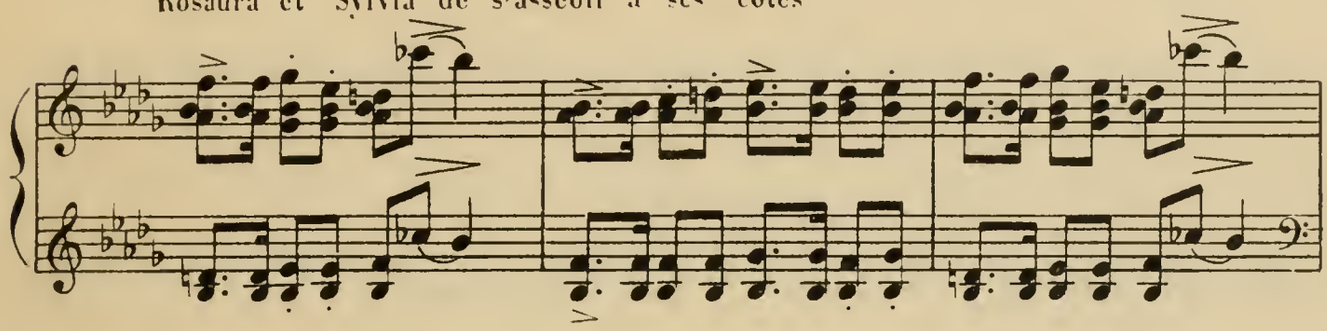



la colère du ciel tombera sur toi.
Molto accelerando.
Don Juan, interdit un instant, se
fff
courbe, puis se redresse.
DON JUAN: Trève de remontrances
Allegro décidé. 138
fff
et à table.
sf
Le Commandeur va lentement prendre sa place.
And^te moderato. 66
Riten.
p Mistérioso.

Il prie successivement



Rosaura et Sylvia de s'asseoir à ses côtés

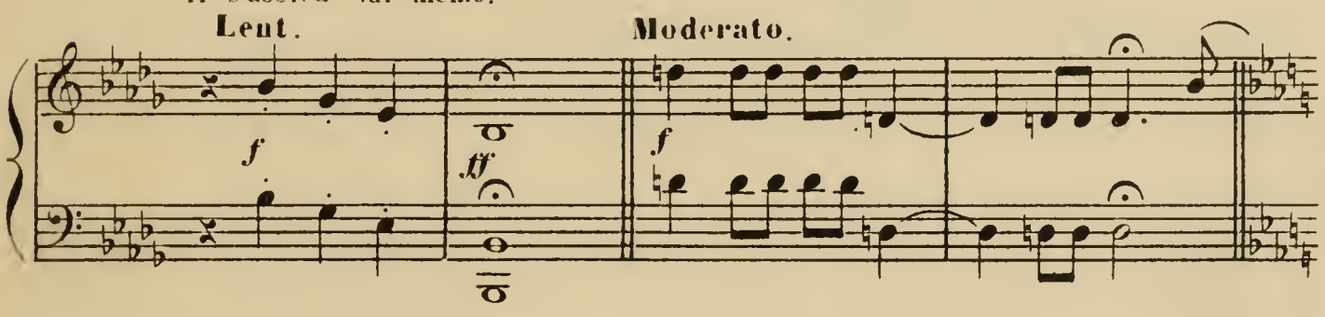


Il s'assied lui-même.

Lent.

DON JUAN: Allons, Sganarelle verse à boire.

Moderato.



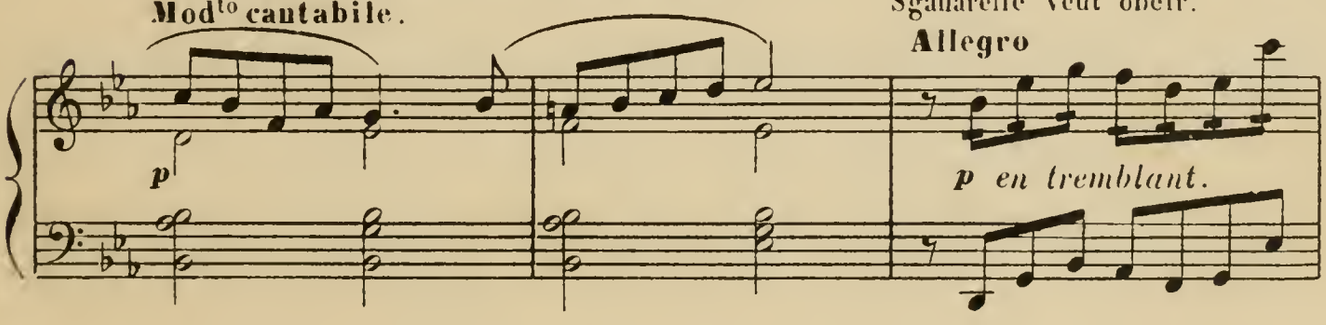
Sganarelle s'avance et veut remplir sa coupe.

DON JUAN: Non celle du Commandeur.

Mod^to cantabile.

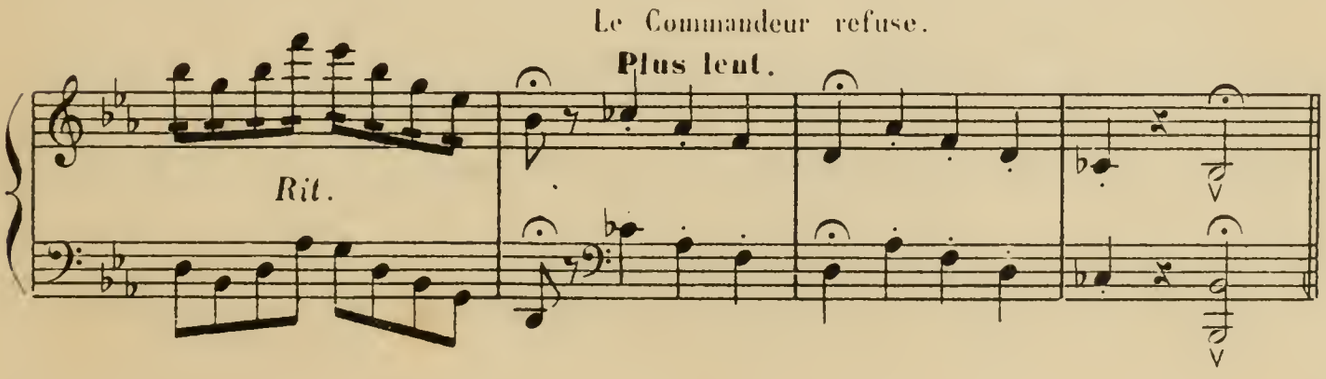
Sganarelle veut obéir.

Allegro



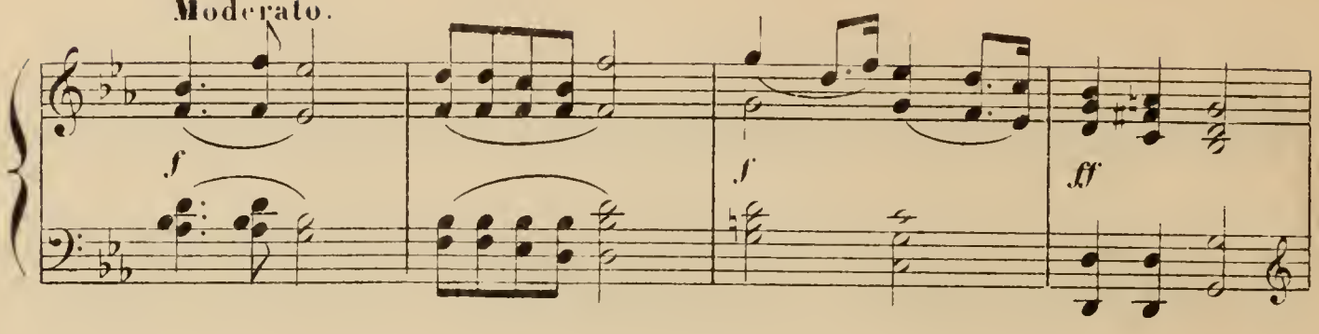
Le Commandeur refuse.

Plus lent.



DON JUAN: Quoi, Seigneur, vous ne buvez pas! Alors, verse nous à

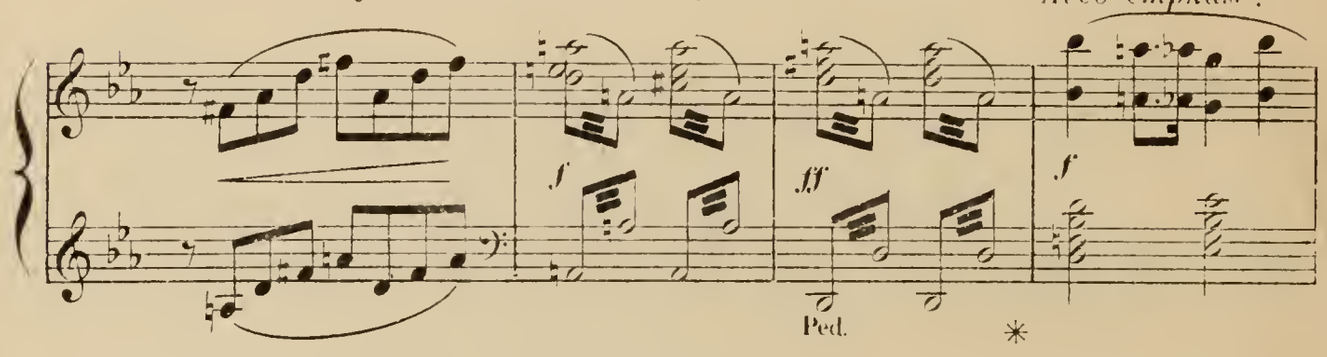
Moderato.



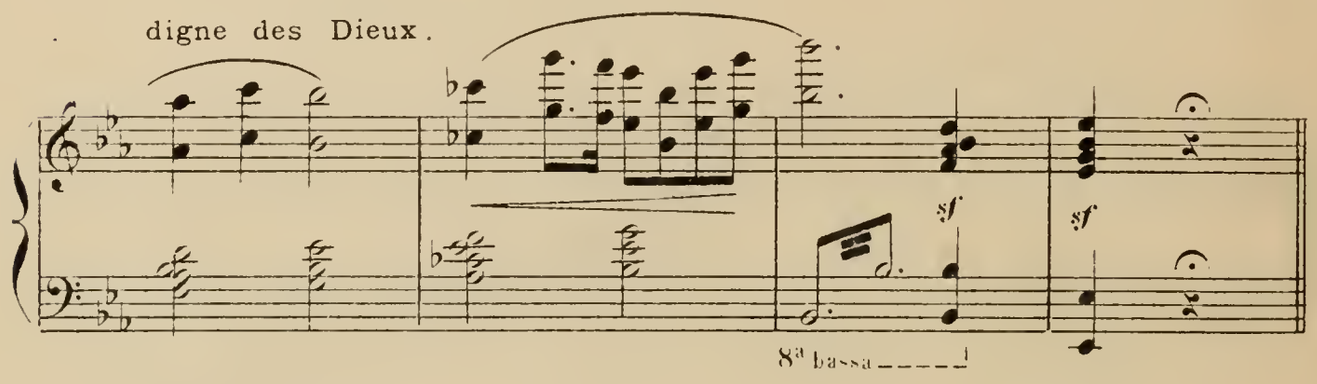
tous! – Voyez la belle couleur.

C'est un nectar

Avec emphase.

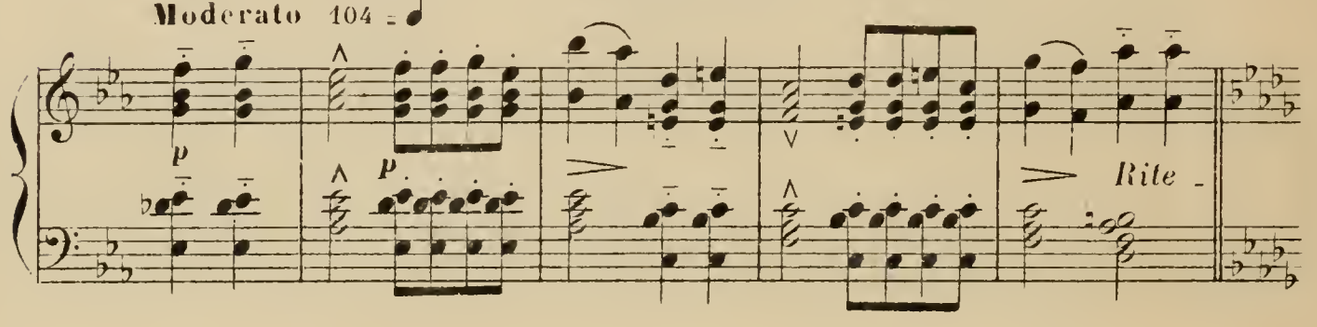


digne des Dieux.



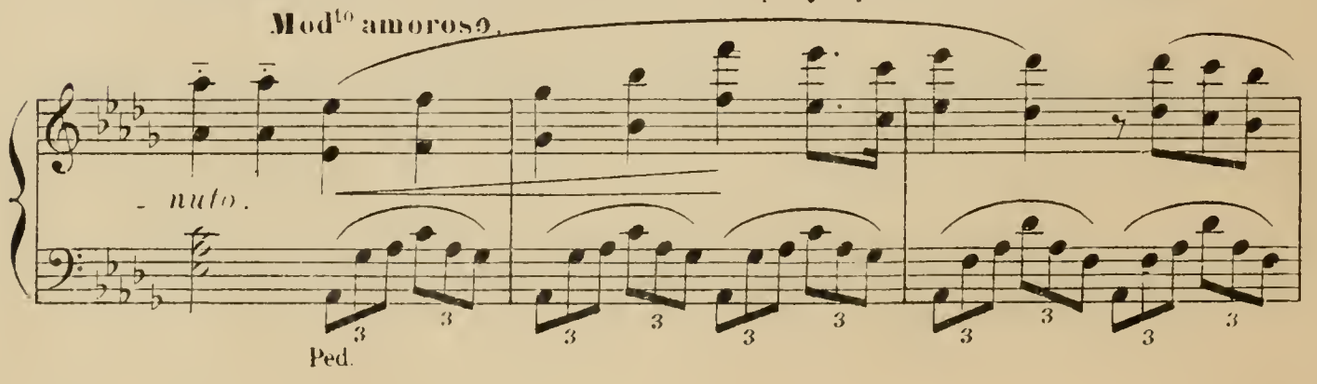
Sylvia, frappant sur l'épaule du Commandeur: Il ne bouge pas!

Moderato 104

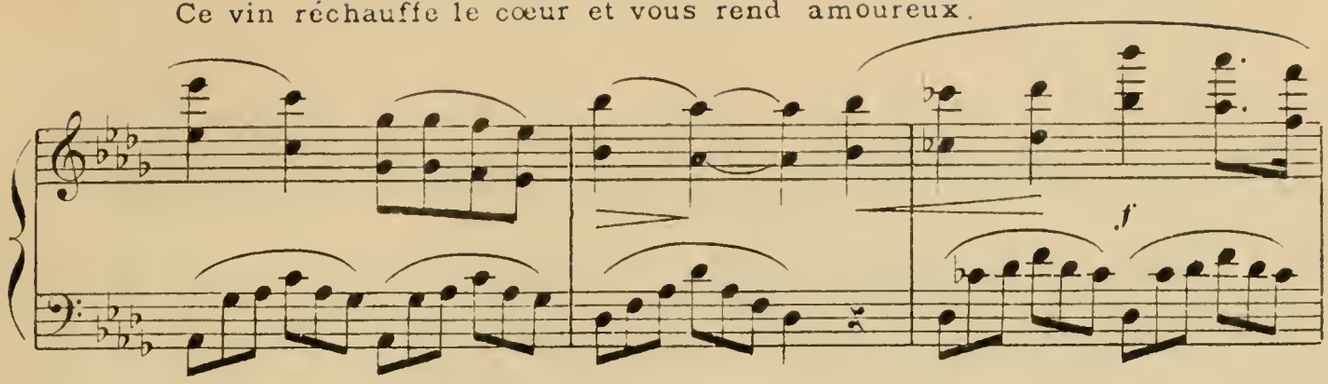


Rosaura lui touche le bras, et élève la coupe jusqu'aux lèvres de la statue.

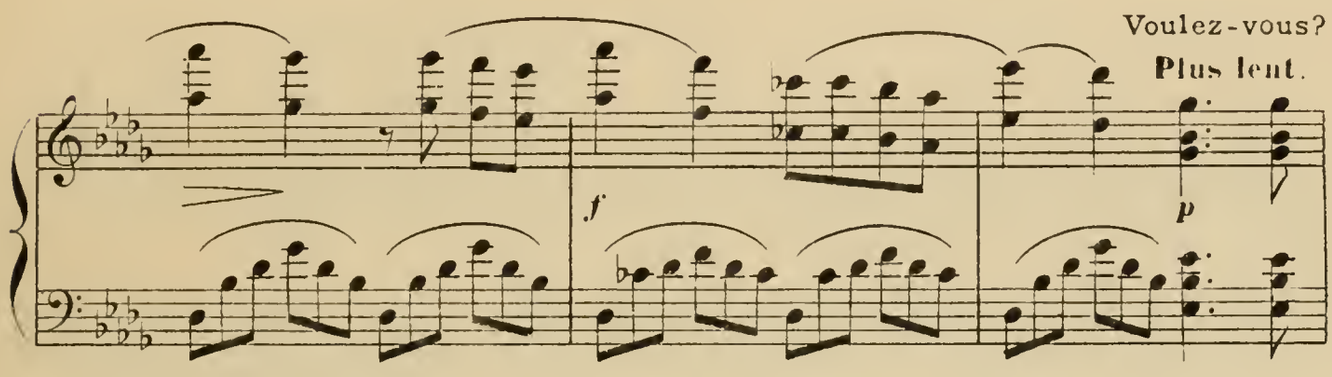
Mod^to amoroso.



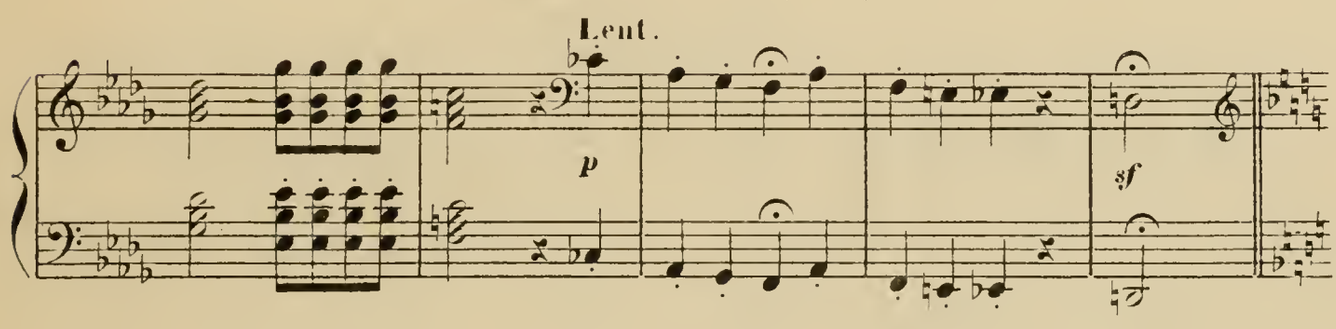
Ce vin réchauffe le cœur et vous rend amoureux.



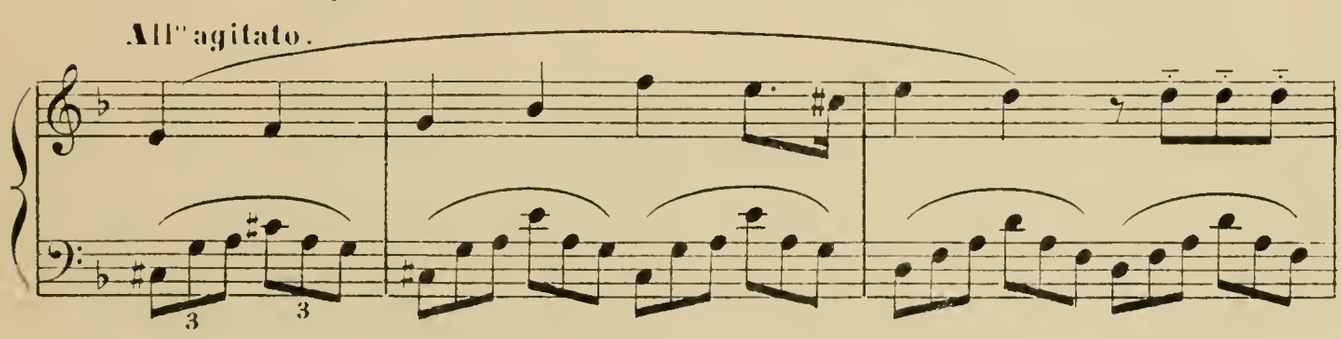
Voulez-vous?



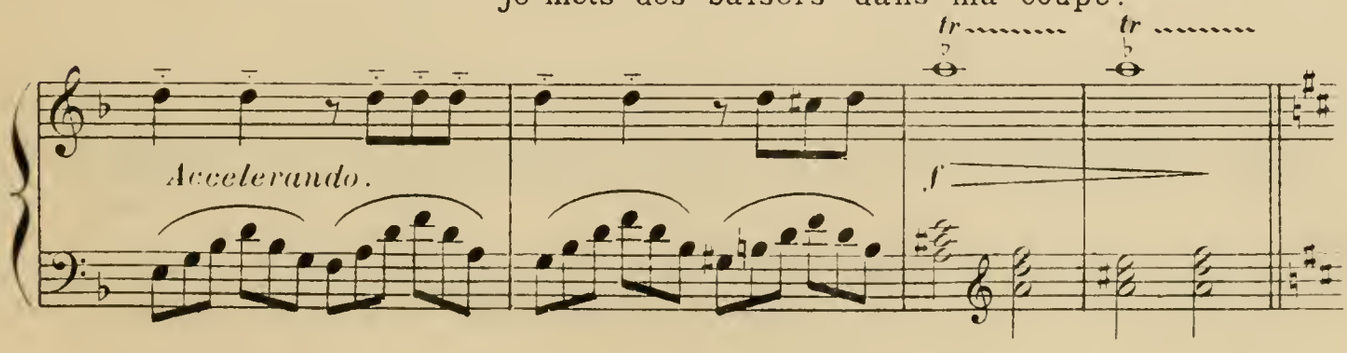
LE COMMANDEUR : Non, non, non.



SYLVIA : Voyons, buvez ! Tenez, tenez,

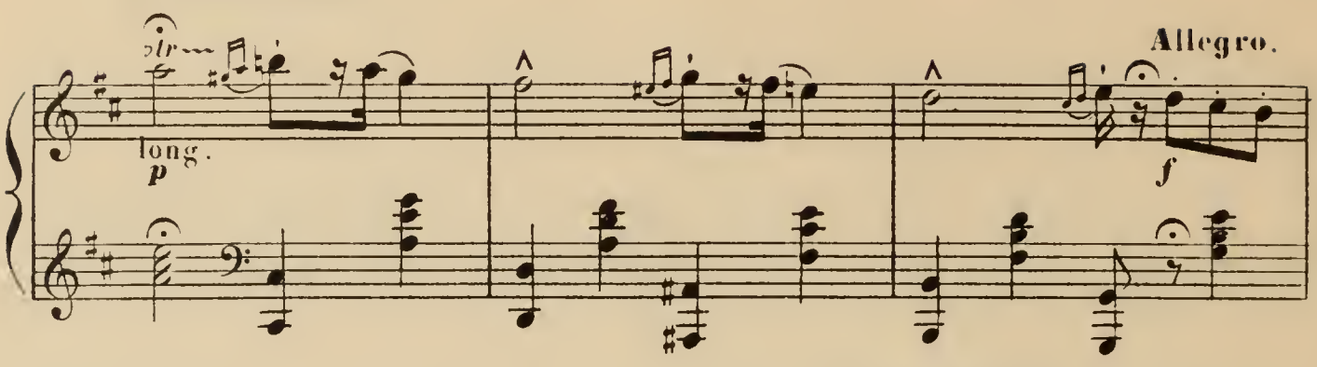


Je mets des baisers dans ma coupe.



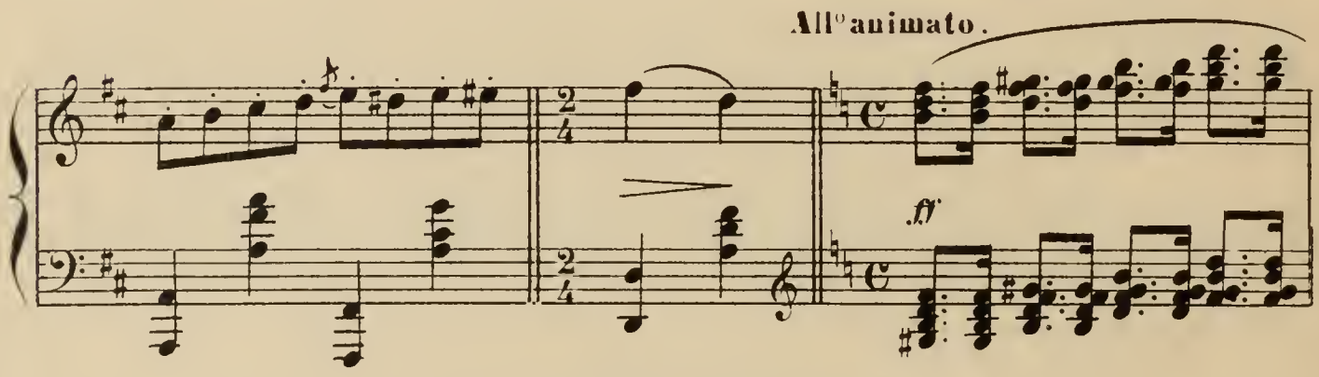
Le Commandeur sourit, dépose son bâton, prend la coupe,

Molto moderato.



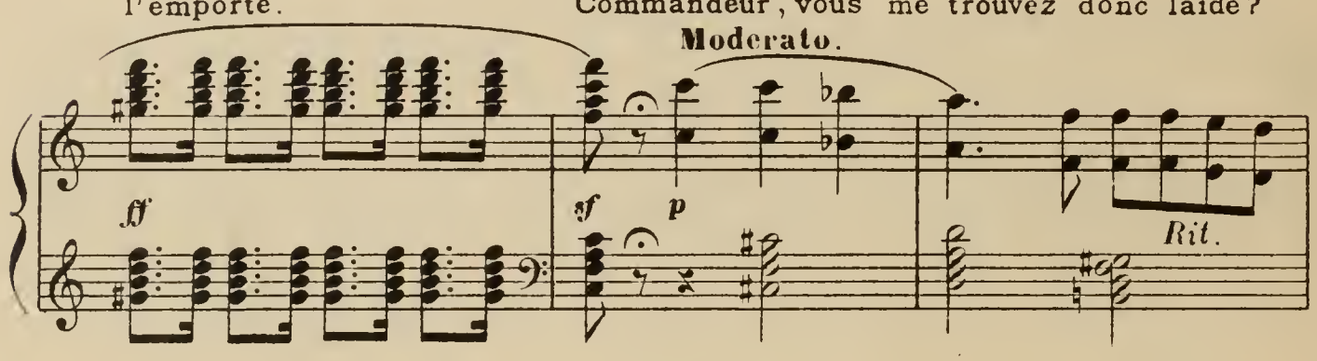
et boit avidement.

SYLVIA: C'est moi qui



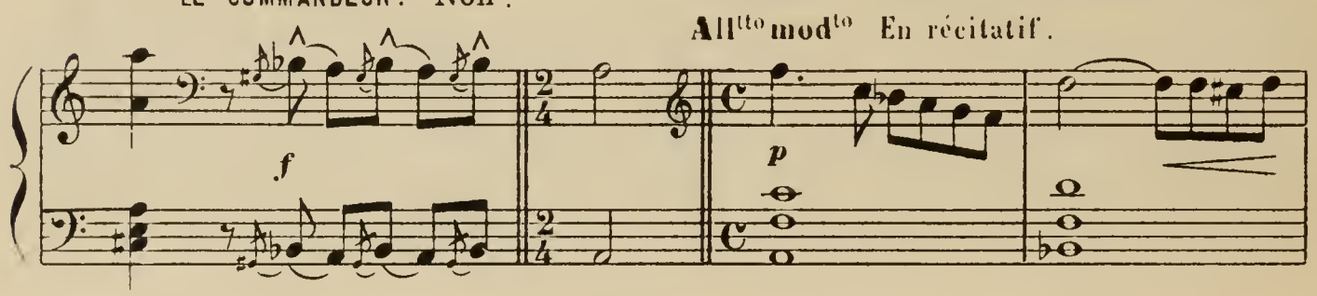
l'emporte.

ROSAURA: Et moi,
Commandeur, vous me trouvez donc laide?

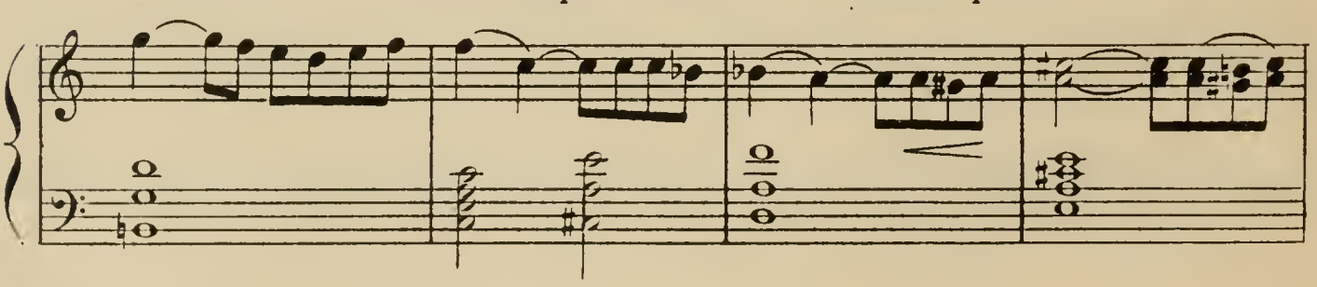


LE COMMANDEUR: Non.

ROSAURA: Voyez je pose mes lèvres

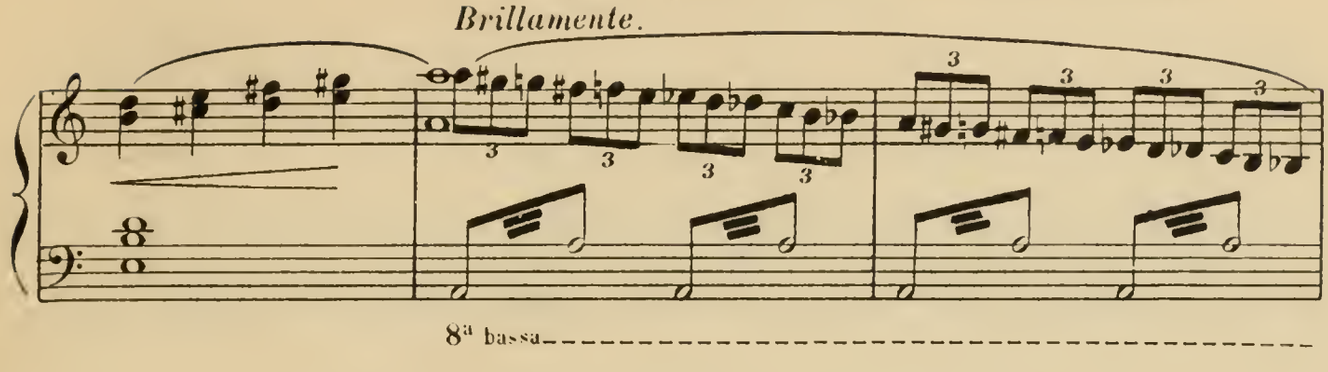


sur les bords de cette coupe. Buvez à la même place.



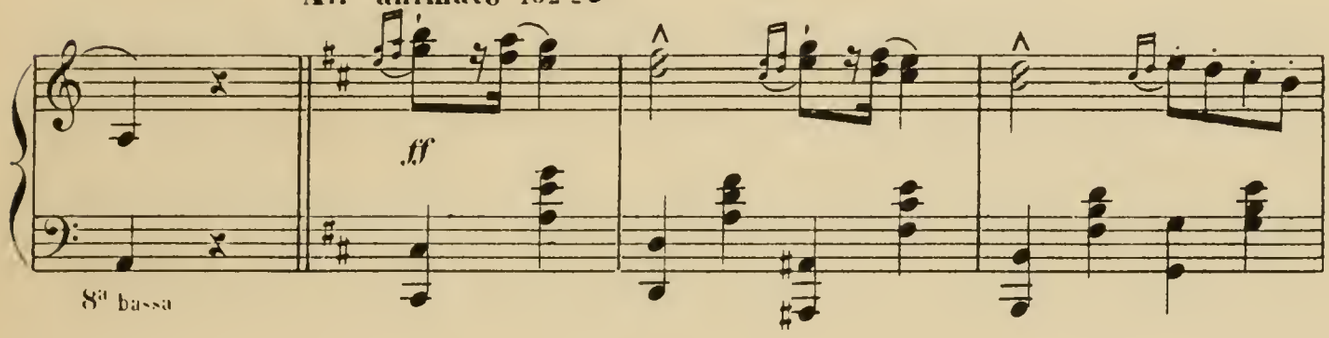
Le Commandeur prend la coupe et la vide d'un trait.

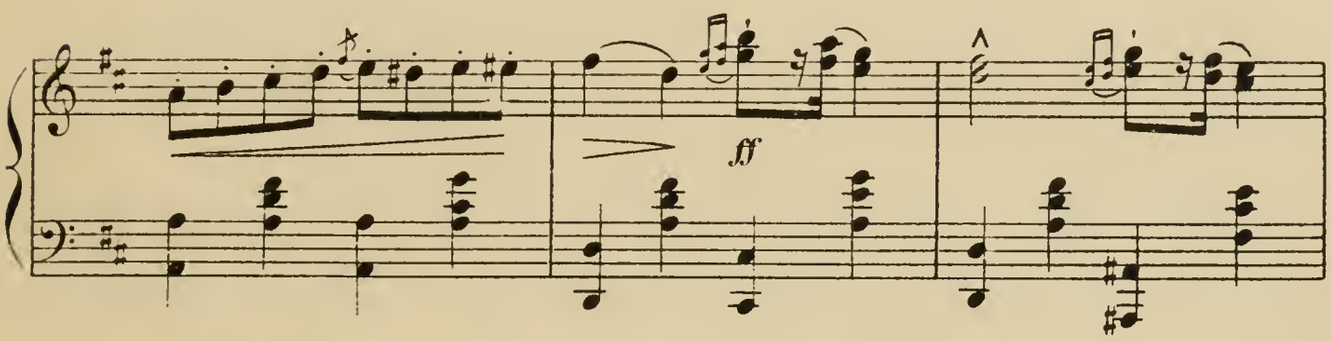
Brillamente.



Applaudissements des convives.

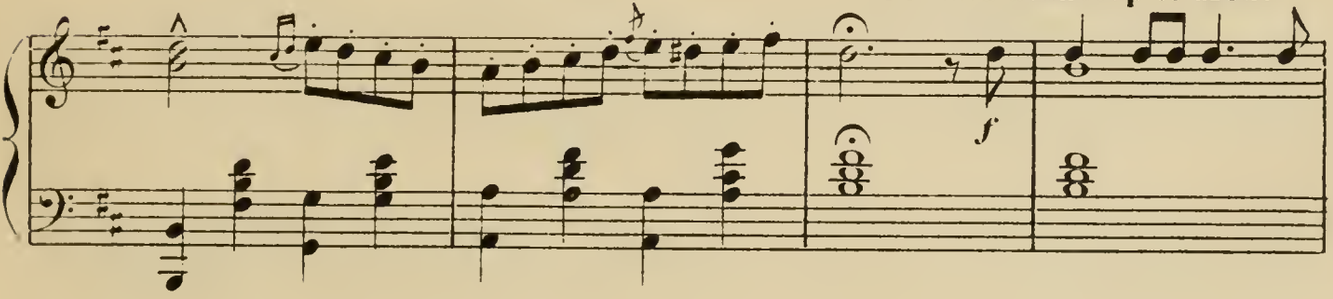
All° animato 152 =



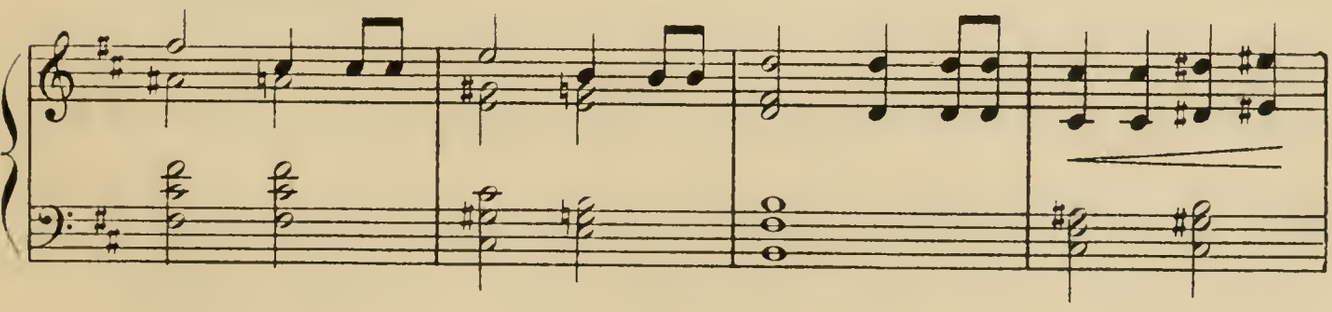


SGANARELLE: La statue

Pressez beaucoup le Mouvt



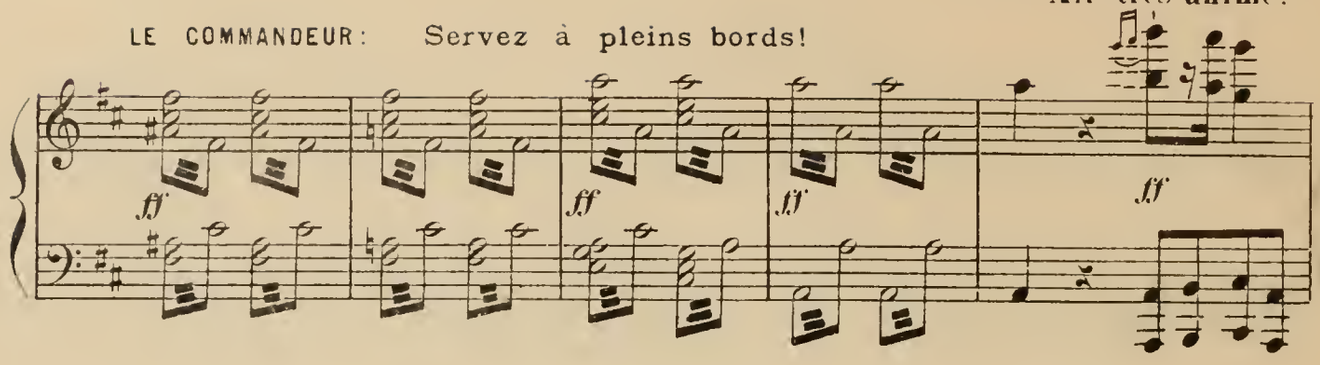
boit, c'est renversant!



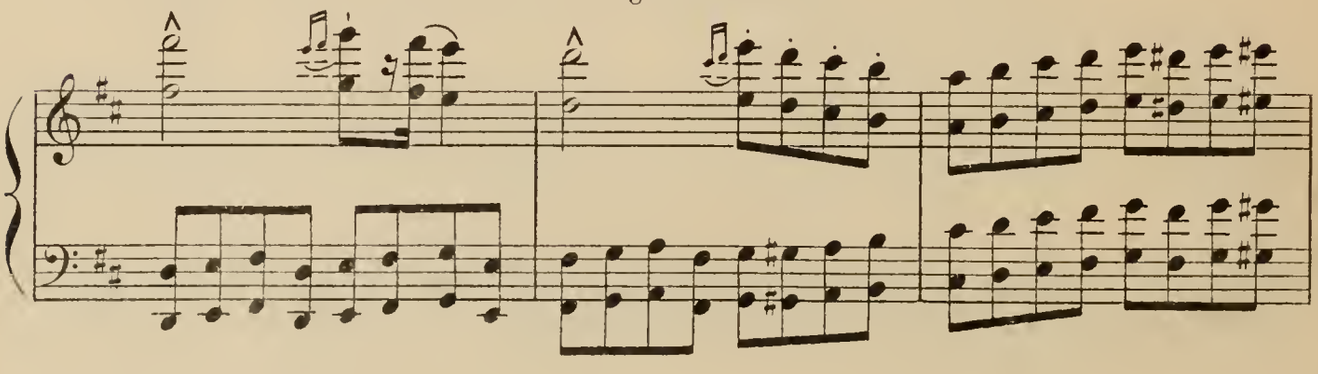
DON JUAN: A la bonne

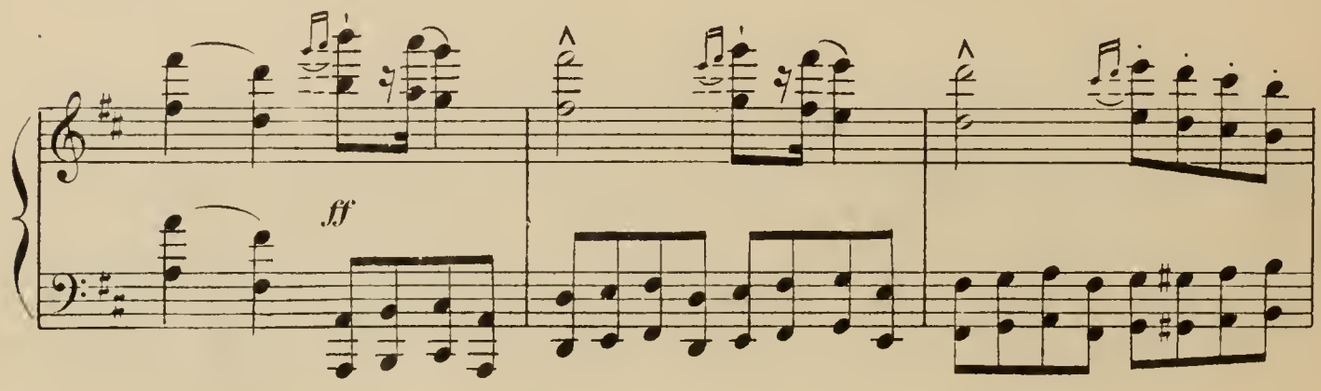
All° très animé.

LE COMMANDEUR: Servez à pleins bords!



heure! Le Commandeur dévore gloutonnement.

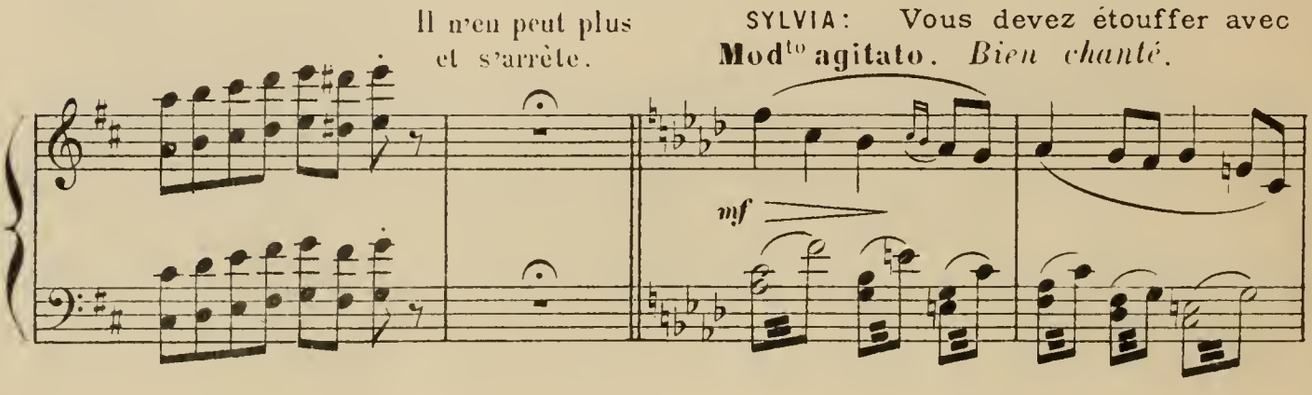




Il n'en peut plus et s'arrête.

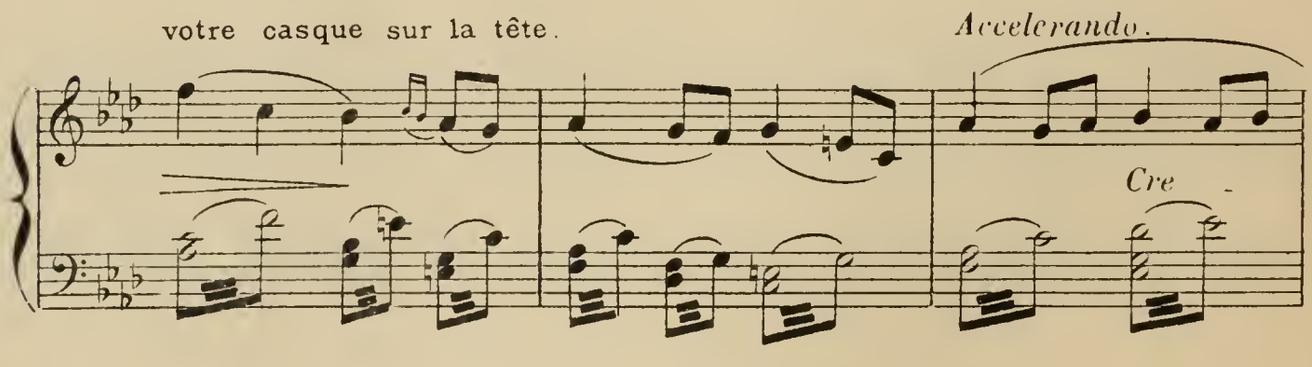
SYLVIA: Vous devez étouffer avec

Mod^to agitato. *Bien chanté.*



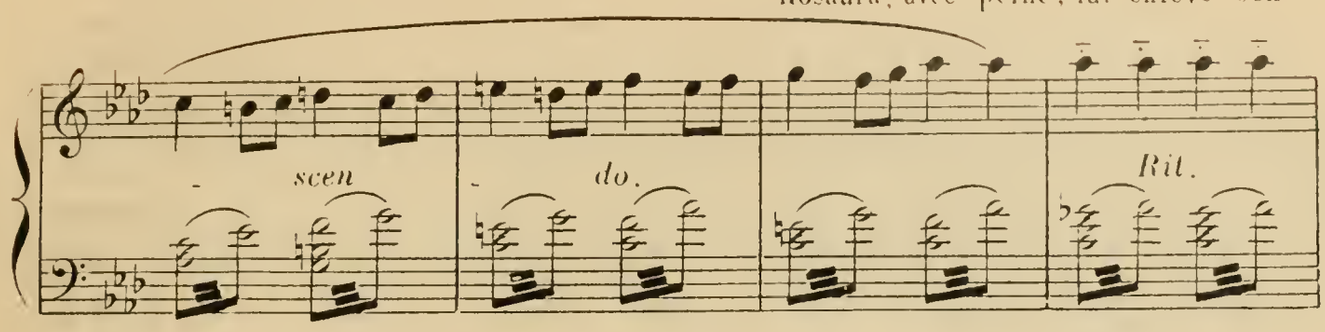
votre casque sur la tête.

Accelerando.

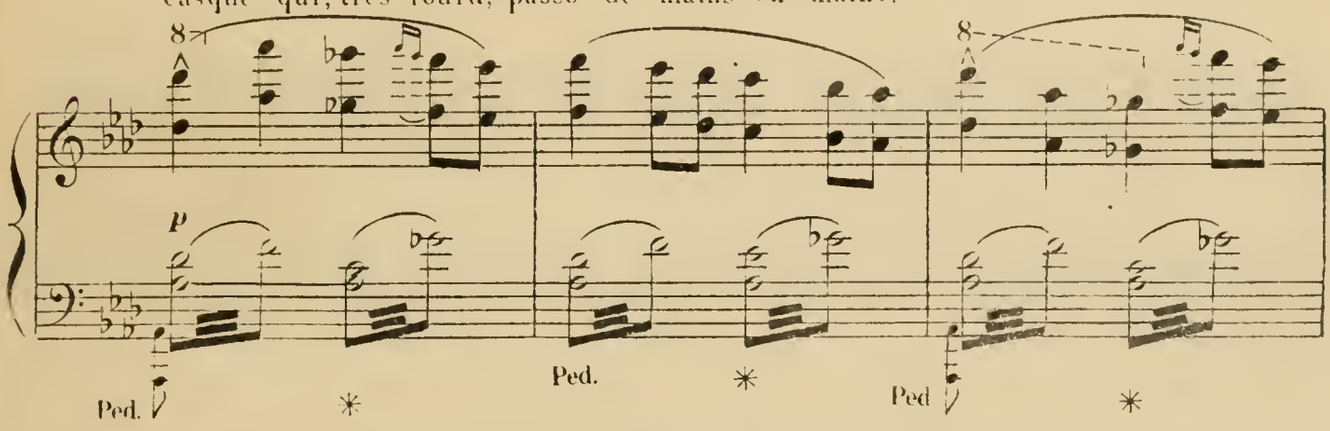


Il . et

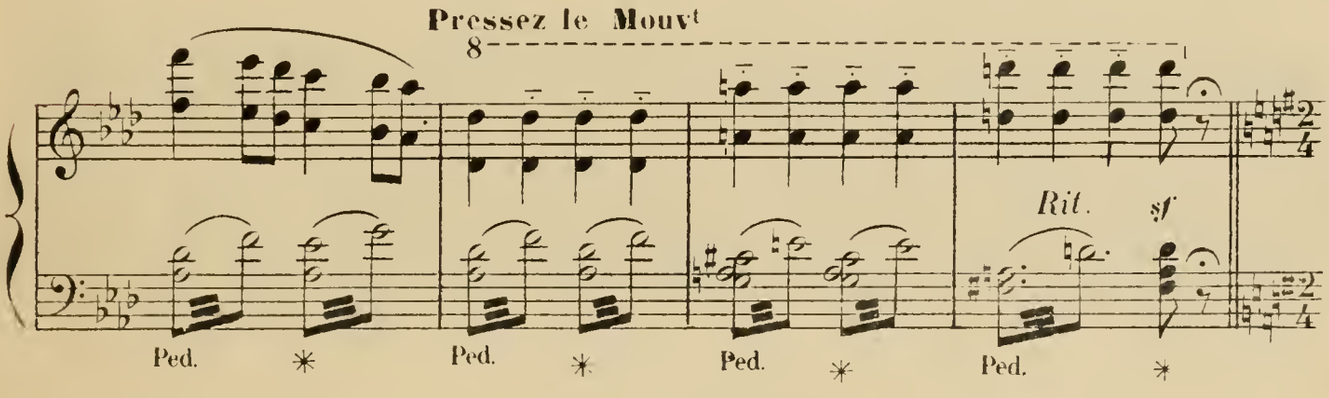
Rosaura, avec peine, lui enlève son



casque qui, très lourd, passe de mains en mains.

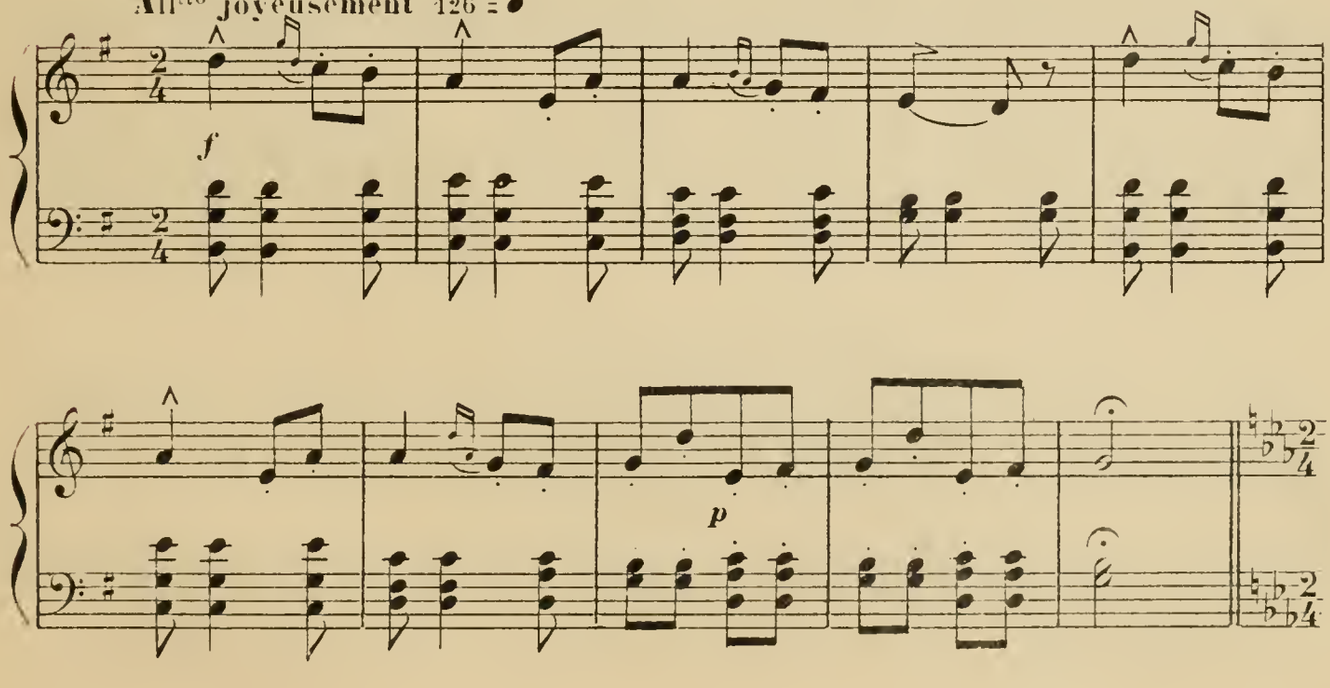


Pressez le Mouvt



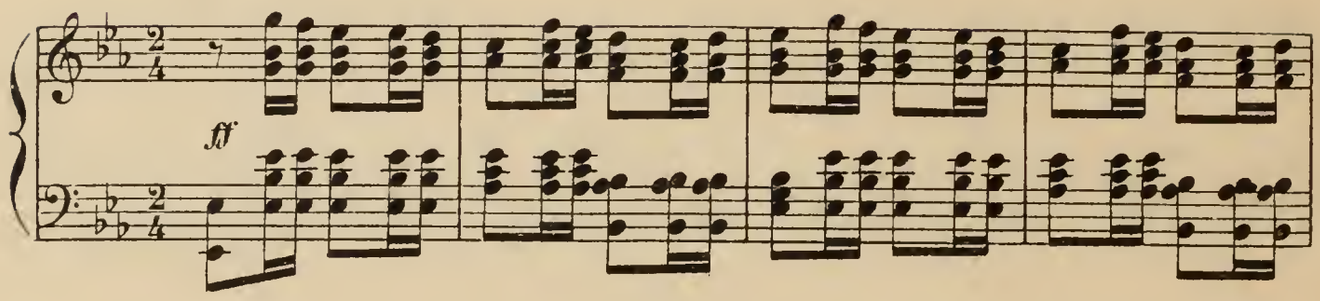
Le Commandeur arrange avec coquetterie ses cheveux blancs.

Allᵗᵗᵒ joyeusement 126 = ♩

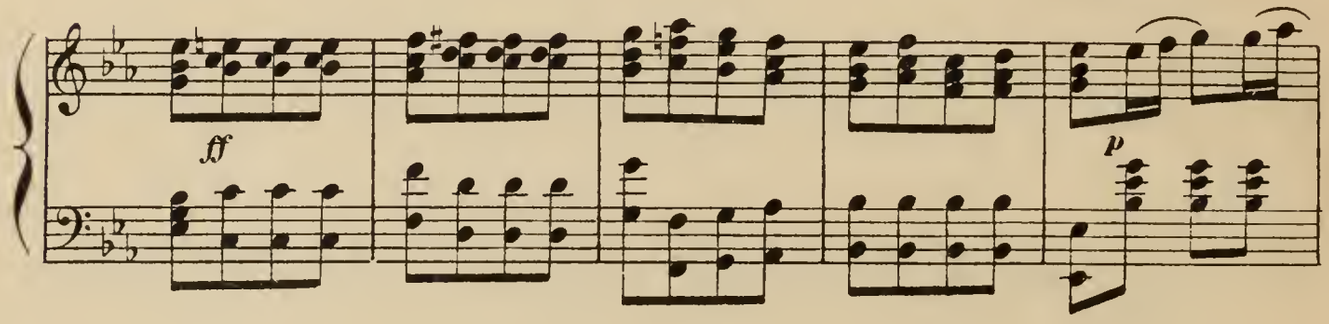


DON JUAN: – Très bien, vite une couronne pour le Commandeur.

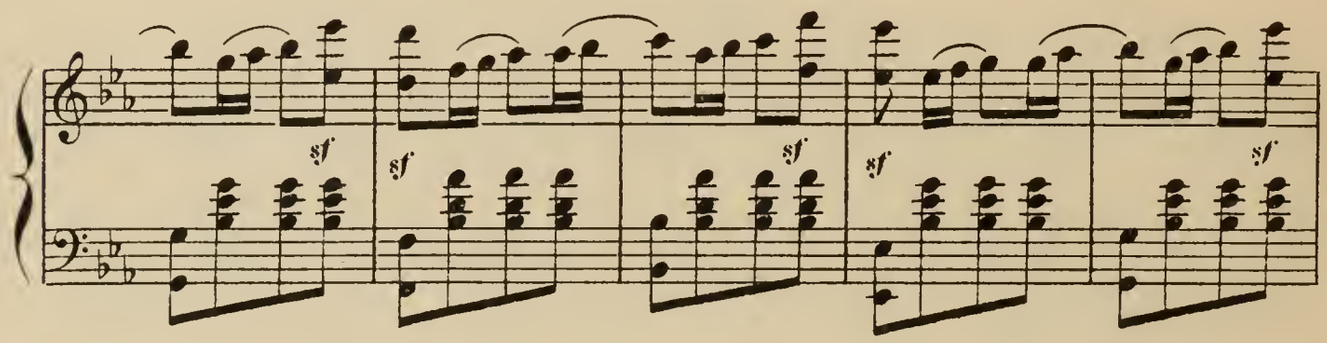
All° vivace. 120 = ♩

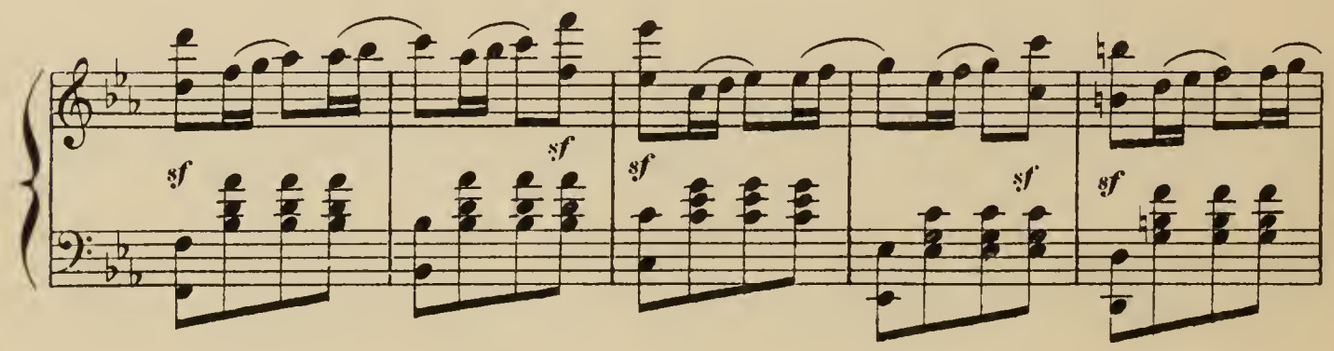


Les femmes forment



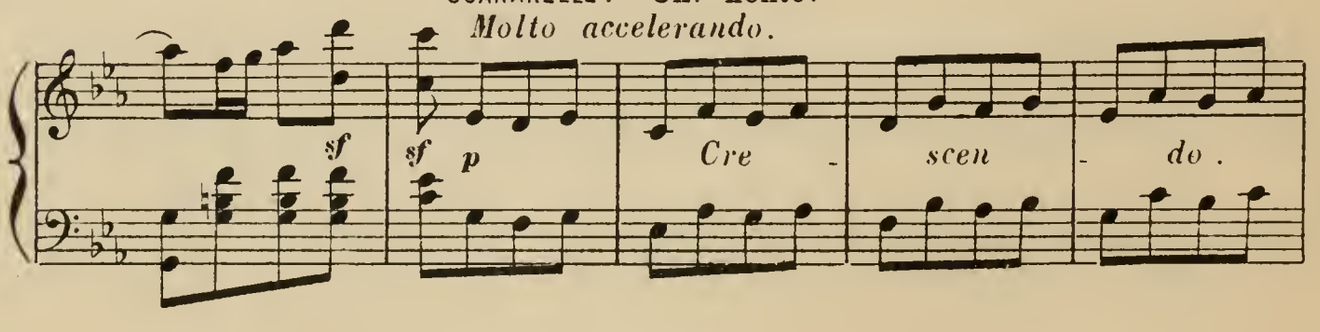
une couronne avec les fleurs de la table.

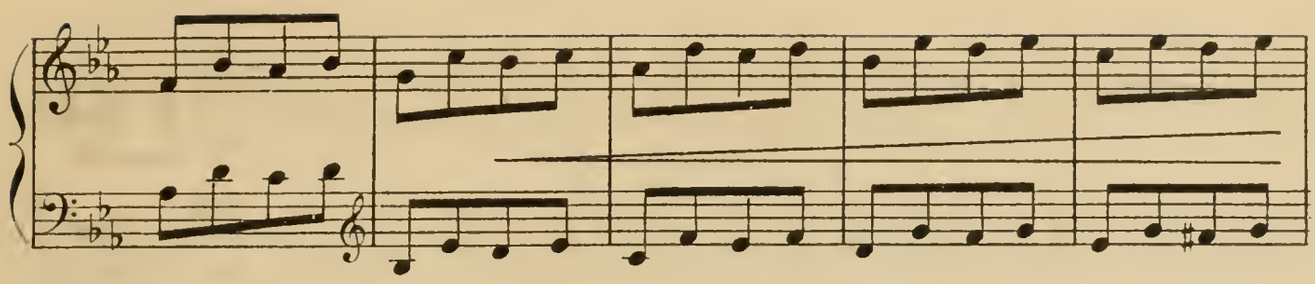




SGANARELLE: – Oh! honte!

Molto accelerando.

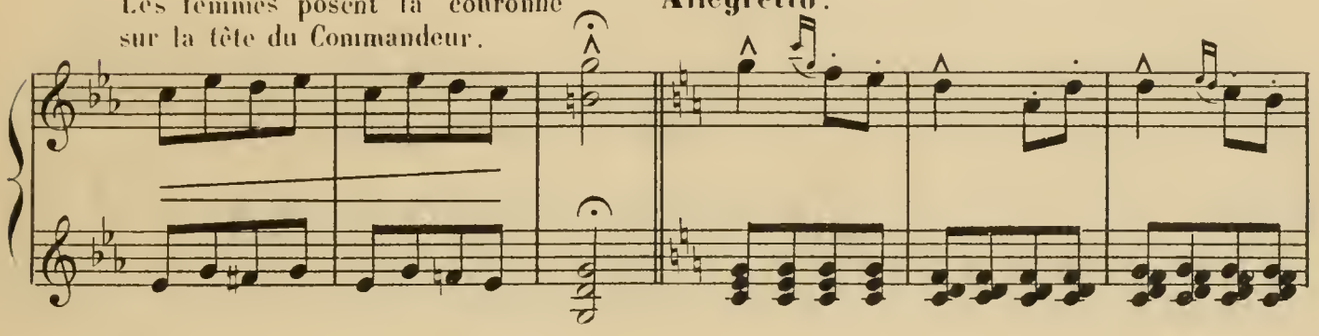


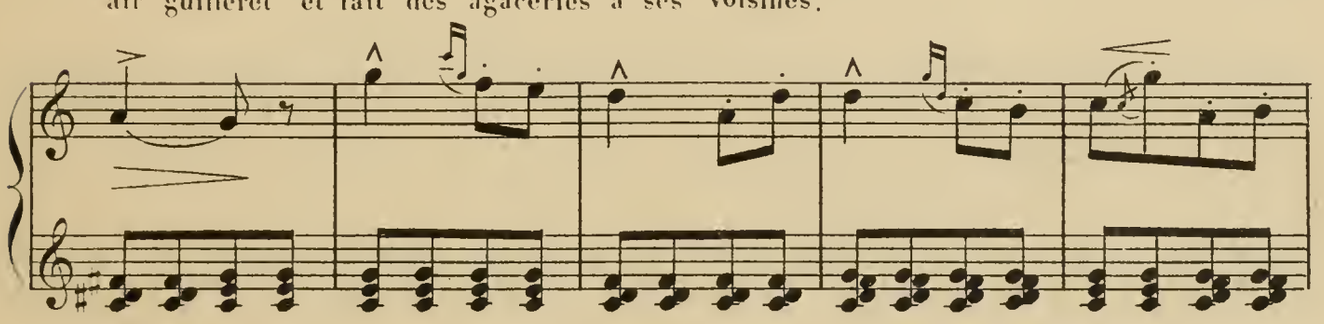


Les femmes posent la couronne sur la tête du Commandeur.

Le Commandeur dodeline la tête d'un air guilleret et fait des agaceries à ses voisines.

Allegretto.

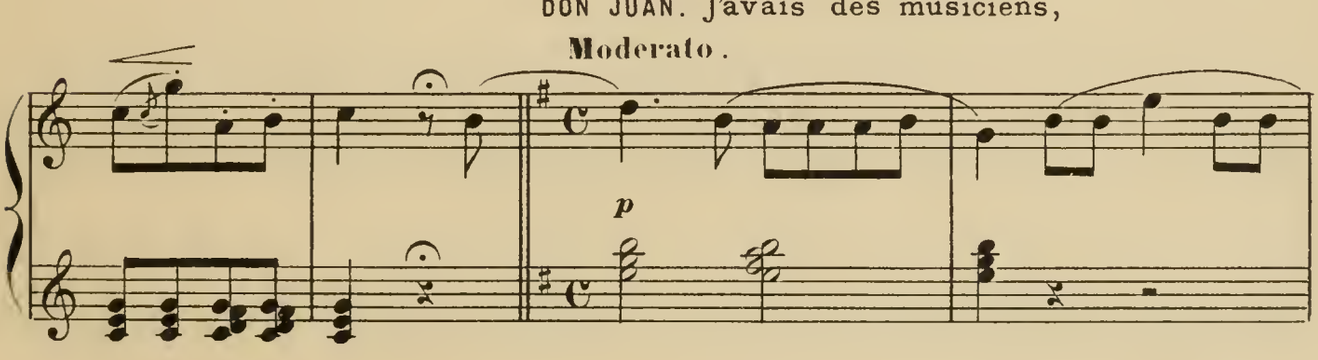




DON JUAN. J'avais des musiciens, mais ils se sont enfuis.

Moderato.

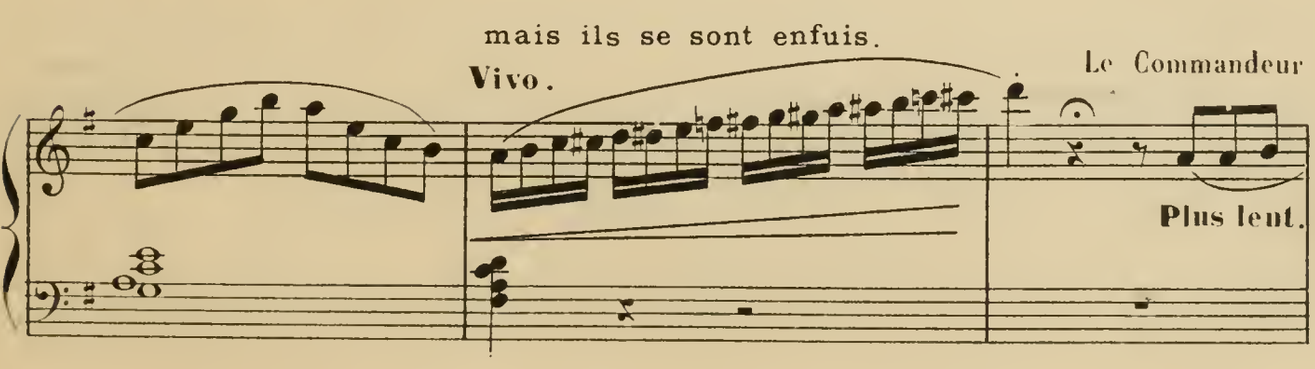
p



Vivo.

Le Commandeur

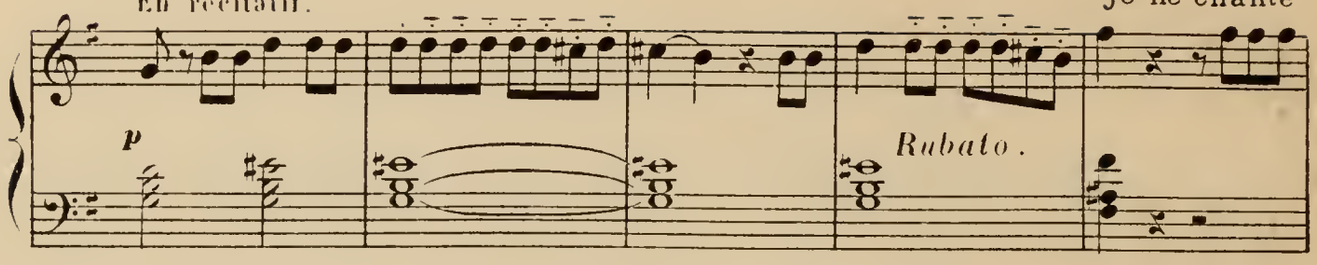
Plus lent.



demande à Sylvia de chanter.

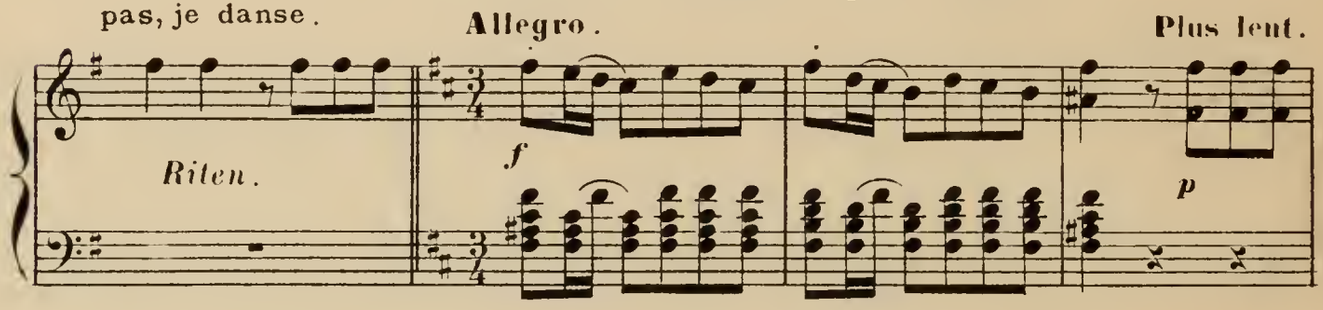
En récitatif.

SILVIA :
Je ne chante

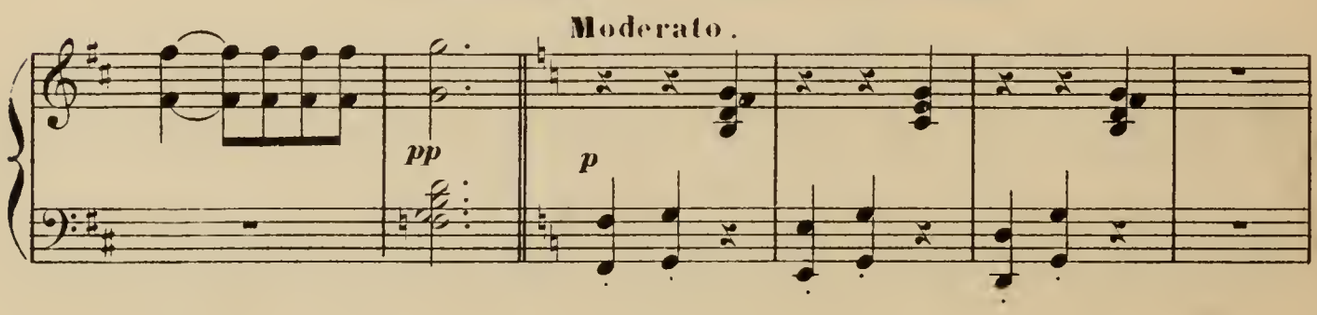


C'est Madame qui chante.

pas, je danse.

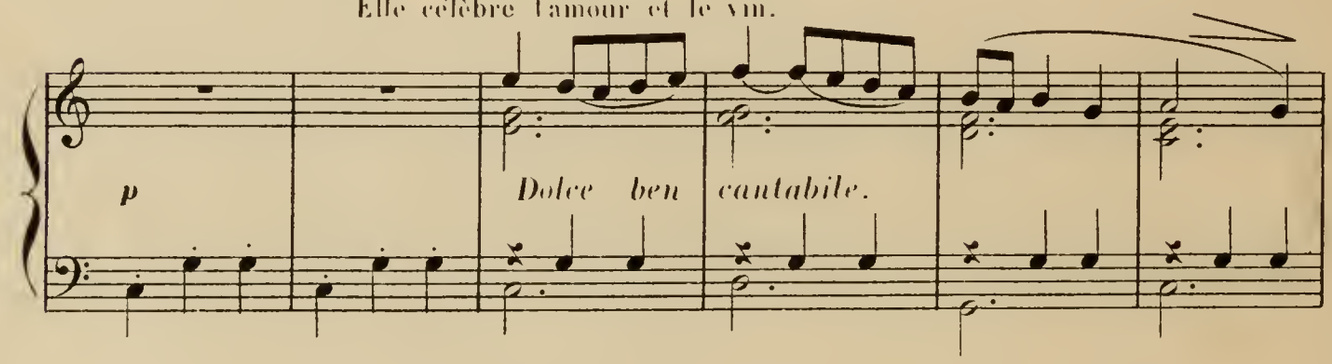


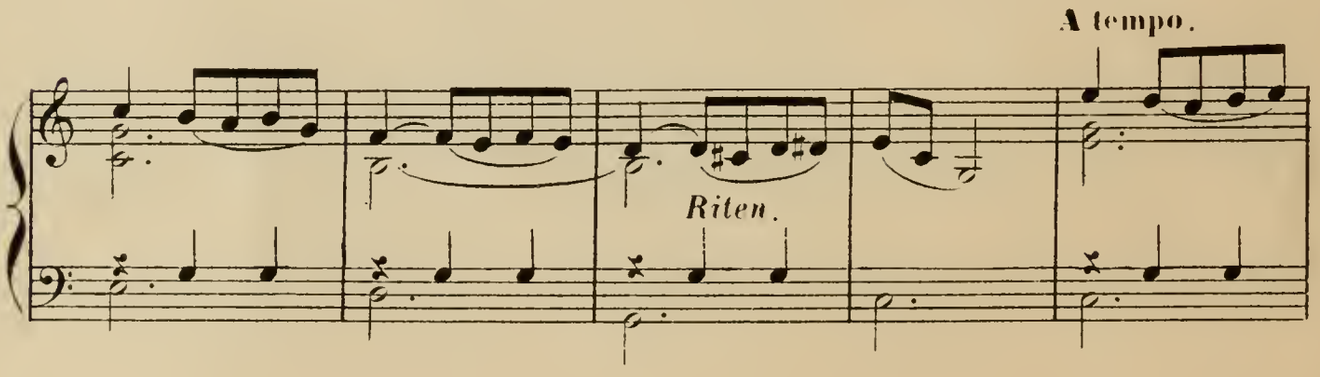
Le Commandeur se retourne vers Rosaura.

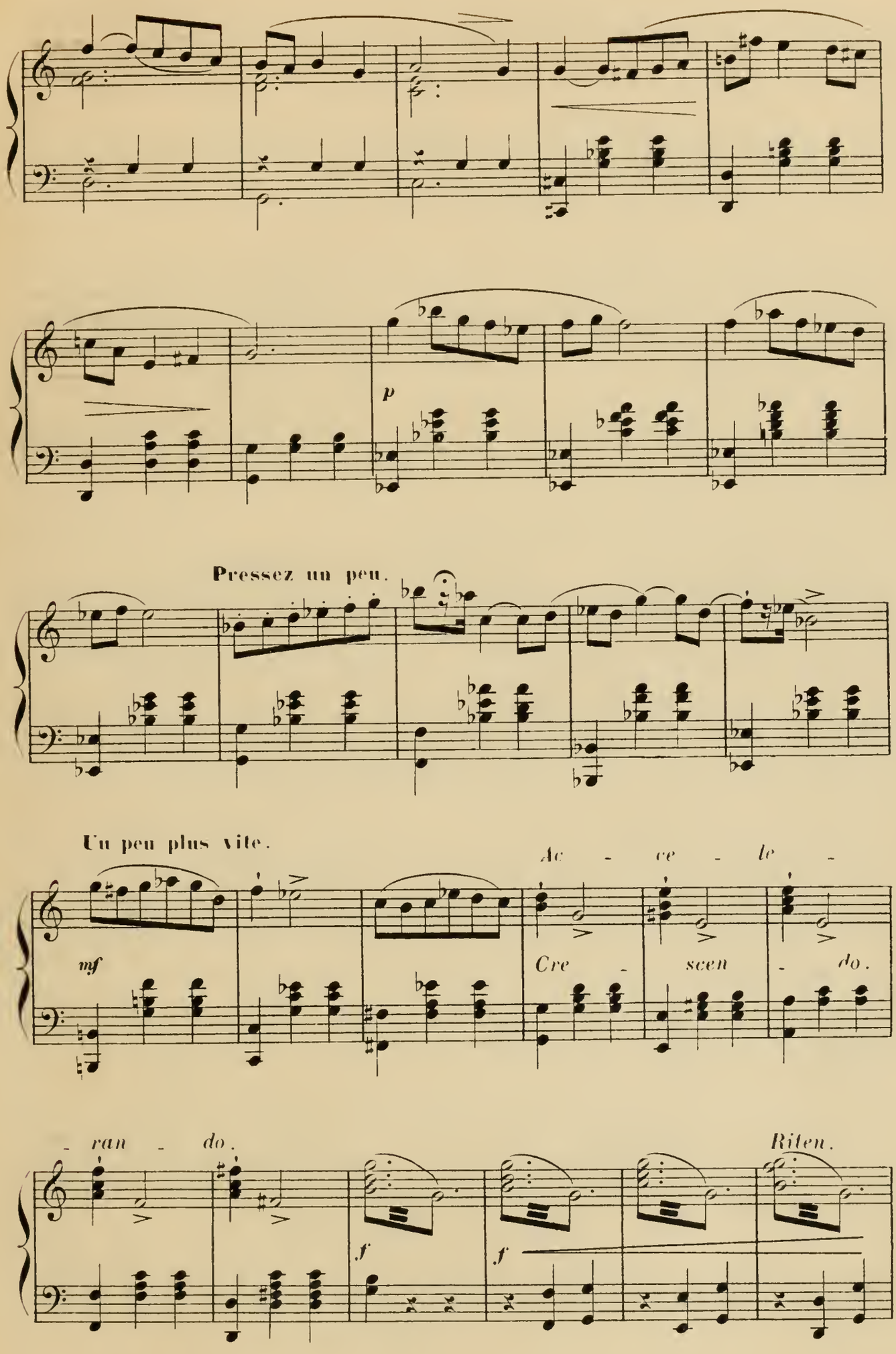


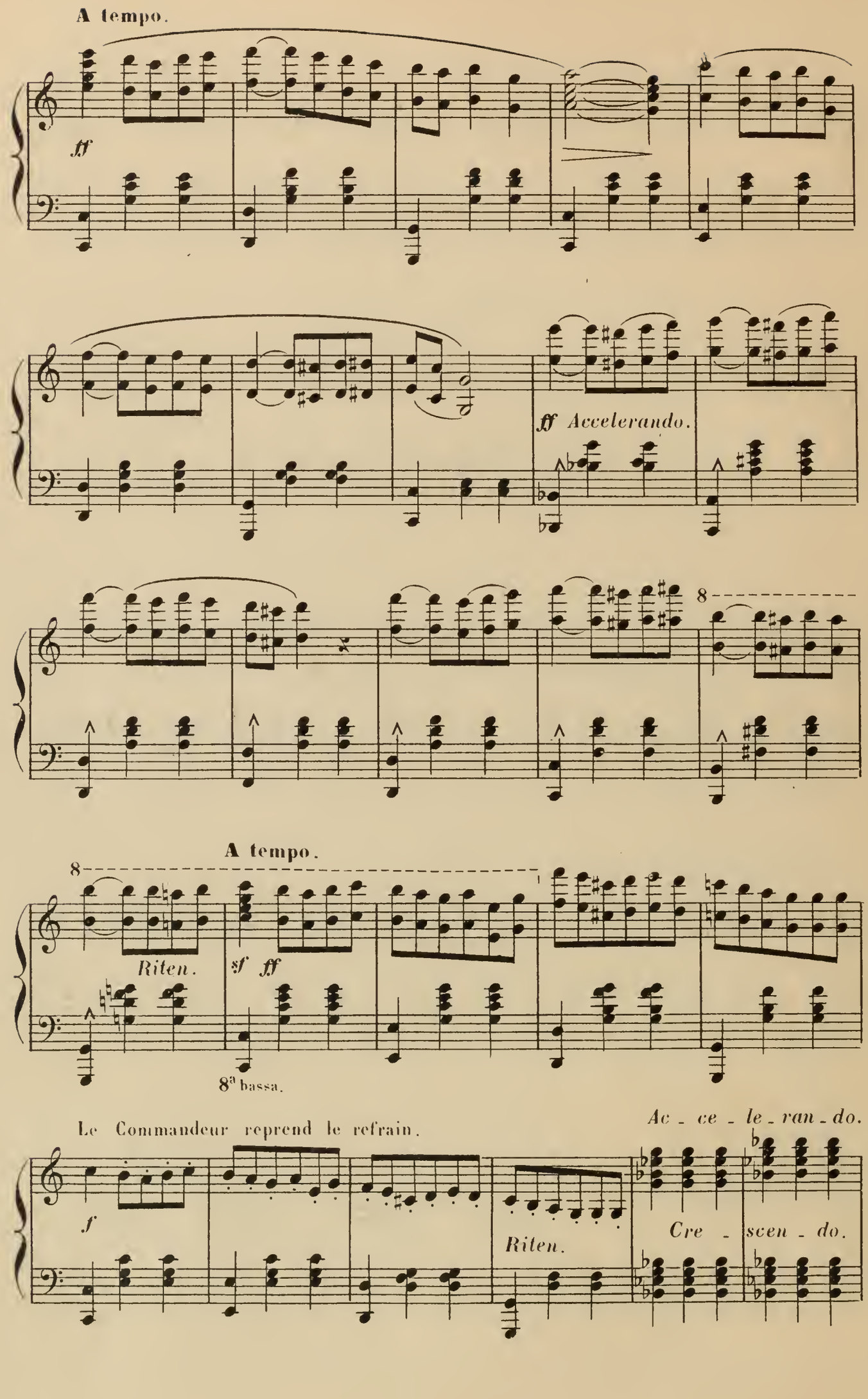
ROMANCE DE ROSAURA

Elle célèbre l'amour et le vin.






p
Pressez un peu.
Un peu plus vite.
mf
Ac - ce - le -
Cre - scen - do.
- ran - do.
Riten.
f
f


A tempo.
ff
ff Accelerando.
8
A tempo.
8
Riten.
sf ff
8ª bassa.
Le Commandeur reprend le refrain.
Ac - ce - le - ran - do.
f
Riten.
Cre - scen - do.

Ils applaudissent tous.

8

ff *ff*

DON JUAN: Bravo, à votre santé.

ROSAURA: Eh bien!

Allegro. **Moderato.**

f *p*

LE COMMANDEUR: Oui!

êtes-vous satisfait? **Allegro.** Il prend le menton

p *f*

de Rosaura. SYLVIA: Il va bien! SGANARELLE: Mais il

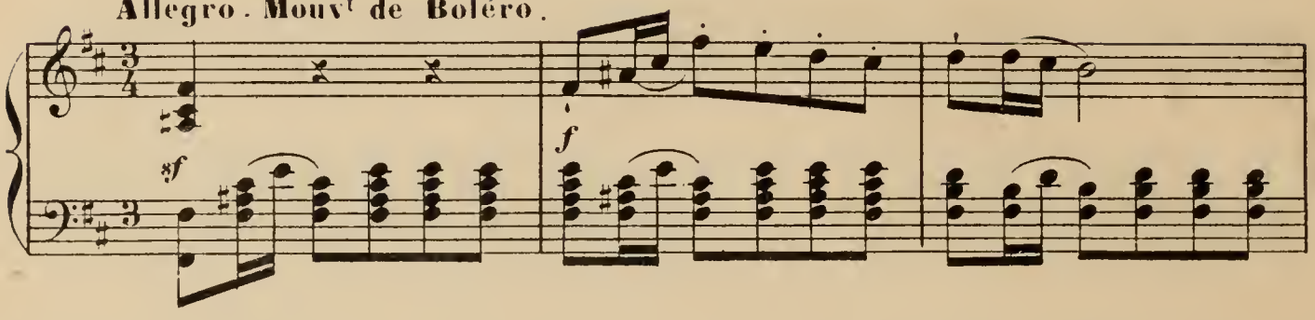
p *sf*

est gris, le Commandeur, la tête lui tourne.

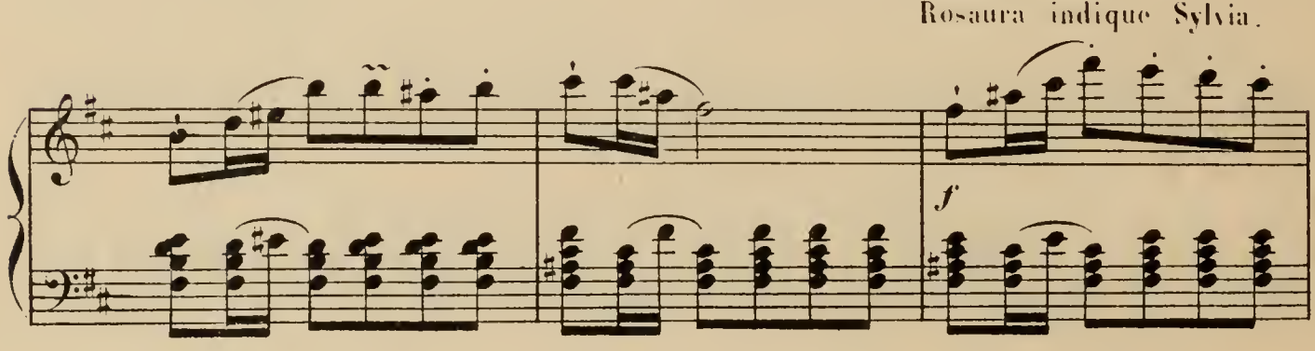
sf

LE COMMANDEUR à Rosaura : Eh bien! dansez maintenant.

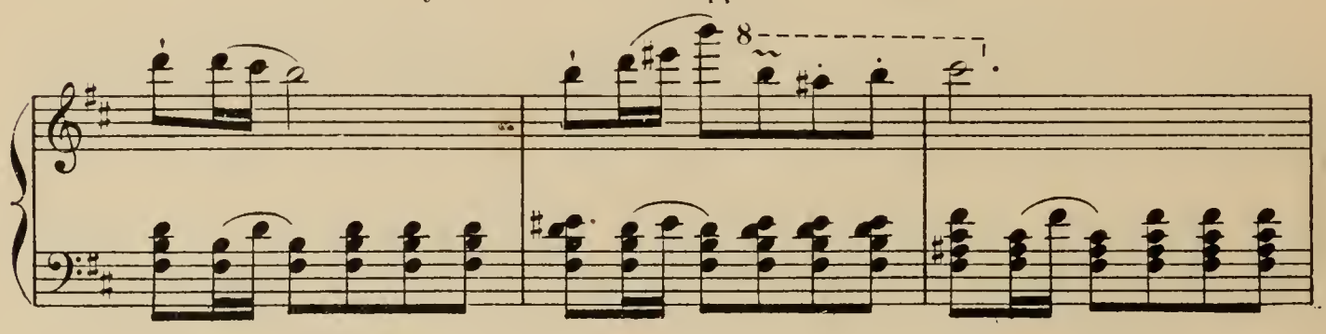
Allegro. Mouvt de Boléro.



Rosaura indique Sylvia.



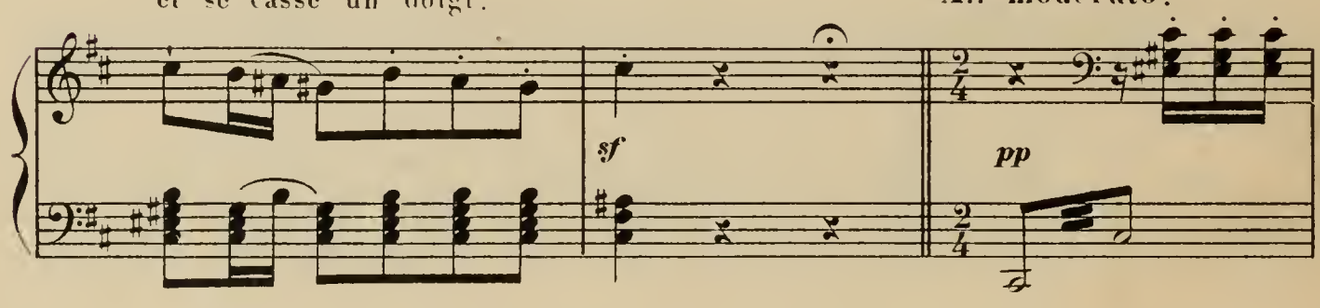
Le Commandeur voyant son erreur, frappe sur la table



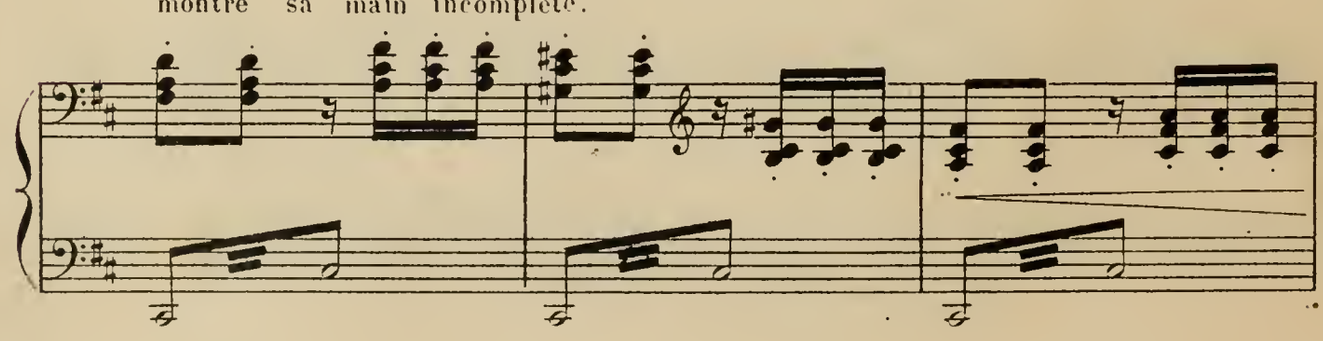
et se casse un doigt.

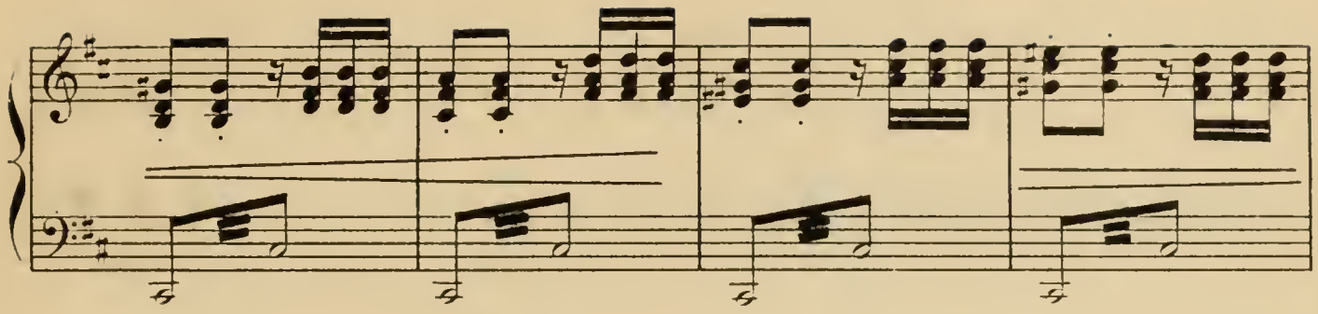
Il paraît désolé.

Allo moderato.

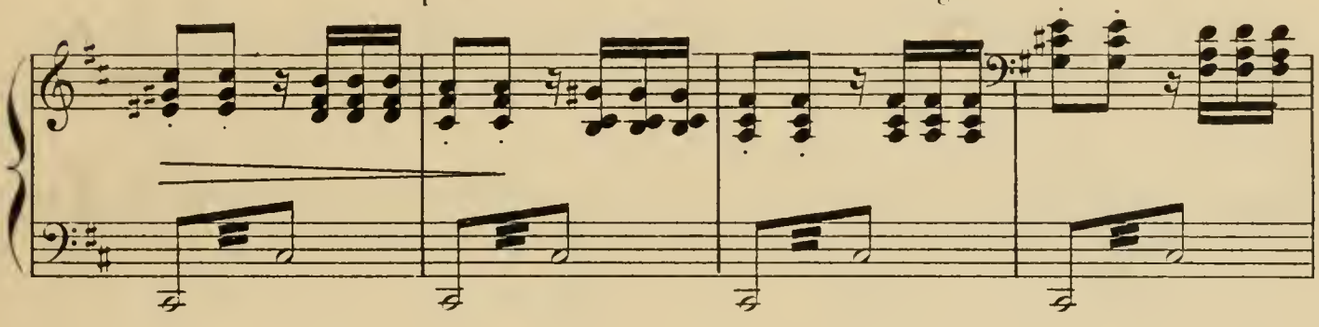


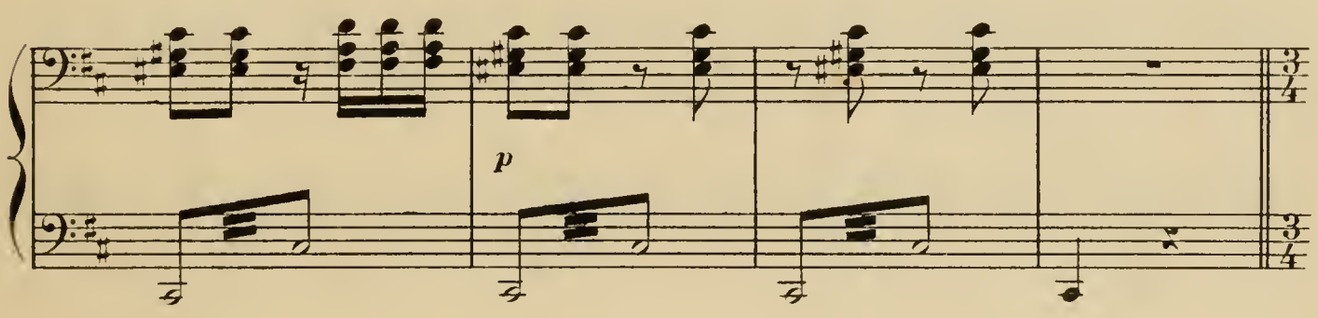
montre sa main incomplète.



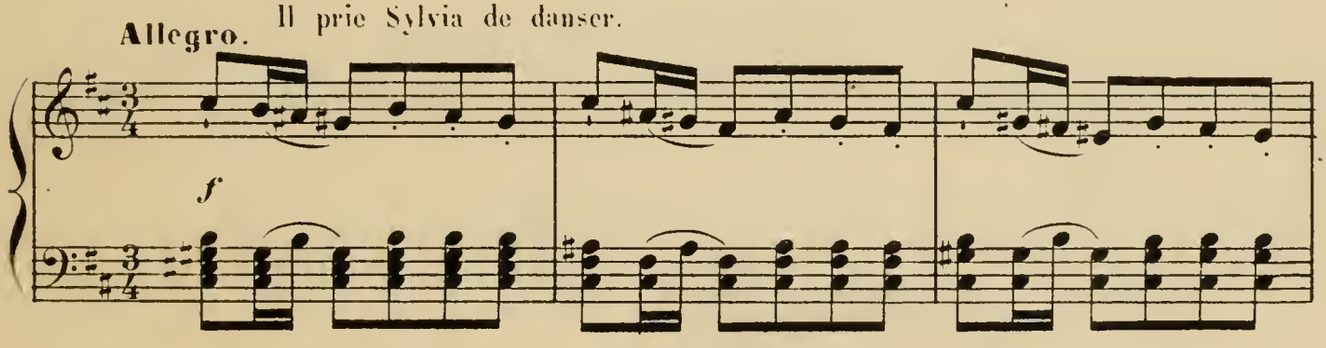


puis se console en recollant son doigt.

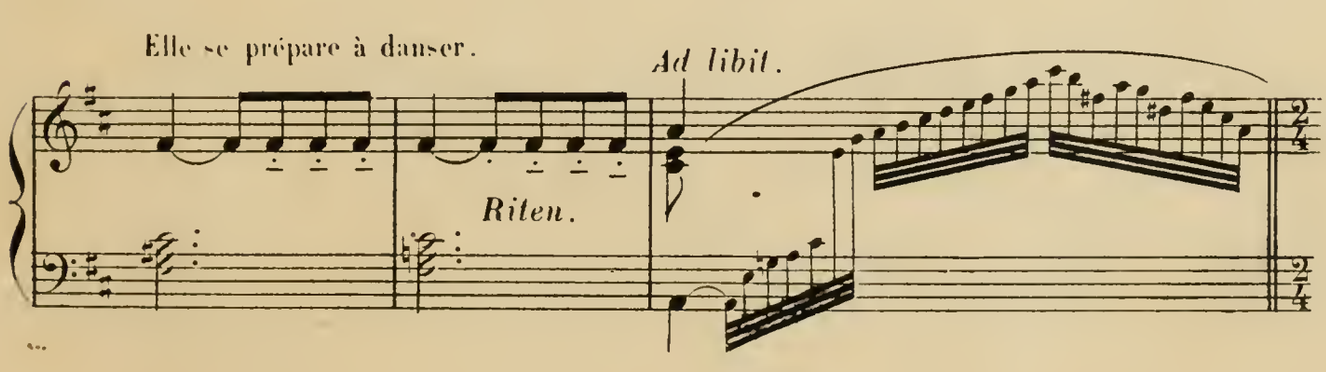




Allegro. Il prie Sylvia de danser.

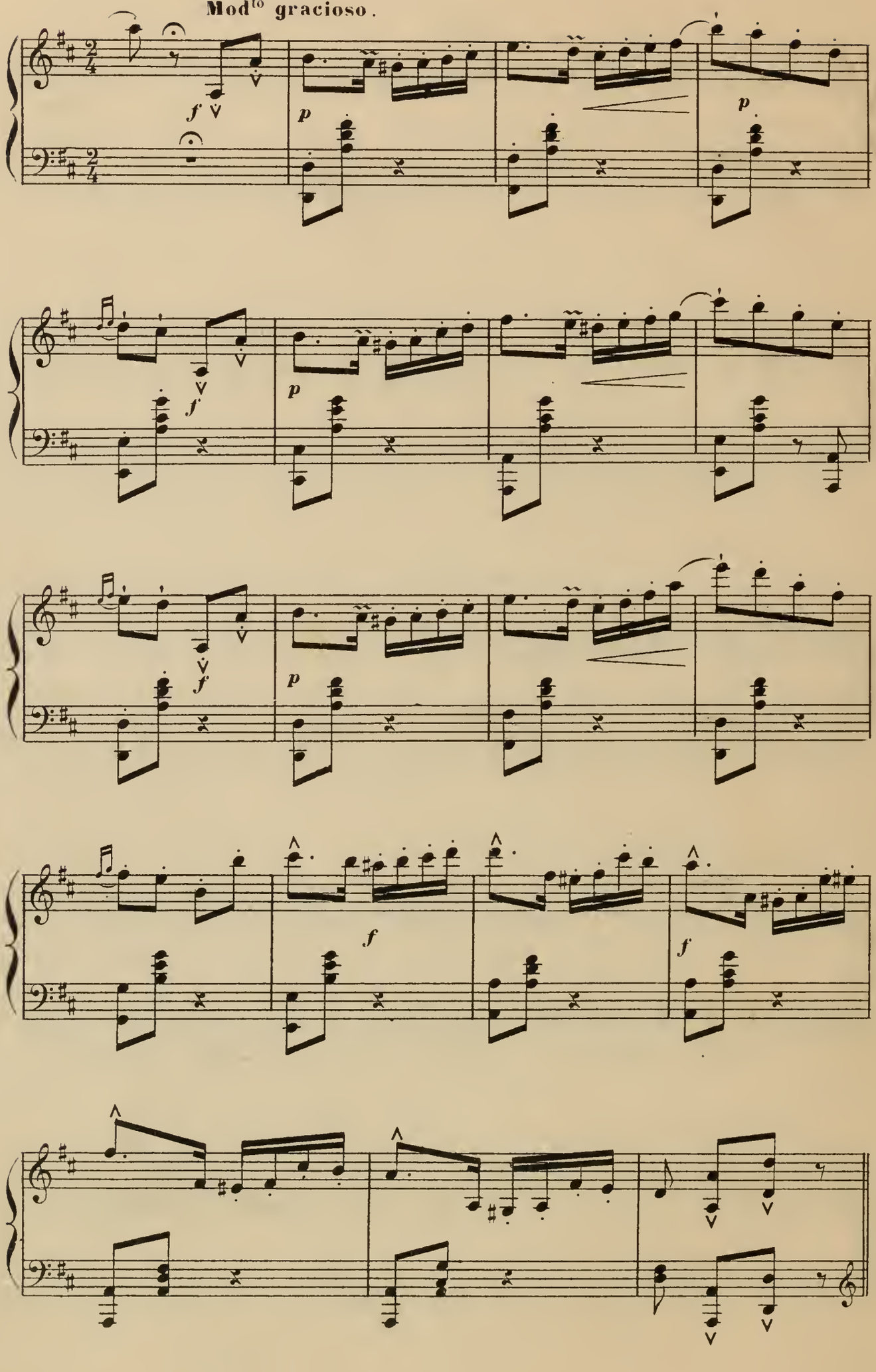


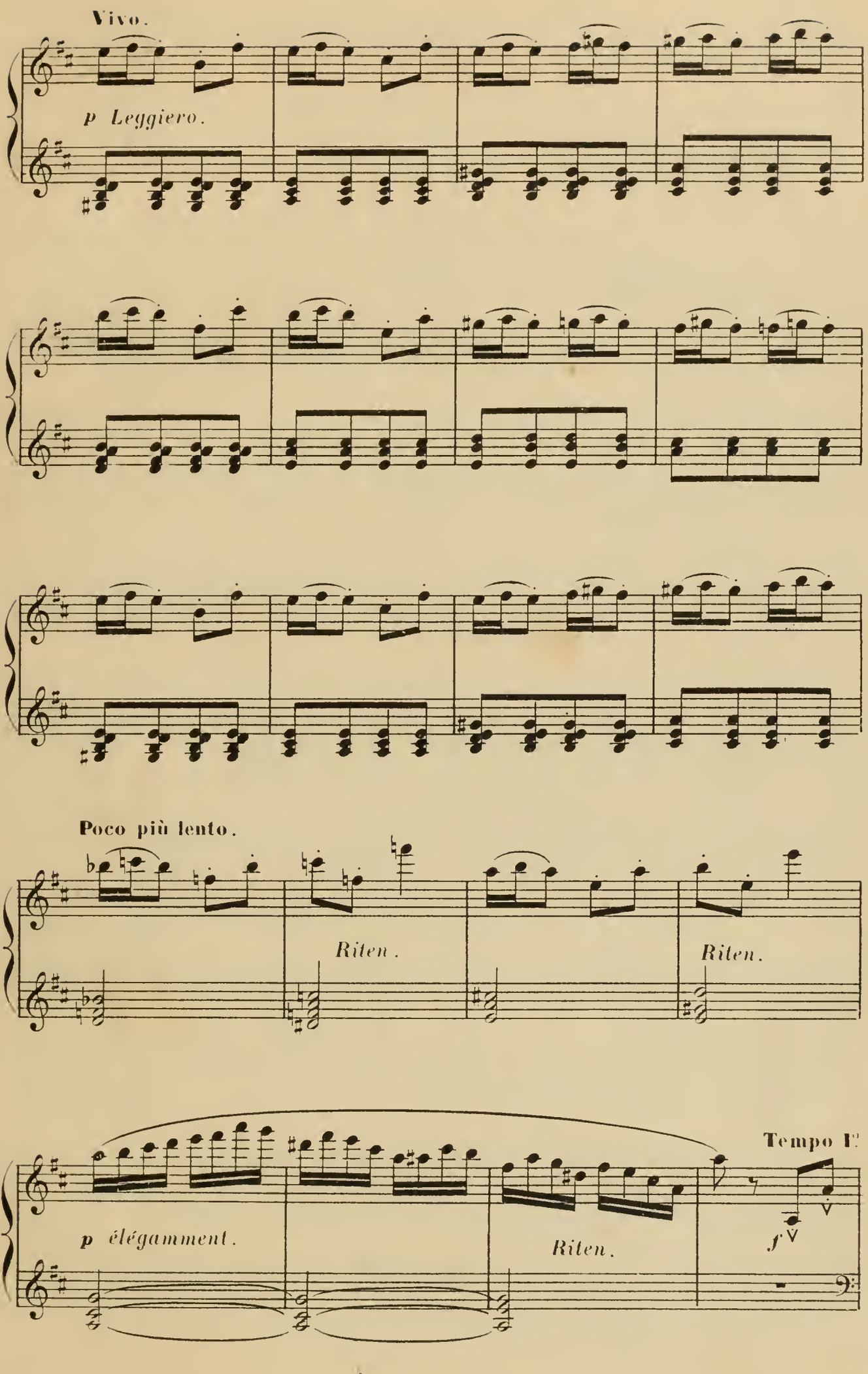
Elle se prépare à danser.

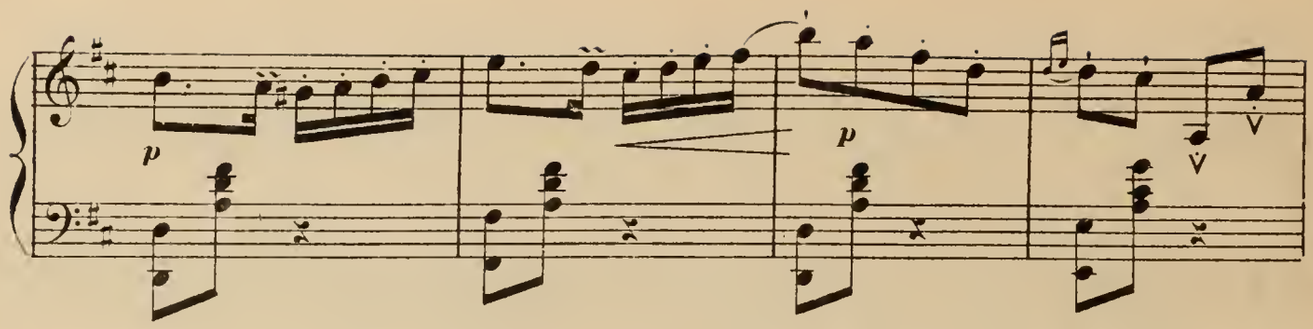


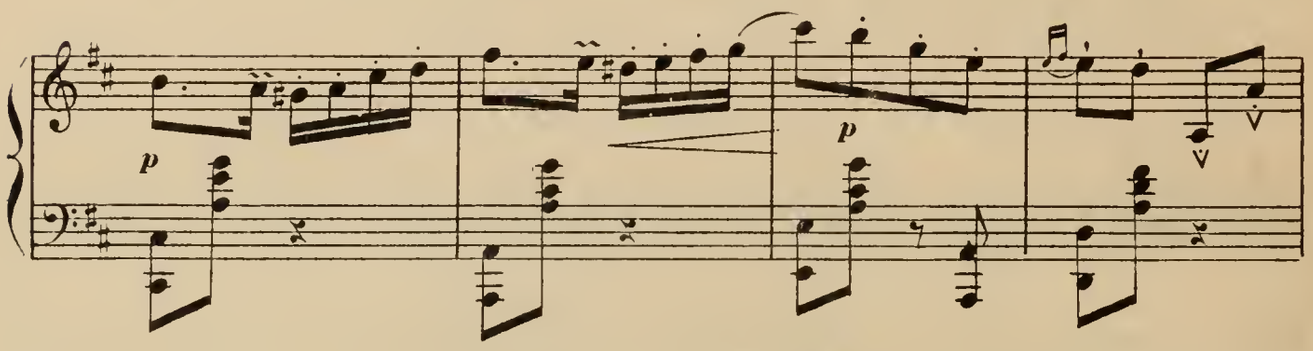
Pas de l'Eventail

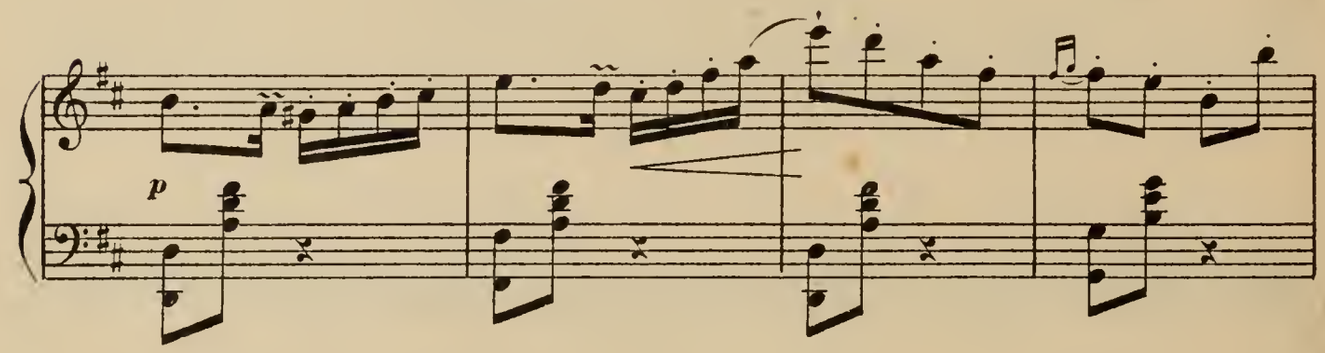
Mod^to gracioso.

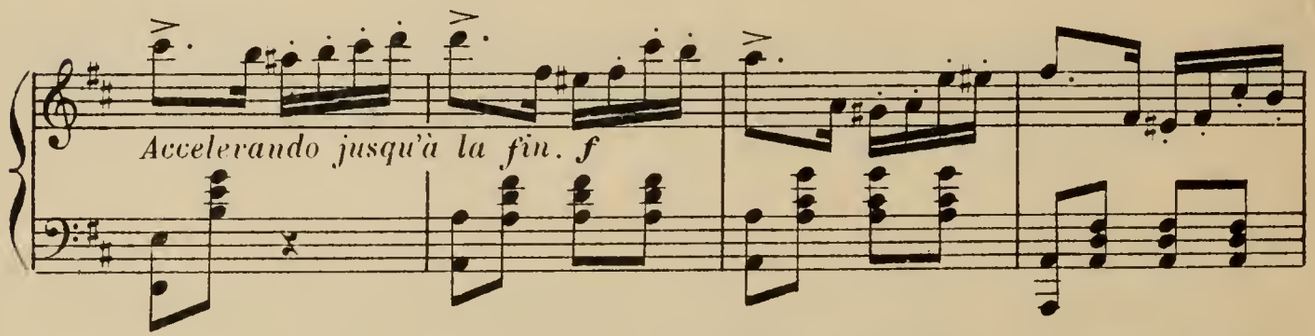


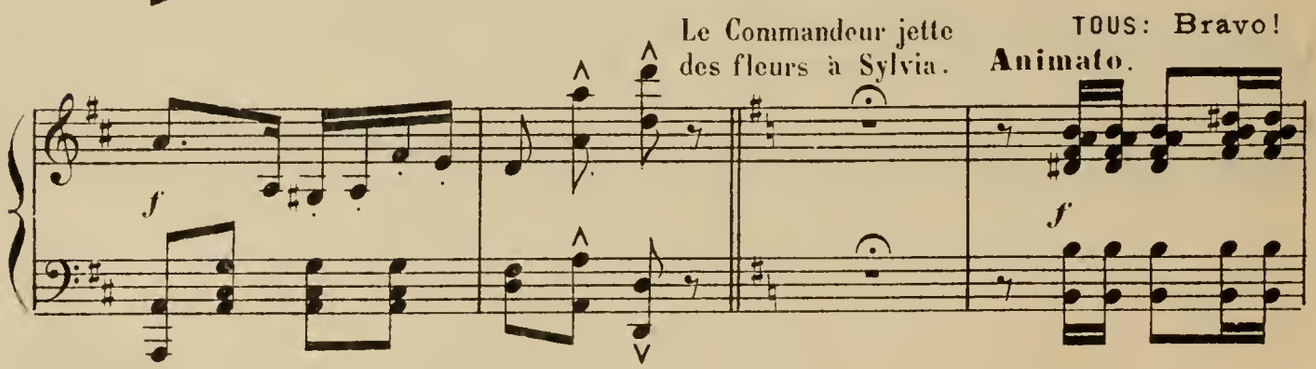

Vivo.
p Leggiero.
Poco più lento.
Riten.
Riten.
p élégamment.
Riten.
Tempo I°
f

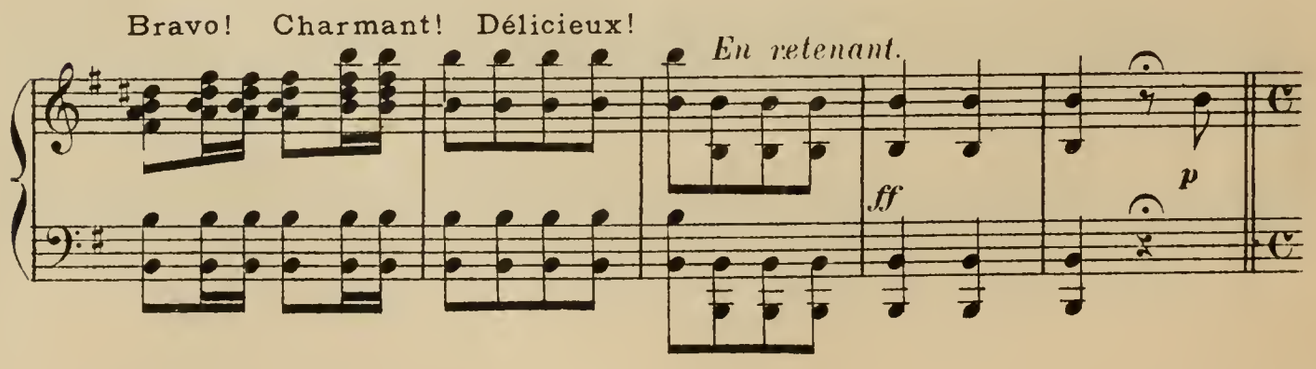

p
p


p
p

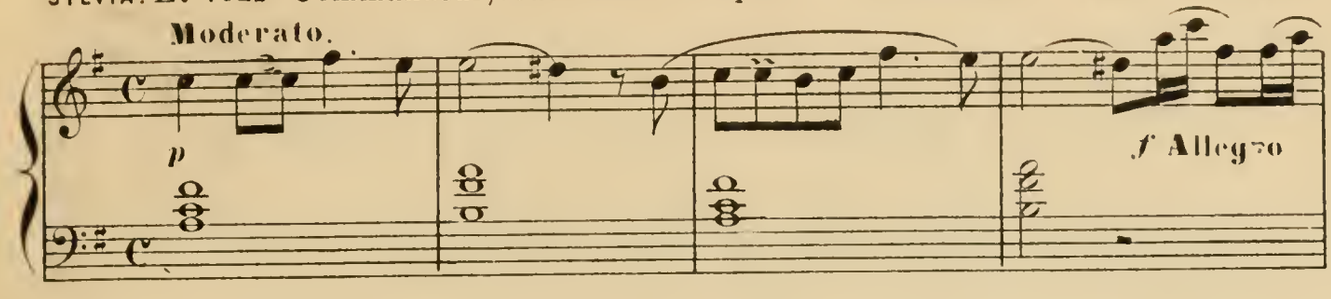

p


Accelerando jusqu'à la fin. f

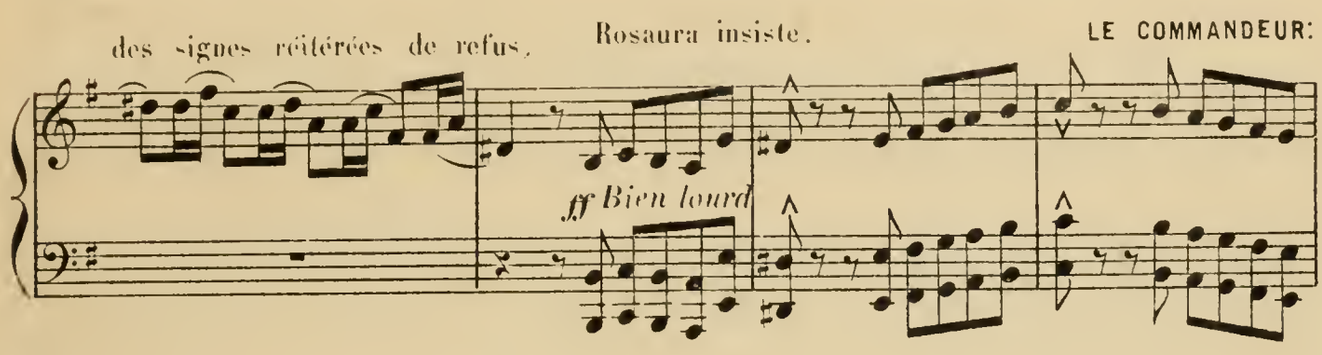

Le Commandeur jette des fleurs à Sylvia.
TOUS: Bravo!
Animato.
f
f


Bravo! Charmant! Délicieux!
En retenant.
ff
p

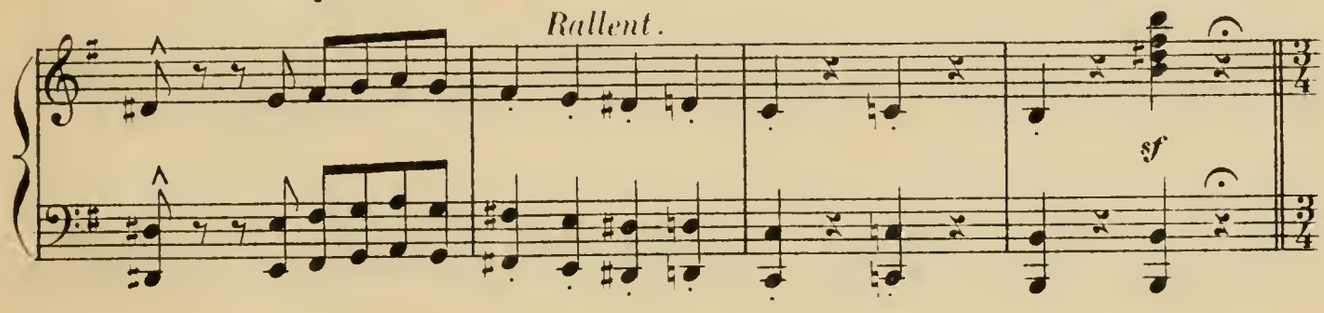
SYLVIA: Et vous Commandeur, vous ne dansez pas. Le Commandeur résiste en faisant



des signes réitérées de refus. Rosaura insiste. LE COMMANDEUR:

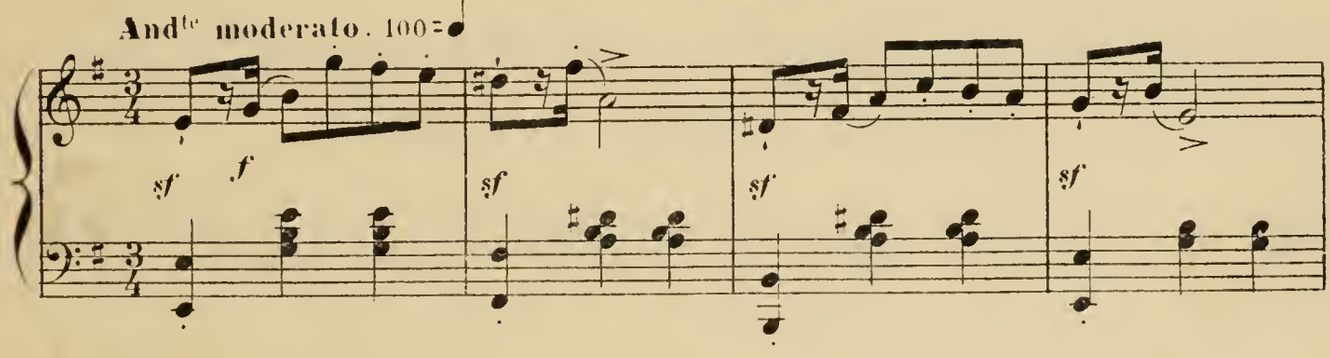


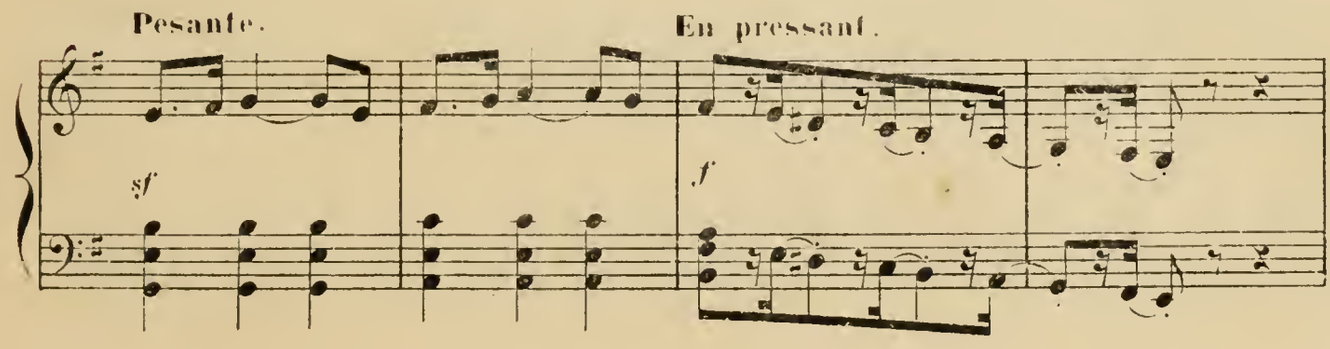
Ma foi tant pis! Il se lève.



SCÈNE VIII

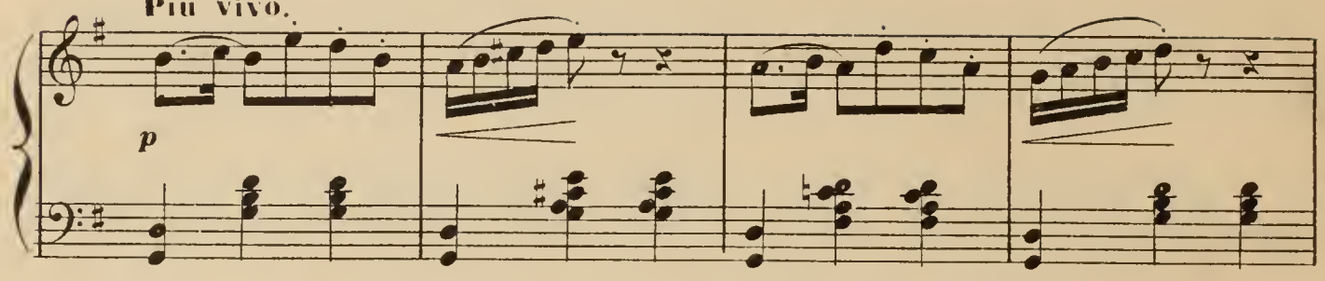
Pas du Commandeur.

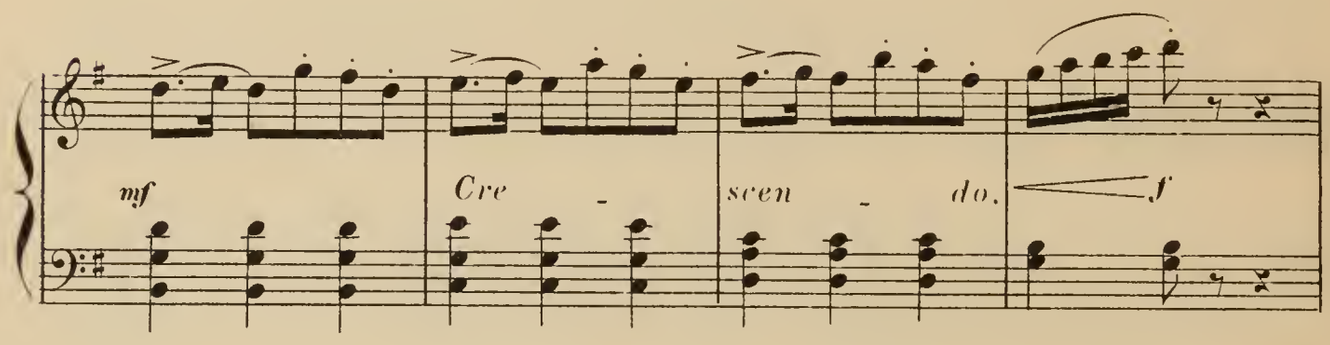




Sylvia tourne autour de lui.

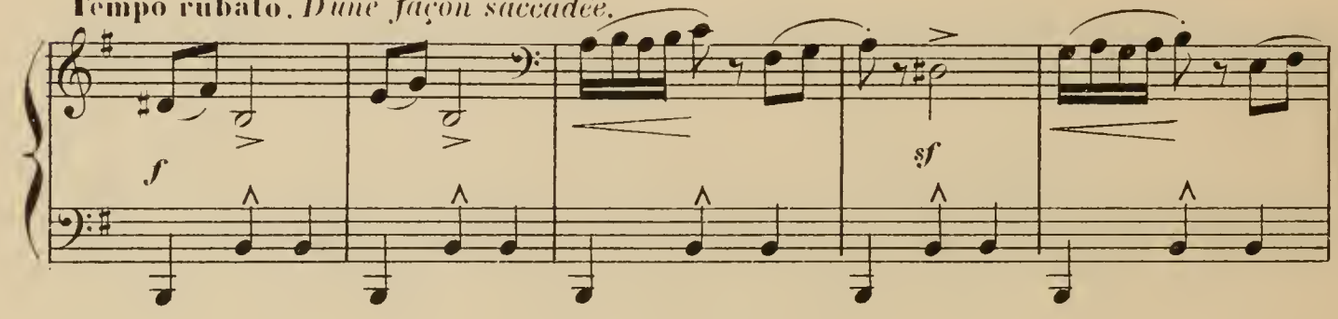
Più vivo.



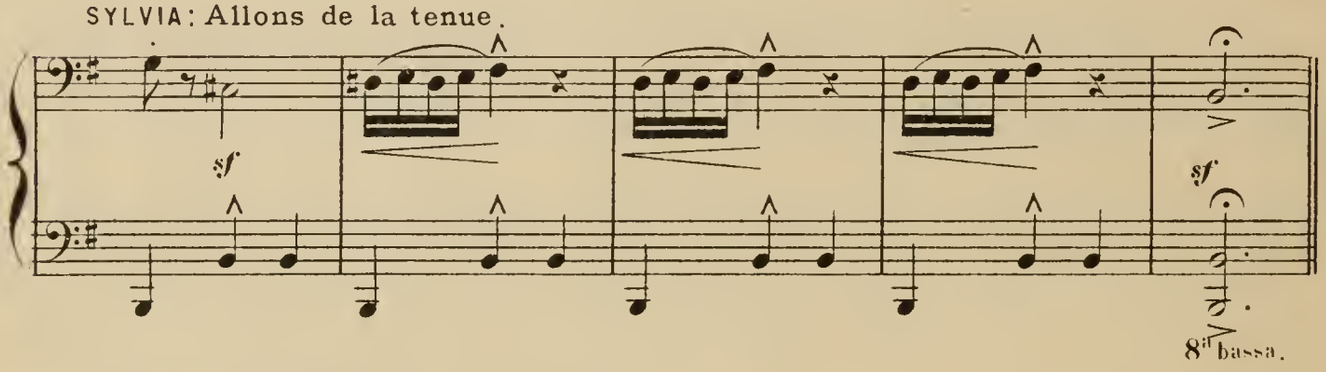


LE COMMANDEUR, titubant, s'arrête: Qu'ai-je donc?

Tempo rubato. *D'une façon saccadée.*

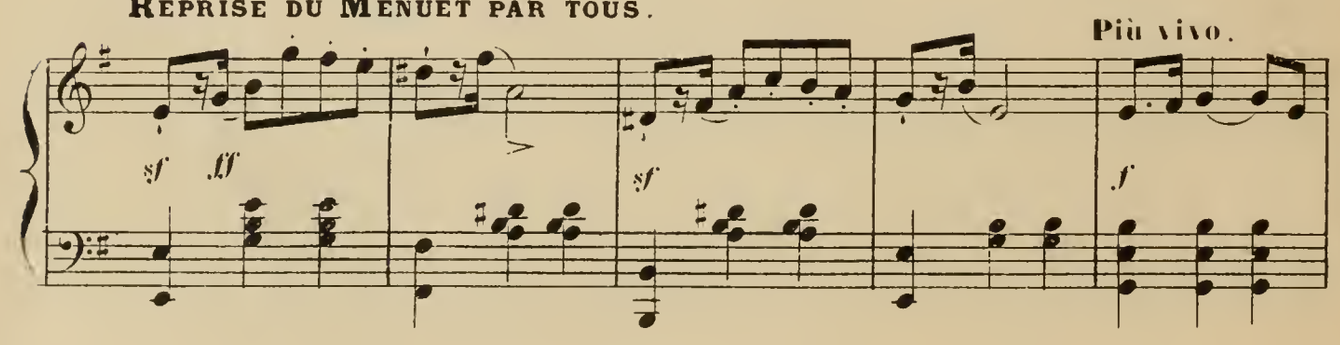


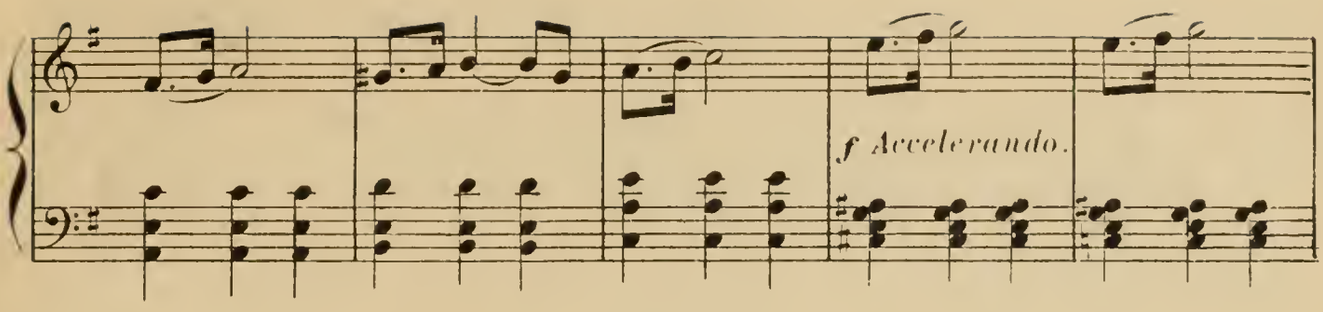
SYLVIA: Allons de la tenue.



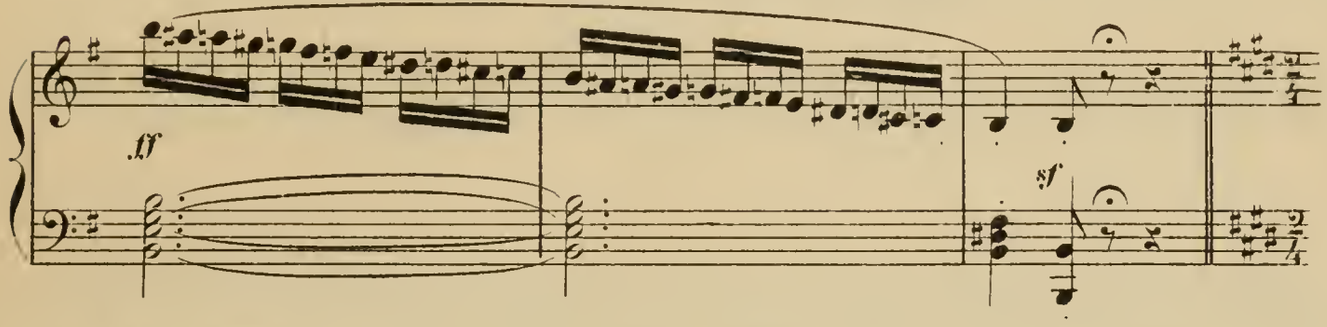
Reprise du Menuet par tous.

Più vivo.



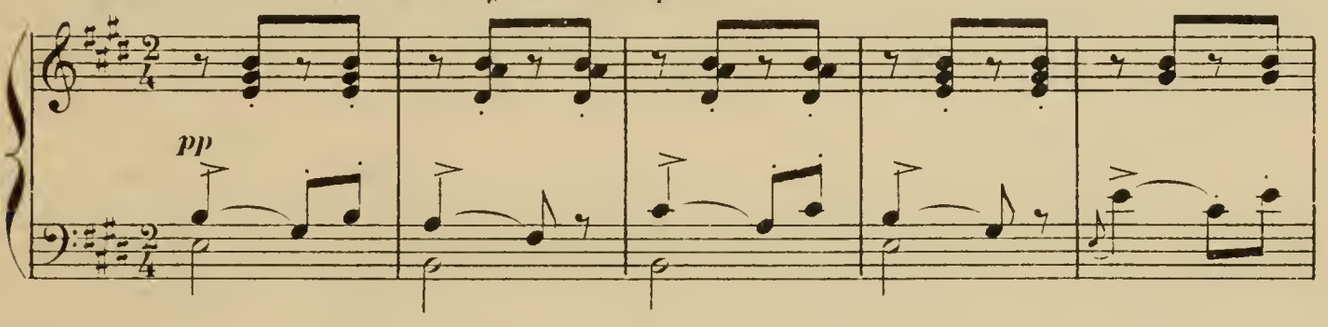


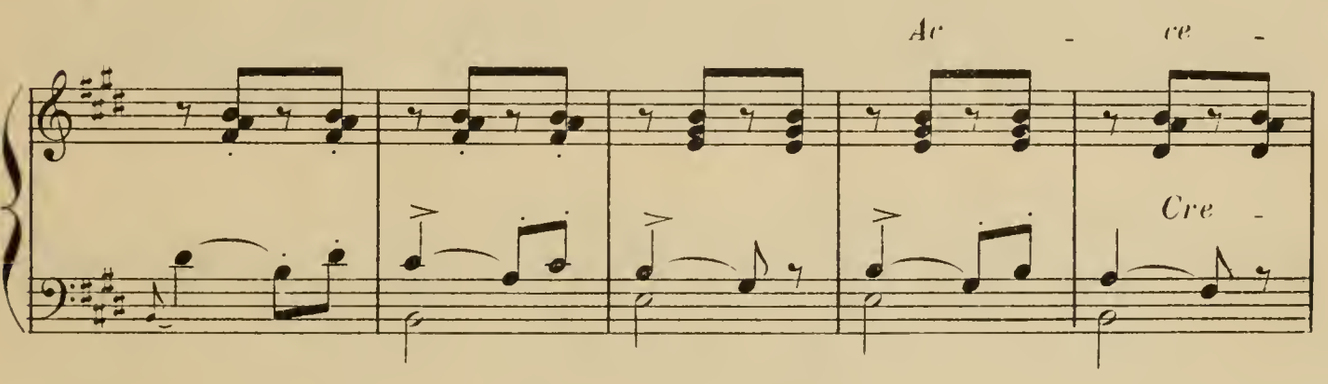
Le Commandeur en tournant se trouve dos à dos avec Sylvia.

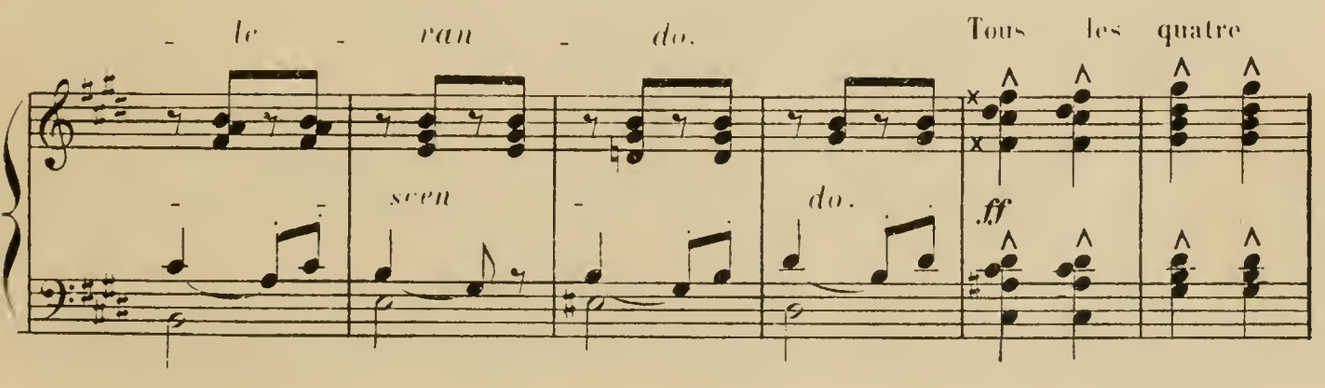


Ils remontent ainsi tous les deux jusqu'au fond du théâtre.

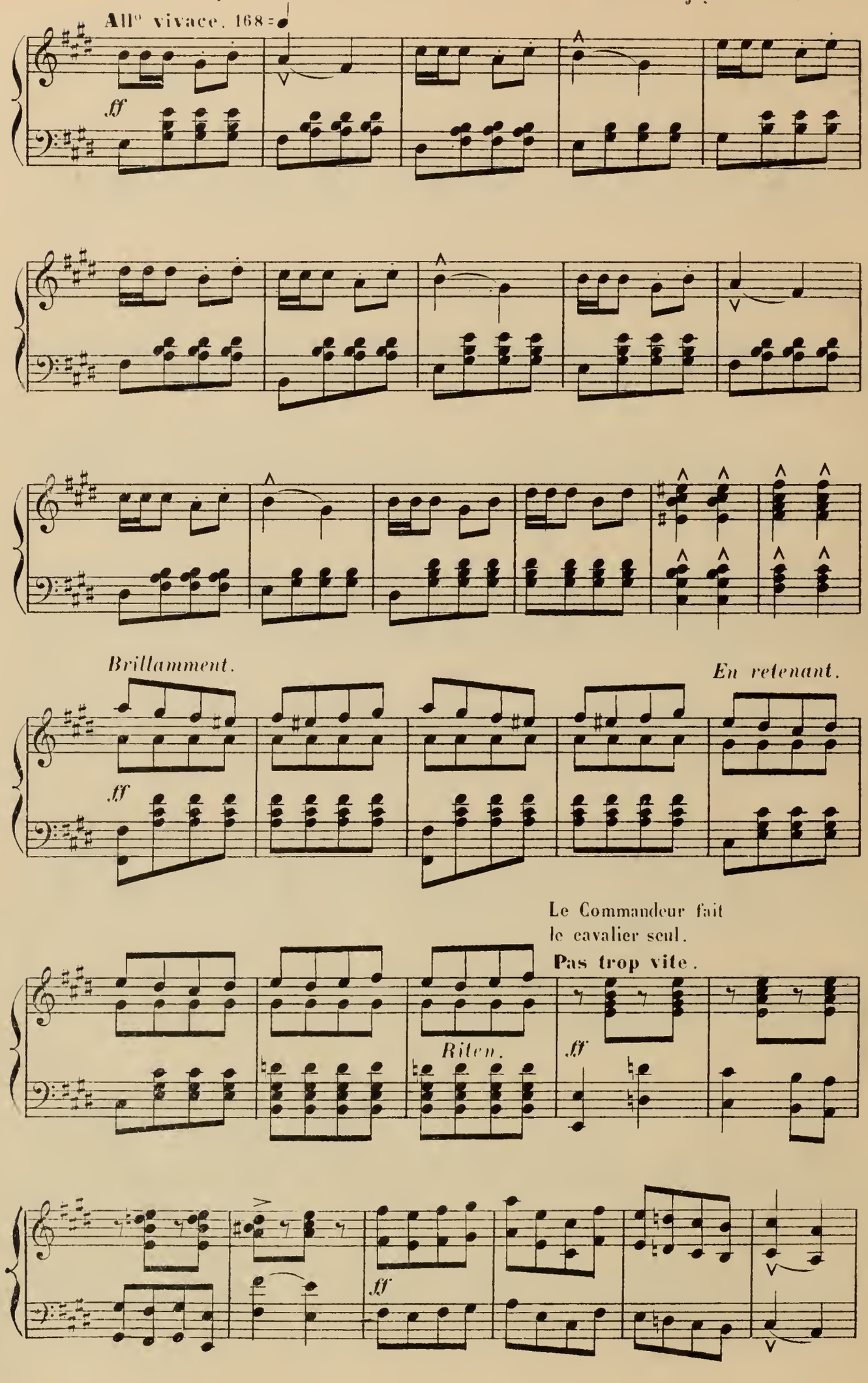
Moderato. 120 = ♩ *D'une façon comique*

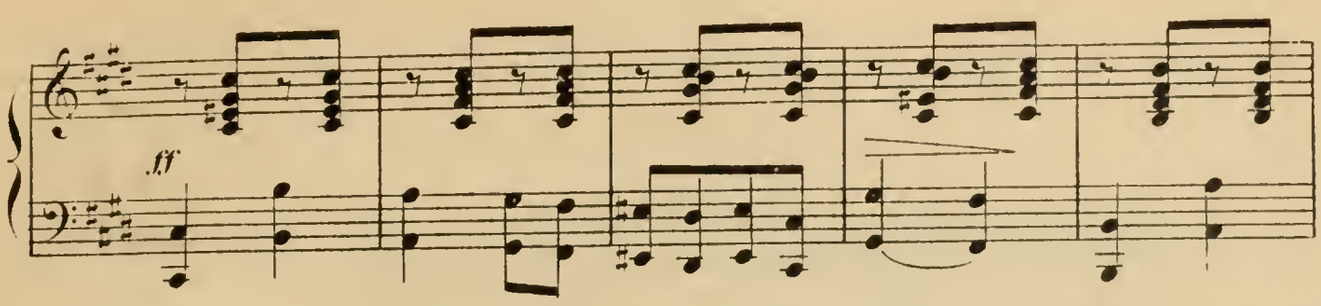






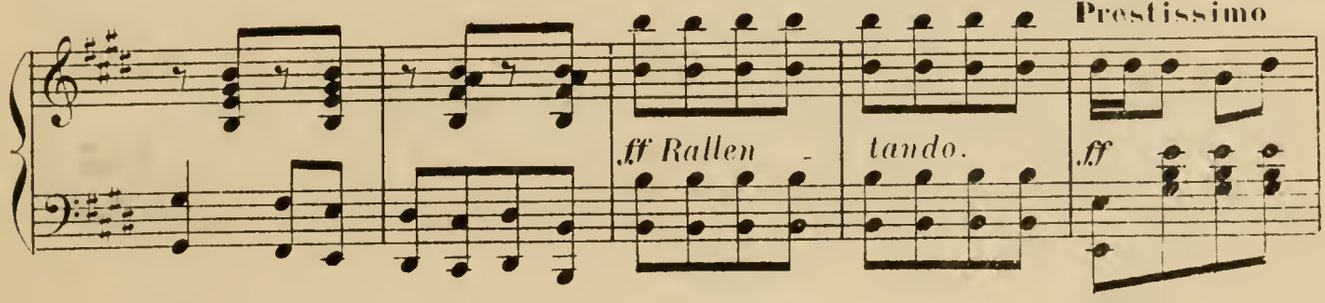
se tenant par la main, descendent la scène en dansant joyeusement.

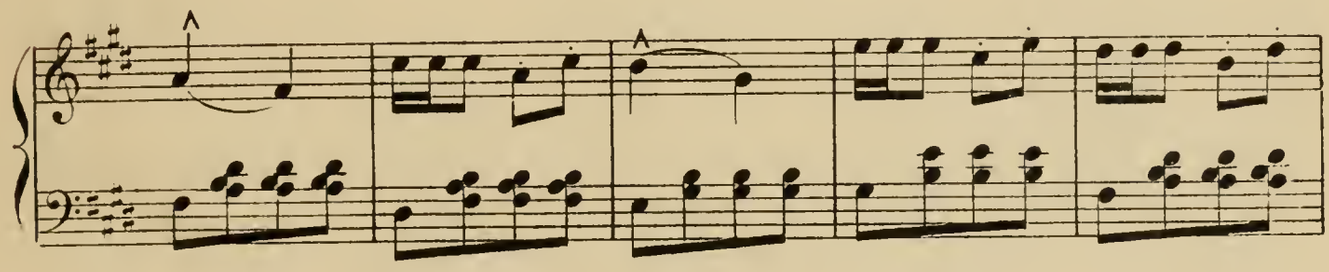


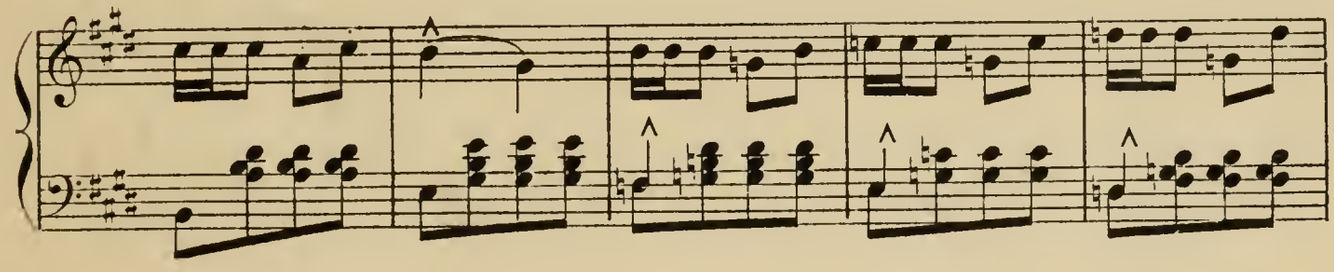


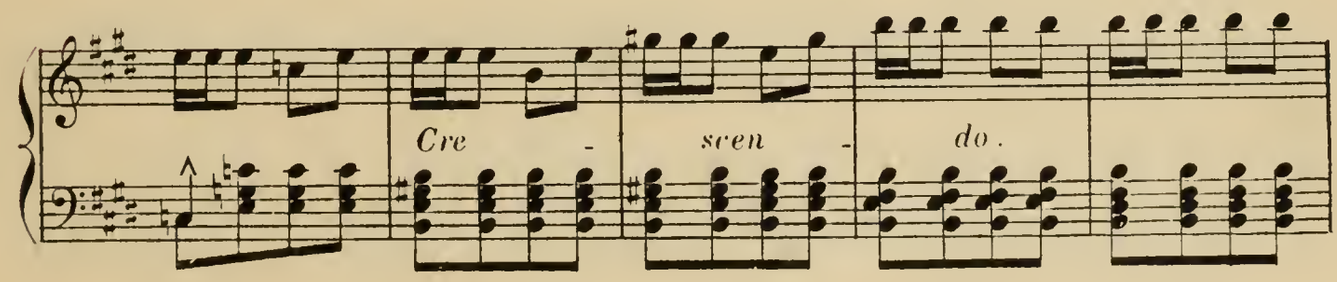
GALOP ÉCHEVELÉ

Prestissimo

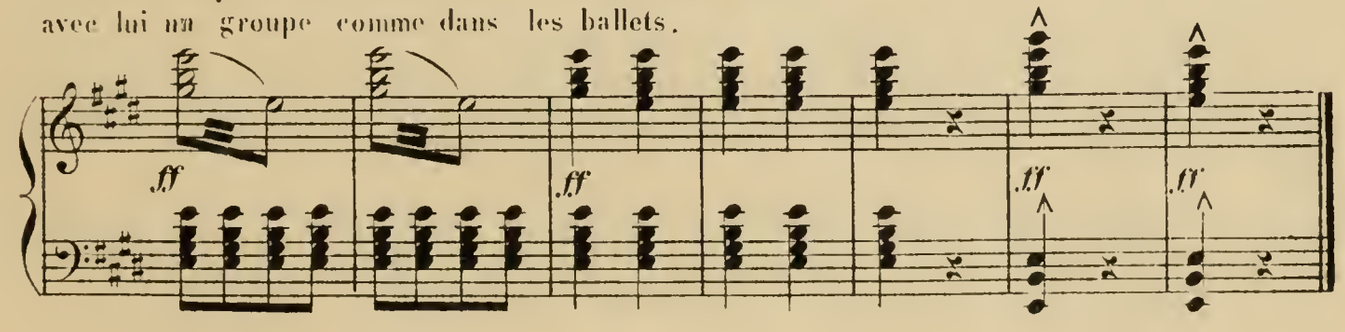








Rosaura et Sylvia soutiennent le Commandeur et forment avec lui un groupe comme dans les ballets.



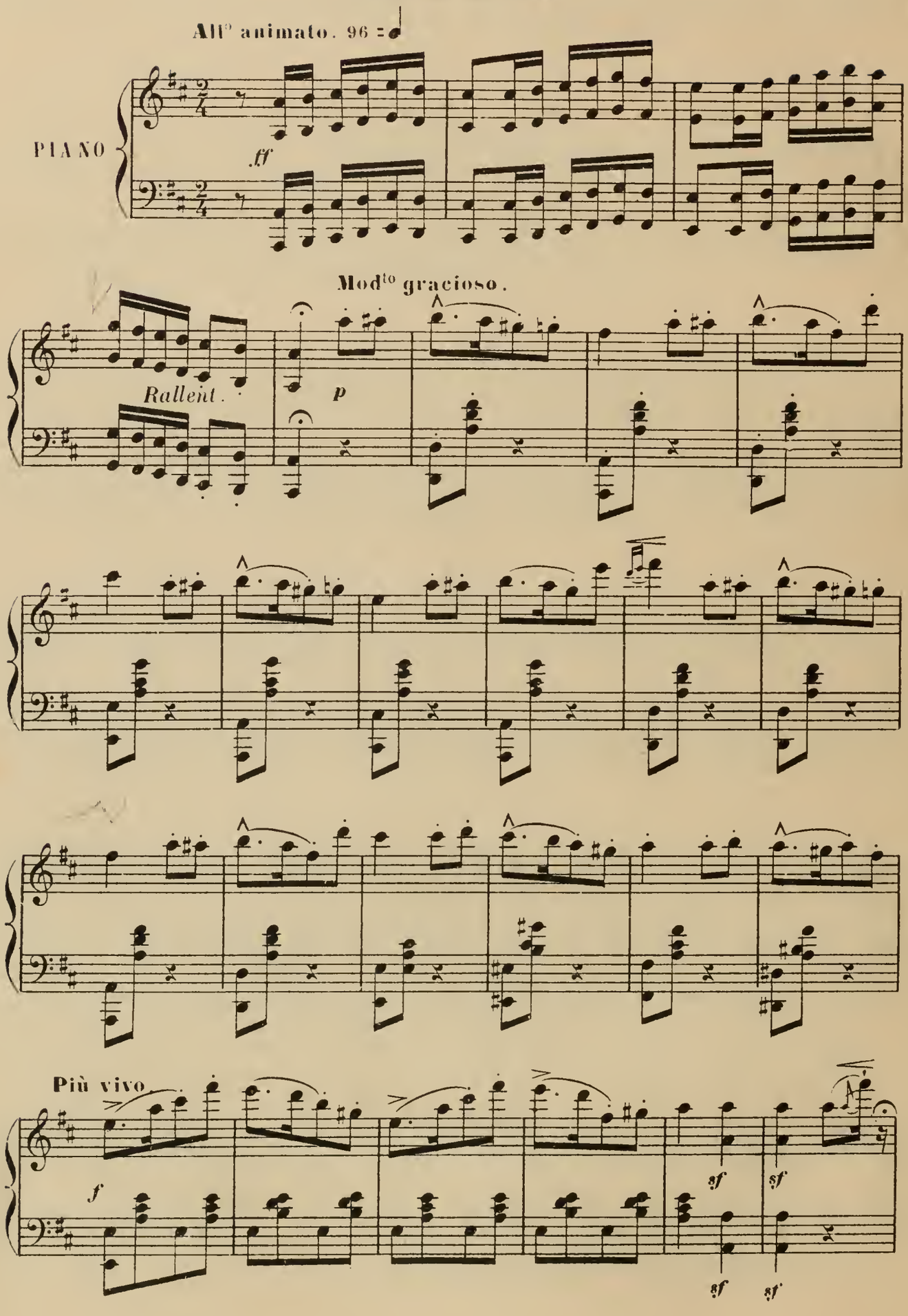
ACTE III

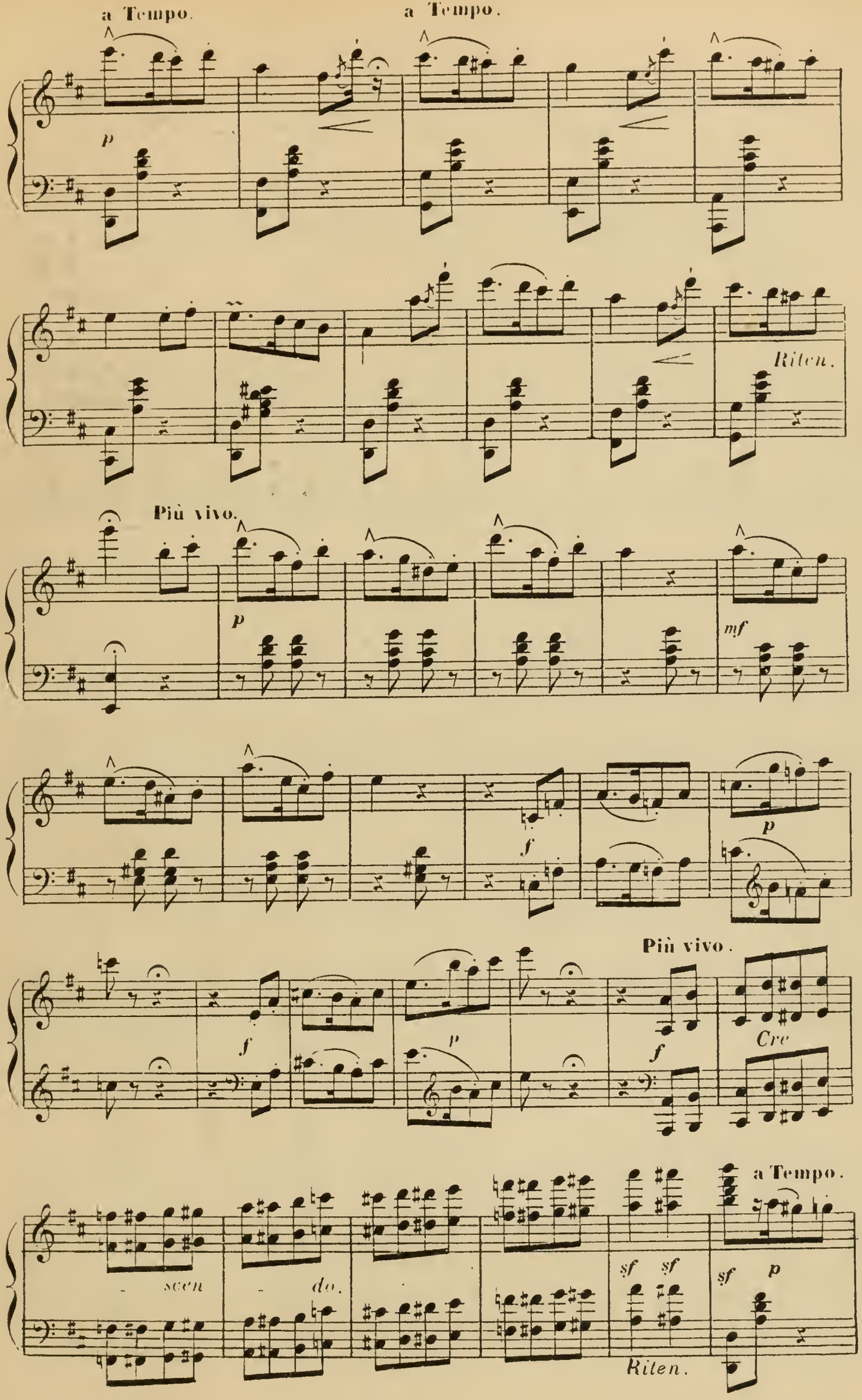
LE CHATÎMENT

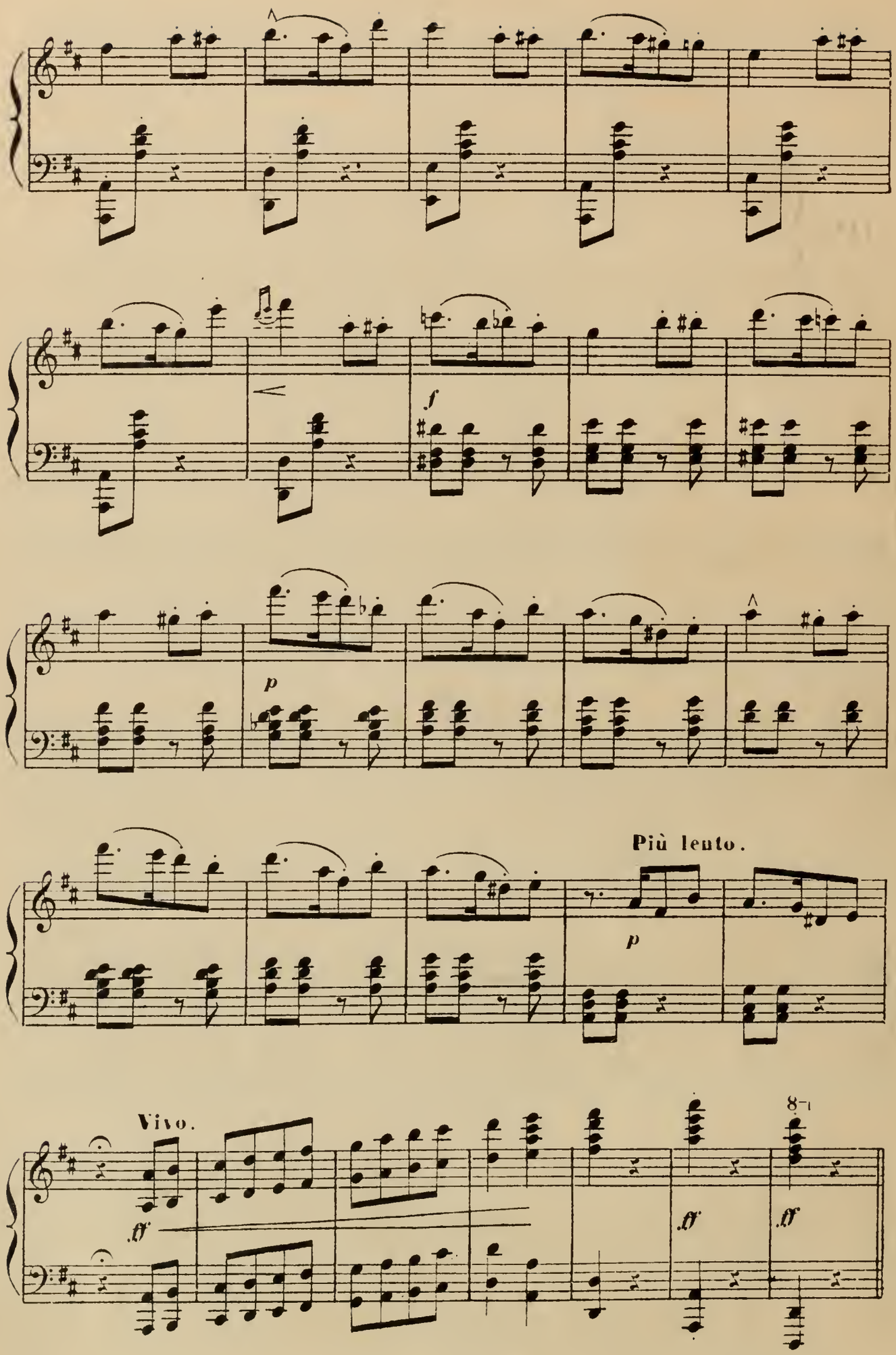
UNE PLACE PUBLIQUE

Le socle de la Statue est vide.

ENTR' ACTE




a Tempo.
a Tempo.
p
Riten.
Più vivo.
p
mf
f
p
Più vivo.
f
p
f
Cre
a Tempo.
scen
do.
sf
sf
sf
p
Riten.

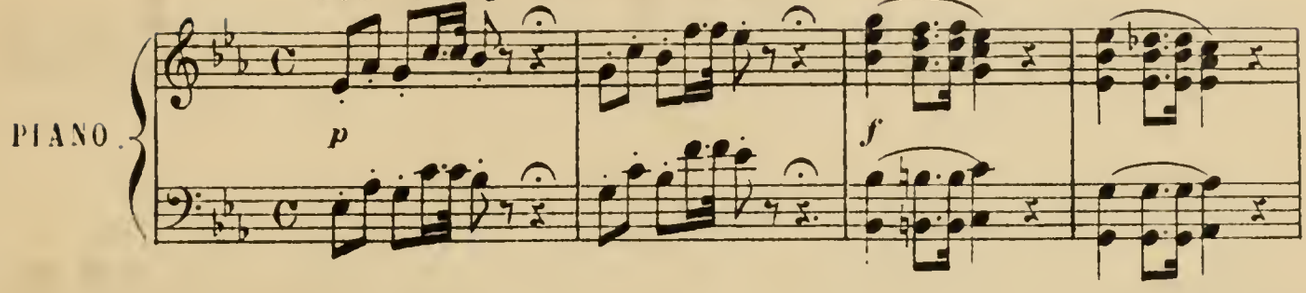

f
p
Più lento.
p
Vivo.
fff
fff
fff
8

SCÈNE I

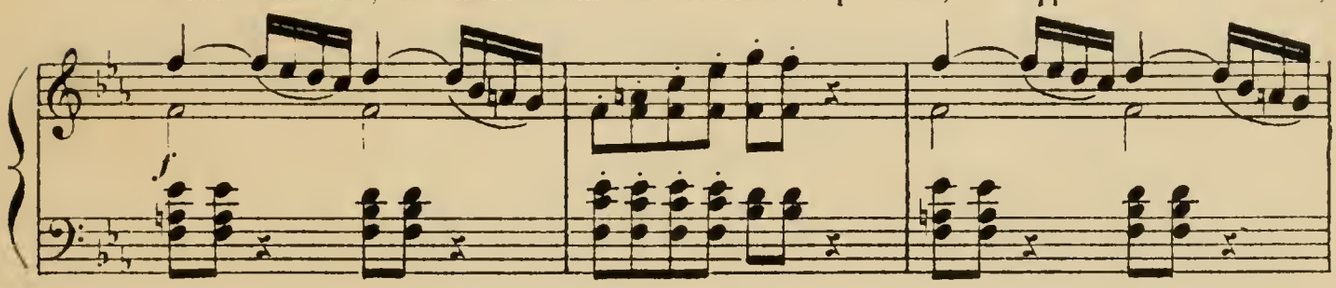
Le socle vide.

Les gens du peuple entrent les uns après les autres. Le socle de la

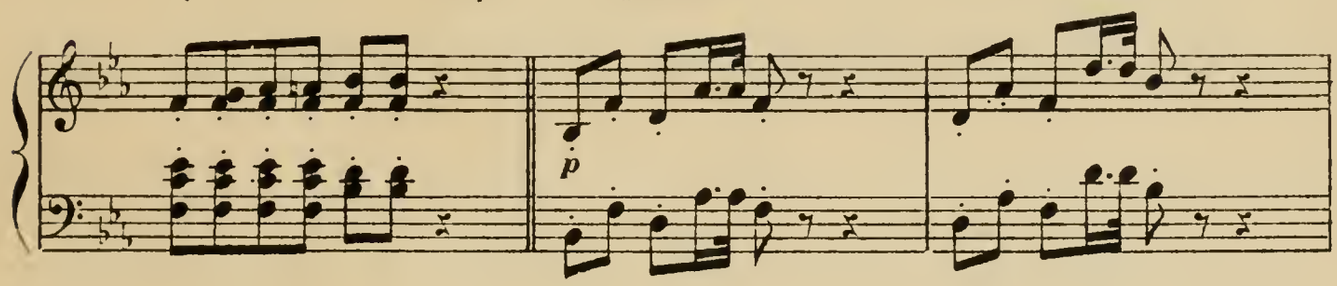
Mod^to 126 = ♩ *Avec étonnement*

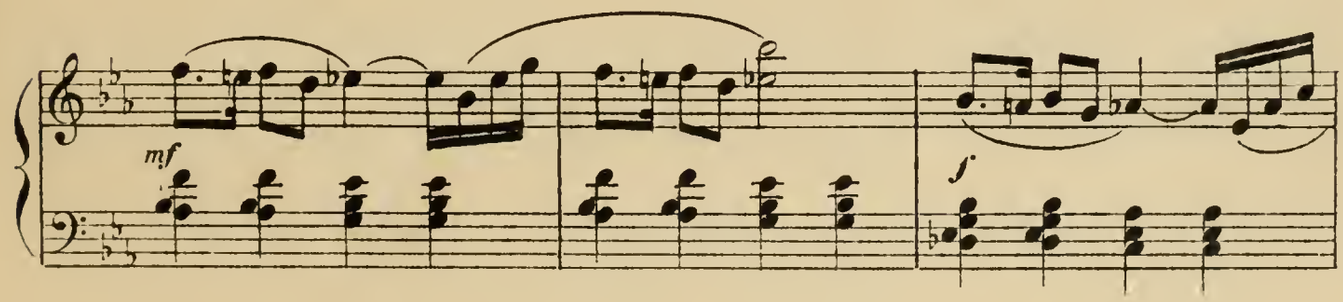


statue est vide, ils manifestent un étonnement profond; ils appellent leurs amis,



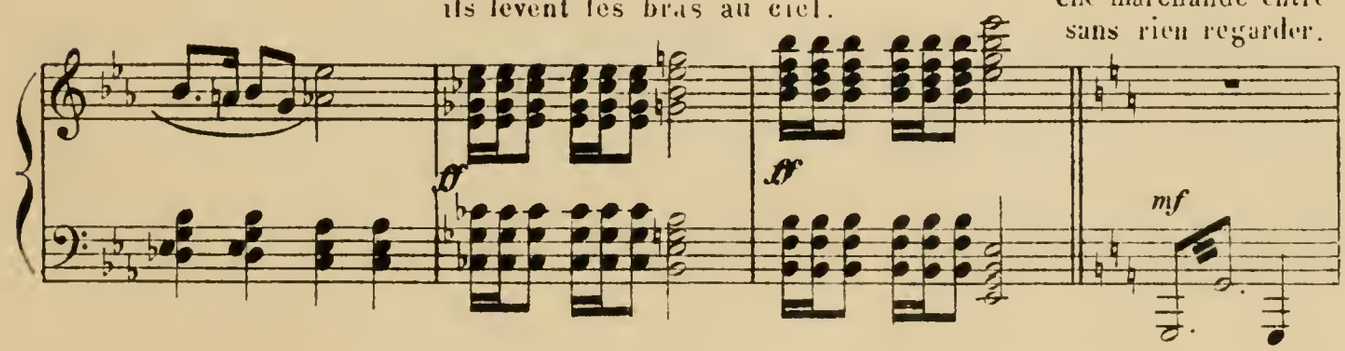
qui accourent. Stupéfaction générale. Ils entourent le piédestal;





ils lèvent les bras au ciel.

Une marchande entre sans rien regarder.



A la moule! (Echo)

Moderato.

f *p riten.*

Un homme du peuple lui montre que

All^tto mod^to misterioso.

p

la Statue n'est plus là.

Accelerando.

Cre - scen - do.

Exclamations nouvelles des bourgeois et des manants,

Plus lent. *en parlant.*

f *f*

les bras toujours levés.

rit. *f*

SCÈNE II

FUITE GÉNÉRALE

Ils se reculent effrayés en entendant les pas lourds du Commandeur. Effarés de voir marcher la Statue, ils fuient à son apparition.

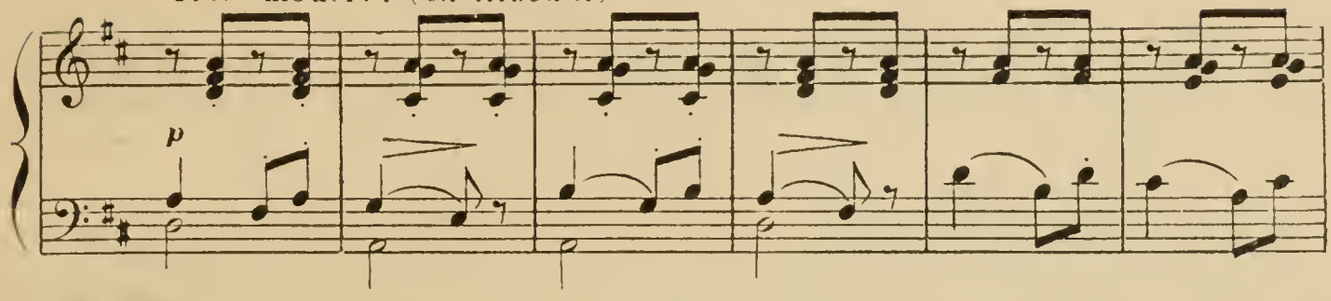
sf *sf* *sf* *sf* *sf*

SCÈNE III

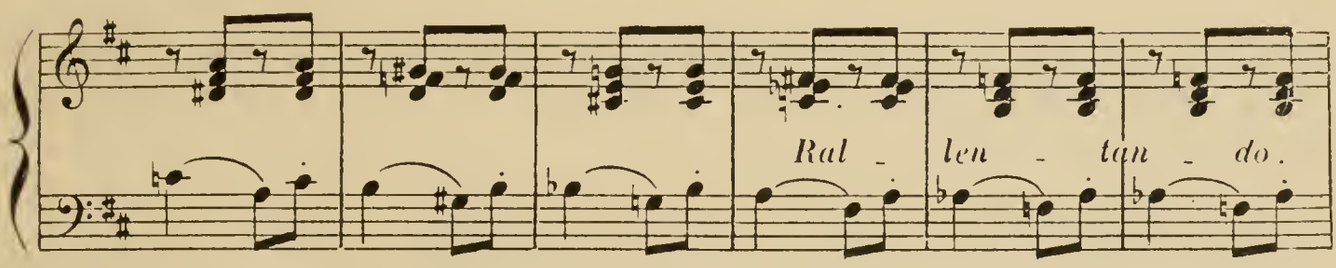
Monologue du Commandeur.

Le Commandeur descend, en titubant, les marches de l'escalier de Don Juan.

Très modéré. *(en titubant)*



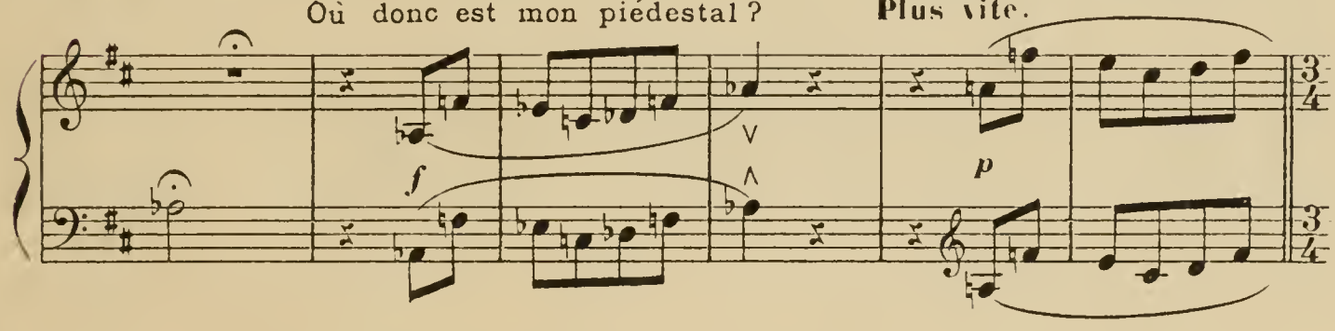
Il s'arrête et réfléchit :



Où donc est mon piédestal ?

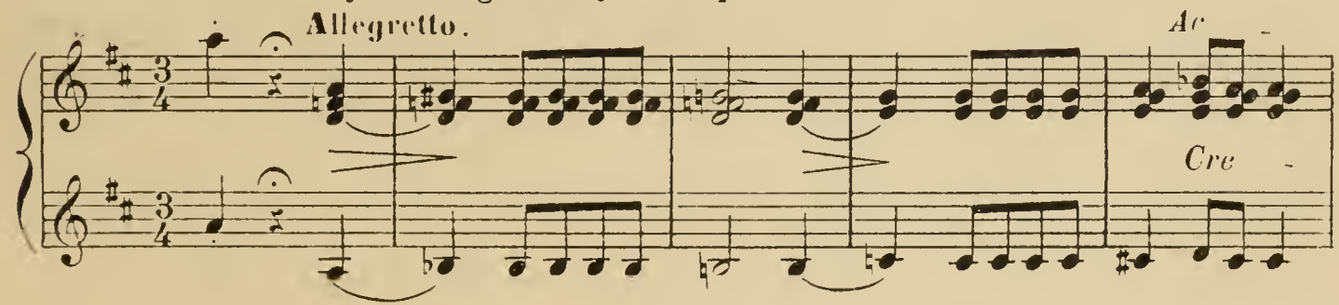
Comment le retrouver ?

Plus vite.

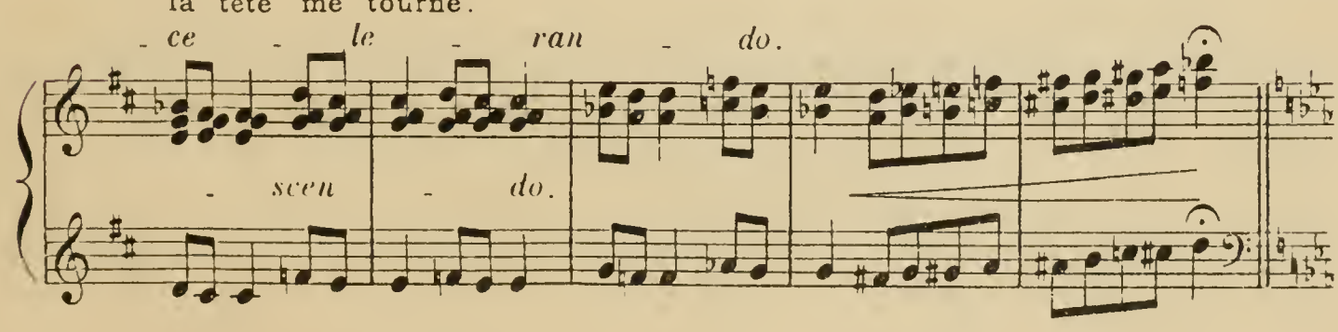


Ah ! je suis gris... j'ai trop bu...

Allegretto.

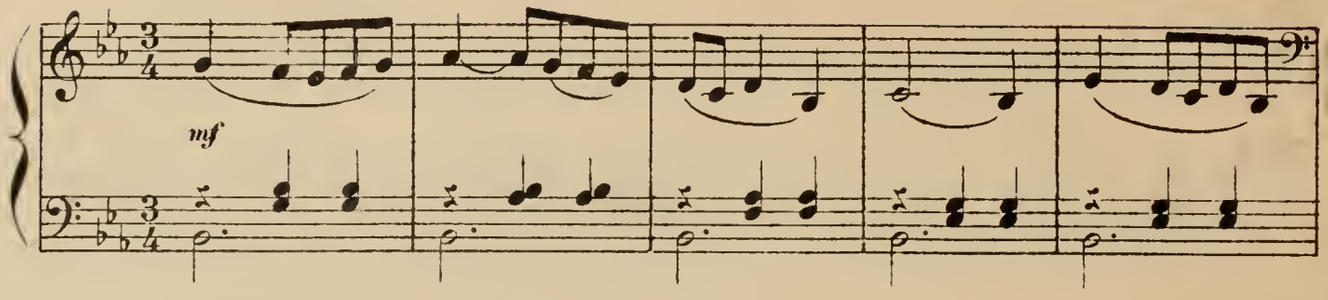


la tête me tourne.

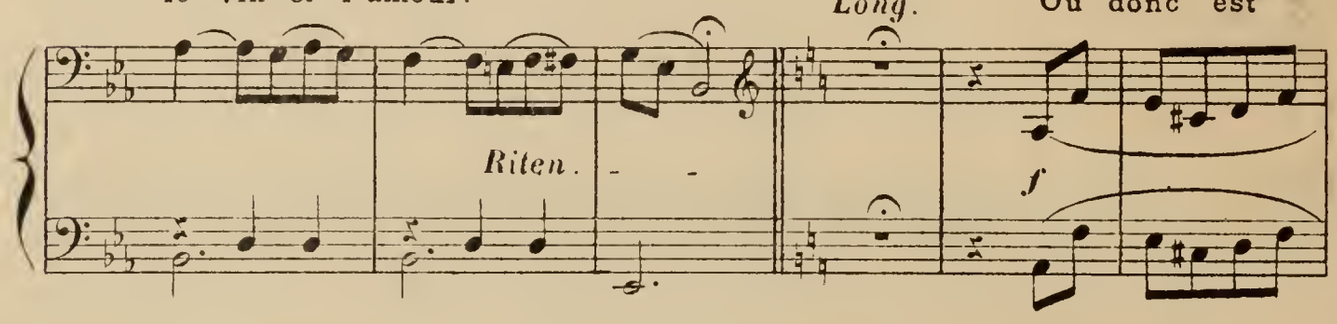


Se souvenant: Elle était bien jolie! Comme elle chantait

Aud^te cantabile.



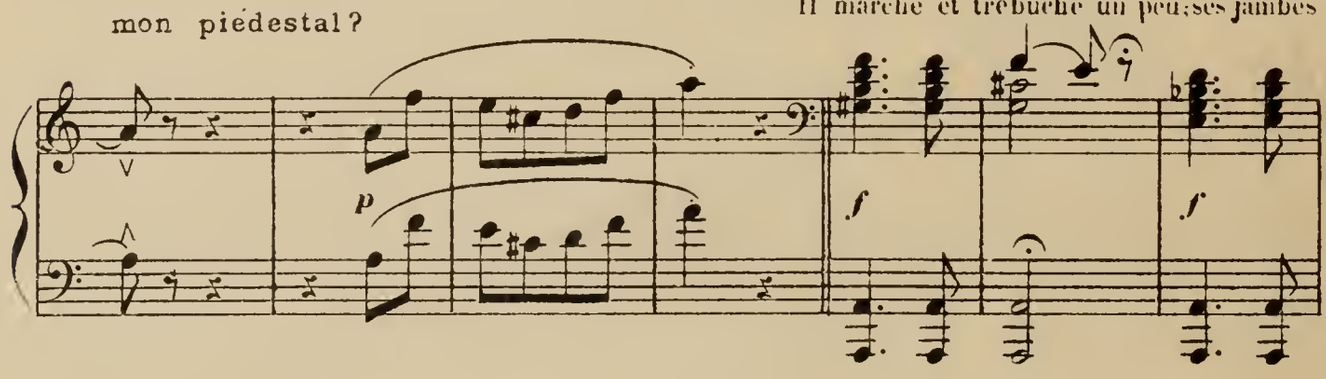
le vin et l'amour!



Où donc est

mon piédestal?

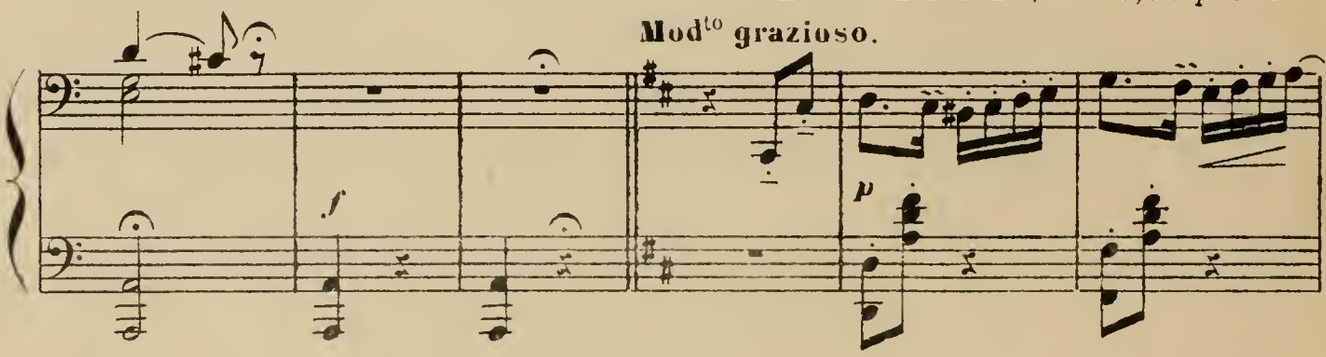
Il marche et trébuche un peu; ses jambes



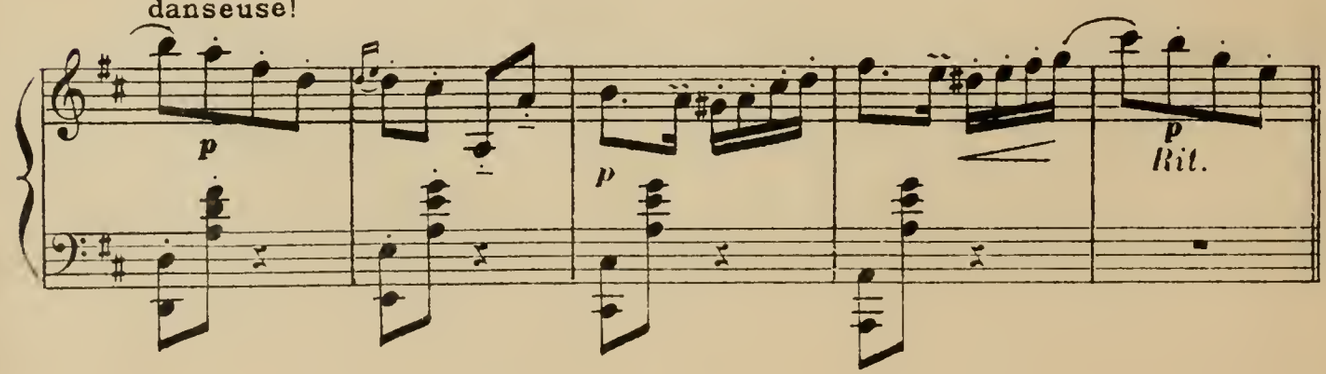
se dérobent. Oh! Oh!

Bien charmante, aussi, la petite

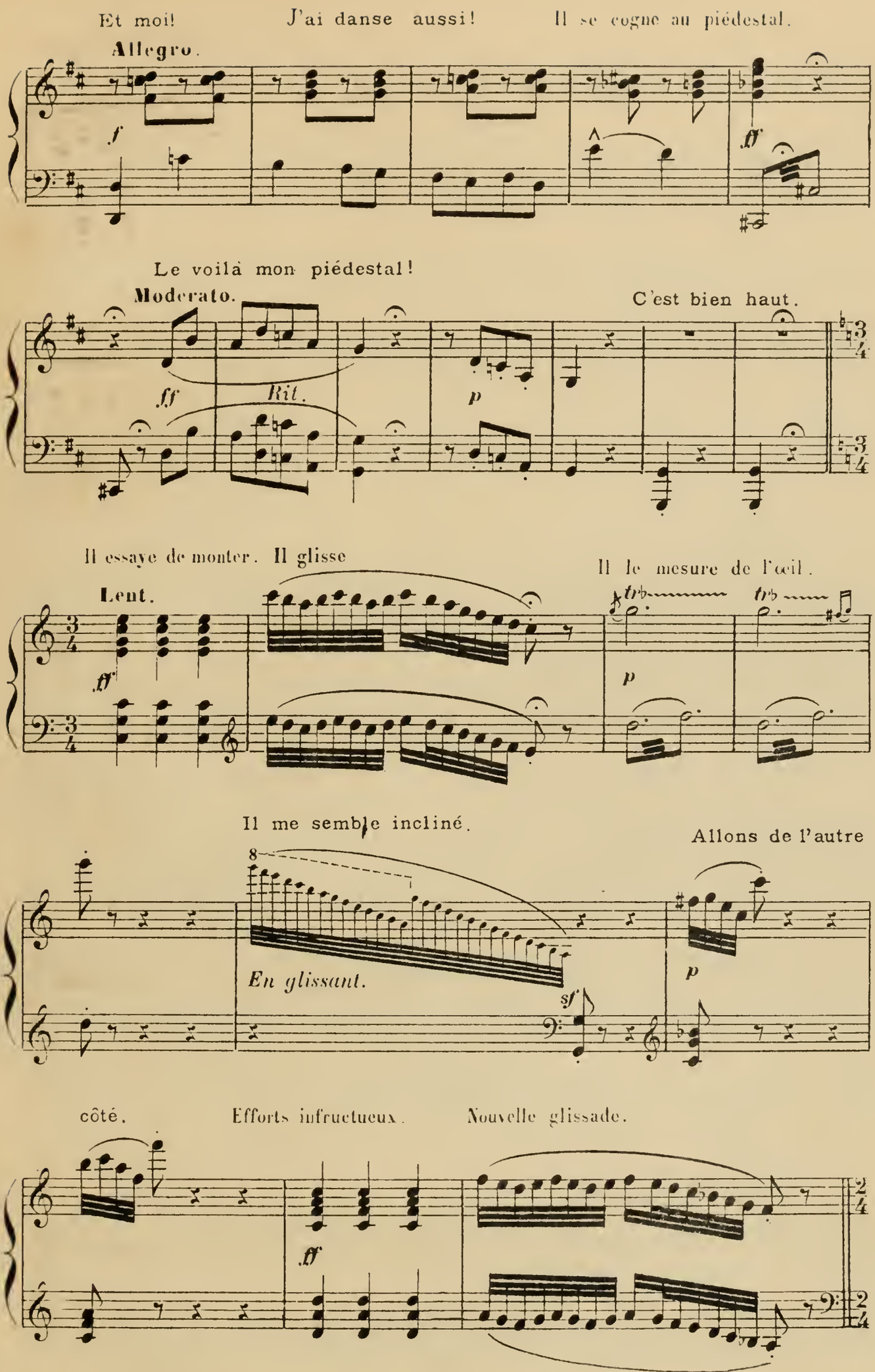
Mod^to grazioso.



danseuse!



H. et


Et moi!
J'ai danse aussi!
Il se cogne au piédestal.
Allegro.
f
ff
Le voilà mon piédestal!
Moderato.
C'est bien haut.
ff
Rit.
p
Il essaye de monter. Il glisse
Lent.
ff
Il le mesure de l'œil.
p
Il me semble incliné.
Allons de l'autre
8
En glissant.
sf
p
côté.
Efforts infructueux.
Nouvelle glissade.
ff

Jamais je n'y parviendrai

Allegro.

f

Il pleure.

And^te moderato.

p

Il chancelle et tombe sur le banc.

Rallentando.

L'air frais du matin le frappe

And^te expressif.

Dolce.

Ped.

et commence à se dégriser.

p en retenant.

SCÈNE IV

INDIGNATION DU PEUPLE

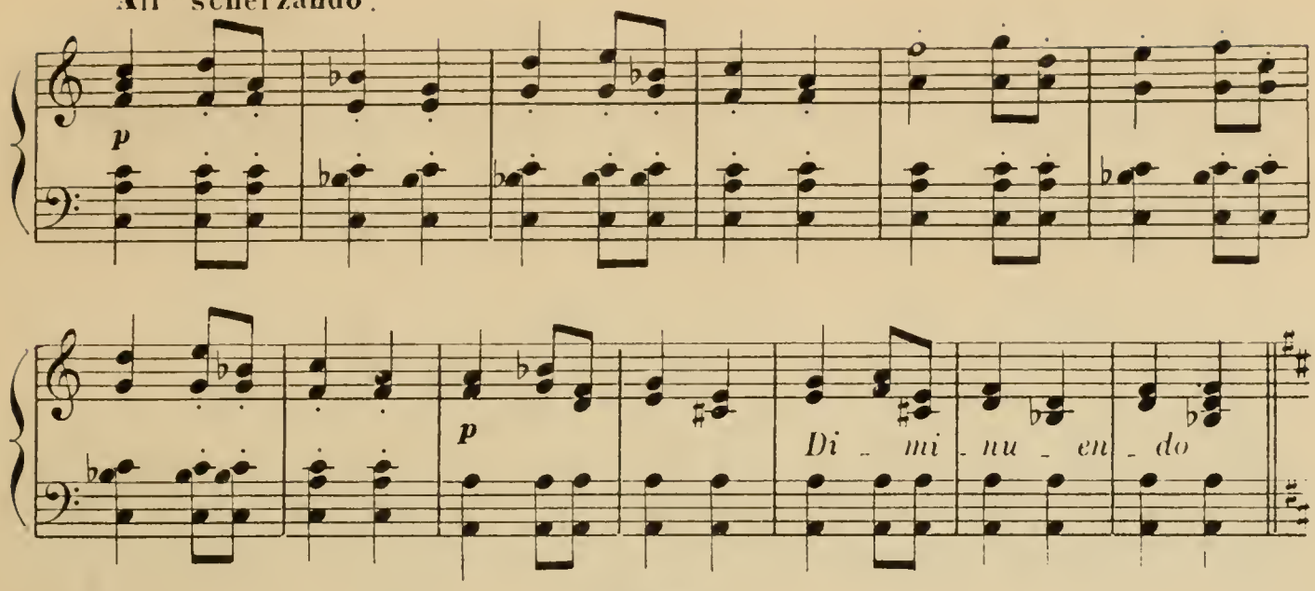
Les gens du peuple reviennent

All^o bien décidé

f

Ils montrent du doigt le commandeur en haussant les épaules.

All^tto scherzando.

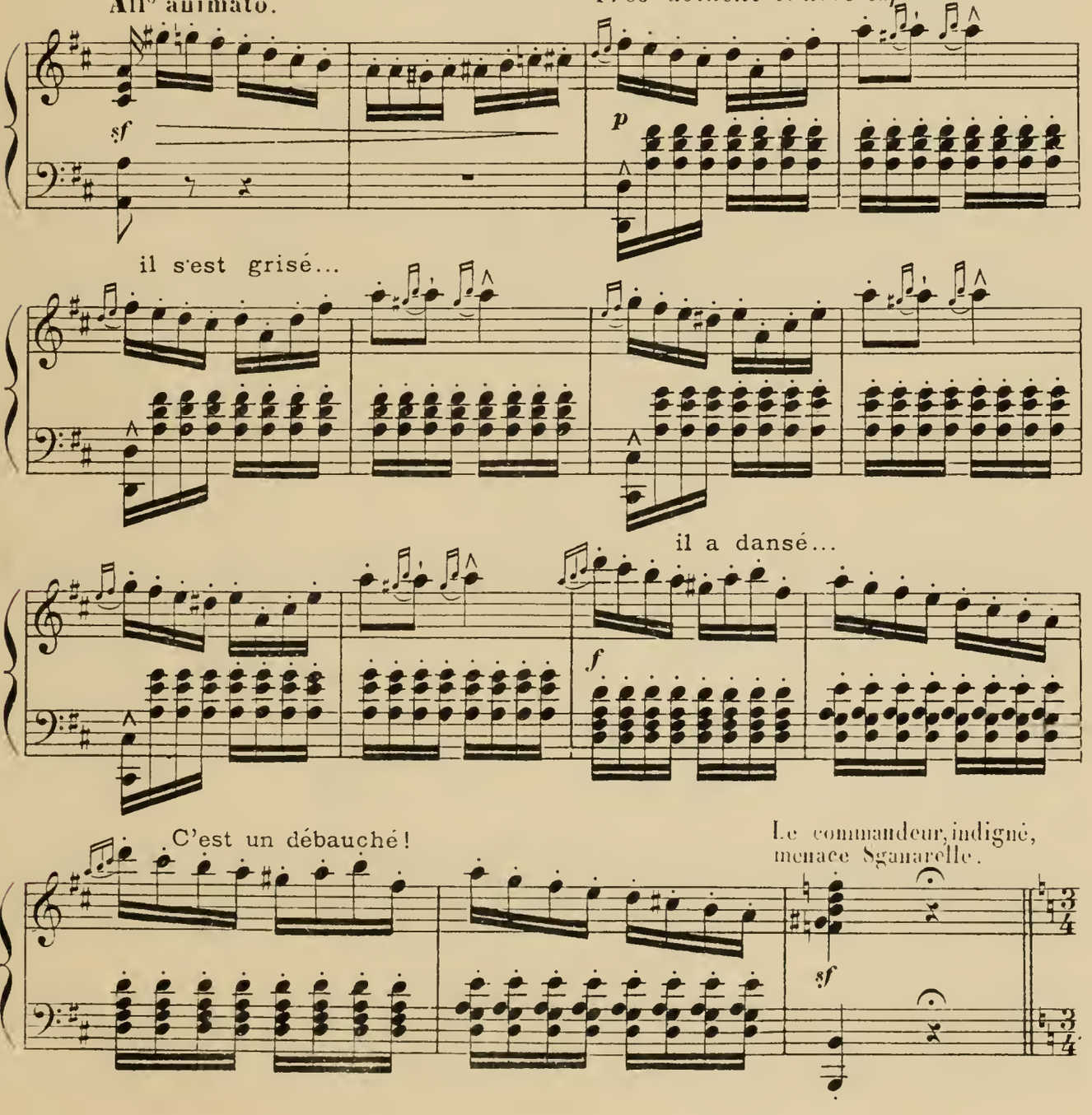


SCÈNE V

IMPRÉCATIONS.

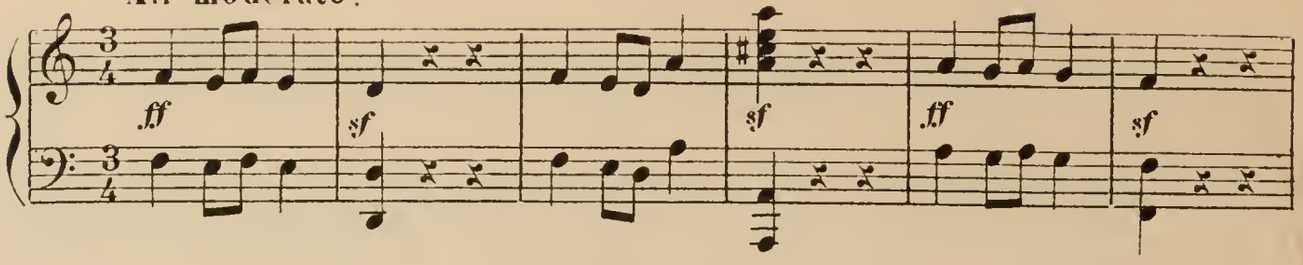
Sganarelle descend les marches du perron. Mes amis, le commandeur a bu,

All° animato. *Très détaché et avec esprit.*



Il se lève majestueux, degrisé ; il arrache la couronne de fleurs et l'écrase sous

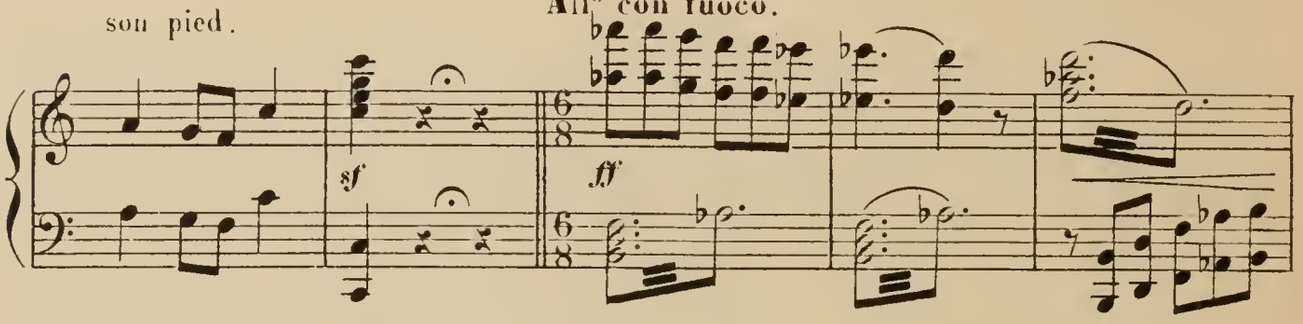
All° moderato.



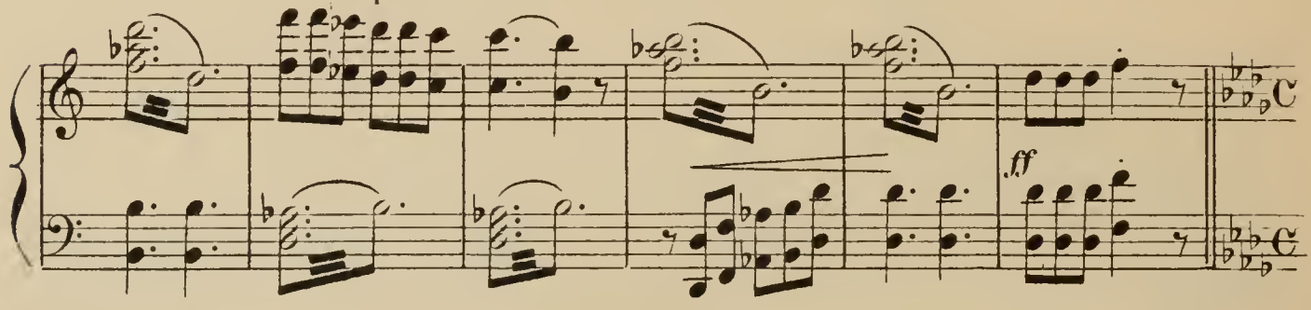
Il marche vers la foule = Arrière, manants!

son pied.

All° con fuoco.

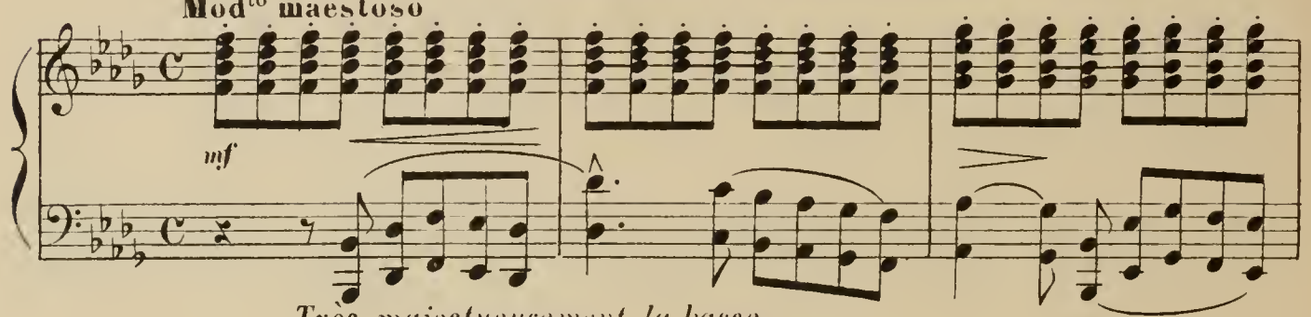


La foule recule épouvantée.



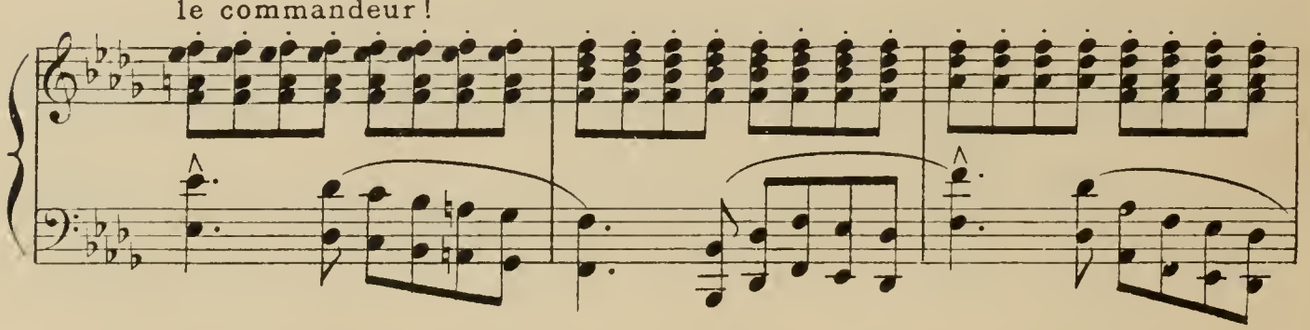
Qu'ai-je fait? C'est un rêve. J'ai été la risée de tous. Oh! honte! moi,

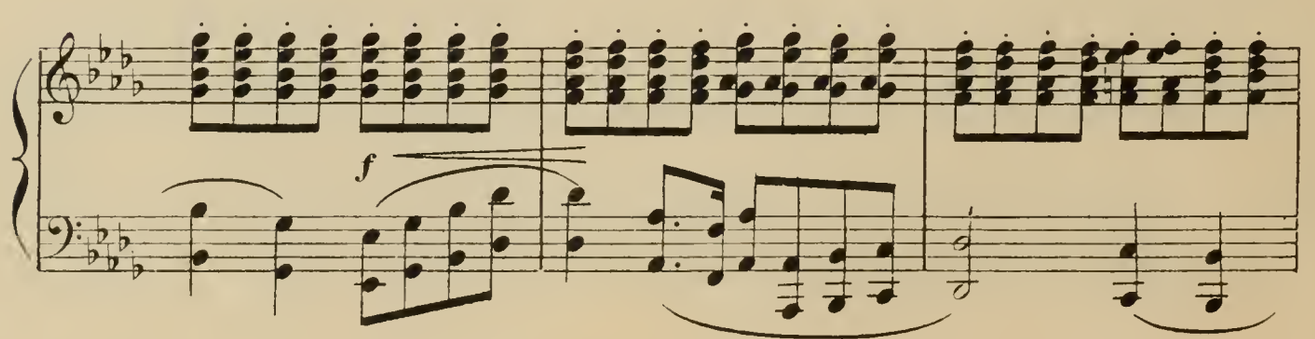
Mod^to maestoso



Très majestueusement la basse.

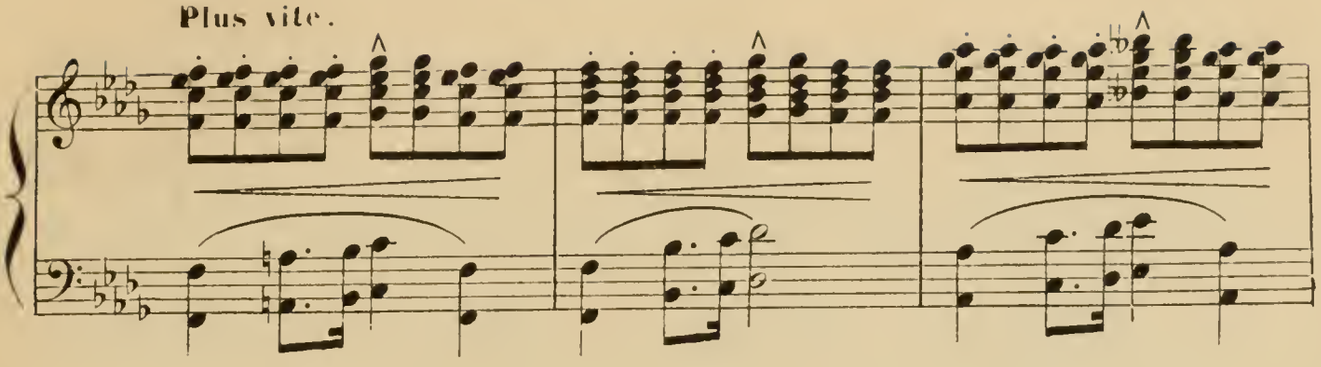
le commandeur!

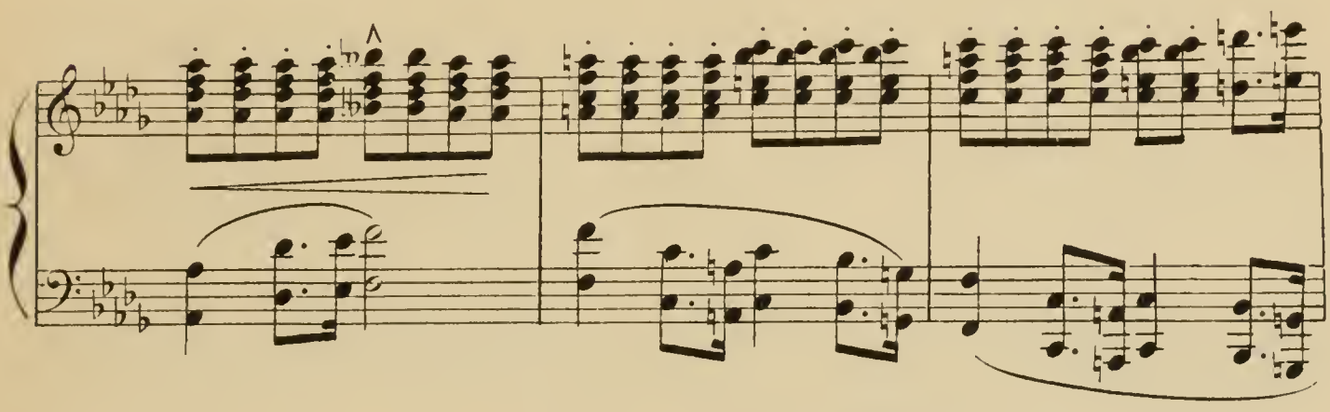




J'avais droit à tous les respects...

Plus vite.

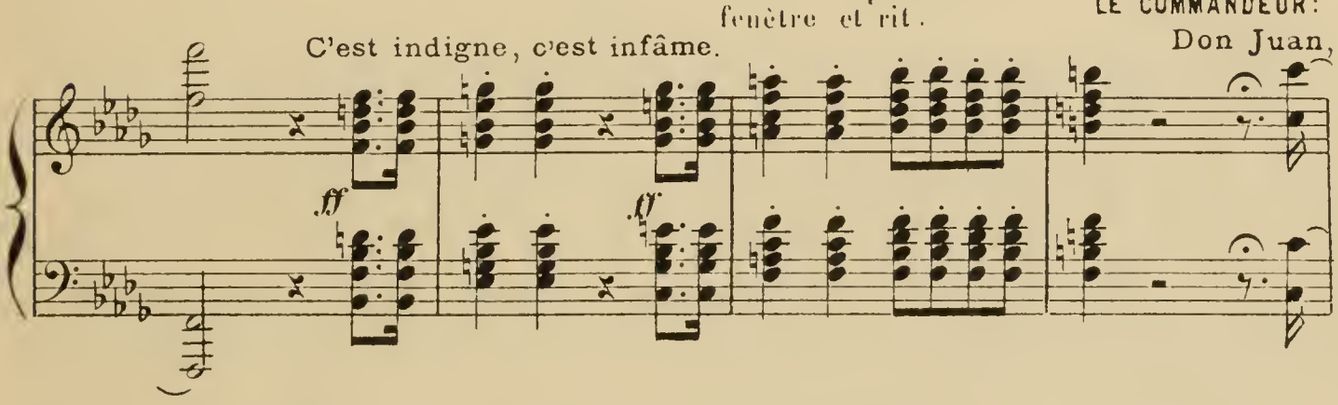




Don Juan paraît à sa fenêtre et rit.

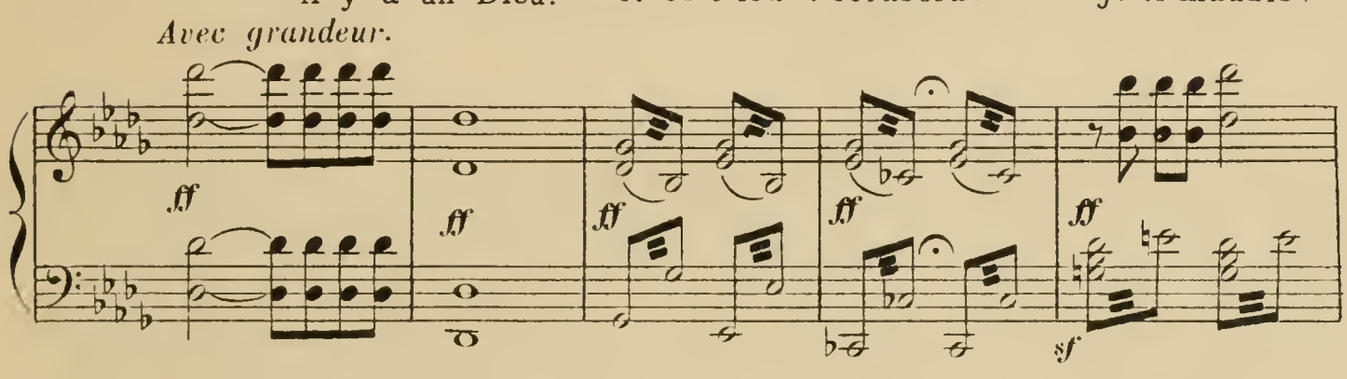
LE COMMANDEUR:

C'est indigne, c'est infâme. Don Juan,

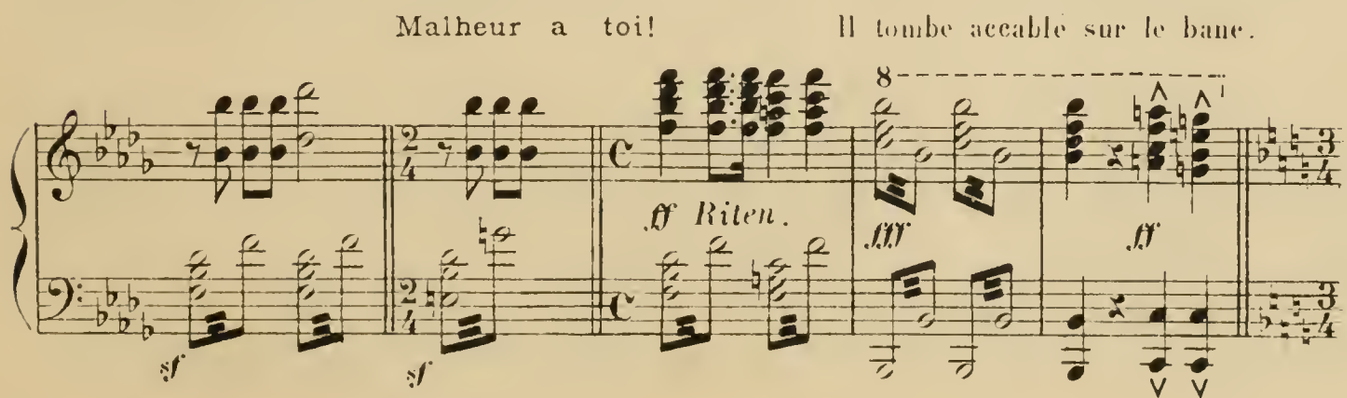


il y a un Dieu! et ce Dieu t'écrasera. Je te maudis!

Avec grandeur.



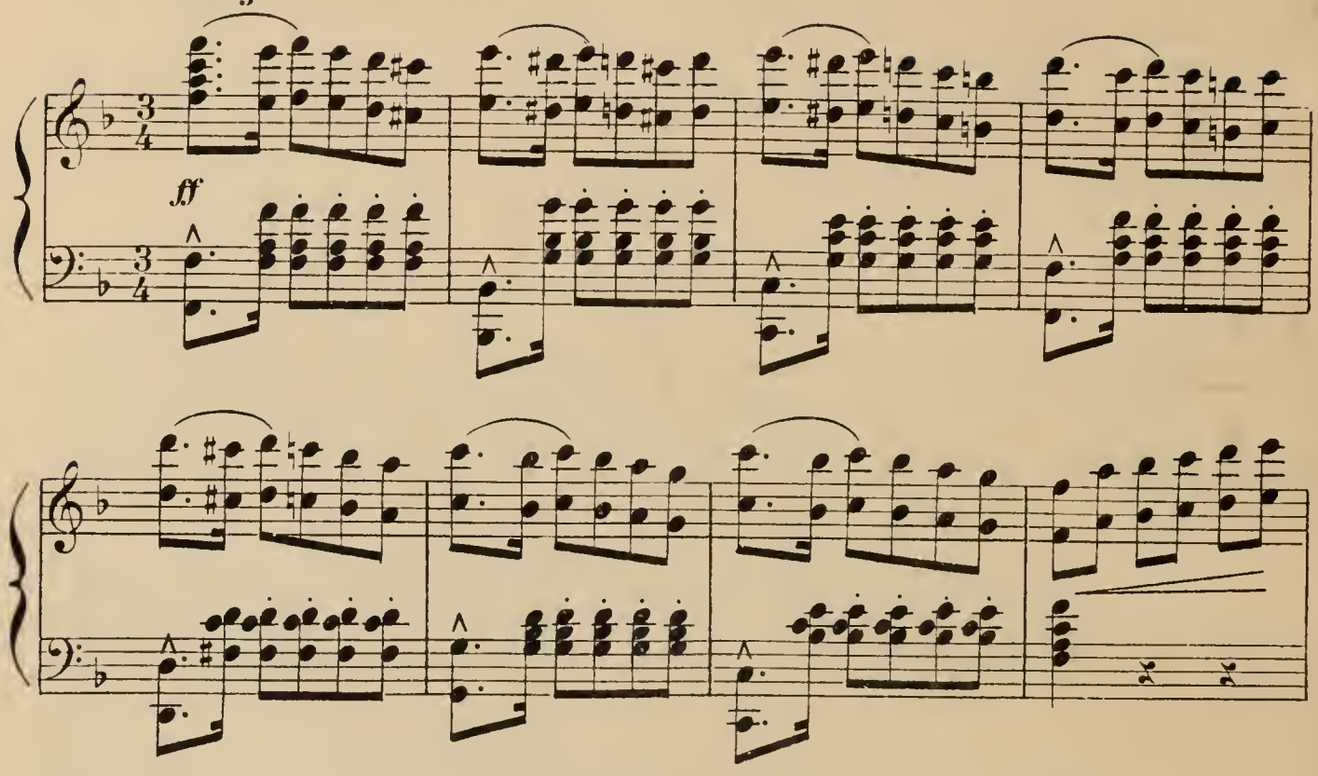
Malheur a toi! Il tombe accablé sur le banc.



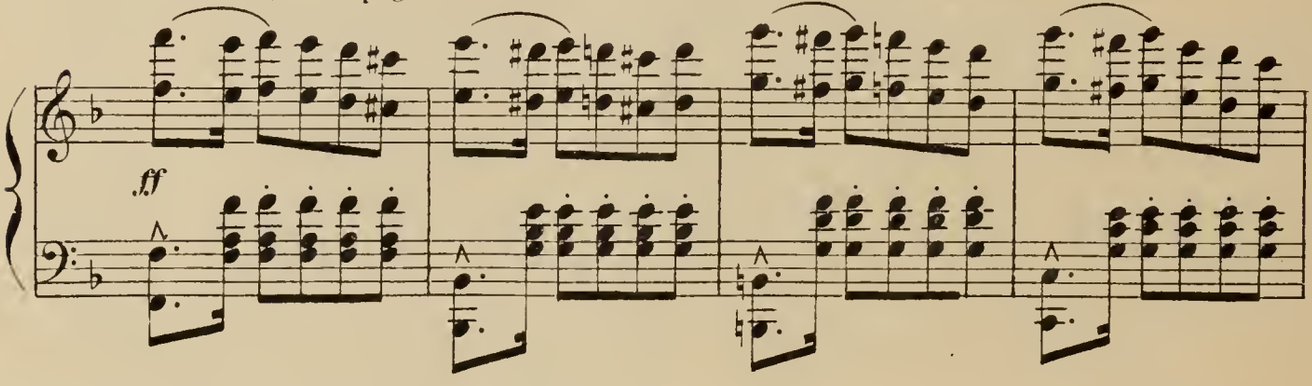
SCÈNE VI

L'IRONIE.

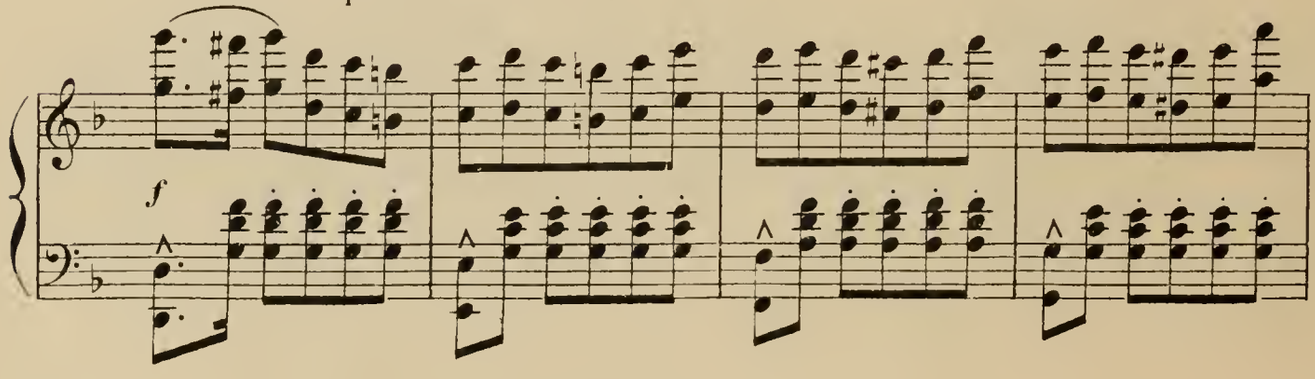
Allegro. *Avec allure.*



Don Juan, accompagné des deux courtisanes et suivi de ses amis, va vers le

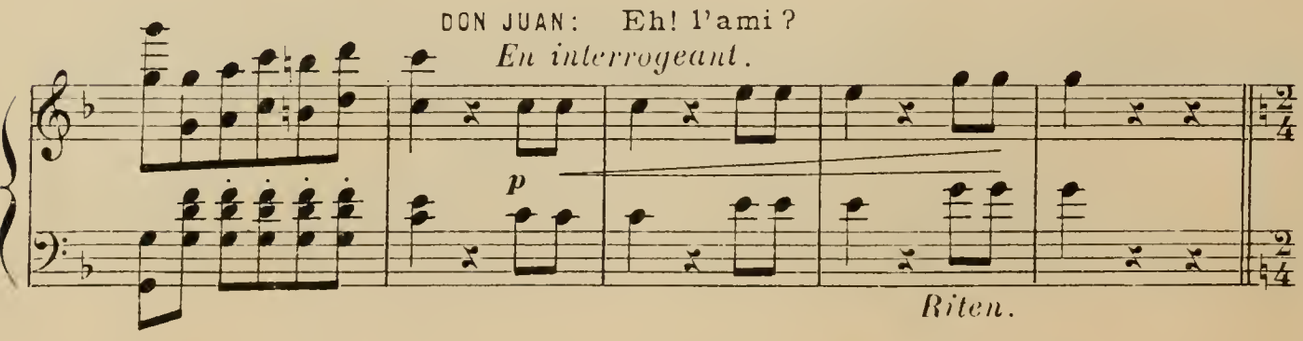


commandeur qui reste immobile.



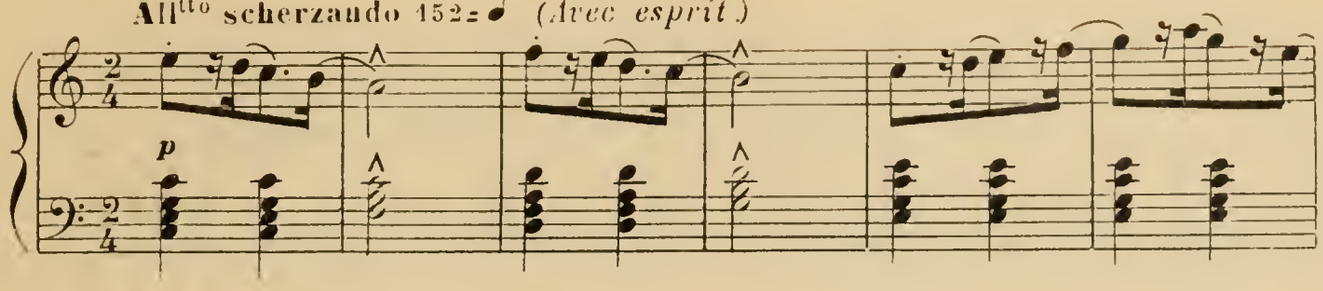
DON JUAN: Eh! l'ami?

En interrogeant.

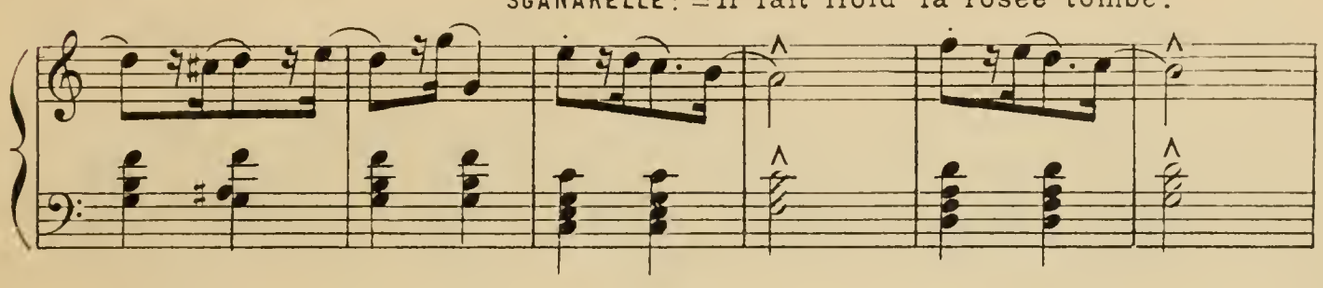


Vous n'avez plus votre casque.

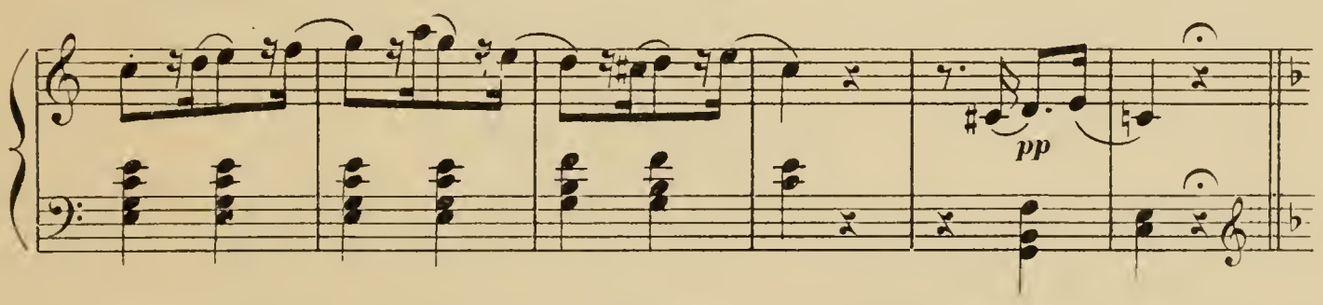
All^tto scherzando 152 = ♩ *(Avec esprit.)*



SGANARELLE: = Il fait froid la rosée tombe.

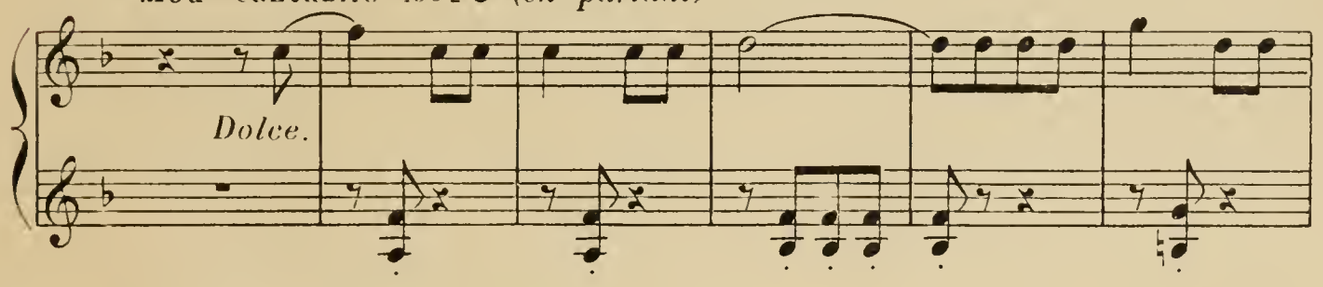


Il éternue.

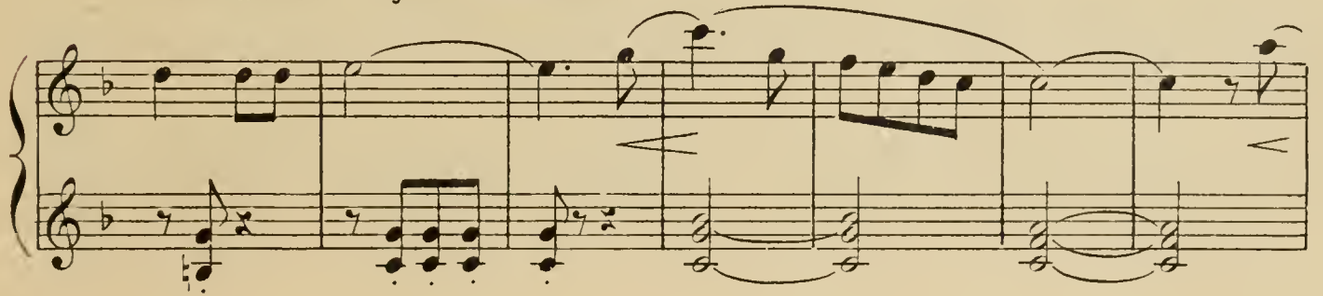


ROSAURA: Allons, commandeur, remettez-vous, il ne faut pas se laisser

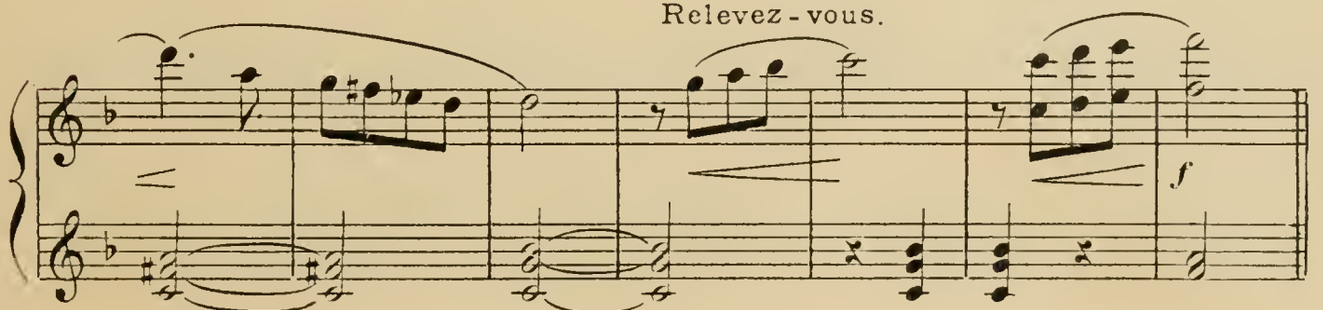
Mod^to cantabile 158 = ♩ *(en parlant)*



aller ainsi. Voyons du cœur!

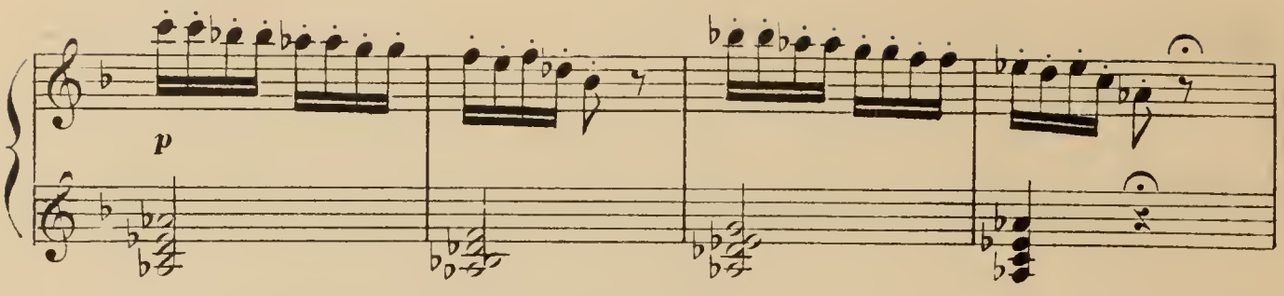


Relevez-vous.



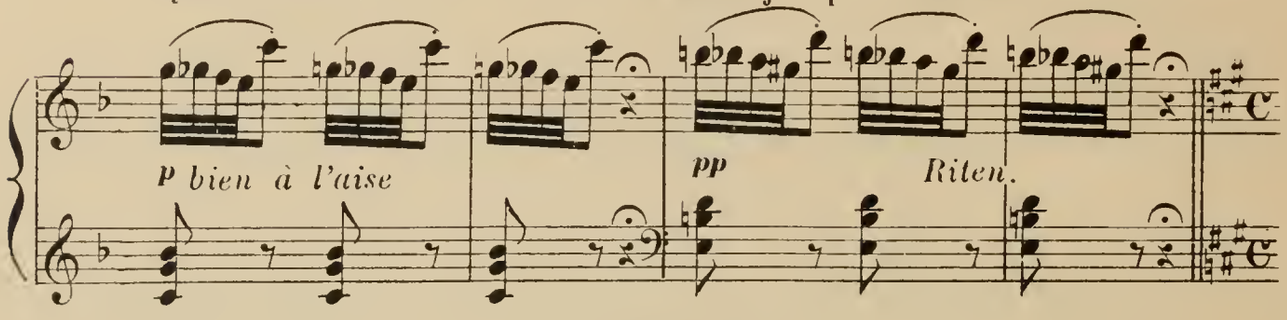
SYLVIA = Il a la tête encore troublée.

Pas vite 92 = ♩



Le Commandeur reste absorbé.

Sylvia l'évente, Même jeu pour Rosaura

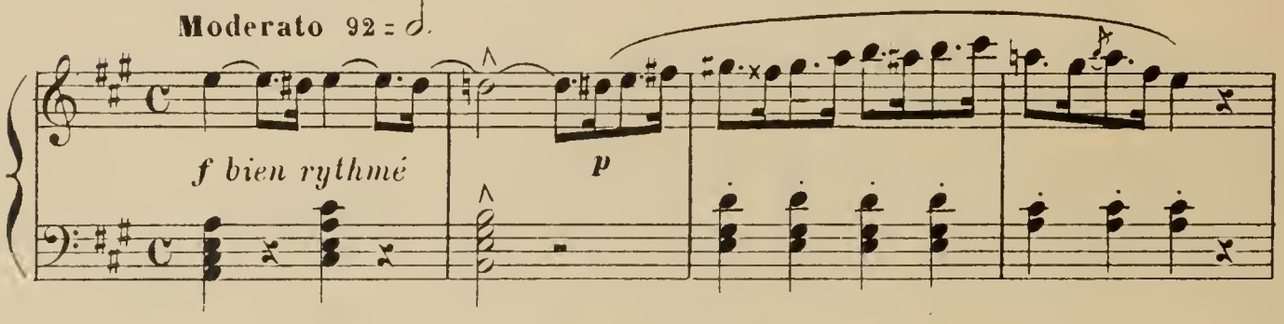


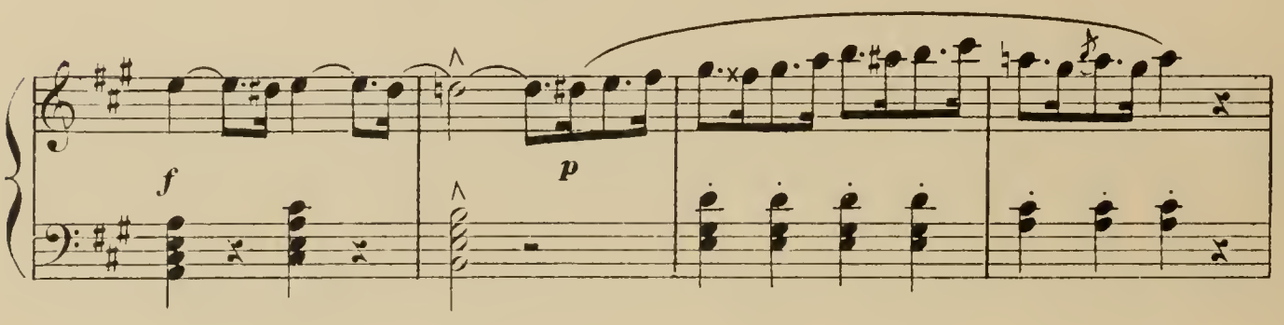
SCÈNE VII

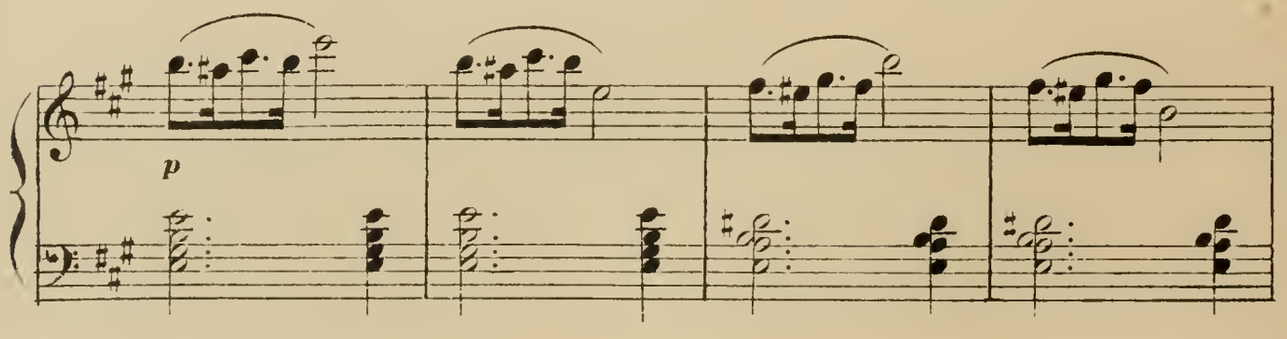
Le Châtiment.

Sganarelle revient avec le casque. On le passe de mains en mains.

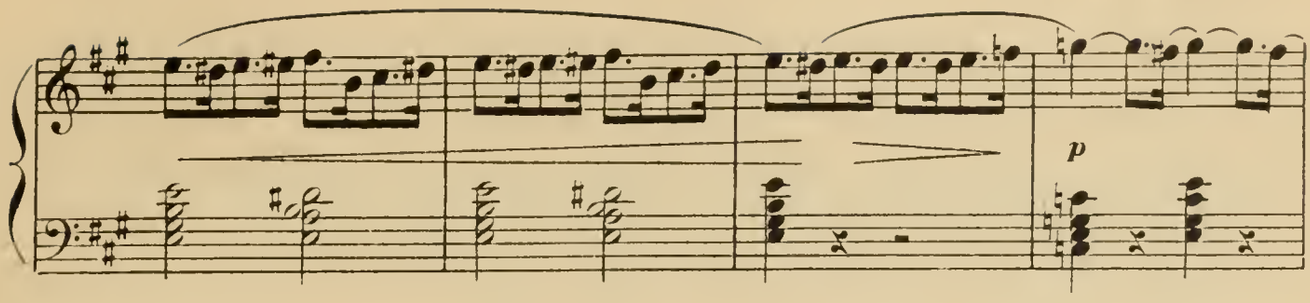
Moderato 92 = ♩.



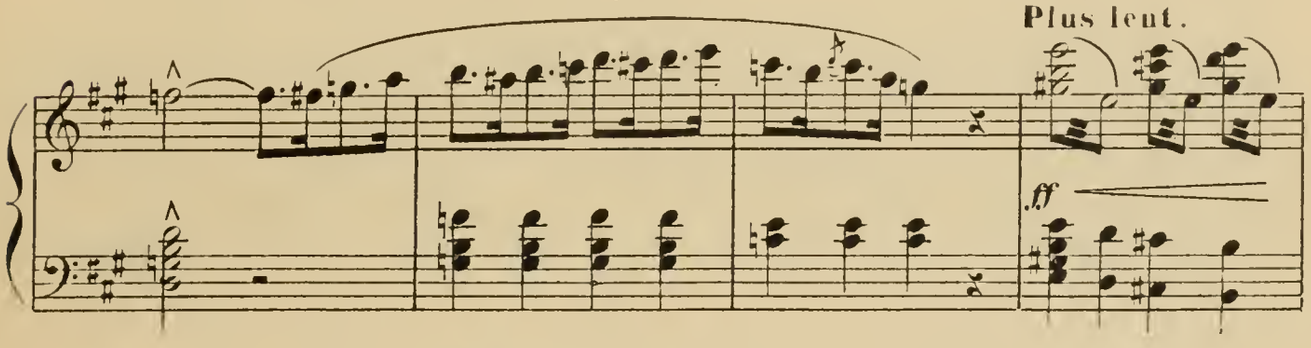




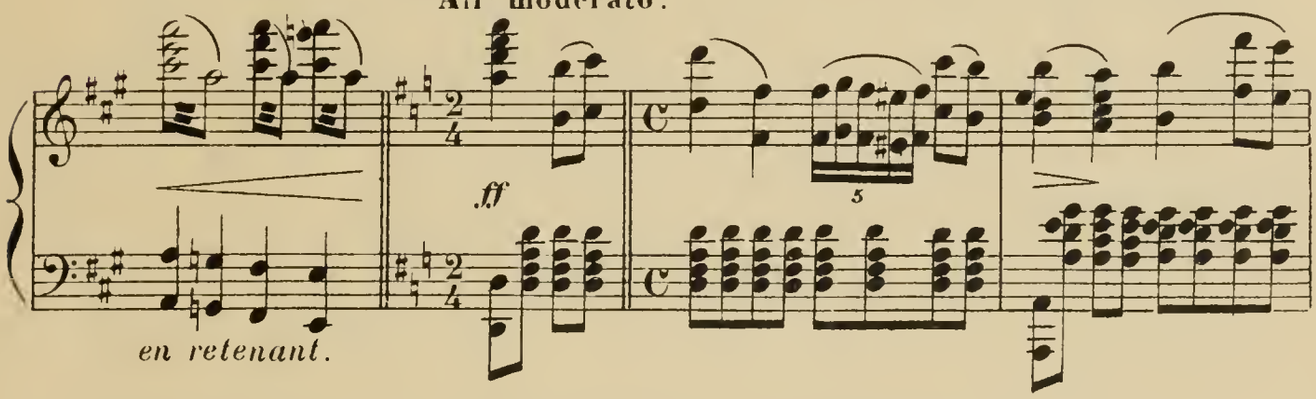
Rosaura le présente



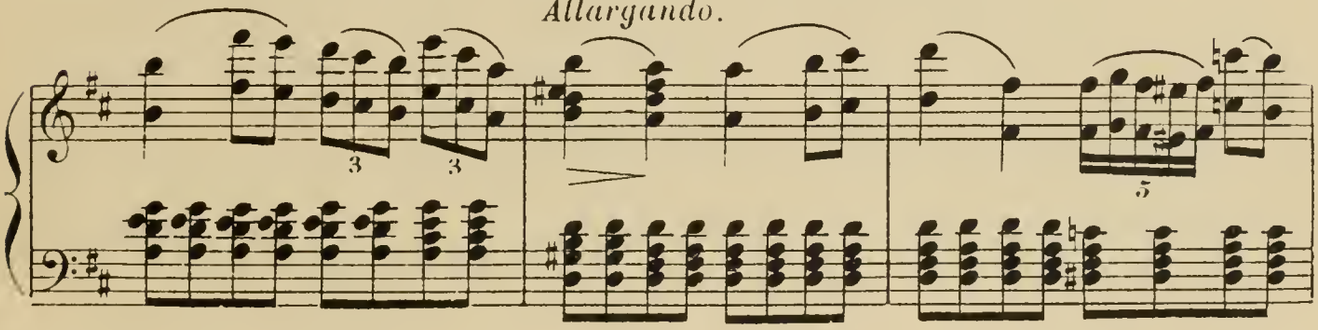
au commandeur. La Statue le prend et le pose lentement

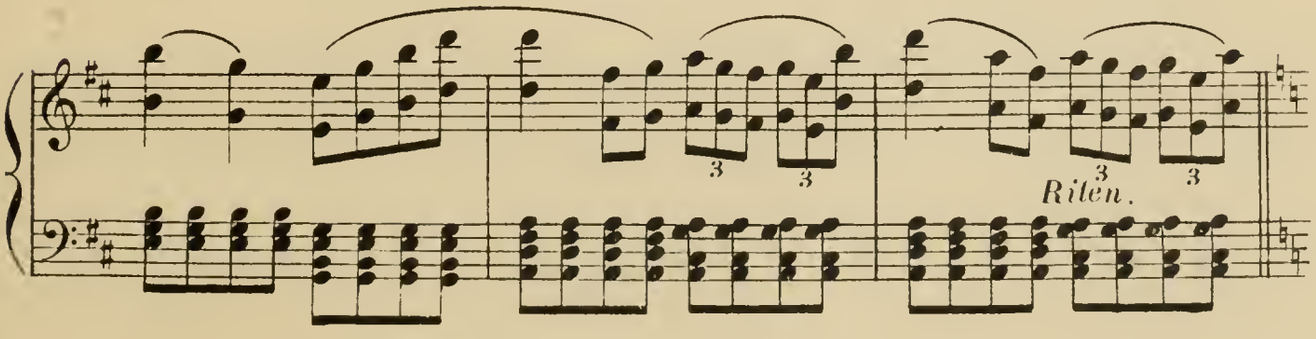


sur sa tête. DON JUAN = Il est risible. Il ne pourra jamais remonter



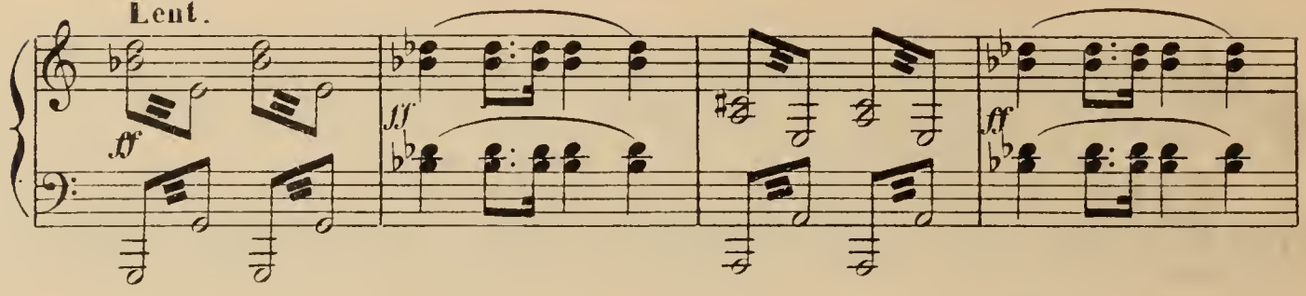
sur son piédestal; Regardez-le, il est encore gris.





Le Commandeur se lève terrible. Il semble entendre au loin des voix mystérieuses.

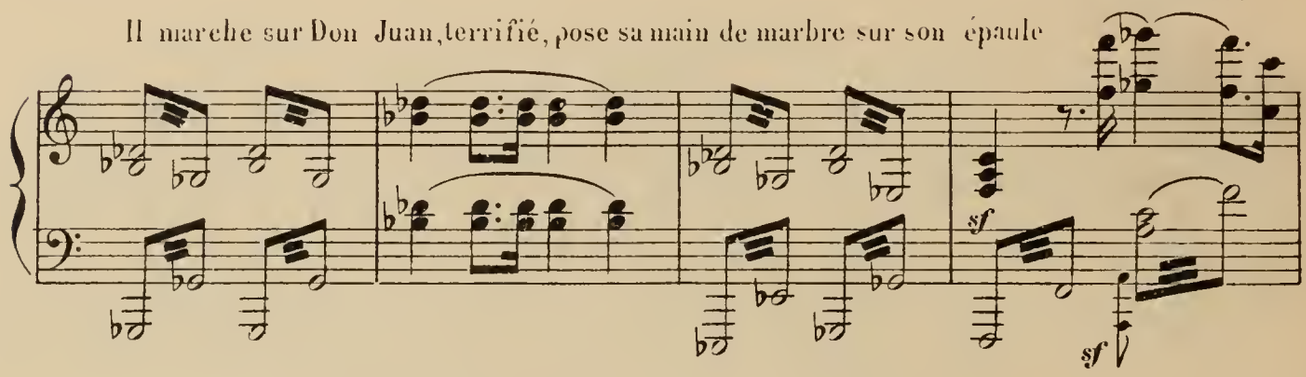
Lent.



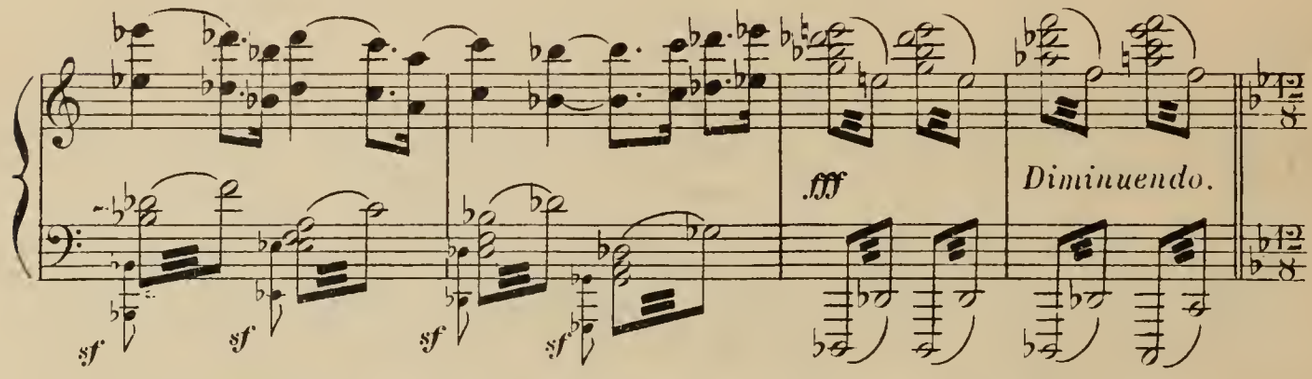
Don Juan se débat

Animato.

Il marche sur Don Juan, terrifié, pose sa main de marbre sur son épaule

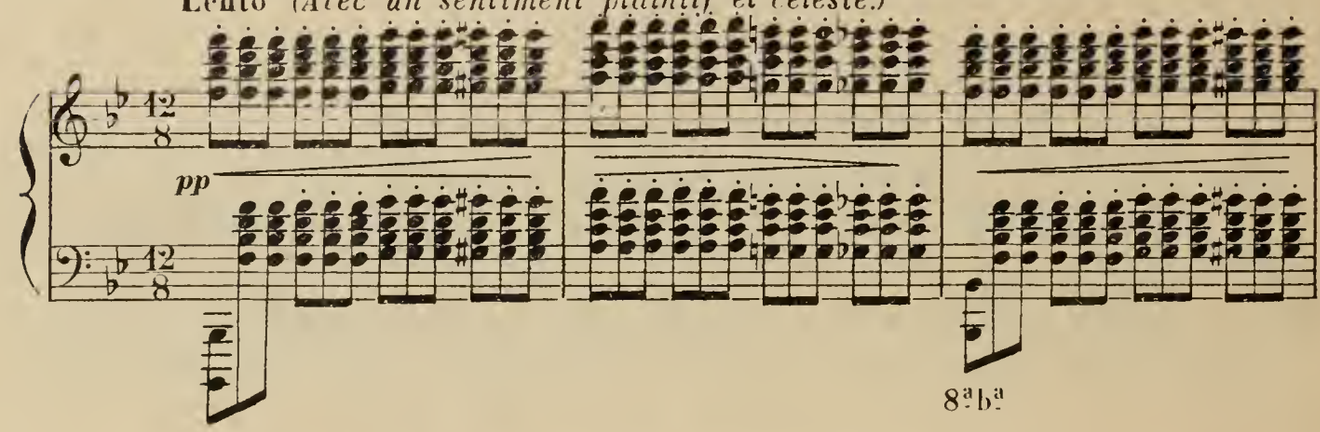


vainement, la statue l'écrase de plus en plus. Il tombe mort.

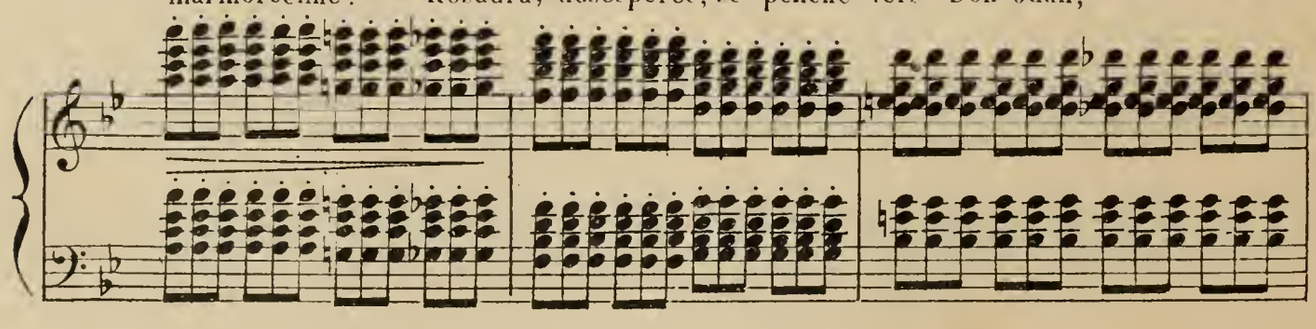


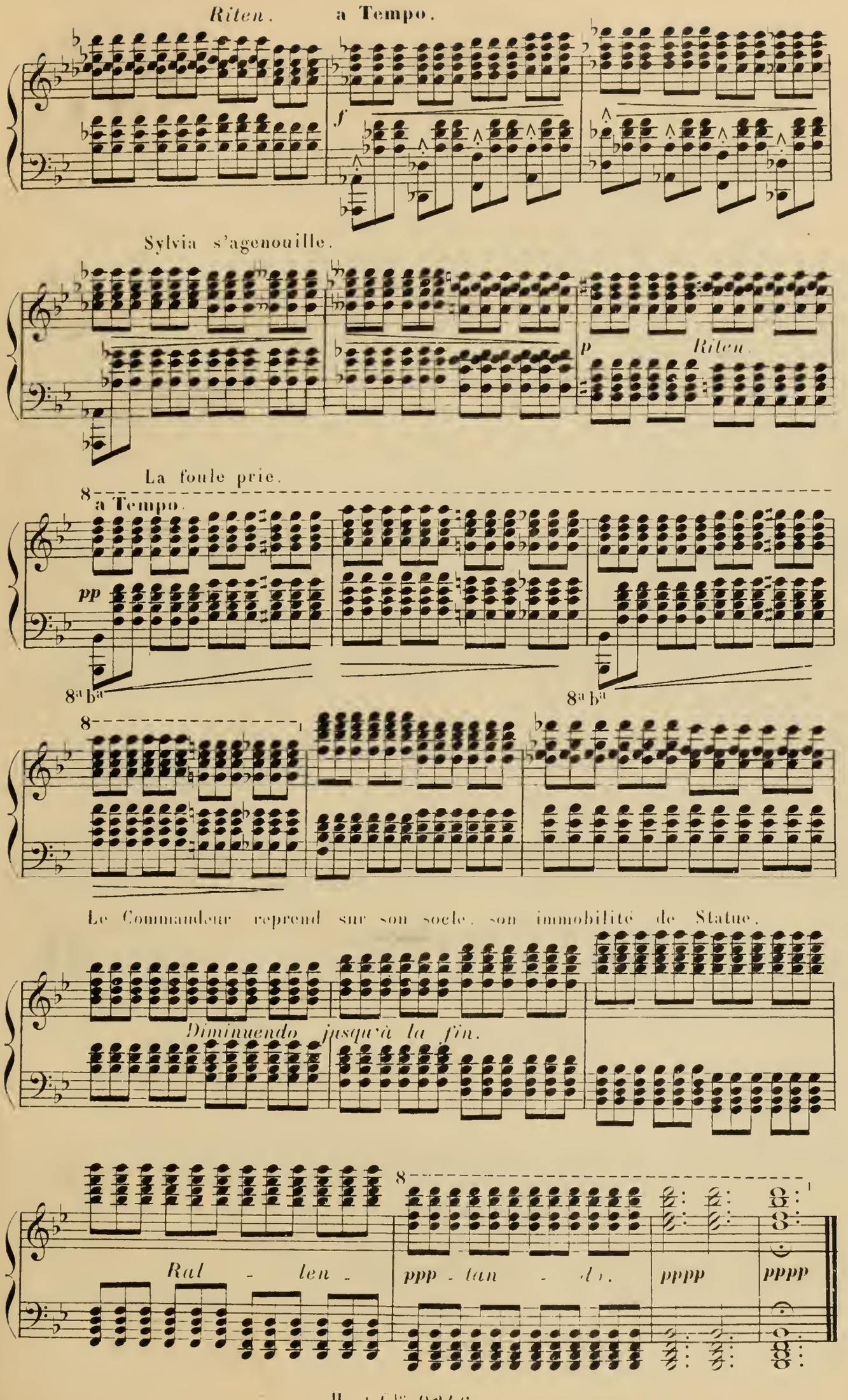
Le Commandeur se dirige lentement vers son piédestal, dans une attitude

Lento *(Avec un sentiment plaintif et céleste.)*



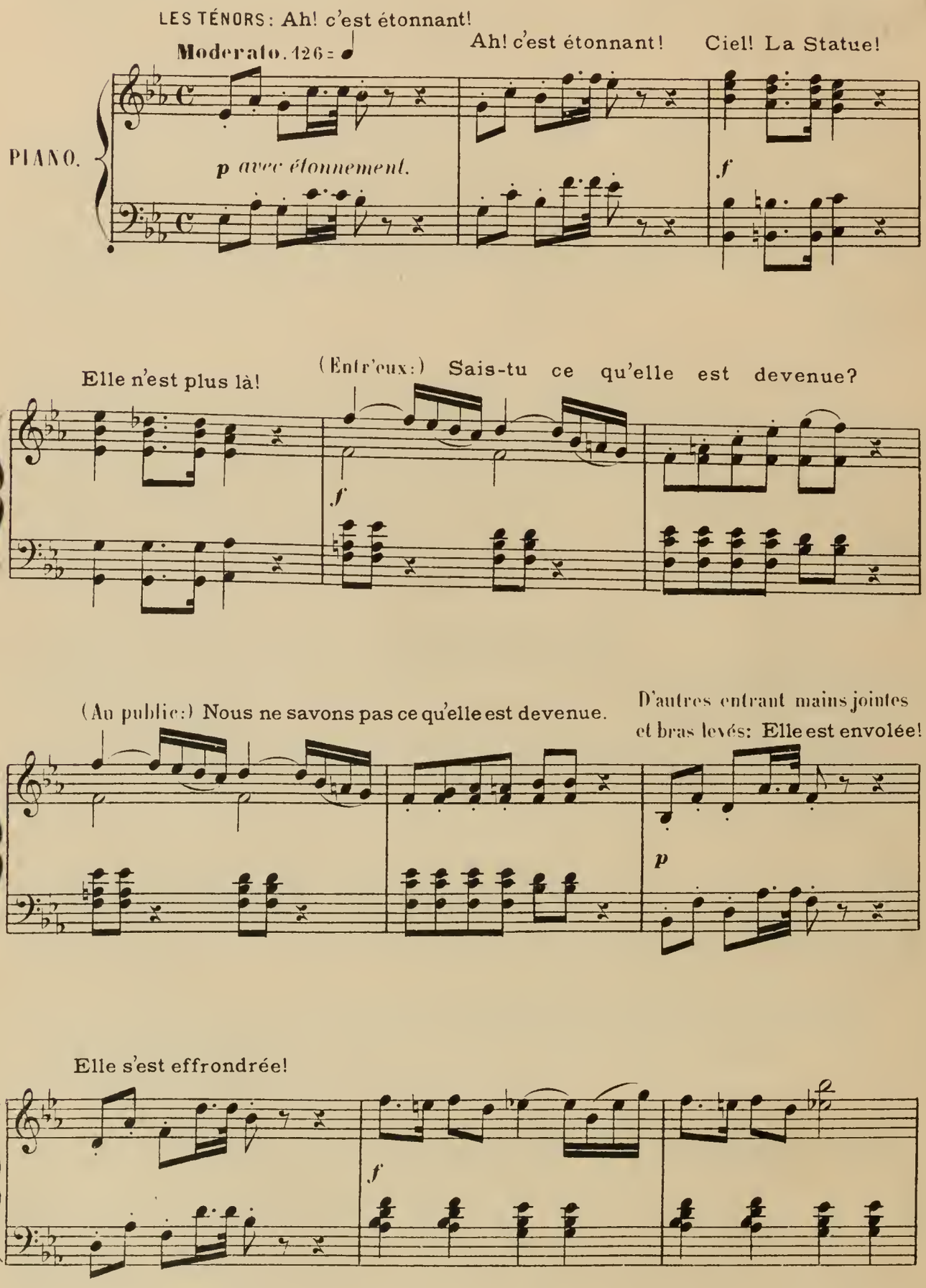
marmoréenne. Rosaura, désespérée, se penche vers Don Juan,



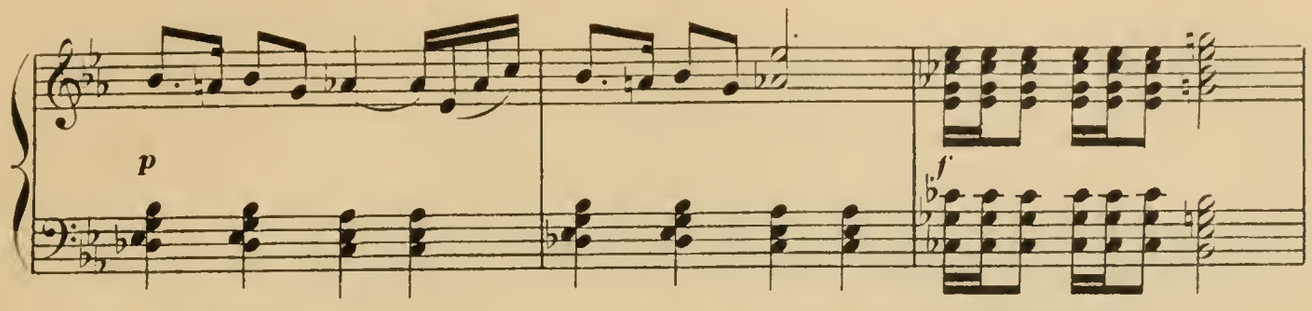

Riten.
a Tempo.
f
Sylvia s'agenouille.
p
Riten.
La foule prie.
8
a Tempo.
pp
8ª bª
8ª bª
8
Le Commandeur reprend sur son socle, son immobilité de Statue.
Diminuendo jusqu'à la fin.
8
Ral - len -
ppp - tan - do.
pppp
pppp

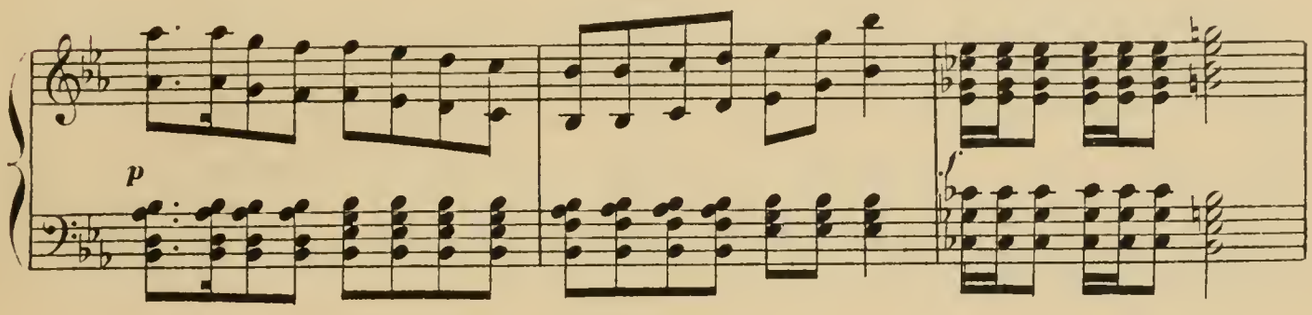
CHŒUR MIMÉ*

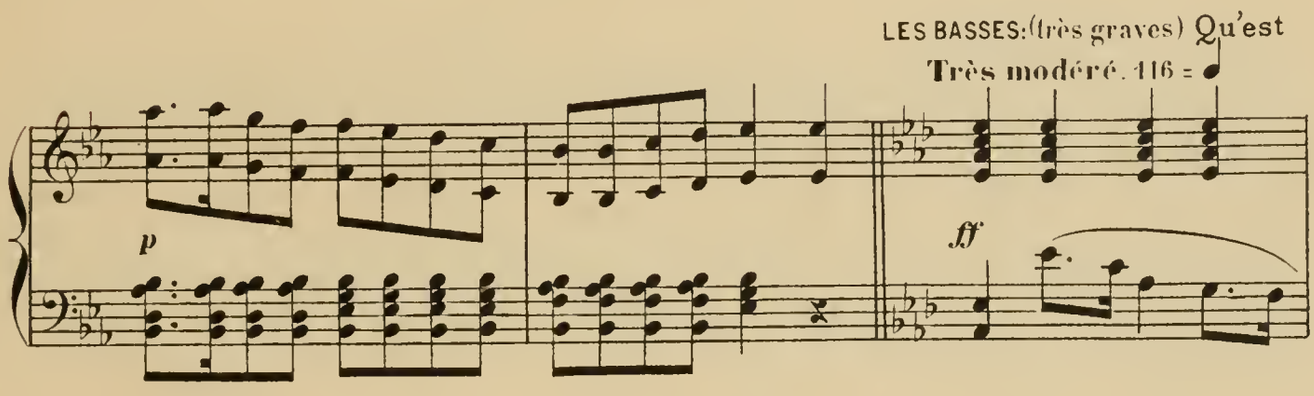
Le socle est vide.—Bourgeois et manants font le tour du monument et descendent sur la scène.

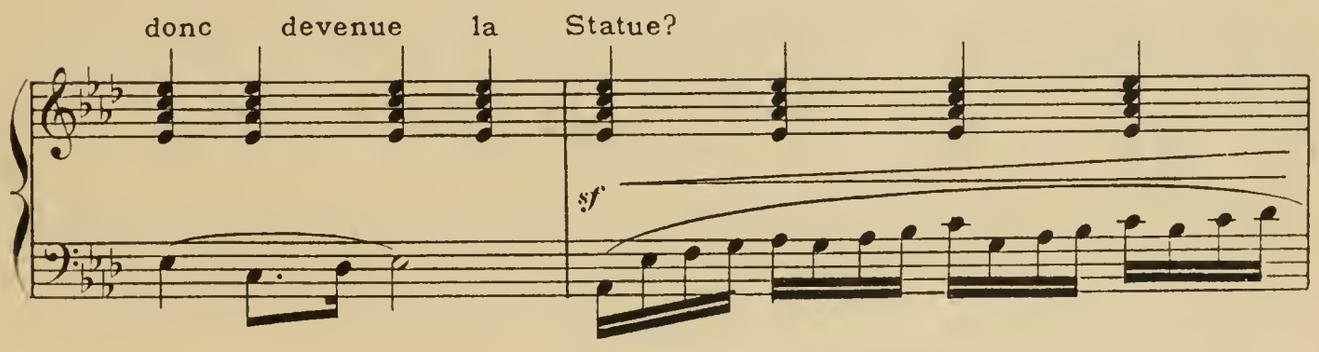


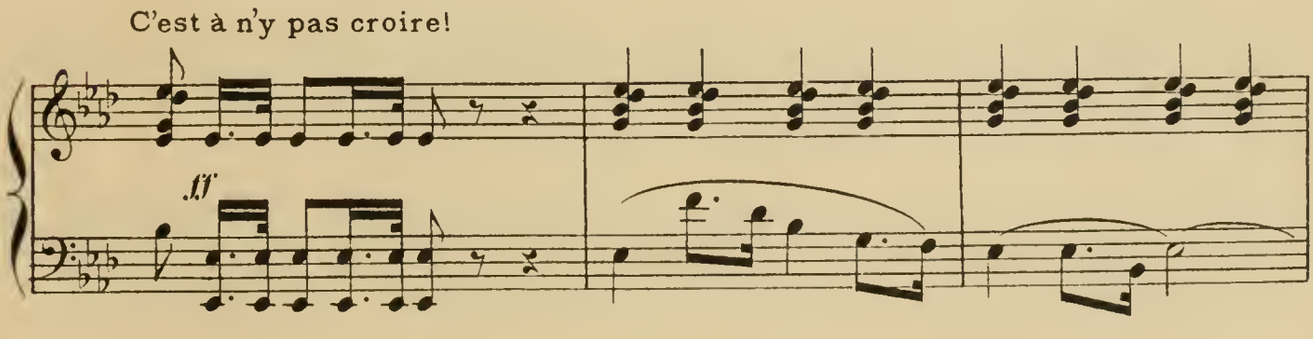
* Chœur mimé, *ad libitum*, qu'on peut intercaler dans la 1re Scène du 3e Acte.

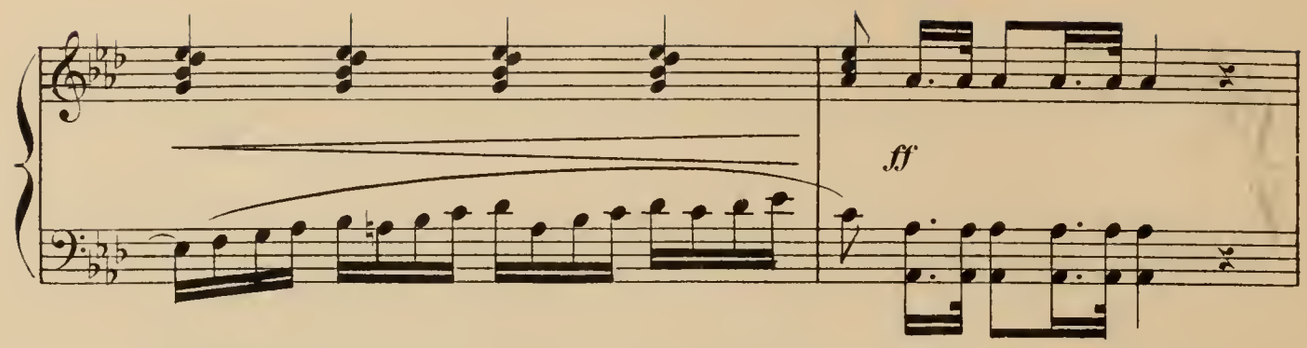

p
f

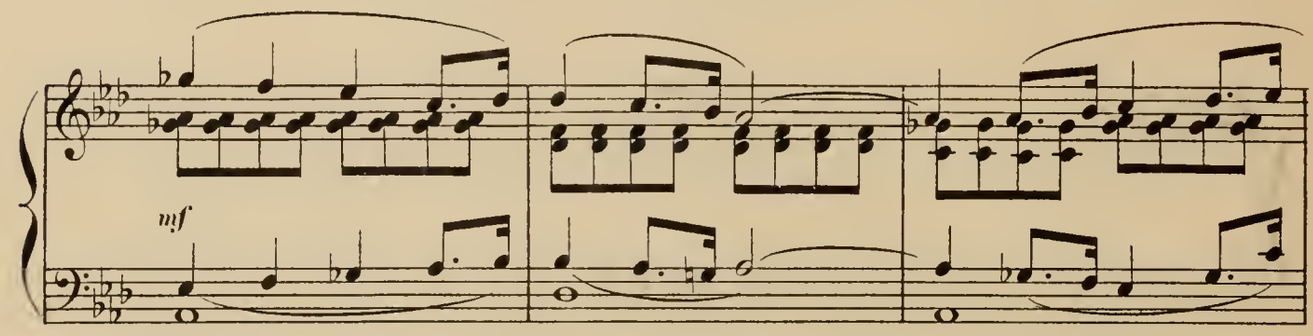

p
f

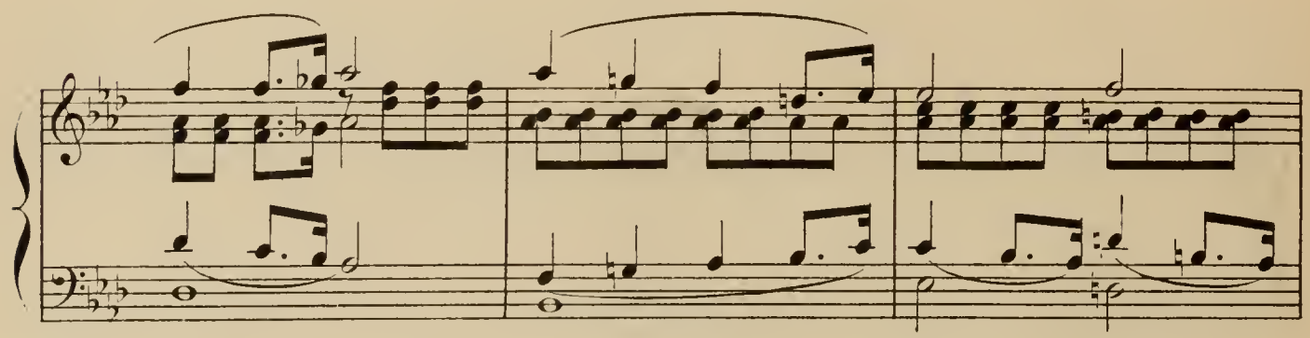

LES BASSES: (très graves) Qu'est
Très modéré. 116 =
p
ff

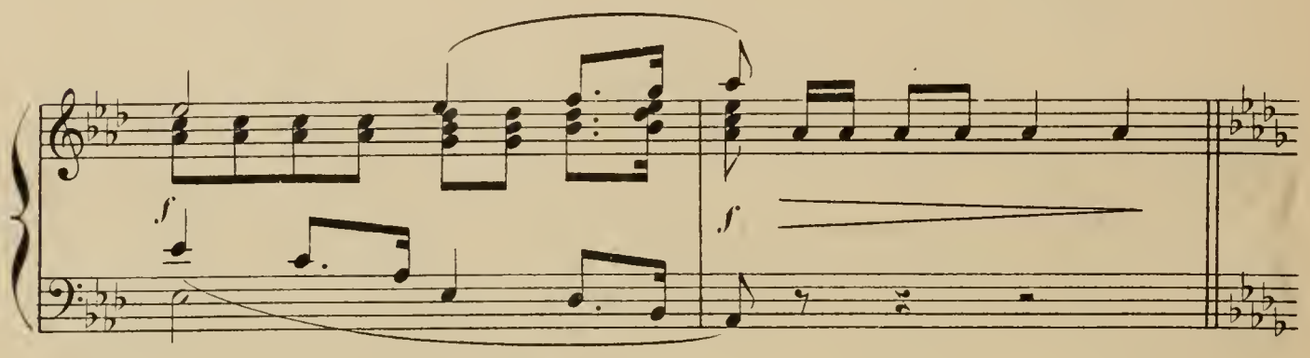

donc devenue la Statue?
sf


C'est à n'y pas croire!
fff





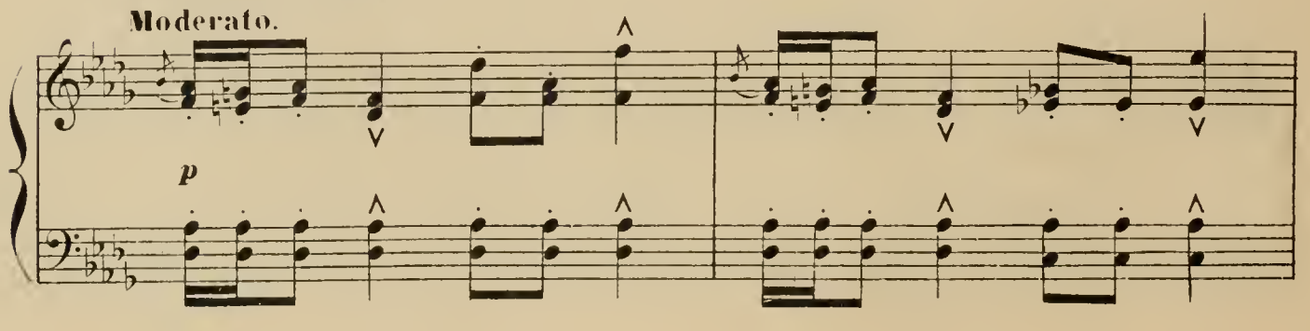




LES FEMMES: Eh! bien! eh! bien! ma chère! (bis)

All^tto scherzando.

Moderato.



Voyez-vous la statue? Où est-elle? Je n'en sais rien,

ff *p*

sur ma foi.

Elles potinent.

Pressez le mouv^t. **Più vivo.** *Très animé.*

f *p*

p

LES FEMMES: Elle est envolée!

ff

LES TÉNORS: Elle est envolée!

LES BASSES: Elle est envolee!

ff

TOUS: Elle est envolée!

Accelerando.

Bras en l'air.

SOLO DES BASSES.

Moderato.

ff

Ral - len - ten -

-do.

Bavardage général.

Vivace.

Ils se groupent

p Très légèrement.

tous autour de la statue et manifestent,

f

de nouveau, toute leur stupéfaction.

Les bras se lèvent et

fff

s'abaissent.

fff *fff* *fff*

0246. Imp. Delanchy et Cie, 51-53, Fts St. Denis.